

30

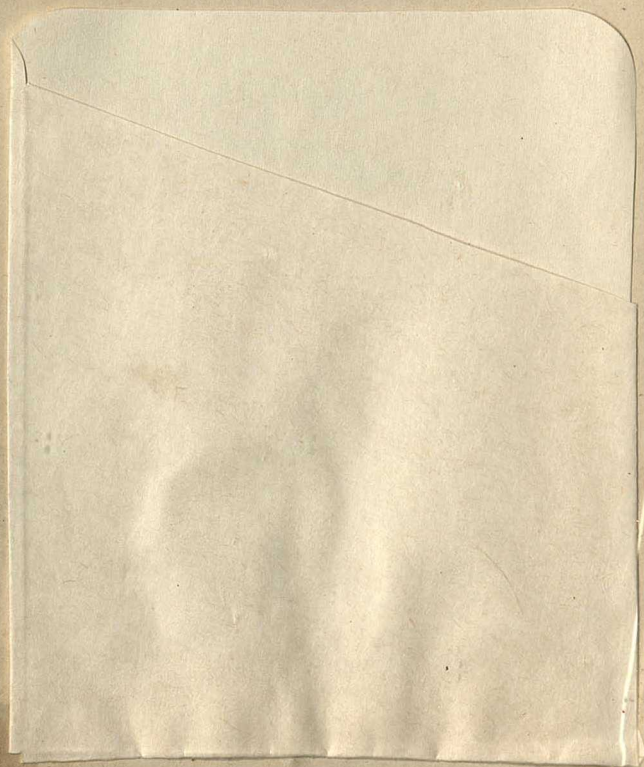
2 1771

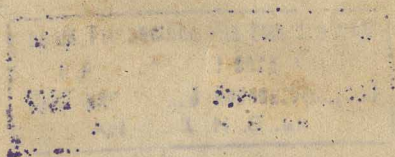
165 T. I





4450/1

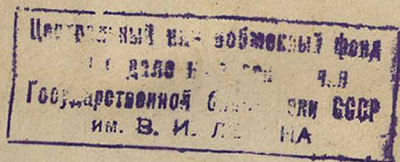






4 XVIII

1570



30  $\frac{2}{165}$

*K. Kalladva*  
**ИСТОРИЯ**  
**О**  
**БЫВШИХЪ ПЕРЕМѢНАХЪ**  
**ВЪ**  
**РИМСКОЙ РЕСПУБЛИКѢ**

сочиненія

Г. АБАТА ВЕРТОТА,

Члена Французской Академіи Надписей и Словесныхъ Наукъ въ ПарижѢ.

Переведена съ Французкаго  
ипполитомъ БОГДАНОВИЧЕМЪ.

Томъ первый.



Цѣна 120 коп.

**ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ**  
**при Императорской Академіи Наукъ**  
**1771 года.**



сять курій или сотенъ. Учреждает-  
ся Сенатъ и рыцарство. Какіе лю-  
ди были Плебеяне. Сабиняне послѣ  
жестокой поины учиняютъ миръ,  
проходятъ въ тѣсный союзъ съ Рим-  
лянами и живутъ подъ одними за-  
конами. Смерть Ромулопа. Нума  
по немъ царствуетъ. Онъ посред-  
ствомъ богослуженія укрощаетъ же-  
стокие нравы Римскихъ жителей.  
Сраженіе Гораціевъ съ Куріаціями  
при Тулліи Гостиліи третьемъ Ца-  
рѣ Римскомъ. Раззоренъ городъ Ал-  
ба. Жители оттуда перепеждены въ  
Римъ. Анкъ Марцій четвертый  
Царь Римскій устанавливаетъ об-  
ряды, кои должны попасти пред-  
слѣдовать объявленію поины. Онъ  
любѣждаетъ Латинянъ и соединя-  
етъ ихъ земли съ своими. Тарквиній  
Старшій избранъ Царемъ, по согласію  
главныхъ въ народѣ, которыхъ онъ  
прилекъ на свою сторону. Онъ  
включаетъ въ число Сенаторовъ сто  
изъ своихъ друзей. Установленіе  
центурій

центурій или сотенъ при Серпїи Тул-  
лїи шестомъ Царѣ Римскомъ. Сей  
Государь убитъ Таркпинїемъ гор-  
дымъ , который становится Ца-  
ремъ безъ согласїя ни отъ народа ,  
ни отъ Сената. Властолюбїе его и  
жестокость побуждаютъ общее  
нехъбъ неудольствие , которое при-  
наглости Секста Таркпинїя его сы-  
на и смерти Лукреціиной явно за-  
спидѣтельствопопано. Общее позму-  
щенїе. Таркпинїи изгнаны и Цари  
отрѣшены. Изъ монархїи учиняет-  
ся республическое правленїе. Двое  
ежегодно избираются пѣ начальники,  
кои наименованы Консулами. Скоро  
потоми послѣдовавшее раздѣленїе,  
между народомъ и Сенатомъ , при-  
нуждаетъ учредить новое началь-  
ство пышнее надъ Консульствомъ ,  
то есть Диктаторство. Мятежи  
прекращаются на нѣсколько време-  
ни ; но таки позобнопляются толь-  
не укротимо , что большая часть  
народа покидаютъ городъ и убѣга-  
ютъ



ютъ на спященную гору. Для по-  
зпращенія ихъ лаки пѣ Римъ, на-  
длежало уничтожить всѣ требуе-  
мые на нихъ долги и пристулить  
къ учрежденію народныхъ Трибуновъ,  
то есть, особливыхъ народоначаль-  
никовъ.

1. годъ  
отъ соз-  
данія  
Рима  
3201  
отъ на-  
чала свѣ-  
та 4, 6  
Олимпі-  
ады и  
за 713  
лѣтъ  
до Рож-  
дества  
Хри-  
стова.

Государь неизвѣснаго порожде-  
нія (\*), и которъй вскормленъ по-  
зорною женщиною, возроженъ паслу-  
хами, бывъ на послѣдокъ повелитель  
разбойниковъ, положилъ первое осно-  
ваніе царствующаго града надъ все-  
ленною. Онъ посвятилъ его богу  
войны, такъ какъ желалъ, чтобъ  
его почитали происшедшимъ отъ  
Марса, и принималъ къ себѣ жише-  
лей всякаго званія, пришедшихъ отъ  
всюду: Грековъ, Латинянъ, Алба-  
нянъ, Тосканцевъ, по большой ча-  
сти воровъ и разбойниковъ; словомъ:  
всѣхъ людей, кои были неустраши-  
мо храбры. Безопасное убѣжище,  
копо-

(\*) Ромуль.

копоторое онѣ отворилѣ невольникамѣ и бѣглымѣ, привлекло ихѣ шуда великое множество; по томѣ умножилѣ жишелей военноплѣнными, умѣвѣ изѣ непріятелей содѣлашь первыхѣ у себя гражданѣ.

Римѣ вѣ началѣ болѣ походилѣ на военный станѣ, нежели на городѣ, такѣ какѣ укрытѣ былѣ шалашами, окруженѣ слабою оградою, не имѣя гражданскихѣ законовѣ, ни правитель, служа единственно убѣжищемѣ бродящихѣ, большею частью безѣ женѣ и безѣ дѣшей, такихѣ кои щасливыми вѣ плутовствѣ успѣхами и желаніемѣ добычи соединены были. На послѣдокѣ изѣ сихѣ разбойничьихѣ шалашей вышли побѣдители свѣта.

Едва сей городѣ началѣ созидатьсѣ, и уже первые его жители спремились устанавишь тамѣ образѣ правленія. Главный ихѣ предмѣтѣ былѣ, чѣобѣ согласишь вольность сѣ самодержавіемѣ. Кѣ достиженію онаго они вымыслили родѣ нѣкопоторой смѣшеннои



шенной монархіи, то есть раздѣлили самодержавную власть между главнымъ или Государемъ народа, между Сенапомъ, который служилъ ему совѣтомъ, и между народнымъ обществомъ. Ромуль, основатель Рима, былъ избранъ первымъ Царемъ, признанъ купно начальникомъ богослуженія, самодержавнымъ судіею города и природнымъ вождемъ силъ государственныхъ. Онъ учредилъ сверхъ великаго числа гвардіи или хранителей его особы, двенадцать Ликторовъ: родъ придворныхъ, кои при немъ шествовали, когда онъ представлялся народно. Каждый Ликторъ несъ тогда въ рукахъ особое для сей должности оружіе, то есть сѣкиру ввязанную посреди лука прутьевъ: что значило право меча принадлежащаго Самодержцу. Но съ сею царственной наружностью власть его весьма была ограничена; она состояла только въ томъ, что онъ могъ созывать въ собраніе Сена-

натъ

нашѣ и народное общество, предлагашъ имѣ о дѣлахъ, предводитѣ войско, когда война общимъ опредѣленіемъ будетъ предпринята, и распоряжашъ употребленіе государственныхъ доходовъ, хранимыхъ двумя казначеями, кои въ послѣдствіи названы Квесторами.

Первыя попеченія сего Государя были, учредитьъ разные законы касающіеся до вѣры и гражданскаго правленія, равно полезныя къ чловѣческому сожитію: но сіи законы выданы были съ согласіемъ всего Римскаго народа.

Не извѣстно, какій образъ богопочитанія былъ успавленъ въ толь опдаленномъ времени. Видно только изъ исторіи, что богослуженіе первыхъ Римлянъ много сходствовало съ ихъ происхожденіемъ. Они порожествовали праздникъ богини Паледы (\*) почитаемой божествомъ изъ

А 4

числа

---

(\*) Она же называется Цибела и Веста; но болѣе знаема подъ именемъ Ци-



числа тѣхъ, кои благодѣтельству-  
ютъ пастухамъ. Панъ, богъ лѣсовъ,  
имѣлъ также свои олшари. Ему по-  
священы были называемые Лупер-  
кальскіе или волчьи праздники. Въ  
жертву ему приносили собаку. Плу-  
тархъ сказываеиъ, что у римлянъ  
также почишаемъ былъ Консъ, богъ  
который, по ихъ чаянію, предводи-  
тельствовалъ въ совѣтахъ. Онъ не  
имѣлъ храма, но поклонялись ему  
въ выдѣланной подъ землею пещерѣ.  
Сіе могло быть отъ случая или ну-  
жды, но послѣ обращено въ таин-  
ство, по сказанію нѣкоторыхъ: что  
будто храмъ сооруженъ былъ подъ  
землею для показанія людямъ, сколь  
должны быть разсужденія въ совѣ-  
тахъ скрышны.

Главное же богослуженіе сихъ гру-  
быхъ времяиъ состояло въ вѣрѣ къ  
Авгу-

белы. Пастухи особливо приносили ей  
жертву для того, чтобъ она хранила  
ихъ стада; въ знакъ же особаго ее по-  
читанія называли ту же богиню вели-  
кая Паледа, Magna Pales.



Авгурамъ и Аруспикамъ , то есть къ предвѣщаніямъ по лепанію пшницъ и по внутреннимъ закалаемыхъ животныхъ. Богослужители и Жрецы увѣряли народъ, что судьбы смертныхъ ясно тамъ были имъ открыты. Сіе святошашство, вкоренившееся отъ невѣжества тогдашнихъ вѣковъ , учинилось по томъ тайною правленія , какъ то примѣчено будетъ въ послѣдствіи; и сказываютъ, что Ромуль самъ хотѣлъ быть первымъ Авгуромъ въ Римѣ , опасаясь чѣмъ кто другой не воспользовался суевѣріемъ народа и не привлекъ его къ себѣ повѣренность. Онъ запрешилъ особовыданнымъ закономъ приступать къ избранію въ царское, духовное, или гражданскихъ началъ достоинство , ниже предпринимать какую либо войну, не испытавъ какое боги покажутъ предзнаменованіе. Въ такомъ же видѣ богослуженія, и съ мудрою предосторожностію , онъ запрешилъ почитать чужеземныхъ боговъ,

боговъ, кои могли бы вдохнуть раздѣленіе между новыми его подданными. Тѣмъ же закономъ духовныя должности налагались по жизни, и богослужители не могли быть моложе пятидесяти лѣтъ. Ромулъ запретилъ имъ вѣшавать басни въ таинства богослуженія, ниже къ святости сихъ приписывать вымышленные чудеса, подъ видомъ чѣмъ народъ болѣе почиталъ оныя. Они должныствовали знать законы и поведенія земли, писали главныя произшествія бывшія въ государствѣ; и такъ они были въ немъ первые историки и законописатели.

Въ исторіи находятся нѣкоторыя остатки законовъ гражданскихъ Ромуловыхъ. Первый касается до замужнихъ женщинъ: женамъ запрещается покидать своихъ мужей, подъ какимъ бы видомъ ни было, но позволяется мужьямъ оставлять женъ, и даже убивать, призвавъ женину родню, то есть въ случаѣ,  
когда



когда можно изобличить виновную въ прелюбодѣйствѣ, въ злоумышленномъ храненіи яда, въ поддѣльваніи ключей, или только въ томъ что она пила вино. Ромулъ почиталъ, какъ видно, необходимо нужнымъ столь строгій законъ, къ предупрежденію прелюбодѣйства, находя оное въпорымъ упоеніемъ и первымъ дѣйствомъ виннаго напитка. Но жесточайшій законъ онъ учредилъ въ разсужденіи дѣтей. Онъ далъ полную власть отцамъ въ имѣніи и жизни чадъ своихъ, такъ что они могли самовластно заключають ихъ въ шюрьму и продавать какъ невольниковъ до трехъ разъ, какого бы возраста или чина они ни были. Отецъ бывалъ первый судья дѣтей своихъ. Можно было бросать шѣхъ, кои родились уродствомъ обезображены; но отецъ долженъ былъ прежде пригласить къ осмотру пятерыхъ ближайшихъ своихъ сосѣдей и съ ними въ томъ ушвердиться. Болѣ же имѣлъ воль-

носпит



ности въ разсужденіи дочерей, выключая однако перворожденныхъ; и естли отецъ нарушалъ сіи уставы, то наказанъ былъ лишеніемъ половины имѣнія въ прибытокъ общей казны. Ромулъ зная, что сила государства не столько состоитъ въ его пространствѣ, какъ во множествѣ жителей, запретилъ тѣмъ же закономъ убивать непріятелей, кои сами отдадутся въ руки и запретилъ равно продавать оныхъ. Онъ воевалъ во первыхъ для того, чтобъ умножить людей, увѣренъ, что не будетъ имѣть недостатка въ землѣ, имѣя силы вездѣ опиять оную.

И дабы узнать свои силы, онъ повелѣлъ учинить изчисленіе всѣхъ гражданъ въ Римѣ. Нашлось три тысячи человекъ пѣшихъ и приспаконныхъ. Ромулъ раздѣлилъ ихъ на три триба, и каждому назначилъ часть въ городѣ для жительства. Каждый трибъ былъ раздѣленъ по томъ на десять Курій или Соменъ, по числу

слу которыхъ опредѣлены были надѣ  
ними Центуріоны или Сотники. Подѣ  
именемъ же куріона одинъ богослу  
жишель имѣлъ должность жертвопри  
ношенія и двое изъ главныхъ граж  
данъ названные дуумвиры (\*), да  
вали судъ всѣмъ особно жишелямъ.

Ромулъ при основаніи государ  
ства, при шоль великомъ предпрія  
тіи, мыслилъ о надежномъ пропита  
ніи новозаведеннаго народа. Римъ  
имѣлъ весьма мало земли, построены  
на чужомъ владѣніи, которое издре  
вле принадлежало городу Альбѣ. Про  
странство онаго не болѣе разширя  
лось, какъ на пять или на шесть  
миль (\*\*). Сіе малое владѣніе раздѣ  
лено было Ромуломъ однако на три,  
хотя не равныхъ, части. Первая  
была посвящена къ служенію богамъ;  
вторая оставлена для Царскаго и  
обще государственнаго употребленія;  
самая

---

(\*) Дуумвиръ, по знаменованію Латинскаго слова, есть двоеначальникъ.  
(\*\*) Около тридцати верстъ.



самая же большая часть раздѣлена на припцать удѣловъ по числу курій; по чему каждому досталось не болѣ двухъ десятиинъ для своего прокормленія.

По семъ раздѣленіи учрежденъ Сенаѣ. Ромулъ составилъ оный изъ спа первыхъ гражданъ. Число Сенаторовъ на послѣдокъ было умножено, какъ о томъ сказано будешъ нѣже. Въ началѣ же Царь назначилъ одного старшаго, который въ отсудствіи его могъ править городомъ; каждый трибъ по томъ избралъ прехъ, и припцать курій представили каждая еще прехъ, что составило число спа Сенаторовъ, кои должныствовали бытъ исполниателями Царской воли и обще покровителями народа; а столь важная и обоюдная должностъ прѣбывала многой ошпорожности въ ошправленіи.

Важнѣйшія дѣла должныствовали бытъ предлагаемы въ Сенаѣ. Правда, что Государь какъ начальникъ шамъ



тамъ присудствовалъ ; однако все  
рѣшилось по большинству голосовъ  
и царское мнѣніе было въ числѣ съ  
другими Сенадорами. Римъ по Ца-  
рѣ , всего болѣе почиталъ Сенапо-  
ровъ. Они названы были Паперами  
(\*) , а происходящіе отъ нихъ Пап-  
рикїями (\*\*), которыхъ потомки  
почитались изъ знашнѣйшаго рода.  
Паперами называли Сенапоровъ въ  
разсужденіи ихъ возраста и попече-  
ній о согражданахъ. „Тѣ , кои со-  
„ставляли древній совѣтъ республи-  
„ки, говоритъ Салустій, имѣли спа-  
„ростью удрученное тѣло , но ра-  
„зумъ укрѣпленный благоразумї-  
„емъ и опытами,“ Чины граждан-  
скіе , военные , такъ же духовные  
принадлежали Паприкїямъ , исклю-  
чительно отъ Плебеянскаго обще-  
ства. Народъ повиновался особымъ  
начальникамъ, кои чинили судъ и ра-  
справу ;

(\*) Опцами.

(\*\*) Отечественными дѣлами, то естъ  
боярами.

справу; но сіи начальники получали повелѣнія отъ Сенаша, почишаемаго высочайшимъ и одушевленнымъ закономъ государства, хранителемъ и защитникомъ вольности.

По учрежденіи Сенаша, Римляне вновь опредѣлили отъ каждой куріи по десяти человекъ конныхъ: сіи названы были *Целеры* или отъ названія главнаго ихъ по имени Целера, или отъ быстрого ихъ бѣга (\*); ибо казалось, что они летали для исполненія даваемыхъ имъ повелѣній. Ромулъ составилъ изъ нихъ свое охраняющее войско. Они сражались, говоритъ Деонисій Галикарнасскій, равно пѣшіе и на лошадяхъ, по случаю и по способности мѣста, гдѣ они находились: что довольно походитъ на сей родъ конницы, которую мы называемъ драгунами.

Государ-

---

(\*) Целерь значитъ скорый или проворный.



Государство снабждало каждого лошадей ; по чему они названы конными рыцарями и отличались золотымъ кольцомъ. Но въ послѣдствіи, когда число ихъ было умножено , сія воинская должность содѣлалась простымъ почетнымъ названіемъ , и сіи рыцари не слѣдовали болѣе на войну съ другими гражданами ; на противу того они вступали подъ именемъ Публикановъ, въ должность собирать подати и содержать на откупъ доходы республики. Сей родъ мѣщанства, производя отъ Плебеевъ, составилъ свое особое общество промежду Патриціями и Народомъ.

Ни одинъ простой народъ въ свѣтѣ не гордился столько своимъ происхожденіемъ и не любилъ столько своей вольности, какъ Римляне. Сія послѣдняя часть общества , составленная хотя изъ бѣглецовъ и невольниковъ , стремилась имѣть равное участіе въ правленіи какъ



и первая. Она уполномочивала законы, кои были составляемы Царемъ и Сенапомъ. Народная она часть сама давала въ Собраніяхъ повелѣнія, кои желала исполнить. Все, что касалось до войны, мира, опредѣленія начальниковъ, до избранія такъ же Царя, зависило отъ голосовъ народныхъ. Сенатъ только оставилъ себѣ власть утверждать или оплагать ихъ требованія, кои безъ сей мѣры и прозорливости благоразумныхъ Сенаторовъ, были бы часто исполняемы ко вреду и замѣшательству.

Таково было первоначальное устройство сего государства, которое не было ни прямое Монархическое, и такъ же не со всѣмъ республическое. Царь, Сенатъ и Народъ были, можно сказать, во взаимной другъ отъ друга зависимости; и отъ сей зависимости происходило равновѣсіе власти, которое умѣряло волю Государскую, равно же укрѣп-

укрѣпляло силу Сенапа и вольность  
Народа.

Ромуль зналъ естественную въ  
людяхъ ревность, паче между граж-  
данами Республики, въ которой одни  
возведены были на ступени Сенапо-  
ровъ, другіе равные имъ оставались  
въ народномъ обществѣ; для того  
предупреждая раздѣленія, могущія  
послѣдовать отъ сей ревности, спа-  
рался соединить однихъ съ другими  
чрезъ взаимныя услуги и благодѣя-  
нія. Позволено было симъ Плебея-  
намъ выбирать себѣ въ обществѣ Се-  
напа Пашроновъ (\*), кои должен-  
ствовали помогать имъ своими на-  
ставленіями и доступомъ; каждый  
же особно жишель, подъ именемъ Клѣ-  
енша, прилѣплялся къ пользѣ избран-  
наго имъ Пашрона. Если сей Се-  
напоръ былъ не богатымъ, то Клѣен-  
шы давали часть приданого его до-  
черямъ, равно на заплашу долговъ,  
или для выкупа его, въ случаѣ ко-

Б 2 гда  
(\*) Милостивцевъ.



гда онѣ находился военноплѣннымъ; и они не могли откажашь ему своего выбора, естли онѣ искалъ какого ни будь Начальства. Запрещалось такъ же Папрону и Клїенту свидѣтельствовать въ судѣ другъ на друга. Сїи равномѣрные услуги и обязательства толь свято почишались, что нарушители ихъ признаваемы были недостойными жить въ сообществѣ, и позволено было убивать ихъ яко святошамцевъ.

Толь мудрая умѣренность въ правленіи привлекала отовсюду новыхъ гражданъ въ сей городъ, а Ромулу новыхъ воиновъ; и уже сія обласль начинала бытъ спрашною сосѣдямъ. Римлянамъ недоставало только женщинъ для ихъ поколѣнія. Ромуль отправилъ посланныхъ просить женскаго пола у Сабинянъ и у сосѣднихъ народовъ, съ предложеніемъ мира и тѣснаго союза съ ними. Сабиняне занимали сію часть Италїи, которая находится между Тибромъ, Те-  
веро-

верономъ (\*) и Аппенинскими горами. Они жили въ небольшихъ городкахъ и разныхъ мѣстечкахъ, изъ которыхъ иные были подъ правительствомъ своихъ Государей, другіе управлялись простыми Начальниками и во образъ Республики. Но хотя особыя ихъ правленія были различны, однако соединены образомъ вспоможенія и сообщенія, такъ что всѣ сіи народы составляли одно государство. Они почитались наиболѣе храбрыми изъ народовъ Италіи, и были ближайшіе сосѣди Риму. А какъ сія новая обласъ была имъ опасна, то предложеніе Римлянъ было отвержено. Нѣкоторые же съ насмѣшкою спрашивали у посланныхъ, для чего ихъ Государь не отворяетъ такъ же убѣжища въ пользу бѣглыхъ женщинъ и невольницъ, какъ онъ отворилъ для прочихъ людей; ибо въ совокупленіяхъ симъ средствомъ

Б 3

они

---

(\*) Рѣки.



они не могли бы укорять другъ друга.

Ромуль получилъ посмѣяшелейный ихъ отвѣтъ съ сильнымъ возчувствованіемъ досады; а во отмщеніе вознамѣрился похищать у своихъ сосѣдей дочерей, когда не могъ ихъ выпросить. Онъ сообщилъ главнымъ Сенаторамъ о своемъ предпріятіи; и какъ большая часть воспитаны были въ правилахъ грабительства и насильнаго опрѣянія, то они приняли съ похвалою намѣреніе сходственное съ ихъ наглостію. Надлежало только употребить надежнѣйшее средство къ успѣху. Ромуль за лучшее нашелъ сдѣлать въ Римѣ торжество и игры въ честь Нептуна коннаго (\*). Богослуженіе всегда

---

(\*) Праздникъ въ честь его уставленъ былъ въ Іюль мѣсяцѣ. И какъ думали, что Нептунъ сотворилъ первую лошадь, то въ праздникъ сего бога лошади и лошаки убраны были цвѣтами и ничего не работали. Жертвы

вмѣшано было въ сіи праздники. Они начинались жертвоприношеніями, а оканчивались побоищами борцовъ и разными бѣгами пѣшихъ и конныхъ.

Сабиняне, ближайшіе сосѣди Римлянъ, не преминули собраться шуда въ назначенный къ торжеству день, какъ ожидалъ Ромулъ. Въ довольномъ же числѣ шамъ присудствововали, Цениніане, Крустуминіане и Анпемнапы съ женами и дѣтьми. Римляне вспрѣтили тѣхъ и другихъ съ засвидѣтельствованіями великаго удовольствія. Граждане раздѣлили себѣ гостей и уподчивавъ ихъ сколько могли, повели и посадили въ изготовленныхъ мѣстахъ для зрѣлища. Между тѣмъ, какъ чужестранцы засмотрѣлись на игры, Римляне по повелѣнію Ромулову вбѣжали съ

Б 4

обна-

---

приносимыя сему богу были лошадь и быкъ. Онъ же разумѣлся подъ именемъ Иппія.



обнаженными мечами въ ихъ собра-  
нїе, подхвапили и унесли всѣхъ дѣ-  
вокъ, вытолкавъ вонъ изъ рима оп-  
цевъ и маперей, кои пщепно кри-  
чали противу нарушеннаго госте-  
прїимства. Дѣвицы сперва много  
плакали, по томъ надлежало ушѣ-  
шишься, и время на послѣдокъ перемѣ-  
нило отвращенїе, которое они чув-  
ствовали къ своимъ похищителямъ :  
тогда склонность сдѣлала ихъ закон-  
ными женами ; но похищенїе сихъ дѣ-  
вицъ произвело войну, которая много  
лѣтъ продолжалась. Ценинїане перь-  
вые вооружились къ омищенїю и приш-  
ли съ войскомъ на землю римлянъ.  
Ромулъ не умедлилъ высшупить про-  
тиву оныхъ, побѣдилъ ихъ, убилъ  
Царя или начальника ихъ Акро-  
на, взялъ ихъ городъ, принудилъ  
всѣхъ жителей слѣдовать въ римъ,  
гдѣ далъ имъ правы и преимуще-  
ства равныя съ другими гражда-  
нами. Сей Государь вошелъ въ римъ,  
обогащенъ оружіемъ и добычами отъ  
непрїа-

непріятеля, изъ которыхъ онъ сдѣ-  
 лалъ себѣ родъ Трофеевъ, и посвя-  
 тилъ ихъ Юпитеру Феретрію, въ  
 память своей побѣды, что дало  
 происхожденіе Тріумфальному обря-  
 ду у Римлянъ. Аншемнаты и Кру-  
 сшуминіане имѣли равную судьбу съ  
 первыми. Аншемнъ и Крусшуминія  
 (\*) были взяты. Ромулъ не хотѣлъ  
 ихъ разорить; но какъ земля ихъ <sup>4 годъ</sup>  
 была пучна и плодоносна, то онъ <sup>Рима.</sup>  
 учредилъ тамъ два поселенія, кои  
 служили ему съ той стороны охра-  
 неніемъ отъ набѣговъ другихъ не-  
 пріятелей. Тацій, Царь Куровъ (\*\*)  
 въ области Сабинянъ, вооружась по-  
 слѣдній чаялъ изпребить Римлянъ:  
 онъ вошелъ въ городъ измѣною и до-  
 сшигъ до самой площади. Тамъ про-  
 изведено было крѣпкое и упрямое сра-  
 женіе, и не извѣстно кто бы остал-  
 ся побѣдителемъ, когда Сабинянки,  
 жены Римлянъ, изъ которыхъ боль-  
 шая

Б 5

(\*) Городъ.

(\*\*) Куры, городъ Сабинскій.



шая часть имѣли уже дѣтей, бросились посреди воюющихъ: ихъ слезы и прозъбы укропили обоихъ сторонъ ярость. Предложены были договоры; два народа учинили миръ, и для крѣпчайшаго союза большая часть сихъ Сабинянъ, кои жили по деревнямъ, мѣстечкамъ и небольшимъ городкамъ, поселились въ римъ. И такъ желавшіе упрямъ изпребывать сей городъ, сдѣлались къ вечеру въ немъ гражданами и оборонителями. Правда, что самодержавство Ромулово должно было пѣмъ уменьшиться: онъ принужденъ былъ пріобщить къ правленію, Тація Царя Сабинскаго; и въ то же время въ Сенатъ посажены были сто вельможъ изъ сего новаго народа. Но по убіеніи Тація особыми его непріятелями, никто не былъ избранъ на его мѣсто. Ромулъ оспался одинъ во всѣхъ своихъ правахъ, царствуя единовластно.

Сенаторы Сабинскіе и всѣ ихъ единоплеменники содѣлались нечувствительны

7 годъ  
Рима.  
747 до  
Р. Х.

шельно Римлянами. Римъ началъ тогда почитаться сильнѣйшимъ городомъ въ Италіи. Въ немъ счислялось, прежде конца царства Ромулова, до сорока семи тысячъ жителей, которые всѣ были воины, всѣ единодушны, всѣ имѣли единственныи предмѣшъ сохраняшъ свою вольность и оппимать оную у своихъ сосѣдей. Есльи шоль свирѣпый и не-смиримый нравъ подданныхъ уменьшалъ должное ихъ повиновеніе къ Государю, то съ другой спороны власть самодержавная, неограниченно распроспраняемая, дѣлалась не-сносною и ненависшною въ самомъ основашелъ государства.

Ромулъ торжествуя надъ оною частью Сабинянъ, желалъ царствовать болѣ самовластно надъ своими подданными: надъ симъ новымъ народомъ, которой хотѣлъ ему повиноваться, но хотѣлъ чпобъ онъ и самъ повиновался законамъ, установленнымъ при основаніи государства.

Ромулъ



Ромулъ же на прошиву того присвоевалъ себѣ всю власть, которую онъ долженствовалъ раздѣлять съ Сенатомъ и народнымъ обществомъ. Должно вѣдать, что онъ воевалъ прошиву Комеринцевъ, Фиденатовъ и Веіевъ (\*), жившихъ въ малыхъ городкахъ, изъ числа тѣхъ пятидесяти трехъ народовъ, о которыхъ говоритъ Плиній, что они обитали въ древней Латиі, *Latium*; но были столь мало-сильны, что едва извѣстно было ихъ наименованіе въ самое время ихъ бытности, исключая Веію, славный городъ въ Тосканіи. Сіи народы побѣждены Ромуломъ, одни за другими. Онъ побралъ ихъ города, нѣкоторые разорилъ, у нѣкоторыхъ отнялъ земли, кои онъ разпредѣлялъ по томъ самовластно. Сенатъ былъ оскорбленъ таковымъ поступкомъ, и съ неудовольствіемъ видѣлъ, что правленіе

---

(\*) Сіи народы именовались по городамъ ихъ, каковы были Комеринъ, Фиденъ, Веія.

вленіе становилось почно Монархи 37 годъ  
 ческимъ. Напослѣдокъ онъ освобо-  
 дилъ себя отъ Государя желавшаго  
 утвердить свое самовластіе. Ро-  
 мулъ по пятидесяти пяти лѣтахъ  
 возраста и по тридцати семи сво-  
 его царствованія, пропалъ, такъ  
 что не извѣстно какимъ образомъ  
 умерщвленъ, и гдѣ скрытъ былъ.  
 Сенатъ желая, чтобъ не подозрѣва-  
 ли его въ участіи Ромулова истре-  
 бленія, поставилъ ему по смерти  
 олтари, и включилъ въ число бо-  
 говъ того, котораго онъ не могъ  
 терпѣть Царемъ.

Власть Царская, по смерти Ро- 38 годъ  
 муловой, заключалась во власти Се-  
 ната. Сенаторы согласились раздѣ-  
 лить оную; каждый, подъ именемъ  
 Царскаго намѣстника, правилъ по-  
 переменно пять дней государствомъ  
 и довольствовался всею честію са-  
 модержавства. Сей новый образъ  
 правленія продолжался цѣлый годъ,  
 и Сенатъ не мыслилъ о избраніи но-  
 ваго



ваго Царя. Но народъ примѣшя, что продолжавшееся междоцарствіе служило только къ умноженію власпелиновъ, неотступно требовалъ Царя. Сенатъ долженъ былъ напоследокъ уступить власть не могши удержать оную. Онъ предложилъ народу, желаетъ ли онъ приступить къ избранію новаго Царя, или выбирать ежегодныхъ начальниковъ къ правленію государства? Народъ изъ почтенія и преданности къ Сенату поручилъ ему выборъ лучшаго изъ двухъ способовъ. Многіе Сенаторы, вкуча удовольствіе быть на вышней безъ Царя степені, клонились къ республикѣ; но главные сего общества, тайно достигая къ Коронѣ, заставили рѣшить по большинству голосовъ такъ, чтобъ не переменять ничего во образѣ правленія. И такъ положено было избрать Царя. Сенаторъ, который напоследі междоцарствія имѣлъ должность Царскаго намѣстника, обращаясь къ народу, бывшему

въ

въ полномъ собраніи , сказалъ: „Из-  
 „бирайте Царя , Римляне , Сенатъ  
 „на то согласенъ , и естли вы вы-  
 „берете Государя достойнаго наслѣ-  
 „довавъ Ромулу , то Сенатъ утвер-  
 „дитъ его въ семъ высочайшемъ до-  
 „стоинствѣ,,. Для сего важнаго из-  
 бранія учреждено было общее Собра-  
 ніе Римскаго народа. Не безнужно  
 упомянуть здѣсь , что подъ именемъ  
 народнаго собранія , разумѣлись не  
 одни Плебеяне , но такъ же Сена-  
 торы , рыцари и вообще всѣ рим-  
 скіе граждане , кои имѣли право вы-  
 бора , какого бы званія и состоянія  
 они ни были. Сіи собранія названы  
 народными по тому , что при пого-  
 ловномъ числѣ голосовъ , Плебеяне ,  
 превосходя множествомъ обѣ другія  
 части , одни они рѣшили обыкновен-  
 но всѣ предложенія ; но рѣшеніе ихъ  
 не было совершенно дѣйствительно  
 до тѣхъ поръ , какъ Сенатъ по томъ  
 утвердитъ оное. Таковъ образъ на-  
 блюдался тогда въ избраніяхъ. Но  
 избраніе



избраніе Царя послѣ Ромула произ-  
вело великіе споры.

39 годъ  
Рима. Сенатъ состоялъ изъ старыхъ  
Сенаторовъ и новыхъ, включенныхъ  
въ царствованіе Тація. Обѣ сѣи ча-  
сти были особаго мнѣнія. Старые  
требовали Римлянина на царство;  
а Сабиняне, бывъ безъ Царя по смер-  
ти Таціевой, желали выбрать его  
изъ своихъ единокровцевъ. На послѣ-  
докъ по многихъ спорахъ согласились,  
чтобъ старые Сенаторы назвали  
Царя Риму, но который бы выбранъ  
былъ между Сабинянами. Выборъ ихъ  
палъ на одного Сабинянина города  
Куровъ, жившаго въ деревнѣ. Онъ на-  
зывался Нума Помпилій, былъ добро-  
дѣшленъ, умѣренъ, справедливъ,  
но не воинъ, и который не бывъ въ  
состояніи отличить себя храбро-  
стію, полагалъ свою славу въ мир-  
ныхъ добродѣтеляхъ. Въ царство-  
ваніе свое онъ старался, пользуясь  
продолженіемъ мира, обрати́ть ра-  
зумъ къ богослуженію и вкорени́тъ  
въ

въ Римлянъ страхъ Божій. Онъ построилъ новые храмы, учредилъ праздники; и какъ богослуженіе сего грубаго народа состояло въ томъ, чѣмъ въришь отвѣшамъ Оракуловъ, предсказаніямъ Авгуровъ и Аруспиговъ (\*), то онъ легко увѣрилъ, что боги, предсказывающіе будущее щастье или нещастье, должны быть творцы онаго. А сіе предубѣжденіе произвело почитаніе такихъ вышшихъ существъ, которыя были тѣмъ ужаснѣе, чѣмъ болѣе казались непоспимы. Римъ нечувствитель-но наполнился суевѣріемъ; опъ сего зависѣла польза главныхъ, кои старались дикій народъ тѣмъ обуз-дывать и содержать въ повиновеніи. Во всѣхъ касающихся до государства случаяхъ, не позволялось ничего пред-принимать, не вопроса прежде мни-  
В мыхъ

(\*) Авгуры были богослужители, которые отгадывали будущее по летанію птицъ; Аруспики же отгадывали по внутреннимъ зачалаемымъ животныхъ.



81 годъ  
Рима.

мыхъ сихъ боговъ о успѣхъ предпрі-  
ятія. Нума къ вѣщшему уваженію  
поль набожныхъ уславовъ, и дабы  
народъ почиталъ его болѣе, вымы-  
слилъ, что будто онъ принялъ ихъ  
отъ одной Нимфы, названной Эге-  
ріи, которая ему, сказывалъ онъ,  
открыла образъ угоднаго богамъ  
служенія. Смерть его, по сорока  
трехъ лѣтъ царствованія, опредѣ-  
лила корону Туллію Госпилію, ко-  
торого римляне избрали претымъ  
Царемъ римскимъ. Сей былъ Госу-  
дарь славолюбивый, смѣлый, отва-  
жный, болѣе любитель войны не-  
жели мира, и который по распо-  
ложенію Ромулову, старался утвер-  
дитъ область новыми побѣдами.

Естьли мирное правленіе Нумы  
нужно было римлянамъ, для умягче-  
нія жестокости и дикости въ ихъ  
нравахъ, то свойство гордаго и пред-  
пріимчиваго Туллія, не менѣе было  
полезно, въ области основанной си-  
лою и опьятіемъ, и окруженной со-  
сѣдами,

сѣдями, коимъ она была ненавистна. Наболѣе же злобился противу Рима народъ города Альбы, хотя большая часть римлянъ были съ нимъ единокровцы, и не взирая, что сей городъ почитался царствующимъ во всей Латїи. Обѣ стороны нашли причину къ войнѣ, по разнымъ взаимнымъ и обыкновеннымъ между сосѣдними государствами жалобамъ; или лучше сказать, властолюбіе и жадность къ завоеванію, заставили ихъ принять оружіе. Римляне и Албанцы выступили въ поле; а какъ они были близкіе сосѣди, то два войска сошлись въ недолгомъ времени; и тогда безъ прищворныхъ причинъ прямо спорили о государствѣ и вольности. Уже готовы были силы ударить другъ на друга, когда вождь Альбанцевъ, или не надѣясь на успѣхъ сраженія, или щадя кровь людей, предложилъ Римскому Царю, вручить судьбу обоимъ народамъ, премъ воинамъ отъ каждой сторо-



ны, съ такимъ договоромъ, что одно изъ двухъ государствъ, тому принадлежащихъ будетъ, котораго воины побѣдители останутся. Предложеніе было принято: Римляне и Альбанцы выслали отъ себя по три рыцаря. Каждый отгадываетъ, что я хочу говорить о Гораціяхъ и Куріаціяхъ (\*). Я не войду въ подробности сего сраженія: всѣмъ извѣстно, что три Куріація и два Горація убиты на семъ побоищѣ, и что Римъ торжествовалъ отъ храбрости и проворства послѣдняго Горація. Сей Римлянинъ, входя въ городъ съ побѣдою,нося оружіе и добычу отъ непріятелей, встрѣтился съ своею сеспрою, которая готовилась быть въ супружествѣ, съ однимъ изъ Куріаціевъ. Она увидя брата, въ одеждѣ своего обрученна-

го

---

(\*) Гораціи были три брата отъ Римлянъ, прошиву трехъ другихъ братьевъ Албанцевъ, прозвищемъ Куріаціевъ.

го любовника , которую она сама  
шила , не могла удержаться отъ го-  
рести , пролила потоки слезъ , рва-  
ла себѣ волосы , и въ горячности отъ  
досады , произносила наичувстви-  
тельнѣйшія ему укореніи.

Горацій гордась своею побѣдою  
и раздраженъ оскорбленіемъ , копо-  
рое сестра его неприспойно ока-  
зывала среди народнаго торжества ,  
въ ярости своего гнѣва , произилъ ее  
на сквозь мечемъ. „ Сступай , ска-  
„ залъ онъ ей , искажь твоего любо-  
„ вника , и неси ему шу безумную  
„ спрасъ , которая тебя заставила  
„ предпочесть , умерщвленнаго непрі-  
„ ятеля славѣ твоего ошечества „  
Всѣ вопіяли прошиву толь безчело-  
вѣчнаго и звѣрскаго поступка ; пот-  
часъ убійца взявъ былъ подѣ стра-  
жу. Онъ былъ приведенъ передъ Ду-  
умвировъ , судей опредѣленныхъ раз-  
смапривать таковыя преступленія.  
Горацій осужденъ былъ къ смерти ,  
и самый день его торжества , былъ



бы днемъ его казни, есѣлибѣ совѣтомъ Туллія Госпилія, онѣ не воспребовалѣ бытъ судимѣ Народомъ. Онѣ предсталѣ предѣ нимѣ съ такою же смѣлостію и швердостію, съ какою сражался прошиву Куріаціевѣ. Народѣ разсудилѣ, что въ воздаяніе шоль великой услуги отечеству, можно было опшступитѣ нѣсколько опѣ строгости законовѣ. Горацій былѣ прощенѣ; и какѣ говоритѣ Титѣ Ливій, болѣе по удивленію его смѣлости, нежели по правосудію.

Сіе произшествіе пріобшщено здѣсь, дабы показатѣ чрезѣ совѣтъ, данный Римскимѣ Царемѣ Горацію, что власть Народнаго собранія была выше государственной, и что Правительство сосшюяло въ совокупныхъ голосахъ, опѣ Царя и опѣ разныхъ чиновѣ области.

По окончаніи Гораціева суда, Римскій Царѣ мыслилѣ явитѣ власть свою въ Альбѣ, слѣдуя договорамъ,  
по

по которымъ Государство принадле-  
жало во владѣніе побѣдителей. Сей  
Государь по разуму и правиламъ ро-  
муловымъ разорилъ покоренный го-  
родъ; жишелей же перевелъ въ Римъ.  
Они получили тамъ права граж-  
данъ, а главные пріобщены были къ  
Сенату: каковы рода Іуліева, Сер-  
виліева, Квинтіева, Геганіева, Ку-  
ртіаціева и Клеліева, которыхъ по-  
томки, послѣ занимали главныя сте-  
пени въ государствѣ, и оказали знаш-  
нѣйшія услуги Республикѣ, какъ ви-  
дно будетъ въ послѣдствіи. Туллій  
Гостилій, сдѣлавъ Римъ весьма силь-  
нымъ чрезъ сіе пріумноженіе народа,  
обратилъ оружіе противу Сабинянъ.

Подробность сей войны не над- 113 год.  
Рим.  
лежитъ къ моему намѣренію; я ска-  
жу только о семъ Государѣ, что  
онъ одержавъ многія побѣды надъ  
непріятелями Рима, умеръ на трид-  
цать второмъ году своего царство-  
ванія; что по немъ Анкъ Марцій,  
внукъ Нуминъ, избранъ былъ Народ-  
нымъ



114 год. Рим. нымъ собраніемъ на мѣсто Гостилія, и Сенашъ утвердилъ сіе новое избраніе.

Сей Государь любилъ славу своего дѣда, и старался подражать его мирнымъ добродѣтелямъ, прилѣпляясь также къ богослуженію. Онъ учредилъ священные обряды, кои должныствовали предсѣдывать объявленіямъ войны; но сіи набожныя установленія, означающія болѣ правосудіе его, нежели смѣлость, дали поводъ сосѣднимъ народамъ презирать его оружіе. Римскія границы скоро были подвержены набѣгамъ и разоренію отъ Лапинянъ. Анкъ призналъ чрезъ собственныя опыты, что для Трона нужны были другія добродѣтели кромѣ богослуженія. Но не перемѣняя своего свойства, прежде нежели принялъ оружіе, онъ послалъ къ непріятелямъ провозвѣстника, который у Римлянъ назывался Феціалъ. Сей провозвѣстникъ являлся, имѣя кованный жезлъ въ рукѣ, въ

въ знакъ своего посланія. Прибывъ на границу онъ кричалъ громко : „Внемлите Юпитеръ, Юнона, внемли „Квириій, внемлите боги неба, зе- „мли и ада ; вы будьте свидѣтели „въ несправедливости Лапинскаго „народа ; вы знаете , koliko оный „оскорбилъ римлянъ: того ради рим- „скій народъ и я, съ согласіемъ Сена- „та, объявляемъ ему войну...

Видно изъ сего обряда, который намъ извѣстенъ отъ Тита Ливія , что о Царѣ не было тамъ упоминаемо , и что все шворилось отъ имени и власти народной, то есть отъ всего общества народнаго.

Начатая война была столь шаслива , какъ и справедлива. Анкъ побѣдилъ непріятелей, разорилъ ихъ города , перевелъ жителей въ римъ, и соединилъ ихъ земли съ принадлежавшими ему прежде.

Тарквиній первый или старшій ,  
хотя былъ чужестранецъ, достигъ по  
смерти Анковой къ Престолу, купя

138 год.  
Рим.

В 5

онъ



онѣй щедростью и вспоможеніями, коими онѣ заранѣ удобрилѣ къ себѣ главныхѣ въ народѣ. Для сохраненія же ихѣ благосклонности; и въ награжденіе служившихѣ ему, онѣ сдѣлалѣ изѣ нихѣ сто Сенапоровѣ. Но дабы разныя состоянія въ Государствѣ не были смѣшаны, онѣ ихѣ назвалѣ, по свидѣтельству Деонисія Галикарнаскаго, Паприкіями, прежде нежели возвелѣ на степень Сенапорства. Число Сенапоровѣ простиралось тогда до шрехѣ сотѣ, и шакѣ швердо пребывало въ шеченіе многихѣ вѣковѣ. Можетѣ бышѣ удивительно покажетѣ, что при Царской особѣ и въ присудствіи Сенапа, законы, приговоры и рѣшенія производились отѣ имени Народа, не упоминая о Государѣ, который царшво-валѣ; но не должно позабышѣ, что сей вольный Народѣ оставилѣ себѣ главную власть въ правленіи. Всѣ военныя и мирныя предпріятія происходили въ его Собраніяхѣ: сіи на-  
зывались

зываются въ то время Собраніями по Кургя мѣ , по тому что они состояли изъ однихъ только жителей Рима, раздѣленныхъ на тридцать Курій. Тамъ возводились Цари, избирались Начальники и Жрецы, учреждались законы, и опправлялось правосудіе. Царь, согласно съ Сена-томъ, учреждалъ сіи собранія и назначивалъ чрезъ Сенатусъ-Консултъ (\*), или Сенатское опредѣленіе, день для оныхъ и маперіи, о которыхъ шамъ разсуждать надлежало. Другій Сенатусъ-Консултъ слѣдовалъ для утвержденія того, что въ Собраніи опредѣлено было. Царь, или первый Градоначальникъ, былъ главнымъ въ семъ собраніи; въ началъ же Собранія предсѣдовали Авспиціи (\*\*), и жертвоприношенія, которыхъ Священнодѣйствители всегда были одни Патрикїи.

Но

---

(\*) Сенатскій приговоръ.  
 (\*\*) Предзнаменованія.



Но какъ все рѣшилось по большинству голосовъ, которые считались поголовно, то Плебеяне всегда брали верхъ надъ Сенапомъ и Паприкїями, такъ что они производили обыкновенно рѣшенїя, съ преимуществомъ надъ послѣдними.

175 год.  
Рим.

Сервій Туллій, шестой Царь Римскій, Государь любящій Республику прошиву своего достоинства, не могъ однако терпѣть, чтобъ правленіе зависѣло часто отъ подлѣйшаго сборища народа, и вознамѣрился перевести власъ отъ него, въ общество Вельможъ и Паприкїевъ, гдѣ онъ чаялъ найсти болѣ справедливости и менѣ упрямства. Въ предпрїятїи его были великія трудности. Надлежало согласить къ тому народъ самый несклонный и надмѣнный своими правами; и чтобъ принудить его уступить часть оныхъ, надлежало употребить обманъ, прельсая его видами лучшей отъ того выгоды.

Должно

Должно знать, что Римляне платили тогда въ общую казну поголовную равную подать; ибо какъ въ началѣ ихъ основанія, всѣ имѣли почти равное богатство, по тому и въ послѣдствіи равные налоги съ нихъ требовались, хотя въ теченіе бывшаго времени, послѣдовало великое различіе въ имѣніи однихъ передъ другими.

Сервій, чѣмобъ привлечь народъ, и чѣмобъ узнать силы своего Государства, представилъ въ Собраніи, что какъ число Римскихъ жителей и ихъ имѣнія весьма умножились отъ спеченія въ сей городъ чужестранныхъ, то онъ не находилъ справедливостію, чѣмобъ бѣдный гражданинъ истощалъ себя для Государства, платя равно съ богатымъ; что надлежало распредѣлить сіи налоги по возможности каждаго, и что для точнаго въ томъ уравниенія надлежало принудить всѣхъ гражданъ, подѣ страхомъ великаго наказанія, подать  
вѣрное



вѣрное объявленіе своего имѣнія, по которому бы можно было справедливо разчислить надлежащіе по тому налоги.

Народъ не усматривая въ семъ предложеніи инаго намѣренія, кромѣ собственнаго своего облегченія, принялъ оное съ великимъ удовольствіемъ. Все собраніе согласно уполномочило Царя, учредить для того порядокъ, приспосойбѣйшій по его разсужденію. Сей Государь къ исполненію своихъ видовъ, въ началѣ раздѣлилъ всѣхъ городскихъ жителей, не опличая ни породы, ни сщепени, на чешыре *Триба* или *части*, названные, городскіе *Трибы*, и на двашцать шесть другихъ *Трибовъ* раздѣлилъ жившихъ внѣ *Рима*, на землѣ принадлежащей къ оному. Онъ установилъ *Ценсъ*, который былъ не иное что, какъ изчисленіе и перепись всѣхъ *Римскихъ* гражданъ, въ коей написаны были каждаго возрастъ, имѣніе, ремесло, имя *Триба* и *Куріи*,  
число

число дѣшей и невольниковъ. Тогда найдено въ Римѣ и его окружности, болѣ восмидесяти тысячъ гражданъ годныхъ къ вооруженію.

Сервій раздѣлилъ сіе великое число на шесть степеней : каждая степень составлена была изъ разныхъ Ценсурій (\*) пѣшеходныхъ. Первая степень состояла изъ восмидесяти Ценсурій , въ которыхъ находились только Сенаторы , Патрикіи и отличнѣе богатые люди , кои не менѣ сѣяжали , какъ сто минъ или десять тысячъ драхмъ (\*\*), что учиняетъ тысячу съ лишкомъ рублей по сравненію нынѣшней монеты. Сіе однако не утвердительно, по различію мнѣній, многихъ ученыхъ, о новыхъ и перемѣнныхъ достоинствахъ въ монетѣ. Такъ же не до-  
сто-

---

(\*) Сопенъ.

(\*\*) Мины и драхмы были Римская монета. Мина содержала сто драхмъ или одинъ фунтъ ; драхма содержала нѣсколько болѣ десяти копѣекъ.



сповѣрно и то, что Ценсуріи, сей первой степени, состояли каждая дѣйствительно изоста человекѣ. Вѣроятно на прошиву того, что Сервій въ намѣреніи усилить голоса Патрикѣевѣ, умножилъ число ихъ Ценсурій; шая подлогѣ подѣ симъ дѣльнымъ видомъ, что какъ Патрикїи имѣютъ много богатства, передѣ Плебеянами, то Ценсуріи ихъ, состоя изѣ малаго числа, будутъ давать Государству столько же, какъ полные Ценсуріи Плебеянѣ.

Тѣ же восемьдесятъ Ценсурій первой степени, раздѣлены были на два чина: первый составленъ былъ изѣ усшарѣлыхъ, имѣвшихъ болѣ сорока пяти лѣтъ: оные назначены къ охраненію и защищенію города. Другія же сорокъ Ценсурій изѣ молодыхъ людей, отъ семнадцати до сорока пяти лѣтъ, должныствовали служить въ полѣ и ходить на войну. Они всѣ имѣли одинакія нападашельныя и защищительныя оружія. Нападашель-

дашельныя были полукопье , копье или бердышь, и мечь ; защитительныя же шлемъ, нагрудникъ или Кираса , и мѣдныя лапы.

Къ сей первой степени причислена еще вся конница , изъ которой учинено восемнадцать Ценшурій, составленныхъ изъ самыхъ знатныхъ и богатыхъ людей въ городѣ. Къ нимъ прибавлены еще двѣ Ценшуріи мастеровыхъ людей, кои слѣдовали при войскѣ безъ оружія, для исправленія всякихъ военныхъ снарядовъ.

Вторая степень состояла только изъ двадцати Ценшурій, набранныхъ изъ такихъ людей , кои объявили по меньшей мѣрѣ на семьдесятъ пять минъ имѣнія , то есть , на около восьми сотъ рублей. Они имѣли одинакія оружія, какія были у гражданъ первой степени ; отличались только гербомъ, которой они носили вмѣсто щита.



Подобно двадцать Ценшурій положено было въ третьей степени, гдѣ надлежало имѣть по меньшей мѣрѣ на пятьдесятъ минъ сѣянія, то есть, на около пяти сотъ рублей.

Четвертая степень составлена была такъ же изъ двадцати Ценшурій, какъ и двѣ предыдущія. Туда включались шѣ, коихъ имѣнія восходили по малой мѣрѣ до двадцати пяти минъ, то есть около трехъ сотъ рублей.

Въ пятой степени было шридесятъ Ценшурій, въ которыя включены были всѣ имѣвшіе, по крайности, на двенадцать минъ сѣ половиною сѣянія, что можетъ составить сумму между сѣмъ и двухъ сотъ рублей. Ихъ оружіемъ были одни пращицы, и обыкновенно они стояли позади рядовъ и по бокамъ войска.

Шестая степень состояла изъ одной Ценшуріи, и та имѣла только имя Ценшуріи; но была смѣшанною

ною толпою самыхъ бѣдныхъ гражданъ. Они назывались *Пролетеры* (\*), такъ какъ не полезные ни къ чему въ Республикѣ, кромѣ ихъ чадородія, или *исключенные*, по тому что они освобождены были отъ войны и отъ всякой подати.

Сверхъ двухъ Ценсурій, приписанныхъ ко второй степени, изъ плотниковъ и мастеровыхъ, для военныхъ снарядовъ, были другія двѣ Ценсуріи трубачей; но сіи къ четвертой степени были причислены. Всѣ сіи степени раздѣлялись какъ и первыя, на старыхъ, кои оставались въ городѣ, и молодыхъ, кои составляли Легіоны (\*) воинства. Общее число Ценсурій было сто девяносто три; каждая подъ предводитель-

Г 2

дитель-

---

(\*) Плодородцы

(\*) Римскіе Легіоны состояли изъ пяти до шести тысячъ пѣхоты, и четырехъ или пяти сотъ конницы. Легіоны раздѣлялись на когорты, а когорты на Манипулы. Въ началѣ Легіонъ состоялъ изъ трехъ тысячъ и послѣ постепенно умножился.



дипельствомъ одного Ценшуріона (\*), опличнаго своимъ искусствомъ и храбростью.

Сервій , учредя сію опличность между гражданами, повелѣлъ чтобъ народъ собирался по Ценшуріямъ, когда потребно будетъ избирать Градоначальниковъ, учреждать законы, объявлять войну и судить преступленія учиненныя противу Республики, или противу преимуществъ каждаго чина. Собраніе долженствовало бытъ внѣ города на Марсовомъ полѣ. Надлежало Государю , или первому градоначальнику учреждать сіи собранія , равно какъ собранія по Куріямъ. Равнымъ же образомъ, при началіи оныхъ, всегда производились Авспиціи, которыя много способствовали ко власпи Государя и Патрикіевъ, ибо они имѣли главные чины въ священнодѣйствіи. Въ добавокъ уставлено было збирать голоса по Ценшуріямъ, а не по прежнему обряду ,

---

(\*) Начальникъ Ценшуріи.

ряду, то есть, не поголовно; къ тому учреждено, чтобъ девяносто восемь Ценсурій первой степени, первыя объявили свои мнѣнія. Чрезъ таковой уставъ Сервій перевелъ искусно въ общество Римскихъ вельможъ всю власть Правительства; и не лишая явно Плебеянъ ихъ права, сдѣлалъ оное бесполезнымъ. Ибо изъ ста девяносто трехъ Ценсурій, составляющихъ все общество, въ первой степени находилось девяносто восемь; и когда было только девяносто семь согласныхъ, то есть когда оныя только чуть превосходили половину ста девяноста трехъ, то уже дѣло рѣшено было въ сторону Паприкiевъ. По такому положенiю, первая степень, копорая какъ сказано, состояла изъ Римскихъ вельможъ, учиняла одна народныя опредѣленiя. Если же и не доставало нѣсколькихъ голосовъ къ большому числу, какъ случалось, что нѣкоторыя Ценсурiи первой

Г 3

сте-



степени были противнаго другимъ мнѣнiя , шо призываны были Ценсуріи второй степени ; а какъ сiи двѣ учиняли главную половину, шо другія уже не были спрашиваны. Такимъ образомъ народъ оставался безъ власти, при собраніи голосовъ по Ценсуріямъ ; вмѣсто шого, что когда они даваны были по Куріямъ, гдѣ богатые съ бѣдными вмѣстѣ были смѣшаны, тогда послѣдній Плебеянинъ имѣлъ столько силы, какъ и знатнѣйшій Сенаторъ. Отъ сего времени собранія по Куріямъ учреждались только для избранія Фламиновъ, шо есть Жрецовъ Юпитеровыхъ, Марсовыхъ, Ромуловыхъ, или для избранія великаго Куріона, (\*) и нѣкоторыхъ подчиненныхъ начальниковъ, о которыхъ говорено будетъ ниже.

Я вошелъ въ точную подробность сего новаго правленія для того,

---

(\*) Главный Жрецъ.

го, что безъ оной, трудно было бы представишь послѣдовавшія раздѣленія, кои произошли между Сенапомъ и народомъ Римскимъ, по причинѣ участія въ правленіи.

Сервій, по таковомъ учрежденіи, почипалъ Царство ни къ чему неслужащимъ и бесполезнымъ въ Государствѣ, которое было почти Республическое. Сказываютъ, что къ довершенію своихъ трудовъ, и дабы сдѣлать Римлянъ болѣе свободными, онъ намѣренъ былъ отрешиться великодушно отъ Короны и привести правленіе точно въ Республику: подчиня оное двумъ ежегоднымъ Начальникамъ, кои должны были быть избраны въ общемъ собраніи Римскаго народа. Но столь славное намѣреніе не было исполнено отъ властолюбія Тарквинія Гордаго, зятя Сервіева, который неперпѣливо желая царствовать, умертвилъ своего Царя и те-<sup>218 год.</sup>  
стия. Онъ вступилъ тогда же на Рим.  
Престолъ, безъ всякаго избранія, и



не спрося согласія ни отъ Сенапа, ни отъ народа, какъ будто бы сѣ высокое достоинство было наслѣдственное, или такъ какъ завоеванное смѣлостью его и храбростью.

219 год.  
Рим.

Толь безчеловѣчный поступокъ, заставилъ всѣхъ добродѣтельныхъ людей Царя возненавидѣть; всѣ ожесточены были, противу его властолюбія и свирѣпости. Онъ явился опущубицею и тираномъ, отбывъ жизнь у своего шестя и вольность у своего опечества. Но какъ онъ возшелъ на престолъ чрезъ сѣ двойное беззаконіе, то и удерживалъ оный новымъ насиліемъ. Онъ не преминулъ поступать, въ началъ своего тиранства, съ великою оспорожностію; ибо утвердился прежде всего въ войскѣ, которое онъ почиталъ надежнѣйшею подпорою своей власпи. Хотя былъ гордъ и жестокъ въ римѣ противу самыхъ вельможъ и шѣхъ, кои могли противиться его намѣреніямъ; но кропокъ, челоѣколюбивъ, снисходи-

сходителенъ въ войскѣ и съ самыми  
проспѣлыми воинами. Онъ щедро ихъ  
награждалъ, и многожды, дабы при-  
влечь ихъ болѣ, оставлялъ имъ не-  
пріятельскіе города въ добычу. Ка-  
залось, что онъ воевалъ для ихъ обо-  
гащенія; или опасаясь могущихъ со-  
единиться противу его силъ, или  
желая болѣ привязать ихъ къ своей  
особѣ и пользѣ. Онъ украсилъ городъ  
разными народными зданіями; и какъ  
выкапывали въ одномъ мѣстѣ землю  
для основанія Храма, то нашли  
глубоко въ землѣ человѣческую го-  
лову, еще въ шлѣ безъ повреж-  
денія сохранившуюся; по чему имя  
*Калитолій* (\*) дано было Храму.  
Гадашели и Авгуры, пользуясь ма-  
лѣйшими произшествіями, кои видѣ  
чудесъ имѣли, разгласили при семъ  
случаѣ, что Римъ нѣкогда будетъ  
обладателемъ свѣта и царствующимъ  
Градомъ во вселенной.

Г 5

Таркви-

(\*) Голова значитъ *калъ* по Латынѣ,  
и отъ слова *капъ* названъ *Калитолій*.



Тарквиній присудсшовалъ при  
сихъ различныхъ работахъ; но всег-  
да окруженъ былъ числомъ храни-  
телей его особы, кои служили ему  
шакъ же подсмопрщиками. Сїи не-  
вольники пирана , разосланные по  
разнымъ часстямъ гóрода , прилѣж-  
но примѣчали , не было ли вшай-  
нѣ прошиву его какого заговора.  
Малѣйшее подозрѣнїе наказано бы-  
ло смерщю , или по малой мѣрѣ  
ссылкою. Многіе сенаторы изъ перь-  
выхъ въ Римѣ, погибли по тайному  
повелѣнїю отъ Тарквинїя: не учиня  
инаго пресшупленїя , какъ только ,  
что осмѣлились сожалѣть о неща-  
стїи своего опечества. Онѣ не по-  
щадилъ такъ же Марцїя Юлїя, ко-  
торый женащъ былъ на Тарквинїи,  
дочери Тарквинїя старшаго ; и  
только для того , что его богат-  
ство ему было подозрительнo.  
Умертвля сего главнаго Римлянина ,  
онѣ истребилъ въ то же время и  
старшаго его сына , котораго смѣ-  
лостѣи

лости и опмщенія онѣ страшился. Луцій Юній, другой сынѣ Марціевѣ, равную бы имѣлъ судьбу, естлибѣ спасаясь отѣ свирѣпости тирана, не пришворялся глупымѣ и сумасшедшимѣ; по чему презрительно былѣ названѣ Брутѣ (\*): но сіе имя сдѣлалѣ онѣ славнымѣ, какѣ видно будетѣ въ послѣдствіи. Пропщіе Сенаторы, не зная о своей судьбѣ, скрывались въ своихѣ домахѣ. Тиранѣ не призывалѣ никого изѣ нихѣ къ совѣшамѣ. Сенатѣ не былѣ болѣ приглашенѣ къ дѣламѣ; не учреждалось такѣ же никакого народнаго собранія. Деспотическая (\*\*) и жестокая власть, распространилась по мѣрѣ испребленія законовѣ и вольности. Всѣ чины государства, въ  
рав-

---

(\*) Что значитѣ грубый.

(\*\*) Деспотѣ Греческое слово, которое значитѣ: Господѣ, самовластитель. Деспотическая власть, Деспотическое правленіе суть тѣ, гдѣ Государѣ не подверженѣ никакимѣ законамѣ и да-  
етѣ оныя самовластно.



равномѣ утѣшеніи , съ нетерпѣніемѣ ожидали какой либо переменѣны , въ робкой надеждѣ видѣть оную : когда неистовое насильство Секста , сына Тарквиніева , и жестокая смерть непорочной Лукреціи , не скрытно уже возбудили сію общую ненависть , которая питалась въ сердцахъ Римлянѣ прошиву Царя , и вообще прошиву Царской власти.

Всѣмѣ вѣдомо бывшее тогда жалостное произшествіе. Я только упомяну къ изъясненію послѣдующаго , что сія добродѣтельная Римлянка , упомянутая жизнью послѣ сдѣланнаго ей насильства , призвала отца , мужа , родственниковѣ и первыѣхъ своихъ друзей : она просила ихъ объ опімщеніи , и въ ту минушу вонзила мечъ себѣ въ сердце , и мершвая упала у ногѣ опцовыхъ и своего мужа. Всѣ предстоящіе наполнили домѣ жалостными восклицаніями. Но между тѣмѣ , какѣ сокрушеніе и горестъ облада-

ли

ли ихъ чувствами , Луцій Юній , болѣ знаемый подѣ именемъ Бруша , подѣ симъ именемъ , которое дано ему было по его прищворно-глупому виду , обнажа , такѣ сказать , прямое свое состоянїе и великую душу : „Клянусь , говорилъ онѣ взявъ мечъ окровавленный въ груди Лу-креціи , клянусь ошмстить смѣло , учиненное ей поношенїе ; вами клянусь всемогущїе боги , что не пощажу моей жизни до послѣдней капли крови , и не поущу Тарквинїеву роду , ниже кому другому царщвовать въ Римѣ„

Онѣ передавалѣ по томѣ мечъ въ руки Колашину , Лукрецію , Валерїю и всѣмѣ присудствующимѣ , онѣ коихъ онѣ изпребовалѣ равную клятву. Сїя клятва предвѣспила всеобщее возмушенїе. Должно думать , что шоль внезапная перемѣна во мнимомѣ сумасшествїи Брушовомѣ , представилась народу чудомѣ , которое небо послало явнымѣ доказатель-



зашельствомъ угодной ему меспи за  
 Лукрецію. Сожалѣніе о судьбѣ сей  
 несчастной Римлянки, и ненависть  
 къ тирану, вооружили весь народъ.  
 Войско, разброганное равною чув-  
 ствительностью, прошиву его возму-  
 шилось; и чрезъ Народное опредѣленіе  
 Тарквиніи изгнаны были изъ Рима.  
 Сенатъ, чтобъ привести народъ къ  
 большому возмущенію и озлобленію  
 прошиву всѣхъ Тарквиніевъ, допу-  
 стилъ растощить пожилки ихъ дома.  
 Наконецъ злоупотребленіе самодер-  
 жавной власпи, заставило вѣсѣ отрѣ-  
 шить Царей; и всѣ тѣ, кои захопѣли  
 возстановлять Монархію, преданы  
 были Адскимъ богамъ, и осуждены къ  
 лютейшимъ казнямъ. Монархія спала  
 бытъ Республикою. Сенатъ и вельмо-  
 жи отъ того воспользовались, присво-  
 еніемъ себѣ власпи и всѣхъ правъ цар-  
 ственныхъ. Римъ опчаспи сдѣлался  
 Аристократическимъ государствомъ:  
 то есть, что тогда большая  
 часть Самодержавной власпи при-  
 над-

44 го-  
 а рсв-  
 о.

надлежала Вельможамъ. Въмѣсто безсѣннаго Государя, избраны были къ правленію , избъ общества Сенаша , два ежегодныхъ Правителя , копорымъ дано умѣренное названіе, Консулы (\*) ; дабы они почитали себя болѣ Совѣшниками , нежели Властелинами Республики , и имѣли бы всегдашнимъ предмѣтомъ ея сохраненіе и славу.

Брутъ , творецъ свободы , былъ избранъ первымъ Консуломъ; а Коллатинъ мужъ Лукреціи учиненъ его сошоварищемъ , по причинѣ что онъ, болѣ имѣлъ участія нежели кто другой, въ ошмщеніи за смерть жены своей.

Но сія начинающаяся Республика , едва не разрушилась въ своемъ основаніи. Въ Римѣ появилось общество преданное Тарквинію: нѣктопорые молодые люди избъ первыхъ въ Городѣ , выросшіе при Дворѣ , воспитан-

---

(\*) Консулъ, значитъ Совѣшникъ.



спитанные въ своеволю и забавахъ, вознамбрились возвешъ паки на престолъ сего Государя. Спрогій образъ республическаго правленія, въ копоромъ одни законы, и никогда не преклоняемые, надъ всѣми властвовали, успрашилъ ихъ болъ, нежели всякое пиранство. Обыкши бытъ опличенными отъ придворной лести, они не могли сносить сего низкаго равенства, которое заключало ихъ во множествѣ. Общество ихъ умножалось вседневно; къ удивленію же, самые дѣши Бруповы и Аквиліи племянники Колапиновы, были главными въ заговорѣ. Но прежде нежели бунтъ былъ начатъ, бунтовщики извѣстны стали, и ихъ намбренія пресѣчены. Брутъ, отецъ и судія преступниковъ, видѣлъ что онъ не могъ спасти дѣшей своихъ, не давъ повода къ новымъ заговорамъ: чѣмъ онъ самъ опворилъ бы входъ въ римъ Тарквинію. И такъ предпочитая отечество свое дѣтямъ, не внемля

гласу

гласу природы, повелѣлъ при себѣ  
отсѣчь головы обоимъ сыновьямъ, яко  
измѣнникамъ. Народъ удивлялся жа-  
лостной швердости, съ которою онъ  
присудствовалъ при ихъ казни.  
Власть его шѣмъ болѣе усугубилась;  
и послѣ казни двухъ Консульскихъ  
сыновей, ни одинъ Римлянинъ не  
смѣлъ мыслишь о возвращеніи Тар-  
квинія. Колашинъ, товарищъ Бру-  
товъ, поступя пошворно, дабы спа-  
сти своихъ племянниковъ, самъ сдѣ-  
лался чрезъ то подозрительнымъ, и  
былъ опрѣшенъ отъ Консульства.  
Народъ неистово ревнивый къ своей  
вольности, выгналъ его изъ Рима, не  
смѣя полагаться на ненависть сего  
Римлянина, кошорую онъ являлъ  
противу Тарквинія. Онъ справедли-  
во боялся, что Колашинъ, будучи  
Государскимъ родшвенникомъ, не  
возымѣлъ бы по тому желанія по-  
добно властвовать, и ненавидя Царя  
не возлюбилъ бы бышь на его мѣстѣ.  
Публій Валерій поставленъ былъ на  
Д мѣсто



мѣсто изгнаннаго. Тарквиній же, не надѣясь болѣе на старанія друзей въ Римѣ, предпринялъ войши въ него силою. Римляне прошивостали ему съ непреодолимою твердостію: по чему послѣдовало сраженіе, и въ первомъ, которое происходило подъ городомъ, Брушъ и Аронсъ старшій сынъ Тарквиніевъ, умертвили другъ друга на копьяхъ. И такъ оба первые Консулы Республики, не окончили года ихъ Консульства. Въ семъ вышнемъ достоинствѣ, Валерій оставался одинъ нѣсколько времени. Народъ началъ изъ того подозрѣвать, что онъ желалъ одинъ властвовать. Домъ, который онъ построилъ на высокомъ мѣстѣ, удвоилъ его подозрѣніе. Зависпѣливые и непріятели его разглашали, что онъ строилъ тамъ замокъ для утвержденія въ немъ пиранской власти. Но сей великій мужъ уничтожалъ умыслъ сихъ разглашеній, оправдывая себя своею умѣренностію и благоразуміемъ

емѣ во всѣхъ случаяхъ. Онѣ повелѣлъ самѣ разломать сей домѣ, который возбуждалъ ревность въ его согражданахъ; и такѣ Консулъ Римскій принужденѣ былѣ пребывать въ чужемѣ домѣ. Прежде выбора ему товарища, какѣ еще Валерій одинѣ имѣлъ всю полную власть, онѣ переѣнилѣ новымѣ закономѣ, точно въ пользу народа, весь образѣ правленія. Въмѣсто того, что при Царяхъ Плебиситы, или народные приговоры, не имѣли силы законовѣ, пока не утвердишь ихъ въ шомѣ *Сенатусъ-Консултѣ*, Валерій выдаѣлъ совсемѣ прошивное шому узаконеніе, по которому можно было просить въ Народномѣ собраніи, въ неудовольствіи по суду Консуловѣ. Симѣ новымѣ закономѣ онѣ разпространиѣлъ правы народа; власть же Консульская, въ разсужденіи прежде бывшей, тогда уменьшилась.

Онѣ повелѣлъ въ то же время Ликторамѣ отспавить сѣкиры, а ходить шолько съ пучками прутьевѣ



передъ Консулами : въ знакъ того , что сїи Начальники не имѣли права меча , означающаго власть самодержавную. Въ народномъ собранїи съ особливымъ удовольствїемъ было примѣчено , что онъ приказалъ Ликторамъ уклонить прутье , въ честь которую онъ отдавалъ началовласшїю Римскаго народа. А дабы показать , сколь несправедливо его подозрѣвали , что будто онъ досягалъ къ тиранской власпи , то выдалъ другїй законъ , который позволялъ убишь , безъ всякаго предслѣдственнаго обряда , того кто поступитъ прошиву вольности согражданъ своихъ. Въ законъ семъ написано , что убійца свободенъ отъ испязанїя въ убійствѣ , когда только предъявитъ почныя доказательства прошиву умыслившаго на вольность. По таковымъ же правиламъ его умѣренности , онъ не хотѣлъ быть хранителемъ общественной казны , которая собиралась съ народа на во-

енные

енные расходы; но оная опнесена была въ храмъ Сатурновъ. Народъ по совѣту Консула, выбралъ двухъ Сенаторовъ, кои названы въ послѣдствіи *Ввесторы* (\*), и имъ поручены были общія деньги.

Онъ объявилъ по томъ Лукреція опца несчастной Лукреціи, сошоваищемъ себѣ въ Консульствѣ, и ему уступилъ, въ разсужденіи болѣе зрѣлаго его возраста, честь носить передъ нимъ пуки прущевъ, равно какъ всѣ другіе знаки вышней власти.

Онъ шоль великой умѣренности и шоль полезныхъ народу законовъ, сей Паширикій названъ былъ Публикола, то есть народолубитель; хопя, опступая онъ своей власти различными установаеніями, онъ не льспился приобрѣшеніемъ сего имени, но единственно старался сдѣлать народъ ревностнымъ, къ защищенію общей вольности.

Д. 3

Сенатъ

(\*) Казначей.



Сенаѣ поступая съ нимъ едино-мысленно, зналъ сколь было нужно поселить въ народъ усердіе, къ сохраненію Республики; для того Сенаѣ имѣлъ великія попеченія о свободномъ пропитаніи жителей, во время войны и осады города. Онъ посылалъ въ разныя мѣста, и даже въ Кумы (\*), доставать хлѣбъ, который послѣ проданъ былъ народу по низкой цѣнѣ, дабы въ недостаткѣ пропитанія, онъ не покусился жертвовать, для онаго, общему вольностию, и не впустилъ бы въ римъ Тарквинія.

Сенаѣ такъ же освободилъ Народъ, въ продолженіе войны, отъ платежа всякой подати. Всѣ купно Сенаѣ великодушно сами себя положили въ нѣкоторый окладъ, чтобъ замѣнить тѣмъ упущенные налоги. Тогда произошло слѣдующее великодушное и справедливое правило отъ

---

(\*) Кумы, Кампанійскій городъ.

толь доспославнаго сообщества: то есть, что Народъ платитъ довольную дань Республикѣ, воспитывая дѣтей, кои могутъ защищать оную.

Но сіе справедливое къ нуждамъ народа снисхожденіе, не болѣ продолжалось, какъ только при осадѣ города и страхѣ Тарквиніева оружія. Едва престала осада, едва Республика могла покоиться въ безопасности, какъ властолюбіе Патрикіевъ, готовило народу новыя узы. Народъ скоро возчувствовалъ, что чрезъ выборъ, вмѣсто Царя, двухъ Консуловъ изъ ихъ общества, онѣ не перемѣнилъ ничего кромѣ властей, и такъ же былъ утѣсняемъ онѣ нихъ, но только подъ другимъ именемъ.

Въ точности, хотя царство было уничтожено, но мысли царствованія не изпребились въ Патрикіяхъ. Сенатъ освободясь отъ сильнаго Начальства, которое его обуздывало, желалъ перевести въ свое общество всю власть высочайшаго Правитель-



ства : по колику гражданскія и военныя достоинства , принадлежали степені Паптрикѣевъ , и вручали имъ мочь и слѣдующее отъ нея богатство. Главный предметъ его политики былъ то , чтобы содержать Народъ въ униженіи и бѣдности.

Сей народъ , котораго голоса бывали преимущественно желаемы , въ избраніяхъ при общенародныхъ зборищахъ , сей самый Народъ презирался въ Комиціи (\*). Вообще многочисленность онаго была много уважаема , но особый Плебеянинъ мало почитался , и ни одинъ не былъ принятъ въ союзъ родства съ Паптрикѣями. Бѣдность скоро привела Народъ къ займамъ , кои ввергли его въ рабственную зависимость отъ богатыхъ. За тѣмъ слѣдовала лихва : врачеваніе хуже болѣзни. На послѣдокъ порода , чины , богатство и произвели чрезмѣрное неравенство между Гражданъ единой Республики. Виды

(\*) Комиціи назывались у Римлянъ зборищи для дѣлъ.

Виды сихъ двухъ положеній въ людехъ скоро спали бытъ прошивны одинъ другому. Паприкїи, любители побѣдъ, обыкшіе повелѣвать, желали всегда войны, и старались распространить только внѣшнюю силу Республики; но Народъ желалъ бытъ воленъ внутри Рима, и жаловался что между шѣмъ какъ онъ подвергается жизнь, для покоренія сосѣднихъ народовъ, часто по окончаніи войны, впадаетъ въ рабство и неволю у собственныхъ согражданъ, отъ властолюбія и скупости знатныхъ. Сіе должно бытъ изъяснено, такъ какъ начало послѣдовавшихъ перемѣнъ, о копорыхъ мы говоримъ будемъ.

Изъ всѣхъ къ пропитанію способъ, кои естественныя, нужды заставили людей вымыслить, Римляне имѣли только хлѣбопашество и войну. Они жили или плодомъ ихъ сѣянія, или похищеніемъ чужаго труда, вооруженною рукою, на поляхъ своихъ сосѣдей. Всѣ Механическія Художества,



кои не нужны были къ симъ двумъ промысламъ, были въ Римъ или незнаемы, или оставлены невольникамъ и чужестраннымъ. Вообще, всѣ Римляне отъ Сенаторовъ до послѣднихъ Плебейнъ, были хлѣбопашцы, и всѣ хлѣбопашцы были воины. Мы увидимъ въ послѣдствіи сей Исторіи, что великіе Полководцы, призываны были отъ сохи повелѣвать войсками. Всѣ Римляне, и самые первые въ Республикѣ, приучали своихъ дѣтей къ простымъ работамъ. Они возрождали ихъ въ суровой и трудолюбивой жизни, дабы они были крѣпче и способнѣе къ перенесенію нуждъ военныхъ.

Сія домашняя строгость имѣла свое начало отъ скудости первыхъ Римлянъ, и на послѣдокъ простое дѣйство необходимости спало быть добродѣтелью. Опважные Римляне, почитали сію равную для всѣхъ гражданъ скудость, способомъ къ сохраненію полной ихъ свободы. Каж-

дый

дый гражданинъ, съ начала не имѣлъ  
къ пропитанію болѣ двухъ деся-  
тинъ земли, какъ было уже ска-  
зано. Римъ разпространилъ по томъ  
область, мало по малу, завсеваніемъ  
земель у своихъ сосѣдей. Обыкно-  
венно, половина сихъ завоеванныхъ  
земель продавалась, для возвращенія  
Государству военныхъ убытковъ;  
другая же половина присовокупля-  
лась къ общему владѣнію, которое  
по томъ раздавано было самымъ бѣд-  
нымъ гражданамъ, на оброкъ и на  
пашню, или безъ всякой оцѣнъ ихъ  
плащы, или съ малою въ казну при-  
былью, для вспоможенія ихъ скудо-  
сти. Таковъ бывалъ древній Римскій  
обычай при Царяхъ, то есть въ  
печеніе болѣ двухъ сотъ лѣтъ вре-  
мени. Но по уничтоженіи Царей,  
Вельможи и Паприкии, почитая се-  
бя единственными Власными Респу-  
блики, присвоили подъ разными вида-  
ми, лучшую часть сихъ завоеван-  
ныхъ земель, кои находились имъ  
близки



близки и удобны. Ипакъ нечувствительно владѣніе ихъ распространялось къ урону общаго. Часто подъ чужими именами, они принуждали уступать себѣ за низкую цѣну разные удѣлы, назначенные бѣднѣйшимъ гражданамъ для ихъ пропитанія; а на послѣдокъ смѣшивали ихъ съ своими собственными землями: и сїи грабежи помощію знаши, отъ долголѣтнаго владѣнія становились законными. Государство теряло въ томъ часть своей области; равно и воинѣ, испуща свою кровь для разширенія границъ республики, лишался удѣла земли, который долженствовалъ ему служить и жалованьемъ и награжденіемъ.

Жадность нѣкоторыхъ Патриціевъ, не удовольствовалась одними сего рода похищеніями; но въ голодные годы, когда поля мало плода приносили, или претерпѣли утрату отъ набѣговъ непріятельскихъ, они умѣли чрезъ прибыточное

ное вспоможеніе, сбирають себѣ часть съ полей ближняго. Воинѣ тогда безъ жалованья, и лишены всѣхъ надеждъ, принужденъ былъ для пропитанія, прибѣгать къ богатымъ. Онѣ брали въ займы съ плашою великой лихвы; а лихва бралась въ то время по произволу, есѣли должно вѣрши въ помѣ Тацїю. Необходимо слѣдовало, чѣобѣ должникѣ закладывалъ малое свое наслѣдство; и часто сей жестокой способъ доводилъ до поперянїя вольности. Законы сихъ временъ позволяли заимодавцу, въ неудовольствїи плашежемъ, брать во власѣ своего должника и удерживать въ домѣ, гдѣ онѣ служилъ по помѣ какъ невольникѣ. Паче же когда требовался долгъ съ прибыткомъ удвоенной лихвы, подѣ сѣченїемъ и мѣками, то испязанный, принужденъ былъ вовсе лишаться своей земли. И такъ подѣ видомъ соблюденїя законовъ и должнаго правосудїя, Народъ испытывалъ вседневно чрезмѣрность неправосудїя.

Таковое



Таковое жестокое правленіе , въ начинающейся Республикѣ , скоро произвело общее негодованіе. Плебеяне, изнуренные долгами , бояся впасшь въ руки своихъ заимодавцевъ , прибѣгали къ своимъ Патронамъ и нѣкопорымъ безкорыстнымъ Сенаторамъ. Они представляли имъ свою бѣдноту и несостояніе воспишывашъ дѣтей : жаловались , что проливая кровь свою проливу Тарквиніевъ , для защищенія общей вольности , на послѣдокъ принуждены опъ своихъ природныхъ согражданъ , быть ихъ невольниками.

Жалобамъ послѣдовали тайныя угроженія. Плебеяне не видя облегченія ихъ бѣдствамъ , взбунтовали на послѣдокъ , въ Консульство Типа Ларція и Квинта Клелія.

255 год.  
Рим.

Римъ , какъ сказано выше , окруженъ былъ числомъ малыхъ Народовъ , безпокойныхъ и завистливо взирающихъ на распространеніе сей области. Латиняне , Эквы , Сабиняне ,

няне, Волски, Герники, Вей, иногда  
розно, часто же соединенно вели про-  
тиву Рима, почши безпрестанную  
войну. Можетъ быть отъ сихъ всегда-  
шнихъ непріятелей, Римляне содѣ-  
лались шоль храбры и искусны въ  
войнѣ, что на послѣдокъ были об-  
ладатели свѣта.

Тарквиній еще жилъ. Онъ про-  
изводилъ возмущеніе силъ, тайно про-  
тиву Римлянъ. Триццать городовъ  
Латинской земли вооружились къ  
его возстановленію. Паче же Герни-  
ки и Волски ему способствовали;  
одни только Этрурійскіе народы не  
хотѣли быть въ участіи, сомнѣ-  
ваясь въ успѣхѣхъ предпріятія, и  
остались спокойны, въ намѣре-  
ніи поступать смотря по обстоя-  
тельствамъ. Но Консулы и Сенатъ  
Римскій не были спокойны, видя то-  
лико общее соединеніе силъ проти-  
ву Республики; томъ часѣ помыш-  
ляемо было о способахъ къ защи-  
щенію. Въ Римѣ не было иныхъ вои-  
новъ,

257 год.  
Рим.



новъ, кромѣ вольныхъ Гражданъ; надлежало чѣмъ бы они приняли оружіе. Но бѣдные, и тѣ кои были испущены долгами, говорили чѣмъ пусть тѣ защищаютъ Республику, копорые довольствуются въ ней чинами и имѣніями; чѣмъ они уже упомились, подвергая жизнь свою ежедневно, для шоль скупыхъ и жестокихъ Повелителей. Они отказали дать свои имена, для вписанія по обыкновенію въ Легіоны. Самые же неукротимые говорили, чѣмъ они не болѣе привязаны къ ихъ опечеству, какъ ко всякому другому климату и ко всякой другой области; чѣмъ вездѣ, по крайней мѣрѣ они освобождены будутъ отъ заимодавцевъ; чѣмъ имъ остается выйти только изъ Рима, дабы избыть отъ ихъ тиранства: и непременно грозили оставить городъ, естли чрезъ Сенатусъ - Консултъ не будутъ всѣ долги уничтожены.

Видя такое преслушаніе въ народѣ, мало различное отъ явнаго бунта, Сенатъ собрался немедленно. Предложены были разныя мнѣнія; ибо надлежало помышлять о облегченіи народа. Маркъ Аврелій, братъ Публиколы, и его ревнитель въ благосклонности и любви къ Народу, представилъ, что большая часть бѣдныхъ Плебеянъ, вошли въ долги по несчастіямъ въ военное время; что естли въ видимыхъ обстоятельствахъ, когда часть Италіи согласилась съ Тарквиніемъ, Народныя требованія удовольствованы не будутъ, то должно опасаться, чтобъ въ отчаяніи люди не преклонились къ Тирану, и чтобъ Сенатъ, распространя много свою власть, не потерялъ оную вовсе, отъ возстановленія Царства.

Многіе Сенаторы, особливо тѣ, кои не имѣли должниковъ, прислали къ его мнѣнію; но богатые съ негодованіемъ отвергали оное. Ап-

Е

пій



пій Клавдій прошивился сему шакъ же, только въ другомъ видѣ. Сей суроваго нрава мужъ, строгій наблюдатель законовъ, спорилъ и говорилъ, что не можно было ничего перемѣнять въ законахъ, безъ вреда отъ того Ресублики. Онъ хотя чувствовалъ бѣдность Гражданъ, копорымъ онъ помогалъ ежедневно своимъ имѣніемъ; однако не преминулъ сказать въ полномъ собраніи, что по справедливости, не лзя было отказать заимодавцамъ, естли они прибѣгнушъ къ помощи законовъ, и захотятъ строго поступать съ своими должниками.

Но прежде нежели я войду въ подробности сего дѣла, можетъ быть не бесполезно будетъ особо предувѣдомить о семъ Патрикѣи, копорый какъ и его потомки, имѣлъ великое участіе въ разныхъ произшествіяхъ, колебавшихъ послѣ Ресублику.

Аппій Клавзій или Клавдій, былъ родомъ Сабинянинъ изъ главныхъ въ городѣ Регилъ. Гражданскія несогласія ,

сія, въ которыхъ единожелатели его были безсильны, принудили его опшуда выѣхать. Онъ удалился въ Римъ, гдѣ всѣ чужестранцы были пріемлемы; къ тому онъ перевелъ съ собою свою родню и своихъ сообщниковъ, которыхъ Виллій Паперкулъ счисляешъ до пяти тысячъ.

Имъ дано было право мѣщанства съ землями по рѣкѣ Теверонъ, для ихъ поселенія : таково было происхожденіе Клавдіанскаго Триба. Аппій, начальникъ онаго, посаженъ былъ въ Сенатъ, гдѣ онъ опличился скоро, благоразуміемъ своихъ совѣтовъ, особливо своею твердоспїю. Онъ сильно прошивилъ Валеріеву мнѣнію, какъ то уже сказано, и представлялъ въ полномъ Сенатѣ, что есшлы должно почищать правосудіе крѣпчайшею подпорою Государства, то не лзя уничтожить долги особыхъ людей, не истребя общей довѣрности, и не наруша союза общества; что самый шопъ народъ,

Е 2 въ



въ пользу котораго требуется поль-  
 несправедливое опредѣленіе, перьвый  
 отъ того поспраждаетъ; что имъ въ  
 новыхъ нуждахъ богатые не ста-  
 нутъ болѣе тогда помогать; что не-  
 удовольствіе Вельможъ не менѣе опа-  
 сно, какъ негодованіе Народа, и что  
 богатые не заходящъ, можетъ быть,  
 сносишь урона, отъ уничиженія  
 обязательствъ ихъ должниками, ибо  
 они приобрѣли богатство своимъ при-  
 смотромъ и умѣренностію. Всѣмъ из-  
 вѣстно, прибавилъ онъ, что Римъ  
 въ началѣ распредѣлилъ равную мѣ-  
 ру земли, какъ Вельможамъ, Па-  
 трикіямъ, такъ и Плебеянамъ; что  
 симъ послѣднимъ, розданы были  
 еще имѣнія Тарквиніевъ, кромѣ то-  
 го, что они часто получали въ  
 войнѣ значную добычу; что когда  
 они распочили свое имѣніе въ ро-  
 скоши, то несправедливо было бы  
 награждать ихъ, отъемля у тѣхъ,  
 кои жили съ большимъ благоразумі-  
 емъ и воздержностію; что по спра-  
 ведли-

ведливому разсмотрѣнію , тѣ кои болѣе упрямы и болѣе жаловались, были Плебеяне послѣдней степени , которые въ войнѣ употреблялись только по бокамъ и позади Легіоновъ , большею частію вооруженные одними пращами ; что не должно ожидать ни великихъ услугъ , ни многой опасности отъ такихъ воиновъ ; что Республика не претерпитъ значнаго урона , пощадивъ людей , кои служили единственно къ умноженію числа ; что довольно было презрѣть ихъ только для укрощенія мятежа , и дабы видѣть сихъ мятежниковъ , покорно прибѣгающихъ къ милосердію Сенаша.

Нѣкоторые Сенашоры , кои желали найти посредство между двухъ столь противныхъ мнѣній , предлагали способъ , чѣмъ по крайней мѣрѣ , заимодавцы не могли употреблять насильнаго принужденія , съ своими должниками. Другіе хотѣли опустить долги только тѣмъ ,



кои видимо были не въ состоянїи заплашить оныя; иные же предлагали, чшобъ сохранить и общую довѣренность и пользу заимодавцевъ, удовольствую ихъ изъ Государственной суммы.

Сенатъ не принялъ ни одного изъ сихъ мнѣнїй: онъ разсудилъ не нарушать толь швердыхъ согласїй въ обществѣ, каковы суть заемныя обязашельства. Но дабы укротить Народъ и привлечь къ охотному вооруженїю за отечество, онъ учинилъ *Сенатусъ Консультъ*, по которому платежъ всякаго рода долговъ, отсроченъ былъ до окончанїя войны.

Сїе снисхожденїе отъ Сенаша, было дѣйствомъ приближенїя непрїятельскаго войска къ риму. Но многіе изъ Плебеянъ, шѣмъ болѣе еще возгордясъ, объявили что или всѣ долги надлежитъ совершенно уничтожить, или они въ прошивномъ случаѣ, оставляютъ богатымъ и Вельможамъ трудъ воевать и защищать

щать городъ, въ которомъ они не берутъ болѣе участія, и готовы изъ него выйти. Твердость ихъ въ семъ намѣреніи, привлекла имъ шоварищей; число ихъ ежедневно умножалось. Многіе въ народъ, не имѣя ни долговъ, ни заимодавцевъ, жаловались также на строгость Сенапа, или изъ сожалѣнія къ ихъ подобнымъ, или по сей тайной ненависти, которую люди имѣютъ отъ естества ко всякому властоначалію.

Хотя постояннѣйшіе и богатѣйшіе изъ Плебеянъ, особливо Кліенты Вельможъ, не были въ числѣ буншующихъ; однако какъ сіи хотѣли оставить городъ и твердо отрицались отъ войны, то такой примѣръ былъ опасенъ, паче въ обстоятельствахъ, когда большая половина Лапинянъ, подъ предводительствомъ сыновей и зятя Тарквиніевыхъ, являлись уже подъ городомъ. Сенапъ по справедливости, могъ судить упрямѣйшихъ и главнѣйшихъ



ныхъ мятежниковъ; но законъ Валеріевъ, который позволялъ переносить судъ въ народное собраніе, давалъ вѣрное убѣжище симъ бунтовщикамъ, кои тамъ не могли быть обвинены отъ согласныхъ съ ними возмутишелей.

Сенатъ, для того чѣмъ опираясь силу сего противнаго его власти преимущества, вознамѣрился поставить высочайшаго Начальника, равно надъ Сенатомъ и надъ Народнымъ собраніемъ, и поручить ему совершенно независимую ни отъ кого власть. Дабы согласить къ тому Народъ, представлено было въ общемъ собраніи, что какъ нужно было пресѣчь внутреннія несогласія и отвратить непріятелей отъ города, то необходимо надлежало придать Республикѣ Повелителя, вышшаго надъ самыми Консулами, который былъ бы самодатель законовъ и какъ отецъ отечества; въ предосторожность же, дабы онъ не сдѣлался

сдѣлался тираномъ , и не упрещалъ во зло сей высочайшей власти, представлено было вручить оную на шесть только мѣсяцевъ.

Народъ не предвидя слѣдствія сей переменны, принялъ предложеніе, и всѣ согласились , чтобъ перьвый Консулъ назвалъ *Диктатора* , по естъ помянушаго самодателя законовъ : отдавая Консулу сіе право въ замѣну власти, коюрой онъ лишался сотвореніемъ сего вышшаго достоинства. Клелій назвалъ Тиша Ларція , своего товарища : сей былъ перьвый Римлянинъ , который подъ именемъ *Диктатора* , возшелъ на верхъ достоинства , хотя временнаго, но подобящагося Монаршескому самовластію въ Республикѣ. Въ самомъ дѣлѣ, онъ имѣлъ власть въ жизни и смерти, одинъ надъ всѣми Гражданами , какого бы званія они ни были , и безъ всякаго вторичнаго суда; власть же и правленія пропчихъ Начальниковъ прекратились ,

259 год.  
Рим.



или ему подчинены были. Онъ назначивалъ Предводителея конницы, который былъ въ особливыхъ его повелѣнїяхъ, и служилъ исполнителемъ его воли.

Дикшапоръ имѣлъ Ликторовъ вооруженныхъ сѣкирами, какъ они при Царяхъ бывали. Онъ могъ собирать и распускать войско по его благо-разсужденію: прошиву же непріятеля онъ повелѣвалъ онымъ и распоряжалъ военныя предпрїятія, не бывъ долженъ спрашивать на то мнѣнія опѣ Сенаша или Народа; равно по окончаніи своей власши, онъ не давалъ никому ни въ чемъ опѣша по дѣламъ, произведеннымъ во время его правленія.

Титъ Ларцій прїявъ сѣ великое достоинство, назвалъ, безъ Сенаша и Народа, Спурія Кассія Виселина Предводителемъ конницы; и хотя былъ умереннѣе всѣхъ въ Сенашѣ, но при-творно показывался гордымъ, дабы Народъ его боялся и помнилъ лучше свою должностъ.

Твер-

Твердость Диктатора поселила страхъ въ народъ. Каждый увидѣлъ, что подъ шоль самовластнымъ Правителемъ, который не преминетъ явить примѣръ съ первымъ преслушникомъ, не оставалось предпринимать ничего другаго кромѣ повиновенія.

Титъ Ларцій, сидя на возвышенномъ мѣстѣ, какъ на престолѣ, изгошвленномъ ему среди народной площади, среди Ликторовъ вооруженныхъ скирами, повелѣлъ призывать всѣхъ гражданъ однихъ за другими. Плебеяне, не смѣя болѣ роптать, явились кротко для вписанія ихъ въ службу, и каждый въ страхъ и почтеніи слѣдовалъ къ знаменамъ. Между тѣмъ сіе ужасное къ войнѣ приготовленіе обратилось въ договоры. Устрашенные Сабиняне просили вошше мира: а учинено было нѣкоторое перемиріе, что продолжалось близко года. Мудрый Диктаторъ умѣлъ заставить непріятелей



ящелей и гражданъ своихъ бояться и почипать себя, являя швердоссть и умбренность въ своихъ правилахъ. Окончаніе Дикшаторства вскорѣ возобновило домашнія несогласія, кои страхомъ войны были удержа- ны. Заимодавцы начали вновь прину- ждашь своихъ должниковъ; а сіи повшоряли свои негодованія и жало- бы. Сія великая шяжба произвела новыя возмущенія. Сенашѣ желая предбупредишь вредныя отъ того слѣдствія, вручилъ Консульство Ап- пію Клавдію, котораго швердоссть была извѣстна; но боясь, чшобъ оная не была безмѣрна, далъ ему въ товарищи Сервилія, мужа крошкаго и челошкколюбиваго, особливо угодна- го бѣднымъ и всему народу. Нача- льники не преминули спорить другъ другу во мнѣніяхъ. Сервилій по ми- лосердію и жалости къ несчастнымъ, склонялся къ уничшоженію долговъ, или по крайней мѣрѣ хотѣлъ, чшобъ упущены были начисленные при- бышки,

бышки, кои долгъ усугубляли. Онъ увѣщевалъ Сенатъ сдѣлать учрежденіе, которое бы облегчило народъ и утвердило навсегда безопасность государства.

Но Аппій, строгій хранишель законовъ, доказывалъ съ обыкновенною своею твердостью, что явно не было въ томъ правосудія, дабы облегчать должниковъ, обижая заимодавцевъ; что способъ сей разрушаетъ такъ же нужное повиновеніе въ благоустроенномъ государствѣ; что требуемое отъ Сервилія снисхожденіе къ народнымъ нуждамъ, не иначе почишаемо будетъ отъ удовольствованныхъ мятежниковъ, какъ прищворнымъ послабленіемъ, и дастъ имъ поводъ къ новымъ требованіямъ; что напрошиву того сила Республики ни чѣмъ лучше сохранена быть не можетъ, какъ справедливою строгостію въ разсужденіи тѣхъ, кои чрезъ соблазнъ и преслушаніе нарушаютъ величество Сенаата.

Народъ



Народъ увѣдомясь о происшедшемъ въ Сенатѣ споръ и различныхъ мнѣнїяхъ двухъ Консуловъ, столько возносилъ похвалами Сервилїя, сколько ненавидѣлъ и ругалъ Аппїя. Упрямѣйшіе въ немъ паче волнуются; по ночамъ тайно, и въ глухихъ мѣстахъ, учреждаютъ зборищи. Всѣ были въ беспокойствѣ отъ искры раздоровъ; а къ тому несчастіе особеннаго гражданина, воспламенило общее неудовольствїе и возмущенїе.

Нѣкто Плебеянинъ нося оковы, выбѣжалъ на народную площадь, какъ для убѣжища. Одѣяніе его было разтерзано; блѣдность и видъ отчаянїя являлись на лицѣ его; большая борода и разстрепанные волосы спрашно оное обезображивали. Узнали кто онъ таковъ, и нѣкоторые вспомнили, что видали его въ войнѣ подчиненнымъ и предводишелемъ, гдѣ онъ сражался съ великою храбростію: и самъ онъ показывалъ раны, кои онъ получилъ въ разныхъ битвахъ,

битвахъ, называя Консуловъ и Трибуновъ, при которыхъ онъ служилъ въ войскѣ. Обращаясь же ко множеству окружившаго его народа, и любовытно желавшаго вѣдать причину жалостнаго его соспоянїя, говорилъ омываясь слезами: что въ послѣднюю войну побѣждая Сабинянъ, онъ не только не могъ пахать малую свою землю, но и послѣднїй его домъ, отъ непрїятельской набѣга сожженъ и обращенъ въ пепелъ; что необходимости въ жизни, и подаши, кои онъ долженъ былъ платитъ при всемъ своемъ нещастїи, ввели его въ долги; что прибытокъ лихвы нечувствительно возросъ столь много, что онъ принужденъ былъ уступить свое наслѣдство въ уплату своего долга: но нежалостный заимодавецъ, не бывъ еще удовольствованъ, посадилъ его съ двумя дѣтьми въ шюрму, гдѣ домогаясь уплаты оставшаго долга, велѣлъ своимъ невольникамъ мучить и терзать его

ослаб-



ослабленное ранами шѣло. Въ самое то время онѣ открылъ и показалъ еще окровавленную спину, отъ претерпѣннаго батогами мученія.

Народъ уже возмущившійся, и паче пронумый шоль варварскимъ испяваніемъ, вопіялъ, негодуя на Пашрикѣевъ. Слухъ о томъ въ минушу по всему городу распространился, и отъ всѣхъ сторонъ люди збѣжались на площадь. Тѣ, кои равною судьбою ввержены были въ оковы, освобождаясь, вскорѣ учиняются предводишелями и сообщниками возмущенія, не признающъ болѣ власни начальниковъ; и Консулы, кои къ усмиренію мяшежа, представились среди ярящагося народа, не находящъ уже ни почтенія, ни послушанія въ Гражданахъ.

Аппій, ненавистный народу былъ бы конечно имъ обруганъ, естлибъ не скрылся во многочисленной толпѣ и не ушелъ отъ суда. Сервилій хотя казался любимъ Народомъ, былъ однако

при-

принужденъ скинуть съ себя Консульскую одежду, и безъ всѣхъ знаковъ своего достоинства, бросается въ толпу народную, ласкаетъ, обнимаетъ самыхъ упрямѣйшихъ, и увѣщеваетъ ихъ со слезами, упишитъ сей безпорядокъ. Онъ общаетъ собратъ немедленно Сенатъ, и тамъ представитъ о пользѣ Народа съ такою ревностію и усердіемъ, какъ должно Плебеянину. Во увѣреніе же своего обѣщанія, повелѣваетъ обнародовать чрезъ провозвѣстника, чтобъ никто изъ Гражданъ не былъ за долги удерживанъ до того времени, какъ Сенатъ учинитъ о томъ новое опредѣленіе.

Народъ, полагаясь на него, разошелся, и Сенатъ немедленно былъ собранъ. Сервилій представилъ народное положеніе, и нужду отступить нѣсколько отъ строгости законовъ, въ видимыхъ обстоятельствахъ. Аппій напрошиву того, непремѣнный въ первыхъ своихъ мнѣніяхъ, твер-



до спорилъ оному. Разность мыслей произвела между ими озлобленіе : Аппій не могъ воздержаться отъ свойственной ему жестокости въ выраженіяхъ , называя при всѣхъ своего сотоварища ласкателемъ и рабомъ народнымъ. Сервилій съ своей стороны поносилъ его гордость , высокомеріе и свирѣпость , которую онъ прошиву Плебеянъ оказывалъ. Сенаторы приспавали иной къ тому , иной къ другому мнѣнію : каждый взялъ спорону по своимъ обстоятельствомъ и выгодамъ. Различіе и прошивность мыслей произвели великой споръ въ Собраніи. Во время сего шума прискакали вершники , сказывая что Волски войною идутъ прямо къ Риму.

Сія вѣдомость перемѣнила молву въ Сенатѣ и въ народѣ. Сенаторы, ихъ Кліенты и богатѣйшіе между народомъ приняли оружіе. Но тѣ кои удручены были долгами , показывая ихъ цепи , спрашивали съ горькою

горькою усмѣшкою: достойны ли были такія украшенія , чтобъ подвергать свою жизнь для ихъ сохраненія ? и всѣ сїи Плебеяне опречались швердо вписываться въ службу.

Городъ былъ въ замѣшательствѣ, какое обыкновенно предслѣдуетъ великимъ переменамъ : Консулы въ несогласїи , народъ не слушалъ Начальниковъ , и Волски были почти въ городѣ. Сенашъ боясь, равно Гражданъ какъ непрїателя , поручилъ Аппію защищеніе города , въ томъ видѣ , что Народъ охотяще согласится ийти въ поле , подъ предводительствомъ другаго Консула. Сервилій , назначенный ийти прошиву непрїателя , заклиняетъ Плебеянъ непременно за нимъ слѣдовать. А чтобъ лучше принудить ихъ къ оружію, повелѣваетъ вновь запрешить держать въ неволѣ кого либо изъ Гражданъ Римскихъ , кои захопяти ийти съ нимъ, съ равнымъ запрещеніемъ держать дѣшей ихъ , или забирать



бѣрашь имѣніе. При семъ обнаро-  
довано что онъ общаетъ, опѣ име-  
ни Сенапа, совершенно Народъ удо-  
вольствоватъ , въ разсужденіи дол-  
говъ , по его возвращеніи.

Какъ скоро сіе объявлено было ,  
то Народъ толпою шелъ на войну  
вписыватъся : иные по склонности  
къ Консулу ихъ Предводителю ,  
другіе же и для того , чтобъ не  
остатъся въ Римъ подъ строгимъ и  
самовласнымъ правленіемъ Аппіе-  
вымъ. Но изъ всѣхъ Плебеянъ ни-  
кто столько не показалъ охоты къ  
службѣ, и не шелъ съ такою смѣло-  
стію противу непріятеля, какъ са-  
мые заводчики послѣдняго смятенія.  
Волски были побѣждены, и Консулъ  
въ награжденіе воинамъ, за храбрость  
ихъ въ сраженіи, опдалъ добычу взя-  
таго имъ непріятельскаго стана, не  
оставляя ничего, въ общее сокрови-  
ще , какъ бывалъ обычай.

Народъ по возвращеніи просла-  
вилъ его храбрость, и съ надеждою

ожидалъ исполненія его обѣщаній. Сервилій употребилъ все , чтобъ уговорить Сенаѣ къ общему долговъ уничтоженію. Но Аппій, почитая за вредъ всякую въ законахъ перемену , крѣпко прошивилъ намѣренію своего поварища. Заимодавцы получили отъ него прежнюю власть сажать въ шюрьму должниковъ своихъ ; и съ одной стороны благодарность богатыхъ , съ другой укоры бѣдныхъ дѣлали его паче непреклоннымъ.

Тѣ , коихъ ловили въ неволю , приступали къ Сервилію , напоминая ему данные до войны обѣщанія, и услуги оказанныя ими въ сраженіи: въ слухъ кричали передъ его Трибуналомъ, чтобъ онъ или какъ Консулъ и главный Правитель защитилъ согражданъ , или какъ Вождь, не выдалъ воиновъ своихъ на разореніе. Но Сервилій, по свойственной ему тихости и робости , не смѣлъ откровенно спорить прошиву цѣлаго

Ж 3

обще-



общества Паприкѣвъ; желая же угодить на обѣ стороны, досадишь обѣимъ, и привлечъ себѣ отъ одной ненависть, отъ другой презрѣніе.

Народъ видя себя оставленнымъ отъ Сервилія, гонимымъ отъ его шоварища, сбивается смятенно, сговаривается между собою, и предпринимаетъ въ себѣ самомъ искать своего спасенія, намѣриваясь употребить силу противу тиранства. Должники, достигаемые ихъ займодавцами до самой площади, въ толпѣ находятъ вѣрное себѣ убѣжище; и уже тамъ во многочисліи поражающъ, разшалкивающъ и прогоняющъ сихъ нежалостныхъ лихоимцевъ, кои вообще призывающъ помощь законовъ. Къ тому новое нашествіе Волсковъ, Сабинянъ и Эквовъ вновь ободряетъ смѣлость Народа, который прямо отказывается идти противу непріятеля.

Анкъ Виргиній и Тимъ Вепузій, вступя въ Консульство послѣ Аппія и Сервилія, покусились унять стро-

гою

гою власпью шаковое самоволіе. Они велѣли посадить въ пюрму одного Плебеянина, который не хощѣлъ вписываться въ службу; но народъ, неукротимый въ ярости, выхватилъ его изъ рукъ Ликпоровъ, и Консулы испытали въ семъ случаѣ, сколько почтенно Величество безъ силы. Толь явное преслушаніе, подобное бунту, принудило Сенатъ учредить тотъ часъ чрезвычайное собраніе. Титъ Ларцій, бывшій Дикшаторъ, о коемъ упомянуто выше, подалъ перьвый свое мнѣніе. Сей старый Правитель, почтенный своимъ благоразуміемъ и твердостію, изъяснялъ, съ какимъ огорченіемъ онъ видѣлъ Римъ, какъ будто раздѣленный двумя Народами, и подобно какъ два города составленныхъ ко взаимному изшребленію; что одинъ казался наполненъ богатствомъ и гордостію, въ другомъ видна была бѣдность и негодованіе; что въ обѣихъ не было ни правосудія, ни чести, ни благопристойности;



носпи ; что высокоуміе Вельможъ не менѣе было хулы достойно, какъ и непокорность мѣлкаго народа; что онъ предвидишь безконечныя несогласія между сими двумя состояніями людей, есѣли они не будутъ соединены, общихъ долговъ уничтоженіемъ.

Нѣкоторые Сенаѣоры мнили, чтобы явишь сѣю милость по крайней мѣрѣ для тѣхъ, кои въ послѣднихъ войнахъ были полезны, сражаясь за Республику. Они представляли, что имъ надлежало то по правосудію, и что Сервиліево данное имъ слово долженствовало быть исполнено.

Какъ скоро дошла чреда до Аппіева мнѣнія, то онъ не преминулъ прошивурѣчь двумъ перьвымъ : „Такое упрямство, говорилъ онъ, „происходитъ не отъ бѣдности народной, но паче естѣ дѣйствіе не- „обузданнаго своевольтва, коѣмъ „му возмущеніи хотѣтъ дать имя „Республической вольтности. Все сѣ „замѣ-

„замѣшательство произошло отъ  
 „злоупотребленія въ народѣ закона  
 „Валеріева. Величество Консуловъ  
 „оскорбляется безъ наказанія ; ибо  
 „мятежники осужденные въ пресуп-  
 „леніи , имѣютъ волю перевершать  
 „судъ , чрезъ самихъ сообщниковъ  
 „сего преступленія. Можно ли на-  
 „дѣяясь восстановить какой либо  
 „порядокъ въ государствѣ , гдѣ опре-  
 „дленія Начальниковъ подвержены  
 „разсмотрѣнію и суду народного  
 „сборища , неимѣющаго иныхъ пра-  
 „вилъ , кромѣ своихъ прихотей и  
 „неистоваго стремленія ? Господа !  
 „продолжалъ онъ: надлежитъ поста-  
 „вить Дикшатора , котораго рѣше-  
 „нія не могутъ быть перемѣняемы ;  
 „не опасайтесь по томъ , чшобъ  
 „нашлись Плебеяне , которые бы  
 „отважились толкать Ликпоровъ въ  
 „присутствіи Начальника, могущаго  
 „самовластно располагать ихъ имѣ-  
 „ніемъ и жизнію,,



Молодые Сенаторы , прилѣпленныя къ чести Сенаша , особливо шѣ , кои не находили своей корысти въ упущеніи долговъ , приспали къ Аппѣву мнѣнію , и ему желая вручить сіе великое достоинство , говорили : что онъ одинъ только способенъ , своею швердостію и смѣлостію , удерживать народъ въ страхѣ. Но старшіе и болѣе умѣренные Сенаторы находили , что сія независимая ни отъ кого власть , была сама собою довольно грозна , безъ прибавленія къ тому человека отъ природы жестокаго и нещепимаго народомъ. И такъ по согласію ихъ , одинъ изъ Консуловъ назвалъ Диктаторомъ Маніа Валерія , сына Волезіева. Онъ былъ старше семидесяти лѣтъ , и изъ такого рода , котораго ни гордости , ни неправосудія Народъ не опасался.

Новый Диктаторъ , Плебеянинъ по склонности , назвалъ предводителемъ конницы Квинта Сервилія , брата

брата Сервилія бывшаго Консуломъ, и копорый такъ же находилъ народныя жалобы справедливыми. Онъ назначилъ по томъ общее собраніе на мѣстѣ обыкновенныхъ Комицій. Тамъ онъ предсталъ съ важною и умѣренною поступью, и въ началѣ уговаривалъ народъ не имѣть страха, чтобъ вольность его и законъ Валеріевъ, такъ какъ крѣпчайшая подпора оной, колеблемы были подъ Диктаторомъ происходящимъ изъ рода Валерія Публиколы; что онъ не съ тѣмъ возшелъ на свой Трибуналъ, дабы обмануть ихъ ложными обѣщаніями; что онъ увѣщевая ихъ ипши прошигу непріятеля вновь приближающагося къ Риму, обязывается самъ и именемъ Сенапа, по окончаніи войны сдѣлать имъ полное удовольствіе. „Во „ожиданіи же, говорилъ онъ данною „мнѣ самодержавною властію, учиняю васъ, ваши земли и имѣнія „свободными; учиняю не дѣйстви- шель-



„шельными всѣ данные вами обяза-  
„тельства , по которымъ до нынѣ  
„вы тревожены были. Спупайте и  
„помогите намъ зовоевать новыя  
„земли у непріятелей,,.

Рѣчь сія исполнила Народъ на-  
деждою и утѣшеніемъ. Всѣ съ ра-  
достію прибѣгали къ оружію, и на-  
брано было десять полныхъ Легіо-  
новъ : по три поручено было каж-  
дому Консулу , а четьрмя оспаль-  
ными предводительствовалъ Дикша-  
торъ. Римляне пошли по разнымъ  
мѣстамъ на непріятелей. Дикша-  
торъ побилъ Сабинянъ ; Консулъ Ве-  
штузій одержалъ знатную побѣду  
надъ Волсками , взялъ ихъ станъ и  
по шомъ Велипрію (\*), въ которую  
онъ вошелъ , рубя и гнавъ побѣж-  
денныхъ; напослѣдокъ Анкъ Вирги-  
ній, вторый Консулъ, разбилъ Эквовъ,  
и одержалъ побѣду съ малымъ кро-  
вопролипіемъ, отъ скорого побѣга  
слабыхъ непріятелей. Се-

---

(\*) Велипрія, городъ Италіи въ Латіи,  
столица Волсковъ.

Сенаѣ боясь , чтобъ войны по возвращеніи не потребовали исполненія обѣщаній отъ Дикшатора , далъ оному знать и обѣимъ Консуламъ , чтобъ они держали Плебеянъ въ полѣ , не распуская подъ видомъ , что война еще не кончена. Консулы поступили по оному; но Дикшаторъ , котораго власть не зависѣла отъ Сенаѣ , распустилъ свое войско. Онъ объявилъ своихъ воиновъ разрѣшенными отъ клятвы , которую они при началѣ войны учинили; и болѣ въ доказательство склонности своей къ Народу , онъ выбралъ изъ сей степени чепыре ста человекъ наиболѣ отличныхъ , и включилъ ихъ въ степень рыцарей. По томъ вошедъ въ Сенаѣ , требовалъ чтобъ оный чрезъ Сенаѣ-Консулъ , по данному его слову , уничтожилъ всѣ долги. Старшіе Сенаѣ и доброхотнѣйшіе , исключая Аппія , согласились на оное , но сторона богатыхъ оспорила ихъ мнѣніе , бывъ

под-



подкрѣпляема молодыми Сенашорами, кои почишали власть Сенаша уменьшенною ошѣ всего того, что предлагаемо было кѣ облегченію Народа. Нашлось много и такихѣ, кои зная чрезмѣрное мягкосердечіе Дикшашоро-во, укоряли его, что онѣ съ униженіемѣ своего достоинства искалъ похвалы ошѣ подлаго народа. И шакѣ предложеніе его ошвержено съ великимѣ крикомѣ, и дано было ему чувствовашѣ, что естѣли бы онѣ не былѣ вышшій надѣ законами по своему званію, то Сенашѣ принудилѣ бы его дашѣ ошвѣшѣ вѣ увольненіи имѣ войска, и по шому вѣ прешупленіи воинскихѣ законовѣ, особливо вѣ такомѣ случаѣ, когда непріятели Республики, были еще вѣ вооруженіи.

„Я вижу, ошвѣчалѣ имѣ сей почтенный и спарый мужѣ, что я „вамѣ не угоденѣ, за то что люблю Народѣ. Пусть благоволяшѣ „боги, чшобѣ всѣ защитники Рим- „скаго

„скаго Народа , кои возведутся въ  
 „послѣдствіи , мнѣ подобились и  
 „были бы столько же умѣренны. Не  
 „ожидайте , чтобъ я обманывалъ  
 „согражданъ , которые вѣря моему  
 „слову, приняли оружіе, и проливая  
 „кровь свою побѣдили вашихъ не-  
 „приятелей. Республика почтила  
 „меня званіемъ Диктатора, по при-  
 „чинѣ внѣшней войны и внутреннихъ  
 „несогласій. Внѣшній миръ возста-  
 „новленъ какъ будто для того ,  
 „чтобъ я нашелъ препятствіе въ  
 „снисканіи внутренняго. И такъ, ко-  
 „гда мое усердіе отечеству беспо-  
 „лезно , я лучше хочу сложить съ  
 „себя великое достоинство, и видѣть  
 „терпѣливѣе , ваше посягательство,  
 „въ званіи простаго Гражданина ,  
 „нежели въ семъ великомъ званіи ,  
 „которое я принялъ къ огорченію.  
 По сихъ словахъ онъ съ досадою  
 вышелъ изъ Сенаа , и велѣлъ со-  
 братья Народу.



По учрежденіи собранія, онѣ пред-  
сталъ тамъ со всѣми знаками сво-  
его достоинства : во первыхъ бла-  
годарилъ народъ за усердіе, съ ко-  
торымъ онѣ по повелѣнію его при-  
нялъ оружіе, и хвалилъ храбрость  
его и мужество оказанное прошиву  
непріятелей Республики. „Вы испол-  
нили, говорилъ онѣ, должность ва-  
шу какъ достойные Граждане. Я  
желалъ бы взаимно исполнить дан-  
ное вамъ слово; но совѣщаніе намъ  
прошивныхъ, уничижая власть  
Дикшаторскую, воспрепятствовало  
нынѣ дѣйству моихъ искреннихъ на-  
мѣреній. Меня явно называютъ не-  
пріятелемъ Сенаша, порочаѣ  
мой поступокъ, называютъ пре-  
ступленіемъ то, для чего я вамъ  
отдалъ добычу отъ непріятелей,  
и особливо для чего я васъ освобо-  
дилъ отъ военной присяги. Въ си-  
лу моего возраста, я зналъ бы ка-  
кимъ образомъ отвѣчать на такія  
поношенія, но за семьдесятъ лѣтъ  
оп  
„преспа-

„преспарѣлаго челоуѣка безспраш-  
но обижають ; и какъ я не въ  
„соспоянїи ни мстишь за обиду, ни  
„васъ праведно удовольствовашь, то  
„охотно слагаю съ себя достоин-  
„ство , которое вамъ не полезно.  
„Есѣли однако кто ни будь изъ мо-  
„ихъ согражданъ захочетъ еще ви-  
„нишь меня въ томъ , что я не  
„сдержалъ даннаго моего слова , я  
„отъ искреннаго сердца отдаю ему  
„остатокъ моей жизни: онъ можетъ  
„прекратить оную, безъ жалобы отъ  
„меня и сопротивленїя,“

Народъ выслушалъ сію рѣчь съ  
чувствїемъ глубочайшаго почтенїя.  
Отъ всѣхъ оказана была должная Дик-  
татору честь и справедливостъ ;  
онъ препровожденъ былъ многочислѣ-  
емъ Народа до своего дома , съ ша-  
кими похвалами , какъ бы онъ всѣ  
ихъ долги уничтожилъ. Но всю  
свою досаду Народъ обратилъ про-  
тиву Сенапа , который шоль мно-  
го разъ его обманывалъ. Тогда не  
3 было



было болѣе никакой мѣры въ предпріятіяхъ : Плебеяне собираются явно, и самыя жестокія мнѣнія наиболѣе имъ нравятся. Оба Консулы, которые содержали еще войска свои въ присягѣ, выступили въ поле согласясь съ Сенапомъ, и увѣря народъ что будпо получено извѣстіе о вооруженіи вновь непріятеля. Народъ проникнувъ ихъ хитрость, вышелъ разбѣренъ изъ города. Самые отважнѣйшіе предлагали, чѣмъ не ходя далѣе заколотъ Консуловъ, и тѣмъ вдругъ освободиться отъ присяги, которая ихъ подъ повелѣніями удерживала; но разсудительные и помнящіе страхъ боговъ представили, что не лѣзя освободиться отъ клятвы чрезъ преступленіе: по чему сіи воины прибѣгли къ другому способу. Они вознамѣрились оставишь свое опечество, и завести внѣ Рима новое поселеніе. Немедлѣнно несутъ знамена, перемѣняяютъ Начальниковъ; на послѣдокъ по совѣшу и пред-

води-

вождельству одного Плебеянина ,  
именемъ Сицинія Белута , они ухो-  
дящъ и располагаются на одной вы-  
сотѣ , названной по томъ священной  
горою , находящейся за три мили  
отъ Рима , не далеко отъ рѣки Те-  
верона.

Толь общій побѣгъ , который ка-  
зался бытъ началомъ междоусобной  
войны , причинилъ великое безпо-  
койство Сенату. Немедленно по-  
ставлена была стража къ ворошамъ  
города , какъ для безопасности она-  
го , такъ и для удержанія остав-  
шихъ Плебеянъ , когда они захомятъ  
присоединиться къ бѣжавшимъ. Но  
упрямѣйшіе мятежники и заводчики,  
на которыхъ долги были , вырвались  
не взирая на сію предосторожность.  
Римъ видѣлъ подъ городомъ ужасное  
войско , составленное изъ своихъ со-  
гражданъ , которое могло дать спра-  
ведливый страхъ , чѣмъ они не  
обратили на послѣдокъ оружія про-  
тиву оставшихъ въ городѣ.



Паприкїи немедленно построились въ военный порядокъ. Иные послѣдуемы своими Кліентами, и Плебеянами, кои не были сообщниками въ возмущенїи, занимающѣ передовыя мѣста; другіе укрѣпляющся при входѣ въ городъ. Спарики употребляютъ къ защищенію стѣнъ, и всѣ равно показываютъ твердость и мужество.

Сенатъ по сихъ предосторожностяхъ, посылаетъ къ неудовольствованнымъ сказать, что онѣ опускаетъ ихъ виновный побѣгъ, только чѣмобъ они возвратились въ городъ, или въ поле къ ихъ прежде бывшимъ Начальникамъ. Но сіе рано отправленное посланіе, въ первомъ жару возмущенія, служило только къ пущей дерзости бѣглыхъ воиновъ. Посланные отправлены были назадъ съ пренебреженіемъ, и не получили другаго отвѣта, какъ только сказано имъ, что Паприкїи скоро узнаютъ, съ какими непріятелями они имѣютъ дѣло.

Воз-

Возвратѣ сихъ посланныхъ умножилъ смяшеніе въ городѣ. Консулы, такъ какъ годъ ихъ былъ тогда въ исходѣ, назначили собраніе для выбора другихъ на ихъ мѣста. Въ тольмяшежныхъ обстоятельствахъ, никто не представился просить сего достоинства; а многіе ошѣ него отка- 260 или 261 год.  
зались. Напослѣдокъ всѣ обще принудили Постумія Коминія и Спурія Кассія Виселина, кои оба были прежде Консулами, вступитъ еще въ то же званіе. Сенатъ выбралъ ихъ по тому, что они оба равно были пріятны Вельможамъ и Плебеянамъ, и что Кассій особливо съ великимъ искусствомъ угождалъ всегда обоимъ.

Первыя попеченія новыхъ Консуловъ были обратъ Сенатъ, для разсужденія о скорѣйшихъ и удобнѣйшихъ средствахъ, къ возстановленію мира и согласія между спорящими частями въ Государствѣ.

Менений Агриппа, бывшій также прежде Консуломъ, и который



славился правою своего разума ,  
 перьвый долженствовалъ сказать  
 свое мнѣніе. Онъ присуждалъ послать  
 вновь къ неудовольствованнымъ и  
 дать полную мочь посланнымъ ,  
 чшобъ кончить сей развратъ по ихъ  
 благоразсужденію на договорахъ ,  
 какіе могутъ быть въ сихъ обстоя-  
 тельствахъ полезнѣйшими республи-  
 кѣ. Нѣкоторые Сенаторы мнили ,  
 что не прилично было унижать до-  
 стоинство Сенаа , посылая вновь  
 къ бунтовщикамъ , кои и перьвыхъ  
 посланныхъ отправили назадъ съ по-  
 ношеніемъ. Но Мененій представилъ,  
 что позно было сохранять тщеп-  
 ные обряды ; что спасеніе респуб-  
 лики и необходимая нужда , копо-  
 рой сами боги уступали, принужда-  
 ли Сенаа примириться съ Народомъ;  
 что Римъ ужасный своимъ сосѣдямъ,  
 былъ почти въ осадѣ отъ своихъ  
 собственныхъ гражданъ, и что хощя  
 они не учинили еще никакой на-  
 глоспи , но по сей самой причинѣ  
 надле-

надлежало предупредить начало междоусобной войны, которая всегда будетъ бѣдственна Государству, какой бы конецъ отъ нея ни послѣдовалъ.

Онъ прибавилъ, что Сабиняне, Волски, Эквы и Герники, всѣ непримиримые непріатели Риму, уже бы соединились съ прошивниками, естълибъ по видимому не находили за лучше, оставишь Римлянъ ослабѣть и испребиться своими собственными несогласіями; что не можно было надѣяться великой помощи отъ союзныхъ областей; что Кампанійскіе и Тосканскіе народы въ дружбѣ сомнительны и всегда подвластны обстоятельствомъ; что Латинцы не болѣ Римлянамъ вѣрны, ревнуя издавна начальству Рима, и всегда жадны къ переменѣ; что Паприкии обманываются, естъли чаютъ бытъ сильны къ сопротивленію съ ихъ Клїентами и невольниками, прошиву шоль великаго числа домашнихъ



и вѣшнихъ непріятелей , кои не преминушъ соединить силы , чѣмъ испребить ненавистную имъ область.

Маркъ Валерій, о которомъ упомянуто выше и который былъ озлобленъ противу Сенаѣ, прибавилъ къ словамъ Мененіевымъ , что надлежитъ всего бояться отъ предпріятія неудовольствованныхъ , кои большею частію покинули уже стараніе о ихъ наслѣдствѣ и пашнѣ , какъ люди оставляющіе ихъ отечество и желающіе поселиться индѣ ; что Римъ превращался въ пустыню, и что Сенаѣ отъ своей непреклонности изпреблялъ главную силу Республики, принудя къ побѣгу столь великое число Гражданъ ; что если бы напрошиву того , приняты были совѣты его , во время Диктаторства, можно было бы уничтоженіемъ долговъ , сохранить тишину и согласіе между разными степенями въ Государствѣ : но что не надлежало ласкать себя, чѣмъ народъ столь-

ко разѣ обманутый тщетными обѣ-  
щаніями Сенаѣа , удовольствовался  
по прежнему мнимымъ долговъ уничто-  
женіемъ ; что чаятельно Плебеяне ,  
бывъ наспращены отъ жестокихъ съ  
ними поступокъ, захотѣвъ иныхъ за-  
логовъ къ сохраненію ихъ правъ и воль-  
ности ; что большая часть Плебе-  
янъ, какъ должно въ томъ призна-  
ться, видѣли себя лишенными ихъ на-  
слѣдства ; что несчастныхъ ковали,  
какъ пресупниковъ, и оныя справед-  
ливо можеть быть жаловались на то,  
что Вельможи и Паприкѣи, противу  
первооснованнаго въ Государствѣ  
учрежденія, старались только быть  
Главными въ правленіи ; что поста-  
вленіе Диктатора, вымышленное вновь  
Сенаѣомъ, учиняло законъ Валеріевъ  
безполезнымъ, законъ который былъ  
хранителемъ Народа и подпорою  
вольности ; что сія независимая ни  
отъ кого власть, порученная одно-  
му человѣку, содѣлаеть когда ни  
будь тирана отечеству ; что та-



ковыя новости и переѣны, происпекали отъ самолюбивыхъ правилъ Аппія Клавдія и ему подобныхъ, кои о томъ только старались, чтобъ утвердить власть Вельможъ отъѣтїемъ общей вольности, и чтобъ привести на послѣдокъ свободныхъ Гражданъ къ подлому состоянію рабовъ и невольниковъ Сенаша.

Аппій вспалъ, когда по порядку долженъ былъ сказывать свое мнѣніе, и обратясь къ Марку Валерію говорилъ: „Естьлибъ ты „удовольствовался просто изъявишь „швое разсужденіе, не понося меня „шоль несправедливымъ образомъ, „ты бы не подвергъ себя слышать „шеперь непріятную истинну. Но „прежде, нежели предъявлю ее въ „семъ собраніи, мнѣ позволено бу„дешъ отвѣчать на клеветы швои. „Скажи мнѣ, Валерій, кто таковы „Римляне, которыхъ я утѣснялъ „въ судѣ, принуждая заплатить мнѣ „долги ихъ? Назови Гражданъ, ко„  
„торыхъ

„торыхъ я держалъ въ оковахъ. По-  
 „ди къ горѣ Веѣ (\*) и найди въ  
 „шолпѣ неудовольствованныхъ  
 „хотя одного , который бы жало-  
 „вался , что онъ оставилъ городъ,  
 „спрашась отъ меня испязанія. Всѣмъ  
 „извѣстно напрошиву того , что я  
 „поступалъ съ моими должниками  
 „равно, какъ съ моими Кліентами и  
 „друзьями, и что я не считая спа-  
 „рыхъ долговъ , помогалъ имъ въ  
 „нуждахъ безповоротно ; и сколько  
 „зависѣло отъ меня , Граждане бы-  
 „ли всегда вольны. Я не предлагаю  
 „однако моего поведенія за правило  
 „другимъ , и всегда буду защищать  
 „силу законовъ въ пользу тѣхъ , кои  
 „захосятъ къ нимъ прибѣгнуть. Я  
 „увѣренъ , что въ разсужденіи  
 „нѣкоторыхъ должниковъ и тѣхъ  
 „людей , кои проводятъ свою жизнь  
 „въ праздности и роскоши , естъ  
 „только справедливо принудить ихъ  
 кѣ

---

(\*) Священная гора называлась прежде Веѣя.



„кѣ плашежу , колико похвально и  
 „великодушно отпускатъ долги мир-  
 „нымъ и трудолюбивымъ Гражда-  
 „намъ , кои по нещасію впади въ  
 „чрезвычайную бѣдность : шаковъ  
 „былъ мой поступокъ и шаковы са-  
 „молюбивыя правила, копорыми ме-  
 „ня укоряютъ. Но сказано еще ,  
 „что я держу сторону Вельможъ, и  
 „что по моимъ совѣтамъ они усили-  
 „лись въ правленіи. Сіе преступле-  
 „ніе , господа мои , продолжалъ Ап-  
 „пій обращаься къ главнымъ въ за-  
 „сѣданіи, я обще съ вами раздѣляю.  
 „И какъ вамъ принадлежитъ Прави-  
 „тельство , то вы имѣете споль-  
 „ко благоразумія , чтобъ не вру-  
 „чать его своевольному народу, симъ  
 „дикимъ звѣрямъ , кои покорны  
 „только гласу своихъ льстецовъ, но  
 „коихъ ласкатели содѣлываются  
 „часто пиранами. Сего мы долж-  
 „ны опасаться , господа мои , отъ  
 „Марка Валерія , копорый учинясь  
 „почтеннымъ въ республикѣ по  
 „званію ,

„званію , которымъ мы его опли-  
 „чили , употребляетъ нынѣ оное  
 „къ разрушенію нашихъ законовъ ,  
 „къ урону силы нашего правитель-  
 „ства , и къ отверстію себѣ пуши  
 „къ тиранству чрезъ подлости. Вы  
 „слышали его слова и могли при-  
 „мѣнить , что зная лучше неже-  
 „ли мы, вредныя намѣренія пролив-  
 „никовъ , онъ приготовлялъ насъ къ  
 „новымъ ихъ требованіямъ : говоря  
 „подъ видомъ того, что они будущъ  
 „требовать залоговъ Народной воль-  
 „ности , онъ безъ сумнѣнія хочетъ  
 „ее отнять у Сенаата„

„Но прискупимъ къ главной ма-  
 „шеріи , для которой мы нынѣ соб-  
 „раны. Я повторяю , что основа-  
 „ніе Государства не можетъ быть  
 „твердо, когда законы переменяюш-  
 „ся ; что нарушеніе особенныхъ  
 „обязательствъ истребляетъ обще  
 „взаимную доверенность и сей на-  
 „чальный союзъ , которымъ ссста-  
 „вились первые на земли общества.  
 „Не



„Не уже ли вы попустише нынѣ воз-  
 „мушителейъ , гоповымъ обратишь  
 „свое оружіе прошиву отечества ,  
 „имѣть то , что вы благоразумно  
 „опказали многожды покорнымъ Гра-  
 „жданамъ и воинамъ , служившимъ  
 „подъ вашимъ предводительствомъ ?  
 „Помыслише , что вы не можете  
 „сдѣлать снисхожденія въ долгахъ ,  
 „не подавая тѣмъ повода къ новымъ  
 „требованіямъ. Ибо скоро по томъ  
 „зачинщики возмущенія , согласясь  
 „съ Маркомъ Валеріемъ , захотѣтъ  
 „взойти на первыя въ Государствѣ  
 „степени. Да избавятъ насъ боги,  
 „спасители Рима , отъ того чтобъ  
 „правленіе впало когда ни будь въ  
 „руки подлаго народа , чтобъ сла-  
 „бость ваша была тѣмъ наказана ,  
 „чтобъ на конецъ вы сами изгнаны  
 „были изъ вашего отечества. Спра-  
 „щаютъ васъ оружіемъ прошивни-  
 „ковъ : но не имѣете ли вы ихъ  
 „женъ и дѣтей залогомъ ? Не уже  
 „ли нападутъ они нещадно на го-  
 „родъ ,

„родъ , въ которомъ заключены ми-  
 „лые ихъ остатки ? Но полагая ,  
 „что они не болѣе уважають долъ  
 „крови , какъ и законы правленія ,  
 „спросимъ, естьли у нихъ полковод-  
 „цы, припасы и деньги потребныя къ  
 „продолженію таковаго предпріятія?  
 „Могутъ ли они жить зимою , ко-  
 „торая приближается, безъ хлѣба ,  
 „безъ убѣжища и безъ способа отда-  
 „лишь , не впадая въ наши руки?  
 „Естьли они захотятъ прибѣгнуть  
 „къ нашимъ сосѣдямъ , не найдутъ  
 „ли они тамъ , какъ и въ Римѣ ,  
 „правленіе въ рукахъ Вельможъ та-  
 „мошнихъ ? Буншовщики и бѣглецы  
 „могутъ ли тамъ ожидать другой  
 „судьбы , какъ быть несчастными  
 „невольниками ? Можетъ быть вы  
 „боитесь , чтобъ соединеннымъ во-  
 „оруженіемъ они не пошли на Римъ,  
 „какъ будто мы не имѣемъ болѣ на-  
 „рода къ защищенію , и будто си-  
 „лы республики состоятъ въ од-  
 „нихъ только возмущителяхъ. Но  
 „не



„не имѣете ли вы между Патри-  
 „кїями молодыхъ и ревностныхъ  
 „воиновъ, цвѣтущихъ въ мужествѣ?  
 „Наши Кліенты, кои составляютъ  
 „здравѣйшую часть Республики, не  
 „равно ли какъ и мы къ ней при-  
 „вязаны? Вооружимъ такъ же, ес-  
 „ли надобно, вашихъ невольниковъ,  
 „учинимъ изъ нихъ новый народъ и  
 „послушный. Они научились, служа  
 „намъ и нашими примѣрами, воевать  
 „безъ робости; и ес-ли свобода бу-  
 „детъ цѣною ихъ побѣды, не должно  
 „ли ожидать отъ нихъ совершенной  
 „храбрости? Ес-ли же всѣ сїи спо-  
 „собы вамъ кажутся еще недоволь-  
 „ны, призовите вашихъ новопосе-  
 „ленныхъ. Вы знаете по послѣдней  
 „переписи народа, что Республика  
 „питаетъ въ своихъ нѣдрахъ сто  
 „тридцать тысячъ семейныхъ го-  
 „ловъ; но едва найдется ли седь-  
 „мая часть между неудовольство-  
 „ванными. Наконецъ, лучше чѣмъ  
 „принимать законы отъ сихъ про-  
 шивниковъ

„шивниковъ, можно дать право Рим-  
 „скихъ Гражданъ Латинянамъ, кои  
 „васъ о томъ издавна просятъ. Они  
 „топчасъ придутъ къ вамъ на по-  
 „мощь, и вы не будете имѣть не-  
 „доспашка ни въ войнахъ, ни въ  
 „Гражданахъ. Чтوبъ заключить въ  
 „малыхъ словахъ мое мнѣнiе, я увѣ-  
 „ряю, что не нужно отправлять  
 „посланныхъ къ противникамъ, и ни-  
 „чего такого дѣлать что значить  
 „страхъ и суетливостъ. Если  
 „они сами войдутъ въ ихъ долж-  
 „ностъ, надлежитъ поступить съ ни-  
 „ми умеренно; но должно смирить  
 „ихъ оружіемъ, если они упрямы  
 „будутъ въ противности..

Толь твердое мнѣнiе подкрѣ-  
 пило его послѣдователей, имѣвшихъ  
 въ томъ особыя виды, какъ бога-  
 тыхъ людей, такъ и всѣхъ молодыхъ  
 Сенапоровъ, напыщенныхъ своимъ  
 достоинствомъ. Оба Консулы, на-  
 противу того склонные къ Пле-  
 беянамъ, желая приобрести любовь  
 И Народъ,



Народа, а съ ними и старые Сена-  
торы , по естеству робкіе въ древно-  
сти лѣтъ своихъ , утверждали что  
междоусобная брань сотворяетъ на-  
ивеличайшія нещастія въ Государ-  
ствахъ Они подкрѣплены были еще  
нѣкоторыми Сенашорами , кои един-  
ственно взирали на цѣлость общей  
вольности , и боялись мя , чѣмъ  
кто ни будь властолюбивый и смѣ-  
лый человѣкъ изъ ихъ общества ,  
пользуясь сими раздѣленіями , не  
учинился одинъ самовластнымъ въ  
Правленіи ; но едва ихъ слушали  
при шумѣ и угрозахъ. Молод-  
шіе Сенашоры , гордясь своею поро-  
дою и преимуществами степени ,  
столь дерзновенны были, что дава-  
ли знать о Консулахъ , какъ о по-  
дозрительныхъ людяхъ. Они дока-  
зывали, что Консулы представляя  
въ себѣ Царскую особу , имѣли  
подобную тому власть, и по край-  
ней мѣрѣ должны защищать власть  
Сенашорскую , противу народныхъ  
возму-

возмущеній ; иные съ крикомъ заявляли , что естѣли оная хотя мало претерпѣвъ , то они будутъ сохранять оружіемъ , въ своей спешени власть, какъ получили ее отъ предковъ.

Консулы , желавши народной пользы , поговоря между собою тайно , за благо разсудили дать утихнувъ разумабъ , и опложить рѣшеніе сего великаго дѣла до будущаго собранія. А прежде нежели разспались , для воздержанія молодыхъ Сенапоровъ впредь отъ дерзкихъ словъ , объявили имъ , что естѣли они не будутъ хранить умѣренности въ столь почтенномъ засѣданіи , то должно будетъ необходимо исключивъ ихъ изъ онаго , чрезъ предписаніе возраста , какой долженъ имѣть Сенапоръ. Какъ о томъ не было еще надлежащаго положенія , то молодые Сенапоры , любя свои Сенапорскія достоинства болѣ нежели мнѣнія , и боясь ли-



шились оныхъ , спали бытъ пише и покорны Консуламъ. Сїи Начальники нашли такъ же способъ умягчить и протчихъ Сенапоровъ , суровыхъ къ Народу въ разсужденїи долговъ: они имъ сказали, что разныя мнѣнія не могли бытъ долъ терпимы въ Собранїи; и естли Сенапторы между собою не согласяшся, то они предложатъ сїе дѣло Народу, который имѣетъ право рѣшить оное, и по естесственному правосудїю, и по примѣру, какъ бывало при самомъ правленїи Царей.

Сенапторы, кои наиболѣе утверждали мнѣніе Аппіево, увидѣли изъ Консульскихъ оборотовъ по сему дѣлу, что власть ихъ поспраждаетъ, естли они не отстанутъ отъ своего перваго мнѣнія: и такъ страхъ, чтобъ не впасъ въ руки Народу, заставилъ ихъ переменить оное. Прибавимъ къ тому вопль и слезы женъ съ дѣтьми объемлющихъ ихъ ноги и просящихъ о возвращенїи

нїи ошцовъ ихъ и мужей : они одни могли преклонить ихъ къ милосердію. Въ послѣдовавшемъ собранїи большая часть Сенашоровъ уже желали соединенїя. Но Аппій , всегда непоколебимъ въ своихъ мысляхъ и неудобенъ перемѣнять оныя , оспался почти одинъ въ своемъ мнѣнїи , съ нѣкоторыми только его родствениками , кои для соблюденїя благоприспособности не хотѣли его въ томъ оставить.

Консулы торжествовали, принудя Сенашъ, почти прошиву воли своей слѣдовать ихъ мнѣнію. Аппій же по предувѣренїю , что всякой договоръ съ бунтовщиками долженствуешь уменьшить власть Сенаша, говорилъ къ Консуламъ: „Хотя вы намѣрились мириться съ Народомъ на договорахъ , какіе онъ захочетъ вамъ предписывать, и хотя бывшіе прошивнаго тому мнѣнїя, перемѣнили оное по слабости или по корысши: „я представляю еще однажды, что

И 3

„колико



„колико естъ справедливо помогашь  
 „въ бѣдности послушному и вѣрному  
 „Народу, толико всякой договоръ  
 „опасень съ бунтовщиками, когда  
 „они имѣють въ рукахъ оружіе,„

Но какъ уже Сенатъ утвердил-  
 ся по своему мнѣнію, то рѣчь сія  
 выслушана была безъ вниманія, и  
 какъ отъ человека хотя въ са-  
 момъ дѣлѣ ревностнаго къ славі Сена-  
 та, однако чрезмѣрно надбьюща-  
 гося на свою способностъ, и упря-  
 маго въ своемъ мнѣніи единственно  
 отъ тщеславія и своенравія.

Сенатъ не останавливаясь надъ  
 симъ, назначилъ десять особъ изъ сво-  
 его общества для переговоровъ съ не-  
 удовольствованными, и нарочно тѣхъ,  
 кои всегда были стороны Народа  
 Тишъ Ларцій, Мененій Агриппа и  
 Маркъ Валерій были Главными въ  
 семъ посланіи: всѣ шрое прежде были  
 Консулами, двое же изъ нихъ правили  
 Республикою и повелѣвали войсками  
 въ чинѣ Дикшаторскомъ. Они от-  
 правились

правились съ своими товарищами къ стану противниковъ. Слухъ о томъ разнесся тамъ еще прежде ихъ пришествія. Воины встрѣтили толпою сихъ древнихъ Полководцевъ, подъ предводительствомъ которыхъ они много разъ были побѣдители. Стыдъ и гнѣвъ являлись смѣшенны на лицахъ сихъ возмущителей; и при общемъ ихъ неудовольствіи видѣнь былъ остатокъ древняго почтенія, къ особамъ Повелителей, которые привлекали оное наипаче своими дошюинспвами.

Единое присудствіе сихъ великихъ людей могло бы привести преслушниковъ къ ихъ должности, если бы опаснѣйшіе разумы не старались раздувать искры разврата.

Сициній Беллупъ, какъ уже сказано, приобрѣлъ всю повѣренность отъ Народа. Сей властолюбивый Плебеянинъ, искусный предводитель раздоровъ, искалъ своего щастья въ возмущеніяхъ Государства. Онъ вспо-



моществуемъ былъ въ своихъ видахъ  
 другимъ Плебеяниномъ, подобнаго  
 свойства, но болѣ искуснымъ, ко-  
 торый назывался Луцій Юній, какъ  
 и освободитель Рима, хотя онъ да-  
 леко не былъ сей породы; онъ такъ-  
 же наименовалъ себя Брутомъ, имѣя  
 дерзкое тщеславіе подобиться сему  
 Славному Паприкію. Совѣтъ его съ  
 Сициніемъ былъ таковъ, чтобъ сперъ-  
 ва не допускалъ посланныхъ до пе-  
 реговоровъ, а представишь имъ новыя  
 трудности къ соединенію и миру,  
 дабы проникнуть, какія выгоды двое  
 они отъ того получить могутъ, и на  
 какихъ договорахъ предложеніе мо-  
 жетъ быть принято. „Сенатъ бо-  
 „ишся, говорилъ Луцій: мы теперь  
 „господствуемъ, естли только умѣ-  
 „емъ воспользоваться случаемъ.  
 „Оставь меня говорить съ сими ва-  
 „жными Посланниками: я берусь отъ-  
 „вѣчать имъ отъ имени нашихъ со-  
 „участниковъ, и ласкаю себя, что  
 „отвѣщны мои будутъ имъ равно  
 „приятны и полезны,“

Ко-

Когда оба Плебеянскіе Начальники согласились, какъ должно было имъ поступать и говорить, Сициній ввелъ Посланниковъ въ ставку. Все войско ихъ окружило; они сѣли по мѣстамъ, откуда можно было всѣмъ ихъ слышать: сказано имъ по томъ, чѣмъ они предложили за чѣмъ были присланы. Маркъ Валерій началъ говорить, что онъ имъ принесъ щастливую вѣдомость: что Сенатъ хочетъ забыть ихъ проступокъ, и сверхъ того поручилъ ему обнадежить ихъ всѣми милостями, кои могутъ быть согласны съ общимъ благомъ отечества; что ни что имъ не препятствуетъ возвратиться въ городъ, увидѣвъ ихъ домашнихъ боговъ и наслаждаясь въ объятіяхъ ихъ женъ и дѣтей, кои неутѣшно ждуть ихъ возвращенія.

Сициній отвѣтствовалъ ему, что прежде нежели Народъ къ тому согласится, справедливо было, чѣмъ



сей Народъ представилъ съ своей стороны неудовольствія и требованія, и узналъ бы точно, чего онъ долженъ ожидать отъ столь щедрыхъ обѣщаній Сенаата. Тогда Сициній вызывалъ изъ своихъ воиновъ тѣхъ, кои желаютъ говорить въ защищеніе общей вольности. Но всѣ стояли въ глубокомъ молчаніи, взирая другъ на друга. Воины, не имѣя дара въ краснорѣчіи, не смѣли обще за всѣхъ надлежащимъ словомъ отвѣтствовать. По крапкомъ молчаніи, сей Плебеянинъ, который взялъ себѣ имя Брушово, вспалъ, какъ онъ тайно уговорился въ томъ съ Сициніемъ, и обращаясь къ воинамъ говорилъ: „Я вижу, товарищи мои, по вашему задумчивому молчанію, что еще обладаетъ вами сей рабскій страхъ, въ которомъ Паприкіи и ваши заимодавцы васъ долго содержали. Каждый ищешь въ глазахъ другаго болѣ смѣлости, нежели въ себѣ чувствуешь, и никто не имѣетъ

„ещѣ

„епѣ великодушїя говоритъ явно о  
 „томѣ, что слышимся обыкновен-  
 „но въ вашихъ особенныхъ разгово-  
 „рахъ. Не знаете ли вы, что вы  
 „вольны? Сей станъ, сїи оружіи не  
 „обнадеживають ли васъ, что вы  
 „не имѣете болѣ пирановъ? и есть-  
 „либѣ вы могли еще въ томѣ сомнѣ-  
 „ваться; теперешній боязливый по-  
 „супокъ Сенапа не довольно ли  
 „служитъ къ вашему убѣжденію?  
 „Толь властительные и высокіе лю-  
 „ди ищутъ нашего союза. Они не  
 „употребляють болѣ ни спрогихъ  
 „повелѣній, ни жестокихъ угрозъ, а  
 „призываютъ насъ какъ своихъ со-  
 „гражданъ возвратиться въ наше об-  
 „щее отечество; и наши Властона-  
 „чальники, умилоstinивились пришедъ  
 „даже въ нашъ Станъ, предложитъ  
 „намъ о забвеніи всего бывшаго. Для  
 „чего же вы молчите послѣ столь  
 „опличныхъ знаковъ милости? Есть-  
 „ли вы сомнѣваетесь о искренности  
 „ихъ обѣщаній, если вы думаете,  
 „что



„что подѣ льспивыми словами они  
 „кроуѣ ваши прежнія оковы, для  
 „чего же не извѣсняетесь? А когда  
 „вы не смѣете ничего сказать, то  
 „выслушайте по крайней мѣрѣ Рим-  
 „лянина, который подасѣ вамъ при-  
 „мѣрѣ, не боясь ничего говорить  
 „испинну..“

Тогда обращаясь къ Валерію, онѣ  
 „продолжалѣ : вы призываете насѣ  
 „въ Римѣ, но не сказываете сѣ ка-  
 „кими договорами. Скудные Плебе-  
 „яне, однако вольные, могутѣ ли со-  
 „единиться сѣ полѣ богатыми и  
 „власполюбивыми Вельможами? А  
 „когда бы мы и согласились въ томѣ  
 „на договорахѣ, то какой залогѣ свое-  
 „го слова дадутѣ сѣи гордые Пат-  
 „рики, которые ставятѣ въ досто-  
 „инство своему обществу Народѣ об-  
 „манывать? Вы ласкаете насѣ про-  
 „шеніемѣ прощупка и забвеніемѣ все-  
 „го бывшаго, какѣ будто бы мы  
 „были ваши подданные и преслуш-  
 „ники. Разсмотримѣ основаніе онаго;  
 „то

„то есть , рассмотримъ кто вино-  
 „вашъ , Народъ или Сенашъ ; кто  
 „первый изъ сихъ двухъ нарушилъ  
 „общественное сожитіе , какое дол-  
 „жно быть между Гражданами од-  
 „ной Республики,,

„Чтобъ судить о томъ безпри-  
 „спасно , удовольствуйтесь про-  
 „схимъ только отъ меня переска-  
 „заніемъ нѣкоторыхъ бытности ,  
 „въ которыхъ я не представляю дру-  
 „гихъ свидѣтелей , какъ васъ самихъ  
 „и вашихъ соповарищей,,

„Наша область основана была  
 „Царями, и никогда Народъ не былъ  
 „болѣ воленъ , ни болѣ щасливъ ,  
 „какъ подъ ихъ правленіемъ. Самый  
 „Тарквиній , послѣдній изъ царство-  
 „вавшихъ Государей , Тарквиній не-  
 „навистный Сенапу и вельможамъ ,  
 „намъ столько благопріятствовалъ ,  
 „сколько вамъ сопротивился. Онъ лю-  
 „билъ воиновъ , уважалъ храбрость ,  
 „и желалъ чтобъ она всегда была  
 „награждаема. Вы знаете , что ког-

„да



„да онѣ нашелѣ несчетныя богат-  
 „ства въ Свессѣ , городѣ Волсковѣ  
 „завладѣвъ онымѣ , то оставилѣ  
 „всю добычу своему войску, не поль-  
 „зуясь самѣ ею ; такѣ что сверхѣ  
 „невольниковѣ , лошадей , хлѣба и  
 „разныхѣ вещей, каждому воину до-  
 „спалось пять минѣ (\*) серебра,,

„Мы однако, мспя за вашу соб-  
 „ственную обиду, выгнали сего Го-  
 „сударя ; приняли оружіе прошиву  
 „владѣтеля , который защищался  
 „одними своими прозьбами, чпобѣ мы  
 „отспали отѣ вашей невѣрности и  
 „предались въ его охраненіе. Мы пору-  
 „били на часпи войска его и Веіевѣ,  
 „которыя хотѣли возвести его па-  
 „ки на прешолѣ. Но сіе ли одно  
 „мы сдѣлали ? Ужасная сила Порсе-  
 „ны, голодѣ претерпѣнный во время  
 „долгой осады , приступы , непре-  
 „спанные сраженія , или чпо ни  
 „будь могло ли поколебить нашу къ  
 „вамѣ вѣрность? Когда шрипцать го-  
 „родовѣ

---

(\*) Мина учиняетѣ фунтѣ вѣсомѣ.

„родовъ Латинскихъ соединились для  
 „возстановленія Тарквиніевъ, скажи-  
 „ше, чшобы вы тогда были, естъ-  
 „либъ мы васъ оставили и соеди-  
 „нились съ вашими непріятелями?  
 „Какихъ бы награжденій не полу-  
 „чили мы отъ Тарквинія, между  
 „тѣмъ какъ Сенатъ и Вельможи  
 „были бы жершвою его мщенія? Кто  
 „разбилъ сію страшную силу? Ко-  
 „му вы должны побѣдою Латинянъ?  
 „Не самому ли сему Народу, твор-  
 „щу вашей власпи, которую вы  
 „по томъ прошиву его обрашили?  
 „Ибо какое награжденіе приобрѣли  
 „мы за столь спасительную помощь  
 „нашего оружія? Состояніе Римска-  
 „го Народа учинено ли тѣмъ ща-  
 „спливѣе? Приобщились вы его къ  
 „вашимъ чинамъ и опличностямъ?  
 „Несчастливые Граждане нашлиль хо-  
 „шя малое облехченіе въ своей бѣд-  
 „ности? Сколько видѣли мы напро-  
 „шиву шого храбрѣйшихъ воиновъ,  
 „подъ игомъ лихоимства, сшеня-  
 „щихъ



„щихъ въ оковахъ немилосердыхъ  
 „заимодавцевъ? На какой конецъ бы-  
 „ло столько щепныхъ обѣщаній,  
 „когда вы сулили уничтожить по-  
 „окончаніи войны всѣ долги, въ ко-  
 „торые жестокостью Вельможъ они  
 „были ввержены? Едва пишина бы-  
 „ла возспавлена, вы позабывали и  
 „наши услуги и ваши клятвы. Почто  
 „же вы пришли сюда? Хопители еще  
 „обманывать Народъ ласкательствомъ  
 „словъ вашихъ, и сыщутся ли клят-  
 „вы столько священные, которыя  
 „были бы вами ненарушены? Ка-  
 „кую пользу получите вы на послѣ-  
 „докъ, въ недолгомъ соединеніи, при-  
 „обрѣтенномъ хитростью, и во все-  
 „гдашнемъ разрывѣ живущихъ со вза-  
 „имною недовѣренностію, которая  
 „рано или поздно должна кончиться  
 „междоусобною войною? Избавимъ  
 „себя съ обоихъ сторонъ, отъ поль-  
 „великихъ несчастій; воспользуемся  
 „спокойствомъ нашего раздѣленія.  
 „Оставьте насъ удалитесь изъ земли,  
 „гдѣ

„гдѣ насѣ оковываюпѣ какѣ неволь-  
 „никовѣ, гдѣ мы откупая наше соб-  
 „ственное наслѣдство, принуждены  
 „работать въ прибыль нашихѣ пи-  
 „рановѣ. Мы сыщемѣ свое опече-  
 „ство, вездѣ гдѣ намѣ позволено бу-  
 „дешѣ жить вольными; и имѣя ору-  
 „жїе въ рукахѣ, мы знаемѣ найши  
 „путь къ болѣе щасшливымѣ кли-  
 „матамѣ,,

Толико дерзновенная рѣчь возоб-  
 новила въ людяхѣ жестокое воспо-  
 минанїе бывшихѣ несчастїй. Всѣ  
 приносили жалобы, и каждый пред-  
 являлѣ примѣры немилосердїя Па-  
 трикїевѣ. Иные жаловались, что  
 лишились ихѣ имѣнїя; другїе что со-  
 держались долгое время въ шюрмахѣ  
 отѣ своихѣ заимодавцевѣ; многїе  
 показывали еще видные знаки отѣ  
 батоговѣ, которыми они были му-  
 чены; словомѣ, не было ни одного,  
 кто бы сверхѣ общественной оби-  
 ды, не находилѣ еще особой причи-  
 ны къ жалобѣ.



Типъ Ларцій, главный изъ посланныхъ, имѣлъ должность отвѣпствовать на сіи жалобы, и говорилъ съ совершеннымъ безприспрасптіемъ и правошою, кои были ему свойспвенны: что еспъли люди давали свое имѣніе въ займы, въря что оно имъ возвращено будетъ, то не лъзя было запретишь имъ пребовать должнаго плащежа; что ни въ какомъ благоустроенномъ Государствѣ не найдется примѣра, чтобъ Правители опказывали помощь законовъ просящимъ оной, по колику сіи законы и добрый обычай учреждають порядокъ въ правительствѣ; что однако Сенатъ благовоилъ войши въ подробность народныхъ недоспатковъ, и исправить оныя новымъ учрежденіемъ; но что при томъ справедливо было опличить шѣхъ, кои благоразумнымъ поведеніемъ заслуживали помощь Республики, опъ нѣкоторыхъ людей вошедшихъ въ бѣдность единспвенно опъ лѣности и

невоз-

невоздержанія ; что возмущители , старающіеся только о умноженіи разврата между Сенапомъ и Народомъ , не заслуживали такъ же милости, и что Республика къ истинной своей пользѣ не жалѣетъ потерять таковыхъ гражданъ.

Тимъ Ларцій еще бы продолжалъ рѣчь свою , болѣ искреннюю нежели пристойную въ тогдашнемъ обстоятельстве , естлибъ Брутъ пронувшій словомъ о возмущителяхъ , не перебилъ съ досадою онаго , говоря къ Народу : „Вы видите, товарищи мои, изъ гордой рѣчи сего Патриція , чего вы должны ожидать отъ его переговоровъ , и какое удовольствие готовишся вамъ въ Римѣ , естли только однажды вы будете въ волѣ Сенапа„. По томъ вдругъ обращаясь къ посланнымъ : „Или предлагайте , сказалъ имъ , прямые договоры для нашего возвращения , или выступите сей часъ

I 2

„изъ



„изъ нашего Стана , гдѣ вы не можете бытъ терпимы долѣе,,

Мененій видя , что таковыя изъясненія служили только ко взаимному озлобленію , предпринялъ говорить. Онъ простиралъ рѣчь къ Народу , что они пришли въ станъ не для того только , чтобъ оправдать поступокъ Сената , но увѣрить ихъ , что благоразумные Правители , попечительные объ общемъ благосостояніи , прилжно изыскивали несчастныя причины ихъ раздѣленія ; что они нашли сущій тому источникъ , въ чрезвычайной бѣдности Плебеянъ и въ суровости ихъ законодавцевъ , и что для исправленія того единожды , они опредѣлили общимъ согласіемъ и врученною имъ Самодержавною властію , уничтожить всѣ обязательства , объявляя бѣдныхъ гражданъ отъ всѣхъ долговъ свободными ; что для будущихъ долговъ выданъ будетъ новый уставъ , какъ о томъ Народъ съ Сенатомъ согласно разсудятъ ;

дѣшѣ ; что сѣ утверждено будетѣ по томѣ , чрезѣ Сенапусѣ-Консультѣ , и будетѣ имѣшѣ силу законовѣ ; что всѣ они посланные предѣ Народомѣ , вручали ему свой животѣ , и предавали себя и дѣшей своихѣ адскимѣ богамѣ , есѣли опѣступяшѣ опѣ своего слова .

Сей искусный Начальникѣ , видѣ что недовольные укрощались обѣщаніями , и спараясѣ уменьшитѣ ревность между бѣдными и богатыми , представилѣ имѣ , сколь нужно для Государства , чтобѣ одна часть Гражданѣ была болѣе богата , нежели другая . Пишутѣ такѣ же , что для вразумленія сего правила грубому Народу , онѣ представилѣ вѣ примѣрѣ извѣстную басню , о вознегодовавшихѣ нѣкогда членахѣ человеческого тѣла противу желудка , кои всѣ не хотѣли работать для его удовольствія , и что опѣ того послѣдовало . Симѣ прилогомѣ кѣ Народу и Сенапу , онѣ доказывалѣ , что сѣ



достопочтенное общество, подобно  
 какъ желудокъ разливаетъ во всѣ со-  
 единенные къ нему члены, ту же пи-  
 шу, которую получаетъ, но лучше  
 приуготовленную, и что отъ него  
 единого укрѣпляющся ихъ жизнь и си-  
 „лы. Не Паприкѣи ли, продолжалъ  
 „онъ, перьвые были къ установленію  
 „вольности? Кому вы должны учре-  
 „жденіемъ Республики? Въ самыхъ  
 „величайшихъ бѣдствіяхъ къ кому  
 „вы обращались? Отъ кого вы по-  
 „лучали великодушные и спаситель-  
 „ные Государству совѣты? Сему бла-  
 „го разумному обществу всего драго-  
 „цѣннѣе было сохраненіе ваше и со-  
 „юзъ. Сенатъ васъ любитъ съ раз-  
 „судительною опеческою склонно-  
 „стію, но не унижитъ себя предъ  
 „вами льстивымъ и невѣрнымъ при-  
 „творствомъ. Вы пребудете уничто-  
 „женія долговъ: онъ на то соизво-  
 „ляетъ; но соизволяетъ только для  
 „того, что находить сіе справед-  
 „ливымъ и нужнымъ ко благу опе-  
 „чества,

„чества. Возвращитесь надежны въ  
 „нѣдра сей общей мащери, которая  
 „всѣхъ насъ воспитала съ великодуп-  
 „шными и свободными чувствами.  
 „Возпримите наши обѣщанія перъ-  
 „вымъ плодомъ мира; войдемъ всѣ  
 „вмѣстѣ въ Римъ; принесемъ туда  
 „согласно первую вѣдомость нашего  
 „соединенія; пусть благоволятъ бо-  
 „ги содѣлать его славнымъ въ по-  
 „слѣдствіи, чрезъ множество побѣдъ  
 „надъ нашими непріятелями..

Народъ не могъ не проливая  
 слезъ слышать столь убѣдительныя  
 увѣщанія. Всѣ сіи Плебеяне, какъ  
 будто согласясь, вдругъ вскричали  
 къ Мененію, что они довольны, и  
 чтобъ онъ велъ ихъ обратно въ  
 Римъ. Но сей ложный Брутъ, ко-  
 торый съ ожесточеніемъ говорилъ  
 прошиву Сенаа, остановилъ народное  
 стремленіе рѣчью: что хотя въ са-  
 момъ дѣлѣ они должны быть доволь-  
 ны уничтоженіемъ долговъ, для на-  
 стоящаго времени, но что не скры-  
 ваетъ



ваеѣ онѣ , справедливаго своего опасенія , чтобѣ Сенатѣ не опомстилъ когда ни будь, за сдѣланное принужденно отѣ себя правосудіе. Развѣ , продолжалѣ онѣ , будущѣ найдены средства ко всегдашнему охраненію Государства и народной вольности , прошиву предпріятій поль властолюбиваго общества.

„Какихѣ другихѣ средствѣ може-  
„те вы требовать, спрашивалѣ Ме-  
„неній , кромѣ самыхѣ вѣрныхѣ , ко-  
„торыя даны вамѣ нашими закона-  
„ми и состояніемѣ Республики? По-  
„ставте надѣ нами , отвѣчалѣ ему  
„Брушѣ, Начальниковѣ, копорые бы  
„выбирались изѣ самаго нашего об-  
„щества Плебейнскаго. Мы не про-  
„симѣ , чтобѣ они опличены были  
„почтенными знаками Правителей ,  
„ни одежды для нихѣ съ красными  
„по краямѣ обшивками (\*), ни кре-  
„сель

---

(\*) Верхняя одежда Консульская обшита была по краямѣ краснымѣ заворотомѣ,

„селъ Курульскихъ (\*), ни Ликшо-  
 „ровъ; всю сію пышность осщавля-  
 „емъ Паприкїямъ гордящимся своею  
 „породою и своими сщепенями. Мы  
 „довольны будемъ, ещли можемъ  
 „избирать ежегодно нѣсколько Пле-  
 „беянъ, копорымъ бы позволено бы-  
 „ло опвращать чинимыя Народу не-  
 „правосудїя и защищать какъ об-  
 „щую, такъ каждаго особливо поль-  
 „зу. Ещли вы пришли сюда съ  
 „чистосердечнымъ желанїемъ мира,  
 „то вы не можете опринуть толь  
 „справедливаго предложенїя...

Народъ, копорый соглашаепся  
 всегда съ послѣднимъ мнѣнїемъ, по-  
 хвалилъ потчасъ рѣчь Брушову. По-  
 сланные чрезвычайно удивились та-  
 ковому требованїю. Они опдалились  
 немного опъ Собранїя, для разсуж-  
 денїя

І 5

(\*) Курульскїя креслы бывали изъ слоно-  
 вой кости, и на нихъ сажались въ Ри-  
 мѣ Едилы или Главные Строишели,  
 Ценсоры и Жрецы. Они ставились  
 также на колесницу для вѣзда въ  
 Тріумфъ.



денія о томъ между собою. Возвращаясь же Мененій говорилъ: что они требовали необыкновенной вещи, которая также можетъ быть послѣ источникомъ новыхъ несогласій, и для которой они не имѣли ни наставленія, ни власти; что однако Маркъ Валерій съ нѣкоторыми изъ посланныхъ, пойдутъ доложить о томъ Сенату и не замедлятъ принести имъ вѣдомость.

Сии Посланные прибыли съ поспѣшностію въ Римъ. Тотчасъ собранъ былъ Сенатъ, которому они представили новыя требованія Нарада. Маркъ Валерій объявилъ себя покровителемъ онаго: онъ предлагалъ, что не лзя было надѣяться, такъ владѣть храбрымъ Народомъ, гдѣ являлся Воинъ и Гражданинъ вмѣстѣ, какъ можно было бы управлять мирными мѣщанами, кои никогда не выходили изъ своего города; что война и безпрестанное употребленіе оружія вселили въ нихъ смѣлость не  
сооп-

соотвѣствующую рабской зависимости, какая отъ сихъ гордыхъ Воиновъ была претована; что по самой справедливости надлежало оказывать всякое снисхожденіе великодушному Народу, который своею кровію свергъ съ себя иго тиранства; что его мнѣніе было дать имъ особыхъ Начальниковъ по ихъ прозьбѣ, и что можетъ быть таковыя Надзиратели не будутъ бесполезны въ вольномъ Государствѣ, для воздержанія Вельможъ, кои захотятъ разпространять власть свою неограниченно.

Аппій не могъ слышать сихъ словъ безъ гнѣва и ужаса. Онъ клялся богами и людьми въ непремѣнномъ послѣдованіи лютыхъ бѣдъ, кои Республика возчувствуетъ отъ вводимыхъ въ Правленіе новостей; и такъ какъ бы ревность его и гнѣвъ служили ему нѣкимъ вдохновеніемъ, онъ предсказывалъ Сенату, что онъ чрезвычайнымъ своимъ послабленіемъ  
попу-



попустивъ возставитъ Трибуналъ ,  
 который нечувствительнымъ обра-  
 зомъ усилился прошиву его власпи  
 и наконецъ разрушитъ оную. Но  
 сей защитникъ Сенапа былъ мало  
 слушанъ ; представленія его приня-  
 ты безъ важности , какъ отъ чело-  
 вѣка упорнаго въ своихъ мнѣніяхъ и  
 досаждующаго видя небреженіе словъ  
 своихъ. Пропивная ему сторона  
 превозмогла ; большая часть Сенапо-  
 ровъ упомлены несогласіями желали  
 мира , чего бы то ни стоило ; и  
 такъ почти всѣ въ едино слово со-  
 гласились учредить сихъ новыхъ На-  
 чальниковъ , кои названы были *Народ-  
 ными Трибунами*.

Въ слѣдствіе того учиненъ  
 былъ Сенапусъ-Консультъ , въ кото-  
 ромъ заключалось такъ же и уни-  
 чпоженіе долговъ. Посланники Сена-  
 па отнесли его въ станъ , какъ въ  
 запечатлѣніе учиненнаго мира. Ка-  
 залось все было кончено , чѣмъ  
 Народъ не оспавался болѣе въ Рима ;

но

но предводители бунта не дали разойтись людямъ прежде нежели увѣрились въ избраніи, самымъ дѣломъ, новыхъ Народныхъ Начальниковъ. Собраніе было учинено въ самомъ шану. При началѣ производились Авспиціи, по томъ голоса собраны по Ценсуріямъ; и первыми Народными Трибунами избраны были, какъ пишеть Деонисій Галикарнасскій, Луцій Юній Брушъ и Цецилій Сициній Буллашъ, предводители возмущенія; а сіи пріобщили тогда же себѣ въ товарищи Цецилія, и Постумія Лицинія, и Спурія Ицилія Ругу. Титъ Ливій сказываесть, что Цецилій Лициній и Луциній Албинъ были первые Трибуны, и избрали въ помощь къ себѣ шрехъ другихъ, между которыми считался Сициній Беллашъ. Сей же историкъ даесть знать, что находяпся писатели, по которымъ въ началѣ только двое избраны были въ семъ собраніи.

Какъ

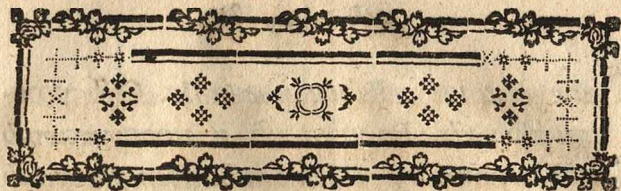


Какъ бы то ни было , сїи перь-  
вые Трибуны и предводители бун-  
та , предупреждая наказаніе отъ  
Сената , нашли способъ соединить  
къ сбереженію ихъ все общество  
Народа , который по совѣту ихъ ,  
прежде такъ же нежели оспа-  
вилъ спань , объявилъ особы Три-  
буновъ Священными , и сдѣлалъ за-  
конъ запрещающій подъ лишеніемъ  
живота , касаться силою къ особъ  
Трибуна. Всѣ Римляне принуждены  
были утвердить наипоржествен-  
нѣйшею клятвою соблюденіе сего за-  
кона. По томъ на самой же горѣ ,  
Народъ принесъ жертву богамъ ; и  
она названа съ того времени Свя-  
щенною горою , а откуда все вой-  
ско слѣдовало обратно въ Римъ , въ  
предшествіи своихъ Трибуновъ и  
Посланниковъ Сената.

КОНЕЦЪ ПЕРВОЙ КНИГИ.



КНИГА



## К Н И Г А II.

Народные Трибуны , учрежденные для защищенія утѣсняемыхъ Плебейнѣ , стараются истребить плать Сената. Начало Плебейскихъ Едилствъ. Какимъ образомъ Трибуны получили право сыпать Собранія. Корголанъ поставляетъ крѣпко противу предпріятій Трибуновъ. Свойство сего Патрикія. Трибуны хотятъ принудить его отпѣтствовать пѣ дѣлахъ своихъ, предъ народнымъ Собраніемъ. Корголанъ отрицаетъ плать сего Трибунала. Сенатъ слеръпа пстулается за Корголана ; но по томъ его останавливаетъ и дѣлаетъ олредѣленіе , по которому судъ о немъ переносится къ Народному собранію. Корголанъ осуждается.



дается на пѣчное изгнаніе. Онѣ уходятъ къ Волскамъ и пооружаютъ ихъ противу Римлянъ. Приходитъ на ихъ землю со многочисленнымъ войскомъ. Римляне не могутъ противостоять оному и городъ былъ въ опасности ; но освобожденъ отъ пидимой гибели благодаря мѣмъ и осторожностію духъ Римлянокъ, жены и матери Корголановыхъ.

\*

\*

\*

Римъ учрежденіемъ Трибунства переѣнилъ въ другой разъ образъ правленія. Сказано уже было , что Монархическое его состояніе учинилось нѣкоторымъ родомъ Аристократіи (\*), по которой вся власть была въ рукахъ Сенапа и Вельможъ. Но заведеніемъ Трибуновъ , не чувствительна , и мало по малу воз-

став-

---

(\*) Аристократія , есть политическій образъ правленія , въ которомъ высшая власть принадлежитъ числу значительныхъ особъ порокою, богатствомъ, разумѣя къ тому и достоинствами. Венеціанское правленіе можетъ называться Аристократическимъ.

составлена нѣкоторая Демократія (\*), по которой Народъ подъ разными видами присвоилъ себѣ лучшую часть правленія.

Въ началѣ, казалось, Сенатъ не могъ ничего опасаться отъ Трибуновъ, коихъ сила проспиралась только, что они потребны были къ защищенію Плебеянъ. Сіи новые Правители не имѣли въ началѣ ни достоинства Сенаторовъ, ни особеннаго Трибунала, ни расправы надъ ихъ согражданами, ни власти сзывать Народныя собранія; въ простомъ одѣянніи провожаемы простымъ городскимъ служивелемъ, который назывался *Vigintor*, они сидѣли на прилавкѣ передъ Сенатомъ, и не впускались туда, какъ развѣ когда Консулы призывали ихъ для пребыванія отъ нихъ мнѣнія, о какомъ

К

либо

---

(\*) Демократія есть образъ Правленія, въ которомъ власть принадлежитъ Народу не терпя никакой особой власти.



либо дѣлѣ касающемся до Народа. Вся ихъ власть состояла въ томъ , что они могли спорить Сенашскимъ опредѣленіямъ , когда находили ихъ прошивными Народной вольности , подписывая вънизу опредѣленія *Вето*, Латинское слово, которое значить: *Я пѣ томѣ прелятстную* ; и сія власть заключалась только въ сѣнахъ Рима , а по большой мѣрѣ за милою въ окружности. Не позволено было Трибунамъ отлучаться на цѣлый день изъ Города, развѣ для Ферій Латинскихъ (\*), дабы Народъ имѣлъ всегда покровителей въ городѣ готовыхъ къ его защищенію. Для сей же причины, ворота домовъ ихъ должныствовали быть отворены денно и ношно для приходящихъ Гражданъ съ жалобами, и просящихъ ихъ

---

(\*) Феріи Латинскія назывались праздники въ Римѣ , кои два или три дни продолжались: первая, другая и третья Ферія , то есть первый , другій и третій день, составляли одинъ праздникъ съ по праздниствами.

ихъ покровительства. Таковые Начальники, казалось, учреждены были единственно для защиты утѣсненныхъ; но они не долго были въ семъ умѣренномъ положеніи. Властолюбивые ихъ виды простерлись на послѣдокъ до самой вышины и величества. Мы скоро ихъ увидимъ въ равенствѣ съ первыми Начальниками республики, такъ какъ подъ видомъ сохраненія Народной вольности, ихъ предмѣтъ былъ разрушить нечувствительно власть Сенаша.

Между первыми требованіями Трибуновъ представлено было, чѣмъ Сенатъ позволилъ имъ выбрать въ помощники двухъ Плебейнъ подъ именемъ *Едилопъ*, для облегченія ихъ во множествѣ дѣлъ, которыми, они сказывали, отягчены были въ столь пространномъ городѣ, и особливо при началѣ новой должности.

Сенатъ, во всегдашнемъ раздѣленіи потерявъ точную цѣль своего

К 2

намѣре-



намбренія, исполнилъ вновь волю пре-  
бующихъ. Таково было начало Пле-  
беянскихъ Едиловъ, подчиненныхъ  
исполнителей первыхъ Трибуновъ,  
и которымъ въ послѣдствіи поруче-  
но смотрѣніе городскихъ строеній,  
храмовъ, бань, водяныхъ каналовъ  
и вѣдомство другихъ многихъ дѣлъ,  
кои прежде подлежали Консуламъ.  
Трибуны причинили тѣмъ новой  
ущербъ Сенатской власти.

Наиболѣ склонные къ Народу  
Сенаторы, уступая часть своихъ  
правъ, ласкались возстановить  
по крайней мѣрѣ тишину въ респу-  
бликѣ. Въ самомъ дѣлѣ Римъ, по  
видимому наслаждался покоемъ, и  
казалось, что примиреніе Народа съ  
Паптрикіями было искренно и дол-  
говременно. Но искра, раздоровъ  
таящаяся въ сердцахъ, скоро воспла-  
мѣнѣла. Голодъ воспослѣдовавшій въ  
текущемъ по томъ году, въ Кон-  
сульство Туллія Геганія и Публія  
Минуція, подалъ способъ Трибу-  
намъ

намъ взволноваться вновь противу Вельможъ и Сенаша. Въ семъ году Спурій Ицилій былъ перьвый Трибунъ. Брутъ же и Сициній, дабы имѣть всегда участіе въ дѣлахъ, послѣ Трибунства вступили въ должность Едиловъ. Сіи возмущили усиливаясь всегда несогласіемъ, которое они производили между двумя обществами Республиканъ, умышленно разглашали, что Патрикіи, наполняя ихъ закромы хлѣбомъ, нарочно причинили общій въ немъ недостатокъ, дабы дорогою его продажею поворошить упущенные Народу долги; что то былъ новый родъ Лихвы, вымышленный сими Тиранами, для притяжанія отъ бѣдныхъ Плебеянъ остаточныхъ земель.

Между тѣмъ Плебеяне вѣдали, что самъ Народъ былъ причиною сего голода; ибо во время его побѣга на Священную гору, вознамѣрясь поселиться индѣ, неудовольствованные упустили дни посѣва и оста-



вили земли безплодными. Но сіи предводители раздоровъ искали только причинъ къ возмущенію, зная, что самыя легкія могли привести къ неудовольствію Народъ безъ хлѣба; и оуждали правленіе для того, чтобъ сдѣлались въ немъ самимъ господами, или по крайней мѣрѣ, чтобъ перемѣнить его въ свою пользу.

Сенатъ опровергалъ сіи подлоги всегдашнимъ великодушнымъ стараніемъ, къ удовольствованію Народныхъ надобностей. Онъ повелѣлъ закупать хлѣбъ отовсюду; а потому, что сосѣди римлянъ, завидуя ихъ распространенію, отказывали снабждать ихъ онымъ, надлежало посылать искать хлѣба даже въ Сицилію. Публий Валерій, сынъ славнаго Публиколы и Луцій Геганій братъ Консульскій, отправлены были для сей купли.

Но какъ Трибуны не переставали оуждать поступокъ Сената, и озлоблять противу его народъ, то  
Кон-

Консулы созвали народное Собраніе, дабы вывести Плебеянъ изъ заблужденія, показавъ несправедливостъ и лукавство ихъ Трибуновъ, особливо при стараніяхъ, кои Сенатъ употребляетъ для общаго пропитанія. Трибуны начали спорить, что имъ надлежало говорить первымъ; и какъ при семъ споръ говорили народу тѣ и другіе, то никого не лзя было выслушать. Вообще представлено Трибунамъ, что они не имѣли никакой власти вступать въ переговоры прямо съ Народомъ; что ихъ должностъ состояла только въ противорѣчій Сенату, когда бы и въ самомъ дѣлѣ оный учинилъ какое либо предложеніе противное Народной пользѣ: Трибуны отсылали Консуловъ къ Сенатскому присутствію, какъ единственному мѣсту, гдѣ они могутъ начальствовать; Консулы однако твердо спорили, что имъ принадлежало, преимущественно передъ другими начальниками, говорить въ народномъ Собраніи. Сіи



Сїи взаимныя требованія усугубили смяшеніе. Споръ нечувствитель-  
но умножался, и самые вспыльчивые  
съ обоихъ сторонъ едва не начали  
драки, когда Брушъ, бывшій въ семъ  
году Едиломъ, какъ сказано выше,  
находя чрезъ сіе замѣшательство  
случай разпространить власть Три-  
буновъ, предложилъ Консуламъ, что  
онъ обѣщаетъ усмирить смяшеніе,  
если позволено ему будетъ гово-  
рить народно.

Консулы, почитая требуемое отъ  
Плебеянина позволеніе, въ присуд-  
ствїи своихъ Трибуновъ, новымъ до-  
казательствомъ права, которое они  
имѣли начальствовать при всякомъ  
Собранїи Римскаго народа, позволи-  
ли ему свободно сказать свое мнѣ-  
ніе. Они не сумнѣвались, что подъ  
именемъ Народнаго Собранія разумѣ-  
лись Сенаторы и рыцари равно какъ  
Плебеяне; и такъ чаяли что онъ уго-  
воритъ Трибуновъ отступить отъ ихъ  
требованія. Но Брушъ имѣлъ не то  
намѣ-

намѣреніе : вмѣсто того , чтобѣ го-  
 ворить къ Народу или Трибунамъ ,  
 онѣ обратился къ Консулу Геганію ,  
 который былѣ изѣ числа посылан-  
 ныхъ отѣ Сенапа на Священную го-  
 ру. „Помнишь ли ты, говорилѣ онѣ  
 „ему, что когда мы спарались вмѣ-  
 „стѣ о примиреніи обоихъ частей  
 „Республики, ни одинѣ Папирікій не  
 „перебивалѣ говорить шѣмѣ , кои  
 „представляли въ народную пользу?  
 „Помнишь ли , что оное особливо  
 „было уставлено для того , чтобѣ  
 „каждая сторона могла предлагать  
 „свои мнѣнія съ надлежащимъ поряд-  
 „комъ и тишиною ? Помню , отвѣ-  
 „чалѣ Геганій. Для чего же , про-  
 „должалѣ Бруцій , перебиваете вы  
 „нынѣ рѣчь нашихъ Трибуновъ , ко-  
 „торыхъ особа Священна и почтена  
 „народнымъ Начальствомъ ? Мы, пе-  
 „ребиваемъ оную справедливымъ об-  
 „разомъ , сказалѣ Геганій , по тому  
 „что созвавъ мы сами Собраніе по  
 „силѣ нашего званія , должны гово-  
 „рить



„ришь за чѣмъ оное созвано. Къ тому Консулъ прибавилъ; безъ размышленія въ словахъ и не предвидя слѣдствія оныхъ: „Что естли бы „Трибуны созвали Собраніе, то я „не толькобъ не перебивалъ ихъ, но „ниже пришелъ бы ихъ слушать; „хотя въ званіи простаго Гражданина Римскаго, имѣю право при- „судспивовать при всѣхъ Народныхъ „Собраніяхъ,,

Брутъ какъ скоро услышалъ сіи послѣднія слова, то вскричалъ въ безмѣрной радости: „Плебеяне! вы „торжествуете. Трибуны, уступите мѣсто Консуламъ: пусть они „говорятъ нынѣ, сколько имъ угодно; завтра же вы можете явить „достоинство и власть вашего званія. Сдѣлайте только, чтобъ по „вашему призыву завтра Народъ собрался сюда рано. Естли я упо- „треблю во зло его и вашу ко мнѣ „довѣренность, то я готовъ загладить сію дерзость лишеніемъ живота моего,,

Для

Для возпослѣдовавшей ночи между сими спорами , должно было распустишь Собраніе. Народъ разошелся въ нетерпѣливости видѣть на завтра дѣйство Брутовыхъ общаній. Патрикіи возвратились также къ себѣ, презрѣвъ рѣчь проспаго мѣщанина , немогущаго , по ихъ мнѣнію , распространить власть Трибунскую болѣ , какъ оная соспояла: то есть , что они могутъ только просто прошивурѣчить Сенапу , по силѣ того какъ положено на Священной горѣ.

Но Брутъ поступилъ съ большимъ искусствомъ , нежели Сенапъ отъ него чаялъ. Онъ пою же ночью учинилъ совѣтъ съ Ициліемъ и другими Трибунами , и сообщилъ имъ о своемъ намѣреніи. „Нужно только „для успѣха , говорилъ онъ имъ , „дашь разумѣть Народу , что Трибунство было бы ему бесполезно , „еслибъ Трибуны не имѣли власти сзывать Собранія , гдѣ они „дол-



„должны представлять Народу въ  
его пользу. Народъ никогда не оп-  
кажетъ учредить законъ могущій  
быть къ его выгодамъ; дѣло со-  
стоитъ только въ томъ, чтобъ  
предварить упрямъ Сенатъ и Па-  
триклевъ, кои конечно тому воз-  
противятся. Для сего надлежитъ  
собраться какъ можно ранѣ и за-  
хватить всѣ мѣста, кои окружа-  
ютъ вишійственный Трибунъ (\*).  
Трибуны похваля его мысли, разо-  
слали по городу къ Главнымъ Пле-  
беянамъ повѣстки, чтобъ они со-  
брались на разсвѣтъ сколько можно  
въ большемъ числѣ. Они и сами яви-  
лись тамъ до восхожденія солнца, и  
по совѣту Брутову заняли тотчасъ  
Вулкановъ храмъ, гдѣ обыкновенно  
становились долженствовавшіе гово-  
рить

---

(\*) Трибуномъ такъ же называлась Ка-  
едръ, или возвышенное мѣсто, на ко-  
торое всходили шѣ, кои должны были  
въ Римѣ вишійствовать передъ Наро-  
домъ.

ришь къ народу. Скоро площадь наполнилась безчисленною толпою людей. Ицилій началъ рѣчь; а дабы возобновить въ Плебеяхъ недовольствіе и злобу, онъ началъ напоминовеніемъ, сколько претерпѣлъ Народъ опъ скупосши и безчеловѣчія Вельможъ до возстановленія Трибунства. Онъ представилъ по томъ, что утѣшеніе бѣдныхъ никогда бы не кончилось, естлибъ не сыскались тогда двое смѣлыхъ Гражданъ, кои возпрошивились тиранству Вельможъ; что по уничтоженіи долговъ, Паприкіи хотѣли поморишь Народъ голодомъ, дабы тѣмъ привести его вновь къ раболѣпству, и хотѣли запретишь Трибунамъ говорить въ Собраніяхъ, боясь чтобъ Народъ не узналъ чрезъ нихъ истинную свою пользу; что такое видимое тиранство дѣлало Трибунство бесполезнымъ, и что надлежитъ или уничтожить сіе начальство самимъ народомъ, или новымъ закономъ уполномочить

Три.



Трибуновѣ сзывать Собранія , для предложенія Народу , всего что можеть утверждать его право ; но чтобъ тогда запрещено было подѣ строгостью перебивать рѣчи Трибуновѣ и тревожить ихъ въ опсправленіи должности.

Рѣчь сія принята была по обыкновенію съ засвидѣтельствваніемъ удовольствія. Народъ тогда кричалъ , чтобъ онъ самъ предложилъ законъ. Оный уже былъ изготвленъ ночью , въ спрахъ что естли не будетъ обнародованъ до будущаго Собранія , то Сенатъ и Патрикіи не воспрепятствовали бы сему намѣренію. И такъ онъ прочелъ въ слухъ законъ слѣдующаго содержанія : ни-  
 „кто да не дерзаетъ перебивать  
 „рѣчь Трибуна , который будетъ  
 „говорить въ Собраніи Римскаго На-  
 „рода ; а естли кто нарушитъ  
 „сей законъ , то долженъ безвыход-  
 „но дать порукъ въ плашежѣ сум-  
 „мы , какую взыскать съ него за  
 „вину

„вину опредѣлено будетъ ; въ слу-  
 „чаѣ же его въ томъ сопротивленія,  
 „осужденъ будетъ къ смерти и имѣ-  
 „ніе его да опишется въ общую  
 „казну,“

Народъ одобрилъ сей законъ. Кон-  
 сулы думали оный опровергнувъ ,  
 говоря , что такой законъ учиненъ  
 хитрымъ принужденіемъ, въ тайномъ  
 собраніи, безъ Авспицій и безъ над-  
 лежащаго созыва ; но Трибуны смѣ-  
 ло объявили, что они равно не бу-  
 дутъ почитать Сенатусъ-Консулъ,  
 если Сенатъ не захочетъ уважать  
 ихъ Плебиситовъ. Сіе произвело  
 многіе споры и взаимныя укоренія ,  
 между коими дѣло не могло быть  
 кончено. На послѣдокъ Сенатъ, какъ  
 добрый отецъ, уступилъ упрямству  
 Плебеянъ, которыхъ онъ всегда хра-  
 нилъ какъ дѣтей своихъ. Законъ  
 былъ принятъ общимъ обоимъ спо-  
 ромъ согласіемъ. Народъ довольству-  
 ясь приумноженною властію своихъ  
 Трибуновъ , сносилъ съ терпѣніемъ  
 недо-



недосташокъ хлѣба , и въ бѣдно-  
сти своей сохранялъ еще нѣсколько  
правосудія , дабы почитать вели-  
кихъ мужей , сопротивившихся ему  
съ такою смѣлостію и твердо-  
стію.

Городъ былъ спокоенъ нѣсколько  
времени ; но изобиліе произвело слѣд-  
ствія болѣе опасныя , нежели могли  
быть отъ голода. Когда суда на-  
полненныя хлѣбомъ въ Римъ прибы-  
ли , то Трибуны нашли новый слу-  
чай къ разпространенію ихъ силы ,  
и случай къ возмущенію.

Публій Валерій и Луцій Геганій,  
которыхъ Сенатъ отправилъ въ Си-  
цилію , какъ о томъ было упомя-  
нуто , возвратились оттуда съ ве-  
ликимъ числомъ кораблей хлѣба , въ  
Консульство Марка Минуція и Ан-  
ка Семпронія. Гелонъ , Сицилійскій  
Тиранъ , отпустилъ большую до-  
лю хлѣба безденежно. Посланные  
же отъ Сената , прикупили еще къ  
тому значную часть на общія деньги.

Надле-

Надлежало тогда установить цѣну въ продажѣ ; для того Трибуны призваны были въ Сенатъ дать на то ихъ мнѣніе. Сенаторы , кои желали видѣть Народъ во всегдашнемъ союзѣ съ Сенатомъ , предлагали , чѣмъ раздать даромъ бѣднымъ Гражданамъ хлѣбъ , полученный отъ щедрости Гелона ; купленный же на общія деньги , продававшій низкою цѣною. Но когда должно было Коріолану сказывать свое мнѣніе , то сей Сенаторъ , ненавидѣвшій Трибуновъ , спорилъ , что такое снисхожденіе отъ Сената къ народнымъ нуждамъ поощрилъ болѣе ихъ продержаси ; что народъ не иначе надлежитъ приводить къ должностямъ , какъ содержать его во всегдашнемъ недостаткѣ ; что на концѣ время уже было отмстить за нарушенное величество Сената , симъ возмущителямъ , которыхъ начальники новымъ преслушаніемъ получили достоинства , какъ будто въ

II Л награ-



награжденіе за самовольство. Симъ образомъ изъяснялся Коріоланъ въ присутствіи Трибуновъ.

Но прежде нежели я войду въ послѣдствіе сего дѣла , за необходимо нахожу сдѣлать особое описаніе о весьма опличившемся человѣкѣ въ семъ мѣстѣ Исторіи : о Коріоланѣ , который имѣлъ болѣ славы нежели щастія.

Каіи Марціи Коріоланъ произходилъ отъ славнаго рода Римскихъ Патрикѣевъ. Онъ наименованъ Коріоланомъ съ того времени , какъ взялъ храброю силою Коріоланъ , одинъ изъ главныхъ городовъ у Волсковъ. Въ дѣтствѣ еще онъ лишился своего отца , но Веспурія мать воспитала его съ великимъ попеченіемъ. Веспурія хранила въ жизни строгую добродѣтель , и унопребила всѣ способы , чтобъ равно поселила ее въ сынѣ.

Коріоланъ былъ благоразуменъ , воздерженъ , безкорыстенъ , правдивъ

и строго наблюдалъ законы. Съ  
сими мирными добродѣтелями сое-  
динялась въ немъ превосходная хра-  
брость, и особливая способность къ  
войнѣ. Казалось, что онъ былъ ро-  
жденъ предводительствовать вой-  
скомъ, но былъ жестокъ, самовла-  
стенъ съ подчиненными, строгъ  
сполько къ другимъ, какъ и къ са-  
мому себѣ, великодушный другъ,  
но непримиримый непріятель и чрез-  
мѣрно гордый республиканинъ. Бывъ  
чрезмѣрно наполненъ правою сво-  
ихъ мыслей, онъ достигалъ ко бла-  
гу безъ гибкости и ласки нужной  
въ такомъ Государствѣ, котораго  
основаніемъ были равенство и умѣ-  
ренность. Въ прошедшемъ году, ко-  
гда онъ просилъ Консульства, боль-  
шая часть Сенаторовъ, бывъ увѣре-  
ны, что онъ въ семъ достоинствѣ  
покажетъ знашныя услуги Респуб-  
ликѣ, помогались ему исходатай-  
ствовать оное; но старанія Вель-  
можъ, во мнѣніи Народа, были до-



вольною причиною , чтобъ не удостоивать его на степень Консульства. Трибуны зная чрезмѣрную предприимчивость и твердость Коріоланову , внушили Плебеянамъ , что желаніе Сенапа имѣть такого Консула , ясно открываетъ отдаленныя предпріятія противу вольности Народа ; по чему Народъ не одобрилъ его въ Консулы ; а сіе возпрепятствованіе было весьма чувствительно Коріолану , и поселило въ его разумъ жестокое мщеніе , которое онъ изъявилъ въ семъ послѣдовавшемъ случаѣ. „Если Народъ „желаетъ , говорилъ онъ въ полномъ „собраніи , пользоваться нашею щедростію , еслии требуетъ , чтобъ „хлѣбъ продаваемъ былъ низкою цѣною ; то пусть возвратитъ Сенапу древнія его права , и уничтожитъ всѣ установленія , бывшія по послѣднемъ его бунту. Для чего „должны мы видѣть на площади „предводителствующихъ Народъ „На-

„Начальниковъ , противу уставовъ  
 „нашихъ предковъ , и видѣшь вну-  
 „три одного города подобно какъ  
 „двѣ различныя республики ? Долж-  
 „ны ли мы терпѣть , чтобъ Сици-  
 „нѣй или Брутъ царствовали сомо-  
 „властно въ Римѣ , когда мы не мо-  
 „гли терпѣть прежде самихъ Царей  
 „и ихъ отрѣшили ? Принуждены ли  
 „мы шепетать передъ Трибунами ,  
 „кои получили свою силу отъ на-  
 „шей собственной слабости ? Пре-  
 „станемъ сносить столь недостойное  
 „насъ униженіе , и возвратимъ Кон-  
 „суламъ сію законную влассть , ко-  
 „порую они должны имѣть надъ  
 „всѣмъ Римомъ. Еслили Сицинѣй  
 „шѣмъ не доволенъ , пусть идетъ  
 „отсюда съ своими сообщниками ,  
 „ободряющими его дерзость и ши-  
 „ранство ; пусть удалятся опять  
 „на Священную гору , куда свобод-  
 „ный путь ему отворенъ. Намъ на-  
 „добны только мирные и послуш-  
 „ные подданные ; но лучше и шѣхъ



„лишишься, нежели раздѣлять съ  
„подлымъ народомъ правленіе и дол-  
„жности Государственныя,“

Старшіе Сенаторы, особливо тѣ,  
кои старались о соединеніи, нахо-  
дили болѣе высокоумію, нежели бла-  
горазумію въ шоль ожесточитель-  
ной рѣчи. Молодые же напрошиву  
шого, не мысля о слѣдствіяхъ, воз-  
носили Коріолана похвалами, и кри-  
чали что онъ одинъ показывалъ  
смѣлость прямого Римлянина. Каж-  
дый раскаявался, называя неизви-  
няемою своею слабостію, что со-  
гласился прежде къ установленію  
Трибунства; по чему разсуждаемо  
было его опсѣпавить, и большая  
часть голосовъ клонились къ воз-  
становленію Республическаго прав-  
ленія на прежнемъ основаніи.

Трибуны, которыхъ Консулы  
допустили въ Сенатъ, какъ выше  
упомянуто, видя сей заговоръ про-  
тивъ ихъ общества, вышли опшуд-  
а въ неушолимой ярости. Они при-  
зывали

зывали боговъ, мспителей невѣрно-  
сти и свидѣтелей всенародной клят-  
вы, съ копорою Сенапъ утвердилъ  
возстановленіе Трибунства. Тош-  
часъ собрали они Народъ съ вели-  
кою тревогою, и кричали съ верь-  
ху Трибуна, что Паприкіи стово-  
рились погубить Плебеянъ съ жена-  
ми и дѣтьми, естли они не выда-  
дутъ Трибуновъ скованныхъ въ ру-  
ки Коріолану; что сей дѣлался но-  
вымъ пираномъ въ республикѣ, и же-  
лалъ или смерти ихъ, или рабства.

Народъ свирѣпѣетъ отъ сей вѣ-  
домости, производя великій шумъ  
со гнѣвомъ и угрозами. Римъ едва  
успокоившись видитъ начинающее-  
ся возмущеніе опаснѣе прежняго. На-  
родъ не о томъ помышляетъ, чтобъ  
уходить на Священную гору, но  
испытавъ уже свои силы, мнитъ не  
уступать Римской области Папри-  
кіямъ, среди самаго Рима. Слышно  
было, чтобъ не останавливаясь иш-  
ти вышати Коріолана изъ Сена-



на на жертву общей ненависти. Но Трибуны ища вѣрнѣйшей гибели онаго, подѣ видомъ сохраненія правосудія, послали объявить ему, чтобъ онъ предсталъ предъ Народнымъ Собраніемъ дать отвѣтъ въ своемъ поступкѣ. Видѣ ихъ былъ, что если онъ повинуетъ ихъ призыву, то имѣетъ въ волѣ жизнь своего непріятеля; если же не признаетъ ихъ власти, то представитъ его болѣ ненавистнымъ Народу.

Гордый и дерзостный Коріоланъ поворотилъ присланнаго съ презрѣніемъ, какъ Трибуны то предвидѣли. Сіи тогда велѣли слѣдовать за собою самымъ наглымъ изъ Плебеянъ, и ждали Коріолана при выходѣ изъ Сенаата, дабы взять его силою. Онъ встрѣтился имъ, по обыкновенію окруженъ толпою своихъ Клієнтовъ, и великимъ числомъ молодыхъ Сенапоровъ ему преданныхъ, кои ставили себѣ въ честь послѣ-

послѣдовать его мнѣнію въ Сенатѣ ,  
и его примѣрамъ въ войнѣ. Трибуны  
при сей встрѣчѣ велѣли Брушу и  
Ицилію , отправлявшимъ въ томъ  
году должность Едиловъ , вести Ко-  
ріолана въ шюрьму. Но трудно бы-  
ло исполнить такое повелѣніе : пред-  
пріятіе было столь отважно , какъ  
чрезвычайно. Коріоланъ съ своими  
обороняется , отпалкиваетъ Еди-  
ловъ ручнымъ боемъ ; ибо въ то вре-  
мя не носили на себѣ оружія въ го-  
родѣ , а употребляли его только  
выходя противу непріятеля. Три-  
буны раздраженные симъ сопротив-  
леніемъ призываютъ Народъ на по-  
мощь. Паприкіи съ своей стороны  
прибѣгаютъ защищать почтеннѣй-  
шихъ особъ ихъ сообщества. Смя-  
теніе умножается и слышатся по-  
носительныя слова и укоры. Три-  
буны жаждутъ , что особенный Гра-  
жданинъ отваживается нарушать  
Священное власпительство. Сена-  
торы съ своей стороны спрашива-  
ютъ



ютъ ихъ, какою властію смѣютъ они брать Сенатора и Паприкія вышшей степени надъ ними, и не уже ли они хотятъ быть Трибунами Сенапа по Трибунству народному? Между симъ споромъ приходятъ Консулы, отдаляють толпу, и властію и прозьбами уговаривають Плебеянъ разойтись по домамъ своимъ.

Но Трибуны тѣмъ недовольствовались, и на завтра учредили Собраніе. Консулы и Сенапъ видя народъ, идущій съ свѣтомъ вдругъ на площадь, сошлись немедленно туда сами, дабы предупредить злыя намѣренія сихъ мятежныхъ Начальниковъ, и воспрепятствовать управляемому ими народу поступить на какое либо наглое дѣло, противу достоинства Сенапа и спасенія Коріоланова. Присудствіе ихъ не помѣшало Трибунамъ ожесточиться въ словахъ, по ихъ обыкновенію, противу всего общества Паприкіевъ. Обращая напоследокъ всю вину на

на Коріюлана, они переговори́ли отъ слова до слова слышанную отъ него въ Сенатъ рѣчь и мнѣніе о раздачѣ хлѣба.

Новымъ же преступленіемъ почитено ему было то, что онъ имѣлъ великое число друзей, привязанныхъ къ нему по его добродѣтели, коихъ Трибуны называли спутниками пирана. „По его повелѣнію, говорили „они къ Народу, Едилы ваши были „безчестно располканы; онъ старался завести шѣмъ драку, и ешлы „бы мы не были его умѣреннѣе, то „можетъ быть Граждане ваши въ „междоусобной войнѣ истребили бы „другъ друга,,. Обвиняя Коріюлана такимъ образомъ, дабы привести его болѣ въ ненависть, они вызывали, что ешлы кшо изъ Патриціевъ хочетъ его защищать, то взошелъ бы на Трибунъ говорить къ Собранію.

Предсталъ тогда Минуцій, первый Консулъ, и изъясня жалобу во  
обще



обще и съ великою умѣренностію на  
тѣхъ , кои для самыхъ малѣйшихъ  
причинъ старались производить но-  
выя смяшенія въ Республикѣ , дока-  
зывалъ народу , что не Сенашъ и  
Пашрикѣи виновны были въ недо-  
статкѣ хлѣба , но что , какъ из-  
вѣстно всѣмъ , несчастіе оное послѣ-  
довало отъ побѣга Плебеянъ и ви-  
ною тѣхъ , кои въ предслѣдующемъ  
году оставили ихъ поля непаханы-  
ми ; что онъ также можетъ опро-  
вергнуть и другія клеветы , про-  
тиву ихъ общества , какъ то , что  
будто Сенашъ намѣренъ уничтожить  
Трибунство и поморить народъ го-  
лодомъ ; что для несумнительнаго  
ихъ увѣренія въ несправедливости  
толь бездѣльныхъ оклеветаній , онъ  
имъ объявляетъ вновь Сенашское под-  
твержденіе Трибунскаго достоин-  
ства со всѣми правами , какія бы-  
ли на Священной горѣ прибавлены  
къ оному ; что въ раздачѣ хлѣба ,  
онъ даетъ волю народу собою уста-  
вить

вишь такую цѣну , какую онѣ положишь за благо разсудишь.

Консулъ по таковомъ предисловіи , какое нужно было къ утѣшенію разумовъ и приобрѣщенію народной благосклонности , прибавилъ крошечко ихъ укоряя , что не похвально было стремленіе , съ которыми они слѣдовали первому слуху , разглашенному подговорщиками ; что къ великому его удивленію они спавяшъ въ преступленіе Сенату разныя предлагаемыя мнѣнія , и еще прежде нежели что ни будь по онымъ успавлено. „Помните ли вы, „говорилъ онѣ имъ : что во время „вашего пребыванія на Священной „горѣ , желанія ваши и прозбы со- „стояли только въ уничиженіи „долговъ. Вы не удовольствовались „только великою милостію отъ Се- „ната , надѣясь на его къ вамъ сни- „схожденіе : вы требовали двухъ На- „чальниковъ изъ вашего общества , „копорохъ власть по вашему соб- „свен-



„Сшвенному исканію , долженство-  
 „вала состоять только въ томъ ,  
 „чтобъ они могли защищать Пле-  
 „беянъ , въ случаѣ когда кто изъ  
 „нихъ утѣсненъ будетъ Паприкія-  
 „ми. Вамъ и то не было опказано,  
 „дабы исполнишь всѣ ваши желанія.  
 „Во время самага вашего жестокаго  
 „возмущенія, вы не смѣли требовашь  
 „чтобъ власъь Сенапа была убав-  
 „лена , и чтобъ перемѣненъ былъ  
 „образъ нашего правленія. По какому  
 „же праву ваши Трибуны нынѣ вмѣ-  
 „шиваются въ наши совѣты и ихъ оху-  
 „ждаютъ? Когда бывало, чтобъ Се-  
 „напторы были осуждаемы, сказывая  
 „свободно ихъ мнѣніе въ Сенапѣ? Ка-  
 „кой законъ даетъ вамъ волю опредѣ-  
 „лять съ жестокостію, его смерть или  
 „изгнаніе? Но положимъ , что по ка-  
 „кому либо неслыханному испровер-  
 „женію всякаго порядка , цѣлое об-  
 „щество Сенапа подлежало бы суду  
 „вашихъ Трибуновъ; положимъ также,  
 „когда вы хошите , что Коріоланъ,  
 „сказы-

„сказывая свое мнѣніе , говорилъ  
 „противу васъ съ нѣкоторою жесто-  
 „костью : при всемъ томъ , не дол-  
 „жно ли справедливо забыть нѣсколь-  
 „ко пустыхъ словъ , выговоренныхъ  
 „безъ всякаго дѣйствія , за дѣйстви-  
 „тельные его услуги , опѣ копо-  
 „рыхъ вы сами получили всю поль-  
 „зу? Сохраните жизнь славнаго Граж-  
 „данина , сохраните отечеству ве-  
 „ликаго Полководца ; и если вы  
 „не хотите щадить его какъ не-  
 „виннаго , то по крайней мѣрѣ опѣ-  
 „дайте его какъ преслупника Сена-  
 „шу , который васъ о томъ моимъ  
 „языкомъ проситъ. Сіе будетъ уз-  
 „ломъ нашего соединенія , и дастъ  
 „Сенашу новую обязанность продол-  
 „жать вамъ свои благодѣянія. На-  
 „противу того упрямо желая погу-  
 „бить сего Сенатора , можетъ быть  
 „чрезъ сопротивленіе въ томъ опѣ  
 „Паширикѣвъ , вы найдете недо-  
 „вольствія , которыя заставятъ  
 „васъ раскаиваться въ неумѣренномъ  
 „вашемъ мщеніи.»

Рѣчь



Рѣчь сія возчувствована была въ народѣ, и склонила разумы къ миру и соединенію. Сициній опчаявался въ успѣхѣ своихъ намѣреній, но скрывая оныя хвалилъ Минуцію и всѣхъ Сенаторовъ за снисхожденіе, что они оправдали передъ Народомъ свой поступокъ, и не погордились употребить ихъ прозбы и исканія для спасенія Коріолана. Обращаясь потомъ къ сему Сенатору: „А ты славный Гражданинъ, говорилъ онъ ему подсмѣятельнымъ голосомъ, „ушверишь ли нынѣ передъ Плебеянами свои полезныя мнѣнія для Республики, которые толь смѣло ты предлагалъ въ Сенатѣ? Но лучше для чего не прибѣгаешь къ милосердію Римскаго Народа? Видно Коріоланъ чаешь унижить свою смѣлость, есѣли будешь просить прощенія у тѣхъ, коихъ онъ желалъ погибели,“

Хитрый Трибунъ говоря ему такимъ образомъ былъ увѣренъ, что Коріоланъ

Коріоланъ по свойственной ему непоколебимости и упрямству въ своихъ мнѣніяхъ, озлобишъ вновь Народъ гордыми своими отвѣтами. Онъ не обманулся въ своемъ чаяніи; ибо Коріоланъ не только не признавалъ себя виноватымъ и не старался о примиреніи, какъ искалъ Минувшій; но напрошиву того уничтожилъ дѣйствіе словъ сего Консула, невременною своею твердостью и жестокостью своихъ выраженій. Онъ вооружился еще болѣе прежняго прошиву предпріятій Трибуна, и объявилъ, что Народъ не имѣлъ никакой законной власти судить Сенатора; но если кто не доволенъ сказаннымъ въ Сенатѣ отъ него мнѣніемъ, тошъ бы звалъ его передъ Консуловъ и Сенаторовъ, которыхъ онъ признавалъ своими единственными судьями, и передъ которыми онъ былъ готовъ въ дѣлахъ своихъ отъвѣщивать.



Молодые Сенапторы, любя его непоколебимоспъ, и бывъ довольны что нашелся между ими человекъ, который дерзалъ говорить въ слухъ то, что всѣ они мыслили, вскричали, что представленія Коріолановы прямо согласны съ законами. Но Народъ видя себя отъ него презираема, вознамѣрился дать ему почувствовать свою силу. Тотъ же часъ Коріоланъ былъ судимъ какъ преслушникъ, и какъ гражданинъ который не признаетъ власти Римскаго Народа. Сидиній поговоря шайно съ своими товарищами, и не потребовавъ голосовъ отъ собранія, приговорилъ его къ смерти: то есть свергнуть съ верьху каменной горы Тарпеянской, такъ какъ казнь сія опредѣляема была врагамъ опечества.

Едилы обыкновенные исполнили всѣхъ насильствъ Трибунскихъ, подступили было, взять Коріолана; но Сенапъ, и всѣ сколько находилось Патрикѣвъ въ собраніи, прибѣжали

спа-

спасать его. Они поставили его въ срединѣ , и взявъ вмѣсто оружія все , что въ досадѣ и злобѣ ни попало имъ въ руки , намѣревались одолѣвать силу силою.

Народъ , который боится всегда , когда его не боялся , отказалъ помогать Едиламъ и остановился какъ будто въ изумленіи : или отъ того что не смѣлъ подняться противъ цѣлой кучи людей , кои всѣ были его Начальники и Полководцы , или отъ того , что находилъ свирѣпость Трибуновъ безмѣрною , въ осужденіи гражданина къ смерти за одни только рѣчи. Сициній , не желая чтобы Коріоланъ отъ рукъ его избавился , подозревалъ Брута своего совѣтника , который былъ столько же хитръ но менѣ вспыльчивъ , и котораго виды были болѣе пространны ; подозревавъ его , Сициній спрашивалъ тайно у него мнѣнія , при сей Народной нерѣшимости , которая останавливала всѣ его намѣренія.



Брушѣ ему говорилъ , что не можно было ласкать себя Коріолановою погибелью , пока онѣ будетѣ окруженѣ Вельможами его охраняющими ; что въ собраніи такѣ же нѣкоторые негодуютѣ за то , что Сципій хотѣлъ бытъ вмѣстѣ и судья и истецѣ ; что Народѣ , который въ одну минушу отѣ самага яраго гнѣва переходитѣ къ жалости , находитѣ чрезвычайную жестокость въ опредѣленіи смертной казни ; что по видимому расположенію разумовѣ , не лзя было силою дѣйствовать , но надлежало , подѣ видомѣ наблюденія должнаго по законамѣ порядка , прежде испробовать отѣ Сенапа , чтобѣ Коріоланѣ былѣ судимѣ Народнымѣ собраніемѣ , и особливо надлежало испроситѣ , чего бы то ни стоило , чтобѣ собрание учреждено было по Трибамѣ , гдѣ Вельможи и богатые смѣшены съ бѣдными ; что есшли голоса , вмѣстѣ того , собираемы будутѣ по Ценсуріямѣ ,

шуріямъ , то опасно было , чтобъ богатые граждане , соспавляя собою большее число Ценшурій , не спасли Коріолана.

Сициній предпріявъ слѣдовать се-  
му мнѣнію , далъ знакъ Народу , что  
онъ хочетъ говорить ; и когда оный  
готовъ былъ ко вниманію : „Вы ви-  
„дише Римляне , говорилъ онъ имъ ,  
„что Патрикїи были бы одни при-  
„чиною нынѣ пролитія многой кро-  
„ви , и что они готовы начать ме-  
„ждоусобную войну , спасая отъ пра-  
„восудія , явнаго непріятеля Римска-  
„го Народа . Но мы имъ подадимъ  
„лучшіе примѣры , и такъ какъ они  
„не упошребимъ невоздержнаго стре-  
„мленія . Хотя преступникъ доволь-  
„но изобличенъ своимъ собственнымъ  
„признаніемъ , мы еще дадимъ ему  
„нѣсколько времени приготовить-  
„ся къ извиненію . Мы назначаемъ те-  
„бѣ срокъ , говорилъ онъ Коріолану ,  
„явиться къ суду передъ Народомъ ,  
„черезъ двадцать семь дней отъ  
М 3 „нынѣ .



„нынѣ. Чѣмъ надлежитъ до раздачи  
„хлѣба, естли Сенаѣ не приметъ  
„о помѣ должнаго старанія, то  
„Трибуны сами сдѣлаютъ учреж-  
„деніе. По сихъ словахъ онѣ распу-  
стилъ Собраніе.

Сенаѣ тѣмъ временемъ, чѣмъ  
удобитъ Народъ, уставилъ прода-  
жу хлѣба еще болѣе низкою цѣною,  
нежели она была до смятенія. Кон-  
сулы совѣщали съ Трибунами о  
Коріоланѣ, въ намѣреніи, какъ можно,  
укрошитъ и принудитъ сихъ Народ-  
ныхъ Начальниковъ согласоваться съ  
древними обычаями Правленія. Ми-  
нуцій представлялъ имъ, что съ  
самаго основанія Рима, всегда Сена-  
ту отдавалась сія часть, что ни-  
какое дѣло не отсылалось на судъ  
къ Народу инако какъ чрезъ Сена-  
тусъ Консуль; что сами Цари  
подобнымъ образомъ сохраняли сіе  
почтенное общество въ уваженіи;  
но естли они имѣли важные доно-  
сы противу Коріолана, то чѣмъ  
пред-

предложили о томъ Сенату, который окажетъ свое въ томъ Правосудіе, и который по существу преступленія и по точному изобличенію, отошлетъ его чрезъ Сенатусъ-Консульскій на судъ къ Плебеянамъ; и тогда только Народъ будетъ имѣть право осуждать Гражданина.

Сициній прошивился сему предложенію съ обыкновенною своею наглостію, объявляя что онъ никогда не будетъ терпѣть, чтобъ о власти Римскаго Народа рѣшилъ Сенатусъ-Консульскій; однако товарищи Сициніевы, которые столько же были злоумышленны, но болѣе искусны въ произведеніи своихъ намѣреній, усматривали что Сициній будетъ ненавистенъ самимъ Плебеянамъ, еслили станетъ такъ явно опдѣляться отъ обыкновенныхъ обрядовъ Правосудія; для того принудили его, чтобъ онъ болѣе тому не прошиворѣчилъ, подъ видомъ уваженія совѣтовъ Консульскихъ. Сіе наруж-



ное уваженіе шѣмъ менѣ имъ стоило, что они твердо вознамѣрились, въ случаѣ когда Сенашусъ-Консульшъ не будетъ имъ полезенъ, прибѣгнуть къ закону *Валеріеу*, для пересуда о томъ въ Народномъ Собраніи. И такъ сіе дѣло не могло минуть ихъ Трибунала; только оставалось знать что прежде или послѣ, они судить будутъ.

Трибуны не спорили въ томъ, чтобъ Сенашъ слѣдуя обычаю рѣшилъ сперва, долженъ ли Народъ войши въ судъ Коріолана, и просили чтобъ они могли быть выслушаны въ Сенашѣ по доносамъ, кои они имѣютъ предложитъ прошиву обвиняемаго.

Когда же Консулы и Трибуны согласны были въ предслѣдующемъ обрядѣ, то на другой день сіи Народные Начальники введены были въ Сенашъ. Децій младшій изъ Трибуновъ началъ рѣчь; честь сія оставлена была ему для его краснорѣчія

и свободности, съ кошорою онѣ изъяснялся народно. Такое качество необходимо нужно во всякомъ Народномъ Правленіи, паче же потребно было въ Римѣ, гдѣ дарованіе языка не менѣ способствовало къ щасію, какъ смѣлость и храбрость. Сей Трибунъ обратился къ Сенату и говорилъ: „Вы знаете Совмѣстные Опцы (\*), что по изгнаніи Царей, нашею помощію, уславленъ въ республикѣ образъ Правленія, проищу кошораго мы не жалуемся. Но вы знаете также, что бѣдные Плебеяне во всѣхъ тяжбахъ, кои они имѣли въ послѣдствіи съ Вельможами и Паприкіями, были всегда по суду обвиняемы, по тому что ихъ истцы и опвѣщичики были ихъ судьи, и что всѣ Трибуналы наполнены

М 5

„были

---

(\*) Въ Римѣ давалось Сенаторамъ почтенное названіе, Совмѣстные Опцы, *Patres Conscripti*; точнѣе же совписанные опцы, по тому что они были вписаны въ книгу Сенаторскихъ именъ.



„были Паприкїями. Сїе злоупотреб-  
 „лемие принудило благоразумнаго  
 „Консула и славнаго Гражданина учре-  
 „диди законъ, по которому оставяет-  
 „ся вершитъ Народу, Сенапскїя опре-  
 „дѣленїя и судъ Консуловъ. Таковъ  
 „есть законъ названный *Валеріевъ*,  
 „который почиался всегда швер-  
 „дымъ основанїемъ общей вольности.  
 „Къ сему закону мы должны прибъ-  
 „гнуть нынѣ, естли не найдемъ у  
 „васъ Правосудїя, прошиву челоука  
 „изобличеннаго въ наивеличайшемъ  
 „пресшупленїи какое только можетъ  
 „оказаться въ Республикѣ. Не Пле-  
 „беянинъ одинъ только приносилъ  
 „вамъ жалобы, но цѣлое общество  
 „Римскаго Народа пребуеетъ суда на  
 „ширана, который хотѣлъ поморить  
 „своихъ голодомъ, копо-  
 „рый нарушилъ право нашего На-  
 „чальства, опогнавъ силою нашихъ  
 „служащихъ Едиловъ Республики.  
 „Мы Коріолана обвиняемъ въ томъ,  
 „что онъ предлагалъ уничтожить  
 „Три-

„Трибунство, не взирая что сѣ  
 „Начальство утверждено наисвящен-  
 „нѣйшими клятвами. Нуженъ ли по-  
 „томъ Сенапсусъ-Консультъ для су-  
 „да явнаго преступника? Не правда  
 „ли, что сѣи особые приговоры Се-  
 „напа надлежатъ только до внеза-  
 „пныхъ и чрезвычайныхъ дѣлъ, о  
 „которыхъ въ законахъ нѣтъ ника-  
 „коваго положенія? Но въ предлежа-  
 „щемъ случаѣ, когда законъ точно  
 „предаетъ адскимъ богамъ наруши-  
 „телей онаго, можно ли сомнѣвать-  
 „ся въ преступленіи, не учиня себя  
 „участникомъ сего преступленія?  
 „Оплагая же наказаніе преступнику  
 „подъ вымышленнымъ видомъ, что  
 „будто нуженъ по томъ Сенапсусъ-  
 „Консультъ, не должны ли вы опа-  
 „саться мнѣнія Народнаго, кото-  
 „рый легко себѣ представитъ мо-  
 „жетъ, что Коріоланъ былъ толь-  
 „ко истолкователемъ вашихъ об-  
 „щихъ мыслей,?»



„Я знаю , что многіе между ва-  
 „ми жалуются , что вы насильно  
 „принуждены были согласиться къ  
 „уничтоженію долговъ и устанав-  
 „ленію Трибунства. Правда , я при-  
 „знаюсь , по отрѣшеніи Царей бывъ  
 „на шоль великой спешени власпи ,  
 „какую вы имѣли , вы не приобрѣ-  
 „шали ни пользы ни чеспи , когда  
 „уступили Народу часть сей вла-  
 „спи; но вы уже то сдѣлали, и Се-  
 „напъ ушвердилъ наисвященнѣйшими  
 „клятвами. А сдѣлавъ шоль нена-  
 „рушимый законъ для почтенія Три-  
 „буновъ , не уже ли вы захопише,  
 „въ угожденіе какому ни будь гор-  
 „дому самовольнику, опровергнуть то,  
 „что ушверждаетъ безопасность и  
 „пишину Государства ? Вы конеч-  
 „но того не захопише, какъ я швер-  
 „до надѣюсь , пока буду видѣть  
 „между вами почтенныхъ Правите-  
 „лей , шоль много способствовавшихъ  
 „къ соединенію, во время пребыванія  
 „нашего на Священной горѣ. Можесть  
 „ли

„ли одно то быть терпимо, чтобъ  
 „преступленіе толикой важности  
 „оплагаемо было впредь на разсмо-  
 „трѣніе? Коріоланъ перьвый дер-  
 „знулъ возмущительными совѣтами  
 „разрывать Священный узелъ, со-  
 „единяющій подъ покровительствомъ  
 „законовъ, разныя части Государ-  
 „ства. Онъ одинъ, который хочетъ  
 „изтребить власть Трибунскую, сіе  
 „прибѣжище Народа, сію ограду  
 „вольности, и сей залогъ нашего со-  
 „гласія; онъ порабощая Народъ, хо-  
 „четъ получить успѣхъ въ преступ-  
 „леніи наибольшимъ еще преступ-  
 „леніемъ; онъ отваживается въ Свя-  
 „щенномъ мѣстѣ посреди Сенаша  
 „предлагать, чтобъ поморить Пле-  
 „бейнъ голодомъ! Не могъ ли сей  
 „жестокій и суемысленный человѣкъ  
 „себѣ представить, что самый тогъ  
 „Народъ, которому онъ желалъ поль-  
 „безчеловѣчной гибели, находясь  
 „въ большемъ числѣ и въ большей  
 „силѣ, нежели онъ хочетъ, отъ оп-  
 „чая-



„чаянїя бросился бы въ дома бога-  
 „тыхъ , напалъ бы на ихъ закромы  
 „и погреба , дабы раздѣлишь съ ни-  
 „ми изобилїе; и чаятельно, что какъ  
 „Пашрикїи не могли бы тогда из-  
 „шребить Народа , шо сами были  
 „бы изшреблены онымъ въ яросши ,  
 „и подверглись бы закону , кошо-  
 „рый предписывается нуждою и мще-  
 „нїемъ.

„Будьте увѣрены , что мы не  
 „спали бы ожидать голодной смер-  
 „ши по желанїю нашихъ непрїяте-  
 „лей; но призвавъ въ помощь Боговъ,  
 „мстителей неправосудїя , наполни-  
 „ли бы Римъ кровїю и ужасомъ. Та-  
 „ковы были бы успѣхи совѣтовъ сего  
 „вѣроломнаго Гражданина, естлибъ  
 „Сенаторы, болѣ любящіе опечество,  
 „не предъупредили слѣдствїе оныхъ.  
 „Вамъ , почтенные ошцы ! мы при-  
 „носимъ наши справедливыя жалобы.  
 „Мы просимъ помощи ошъ вашего  
 „безпристрастїя , дабы принудить  
 „сего общаго врага предшасть на  
 „судъ

„судь всему Римскому Народу , и  
 „дашь оному отвѣтъ въ его зло-  
 „умышленныхъ совѣтахъ. Тамъ Ко-  
 „рїоланъ , ты долженъ утверждатьъ  
 „твои первыя мнѣнія, есѣли смѣешь,  
 „или извиняешь ихъ невождержною  
 „скороспїю твоего языка. Оставь,  
 „есѣли мнѣ вѣришь , твои высоко-  
 „мѣрныя и Тиранскїя правила. Унизь  
 „себя , будь равенъ съ нами; къ то-  
 „му возложи на себя печальную одеж-  
 „ду (\*) , приличную теперешнему  
 „твоему состоянїю. Склони къ жа-  
 „лоспи твоихъ согражданъ , и мо-  
 „жетъ быть ты получишь милость  
 „и прощенїе въ твоихъ поступкахъ.”  
 Когда сей Трибунъ кончилъ рѣчь,  
 то Консулы спрашивали мнѣній отъ  
 Собранїя , во первыхъ же отъ стар-  
 шихъ Сенапоровъ; ибо въ то время  
 сказываешь Дїонисій Галикарнаскїй,  
 млад-

---

(\*) Въ Римѣ готовившіеся на судъ въ пре-  
 ступленїяхъ , одѣвались въ печальное  
 платье въ знакъ своего разкаянїя и при-  
 знанїя.



младшіе не имѣли высокоумія чаять себя способными къ предложенію мнѣнія, но по умѣренности ихъ и воздержности, не говоря ни слова, довольствовались изъясняя свои мысли, или какимъ либо знакомъ, или переходя на ту сторону, которая имъ казалась справедлива. По сему образу подаваемыхъ мнѣній, они были названы Сенаторы *Педеры*, или молчащіе; такъ какъ мнѣніе ихъ узнавали только по спорамъ, на которой они садились.

Всѣ Сенаторы, по разнымъ ихъ видамъ, иные съ нетерпѣніемъ, другіе съ безпокойствомъ, ожидали какое Аппій Клавдій предложитъ мнѣніе. И когда дошла до него чередъ: „Вы знаете почтенные отцы, говорилъ онъ имъ, что я долго и часто одинъ сопротивлялся чрезмѣрному снисхожденію, съ которымъ вы исполняли всѣ Народныя требованія. Можетъ быть я тогда и надокучилъ, предвѣщая вамъ неща-  
стія

„спія отъ соединенія съ сими бѣгле-  
 „цами Республики. Послѣдствіе до-  
 „вольно оправдало мои основатель-  
 „ныя подозрѣнія. Нынѣ вооружает-  
 „ся противу васъ та самая часть  
 „Правительства, которую вы ус-  
 „пили возмущителямъ. Народъ на-  
 „казываетъ васъ вашими собствен-  
 „ными благодѣяніями; ваши щедрыя  
 „милости употребляетъ на разру-  
 „шеніе вашей власти. Тщепно вы  
 „сами отъ себя скрываете гибель,  
 „въ которой Сенатъ находится; вы  
 „ясно видите, что вы принуждаетесь  
 „перемѣнить древній образъ нашего  
 „Правленія. Трибуны, дабы успѣть въ  
 „тайныхъ своихъ намѣреніяхъ, посте-  
 „пенно доходятъ къ тиранству. Они  
 „требовали уничтоженія долговъ  
 „только для своего начала. Сей гор-  
 „дый Народъ, который хочетъ само-  
 „державно судить Сенаторовъ, казался  
 „тогда умѣренѣе, для того что почи-  
 „талъ нуждою утишиться на время,  
 „дабы привести въ забвеніе противни-



„чьи поступки , коими онѣ домогался  
„къ полученію перьвой милости,.

„Ваша слабость побудила ихѣ  
„къ новымѣ требованіямѣ : Народѣ  
„возжелалѣ имѣшь своихѣ особыхѣ  
„Начальниковѣ. Вы знаете , сколь  
„швердо я сопротивлялся введенію  
„сихѣ новостей ; но не взирая на мое  
„сопротивленіе , они удовольство-  
„ваны были равно по сему вторич-  
„ному ихѣ требованію. Даны были  
„Плебеянамѣ Трибуны , или лучше  
„сказать заводчики безконечныхѣ  
„развратовѣ. Народѣ въ необуздан-  
„ной наглости , желалѣ еще , чѣтобѣ  
„сіе новое Начальство свято и не-  
„нарушимо утверждено было , хо-  
„тя не было шолико утверждено  
„ни самое Консульство , первое до-  
„стоинство въ Республикѣ. Сенатѣ  
„и на шо согласился , болѣ по сла-  
„бости нежели по милосердію : осо-  
„бы Трибуновѣ объявлены священны-  
„ми , и въ силу того учиненѣ былѣ  
„законѣ. Народѣ требовалѣ , чѣтобѣ  
„сей

„сей законъ укрѣпленъ былъ наипор-  
 „жественнѣйшими клятвами: въ тошѣ  
 „день, господа мои, вы клялись на ол-  
 „таряхъ лобзашъ вашу собственную  
 „погибель и погибель дѣтей вашихъ.  
 „Скажише, что напослѣдокъ произ-  
 „вели всѣ ваши милоспи? Вы за-  
 „служили вашимъ снисхожденіемъ отъ  
 „Народа презрѣніе, а отъ Трибу-  
 „новъ наглость и непочтеніе. Они  
 „сами дали себѣ новыя права; сѣи  
 „новосопворенные Начальники, кои  
 „долженствовали бы жити какъ про-  
 „стые граждане, сзывающѣ нынѣ  
 „Народныя собранія, и безъ нашего  
 „вѣдома составляющѣ законы, по одо-  
 „бренію подлаго сборища Плебеянъ,  
 „На судъ къ сему гнусному Три-  
 „буналу требующѣ Патрикія, Сена-  
 „тора, равностепеннаго съ вами гра-  
 „жданина, я хочу сказать Коріола-  
 „на, великаго Полководца, добродѣ-  
 „тельнаго мужа, почтеннаго своею  
 „храбростію, и еще болѣ почтенна-  
 „го прилѣпленіемъ своимъ къ пользѣ



„Сенапа. Опваживаючися обвиняшъ  
 „его въ томъ, что онъ въ полномъ  
 „Сенапѣ говорилъ свое мнѣнїе шакъ  
 „свободно, какъ прилично говоритъ  
 „прямому Римлянину; и естли бы  
 „вы сами не защишили его въ опа-  
 „сности, то при вашихъ бы гла-  
 „захъ умершвили достойнѣйшаго и  
 „любезнѣйшаго вамъ гражданина. Ве-  
 „личество Сенапа не могло бы быть  
 „болѣ нарушено, ни болѣ уронено  
 „должное почтенїе къ вашему до-  
 „стоинству, когда бы сіе убивство  
 „было исполнено, и вы всѣ чрезъ  
 „то перяли вольность и власшь.  
 „Но швердосшь и смѣлосшь оказан-  
 „ные вами въ семъ случаѣ, подобно  
 „какъ бы возбудили неистовыхъ опѣ  
 „бѣшенства. Спыдясъ, какъ кажеш-  
 „ся, недоконченнымъ своимъ злодѣй-  
 „ствомъ, они не хошашъ болѣ дѣй-  
 „ствовать силою, шолько для того  
 „что не получили въ ней успѣха, и  
 „наружно прибѣгающъ къ правосу-  
 „дїю и уставленному порядку„

„О безсмертные боги ! какое  
 „вводящъ правосудіе сіи кровожаж-  
 „дуще люди. Они домогаются  
 „покорнымъ образомъ , чтобъ учи-  
 „ненъ былъ Сенапусъ-Консулъ, для  
 „попущенія повлечь на казнь до-  
 „стойнѣйшаго гражданина; предспа-  
 „вляющъ вамъ законъ *Валеріепъ* за  
 „правило вашего поступка ; но не  
 „вѣдающъ ли, что сей законъ, позво-  
 „ляя переносить судъ къ Народному  
 „Собранію, касается только до бѣд-  
 „ныхъ Плебейнъ , кои безъ покрови-  
 „тельства могли бы быть утѣснене-  
 „мы досупомъ и совѣщаніемъ силь-  
 „ныхъ ? Законъ гласитъ только ,  
 „что гражданинъ, обвиненный Консу-  
 „лами можетъ , еслии востребуетъ,  
 „быть вторично судимъ передъ На-  
 „родомъ. Публикола чрезъ сей законъ  
 „давалъ убѣжище несчастнымъ , кои  
 „могли жаловаться , еслии были  
 „осуждены по предупрежденію. Пред-  
 „мѣтъ закона состоялъ только въ  
 „единственномъ отвращеніи подоб-  
 „ныхъ



„ныхъ случаевъ ; и когда вы согла-  
 „сились къ учрежденію Трибуновъ ,  
 „ни вы , ни самъ Народъ , уставли-  
 „вая сихъ новыхъ Начальниковъ , не  
 „имѣли другаго намѣренія какъ толь-  
 „ко , чтобъ сей законъ имѣлъ своихъ  
 „покровителей , а бѣдные имѣли бы  
 „спряпчихъ , могущихъ защищать  
 „ихъ отъ утѣсненія Вельможъ. Ка-  
 „сается ли такой законъ до дѣла  
 „высокошепеннѣйшаго Сенатора , ко-  
 „торый подсуденъ одному только Се-  
 „нату ? Къ доказательству , что  
 „законъ Валеріевъ надлежитъ къ од-  
 „нимъ простымъ Плебеянамъ , я спро-  
 „шу у Деція , пусть онъ во всѣ се-  
 „мнадцать лѣтъ съ начала уста-  
 „новленія сего закона , найдетъ од-  
 „ного Гражданина , который бы по  
 „силъ онаго отланъ былъ на судъ  
 „Народу , и тогда я болѣ спорить не  
 „буду. Гдѣ тутъ правосудіе , чтобъ  
 „передать Сенатора злобѣ Трибуновъ ,  
 „и чтобъ Народъ былъ судьей въ  
 „своей собственной тяжбѣ , такъ какъ  
 „бы

„бы сей Народъ въ мятежныхъ сво-  
 „ихъ собраніяхъ подъ предводишель-  
 „ствомъ развращающихъ Начальни-  
 „ковъ , былъ безъ предубѣжденія ,  
 „безъ ненависти и безъ пристрастія?  
 „И такъ , господа мои, я васъ про-  
 „шу , прежде нежели что ни будь  
 „вы положите , помысливъ прилѣж-  
 „нѣе , имѣя въ семъ случаѣ нераз-  
 „дѣльную вмѣстѣ съ Коріоланомъ шя-  
 „жбу. Впрощемъ я не мню отнять  
 „назадъ милость, которую вы явили  
 „Плебеянамъ, какимъ бы образомъ они  
 „ее ни получили ; но не могу преми-  
 „нуль вамъ совѣтывать , чтобъ не-  
 „премѣнно отказывать впредь все то,  
 „что они ни возпребуютъ противу  
 „собственной вашей власти , или про-  
 „тиву образа нашего Правленія,„

Спорныя рѣчи Деція и Аппія ясно  
 доказываютъ , что дѣло Коріолано-  
 во служило только приступомъ къ  
 важнѣйшимъ предпріятіямъ. Спра-  
 ведливая причина ссоры и озлобле-  
 нія съ обоихъ сторонъ состояла въ



томъ , что Вельможи и Паприкѣи по опрѣшеніи Царей хотѣли бытъ наслѣдниками ихъ власти , и учинить Правленіе точно Аристократическимъ ; Трибуны же съ ихъ стороны старались новыми законами сдѣлать оное Демократическимъ и привлечь всю власть въ Народное Собраніе , кошорымъ они управляли по своей волѣ. Симъ образомъ властолюбіе , корысть и ревность дѣйствовали въ разныхъ частяхъ Народа , и подавали страхъ или новаго раздѣленія , или междоусобной войны между Гражданами.

Сіе предъупреждая Маркъ Валерій , кошорый шоль много способствовалъ къ примиренію на Священной горѣ , представилъ Сенату страхъ свой въ сильныхъ и убѣдительныхъ словахъ. Онъ былъ истинный республиканинъ , и не терпѣлъ чшобъ Вельможи и его равностепенные превозносились опличностію , и властію всегда ненавистною въ вольномъ Государ-

сударствѣ. Онѣ говорилъ съ пріятнымъ и проницательнымъ краснорѣчіемъ. Первыя его слова касались вообще до пользы и преимущества мира, равно до соблюденія нужнаго союза въ Республикѣ. По томъ онѣ привелъ рѣчь къ Коріолану и подавалъ мнѣніе, что разсмотрѣніе о немъ принадлежало къ Народному Собранію. Онѣ утверждалъ, что Сенатъ, уступя нѣсколько своей власти, можетъ болѣе надѣяться въ ея продолженіи, и болѣе укрѣпитъ ее своею умѣренностію; что сіе самое обезоружитъ озлобленный Народъ противу Коріолана, когда онѣ отдается на судъ его Собранія: ибо Народъ, возчувствуя сіе снисхожденіе, удержится произрѣчь погибель такого человека, о которомъ знаетъ, сколь онѣ любезенъ Сенату; что къ послѣднему укрощенію людей, онѣ также находилъ за полезно, чтобъ всѣ Сенаторы повсюду раздѣлились въ Собраніи и стара-

Н 5

лись



лись бы, каждый съ своей стороны, ласковымъ и обходительнымъ образомъ, уговаривать знакомыхъ имъ Плебеянъ къ сохраненію Коріолана.

Валерій обращаясь по томъ къ Коріолану, заклиналъ его въ наичувствительнѣйшихъ словахъ подать шишину Республикѣ. „Поди Коріоланъ, говорилъ онъ ему, предстань самъ великодушно къ суду Народа; симъ только образомъ ты можешь достойно оправдаться; и сіе есть удобнѣйшее средство заградить уста тѣхъ, кои обвиняютъ тебя тиранствомъ. Народъ увидя столь бодрую смѣлость, повинную напосядокъ власти своихъ Трибуновъ, не будетъ имѣть силы изречь что либо противу Коріолана: вмѣсто того, если ты твердо станешь презирать сей Трибуналъ, если будешь ошмѣщать его Правосудіе, и если возжелаешь не повиноваться кромѣ какъ только одному суду Консуловъ, то приведешь въ смя-

„смятеніе Сенаѣ съ Народомъ, и во-  
 „спалишь жестокое пламя разврата.  
 „Ты одинъ будешь причиною сего  
 „бѣдства; и кто знаетъ, сколь да-  
 „леко оное простирается можешь?  
 „Представъ себѣ ужасныя слѣдствія  
 „междоусобной брани, законы безъ  
 „силы, Начальниковъ безъ власти,  
 „наглость и насиліе повсюду цар-  
 „ствующіе, мечъ и огонь посядающіе  
 „Гражданъ возставшихъ другъ на  
 „друга, женъ взыскивающихъ мужей  
 „своихъ, опцевъ плачущихъ о ча-  
 „дѣхъ, всѣхъ купно тебя клянущихъ.  
 „Напоследокъ представъ себѣ Римъ,  
 „кошорому боги толь отличную  
 „судьбу обѣщали, сей Римъ разру-  
 „шенный междоусобною яростію, и  
 „величество онаго обращенное въ  
 „прахъ и пепелъ,,

Валерій любя чистосердечно свое  
 отечество и пришедъ въ жалость  
 мыслію сихъ великихъ несчастій, не  
 могъ удержаться отъ слезъ, кои  
 противу воли его проливались; а  
 сіи



сії слезы спараго и почтеннаго мужа , проницающія сердца болѣ всякаго краснорѣчія , пронули почти всѣхъ Сенапоровъ и склонили разумы къ миру.

Тогда Валерій видя поверхность свою надъ Собраніемъ , возвысилъ голосъ , подобно какъ бы новыя силы въ него вліялись , или какъ бы иной человѣкъ въ немъ явился. Онъ оказалъ , такъ сказать , всего себя въ наружѣ , и говорилъ къ Собранію съ сею властію , которую возрастъ и долгіе опыты ему давали.

„Представляющъ намъ , вскричалъ онъ , общую вольность въ опасности , естли мы дадимъ нѣкоторую власть Народу, и на судъ ему шѣхъ изъ нашего общества , кои обвинены будутъ Трибунами. Я увѣренъ на прошиву того , что шѣмъ самымъ общая вольность будетъ сохраняема. Республика составлена изъ двухъ частей , то есть , изъ Патрикіевъ и Плебеянъ:  
„раз-

„разсмотримъ, которой изъ сихъ двухъ  
 „частей лучше можно препоручить  
 „соблюденіе и залогъ драгоцѣнной  
 „нашей вольности. Я утверждаю ,  
 „что она безопаснѣе будетъ въ ру-  
 „кахъ Народа , желающаго только  
 „не быть въ утѣсненіи , нежели въ  
 „рукахъ Вельможъ, кои всѣ спрасно  
 „хотятъ властвовать. Сіи первона-  
 „чальствующіе Патрикїи , отлич-  
 „ные своею породою , богатствомъ  
 „и знашностію , останутся всегда  
 „довольно сильны дабы удержаць На-  
 „родъ въ его должноти ; а Народъ,  
 „ненавистникъ по естеству всякаго  
 „самовластнаго возвышенія, усилясь  
 „законами противу покушеній Вель-  
 „можъ, строгостію своего суда при-  
 „нудитъ бояться тѣхъ Патрикїевъ,  
 „кои склонны къ тиранству. Вы уни-  
 „чтожили, почтенные ошцы, Царство  
 „для того, что власть единого была  
 „неумѣренна. Вы не удовольствована-  
 „лись и тѣмъ , чтобъ она раздѣле-  
 „на была между двумя ежегодными  
 „На-



„Начальниками , но дали имъ въ со-  
 „вѣтъ пристра Сенаторовъ , дабы  
 „Сїи надзирали надъ поступками  
 „первыхъ и власть ихъ умѣривали.  
 „Одинъ только сей Сенатъ страш-  
 „ный Царямъ и Консуламъ , не на-  
 „ходишь ничего въ Республикѣ, чтобы  
 „власть его ограничивало. Мы дол-  
 „жны воздашь хвалу Богамъ , что  
 „донынѣ довольны его умѣренностію ,  
 „хотя можетъ быть причиною то-  
 „му внѣшній страхъ и безпрестан-  
 „ныя войны , въ коихъ мы упраж-  
 „нены были. Но кто можетъ за бу-  
 „дущихъ послѣ насъ отвѣстствовать.  
 „Можетъ быть преемники наши чрезъ  
 „долгій миръ столько возмѣрятся ,  
 „и столько сильны будутъ , что за-  
 „хотятъ похитить вольность свое-  
 „го опечества ; можетъ быть въ  
 „самомъ Сенатѣ составится какое  
 „ни будь опадшее общество , ко-  
 „торого предводитель съдѣлается  
 „тираномъ области, естли въ Се-  
 „ната не будетъ никакой противо-  
 „постав-

„поставленной ему власти, ко-  
 „торая бы по приносимымъ жало-  
 „бамъ и обвиненіямъ въ Народномъ  
 „Собраніи, могла опровергнуть са-  
 „мовольныя предпріятія первосте-  
 „пенныхъ„

„Скажутъ мнѣ въ возраженіе,  
 „что должно того же опасаться съ  
 „стороны Народа, и что можетъ  
 „быть выйдеть нѣкогда между Пле-  
 „беями какой ни будь предводи-  
 „тель общества, который употре-  
 „битъ во зло власть свою надъ легко-  
 „вѣрнымъ Народомъ, и который,  
 „подъ видомъ защищенія Народной  
 „пользы, равно похищитъ у него и  
 „у Сенаша вольность: но вы знае-  
 „те, что при малѣйшей таковой  
 „опасности, когда только покажетъ-  
 „ся, что Республика угрожаема оною,  
 „наши Консулы имѣютъ право на-  
 „звать Диктатора, выбравъ его изъ  
 „вашего общества. Сей державный  
 „Начальникъ, самовластитель надъ  
 „жизнію своихъ Сograжданъ, одинъ  
 „мо-



„можешъ своею волею пресѣчь Народ-  
 „ные умыслы; наши же мудрые зако-  
 „ны поручаютъ ему сію страшную  
 „мочь на шесть только мѣсяцевъ ,  
 „въ предосторожность чѣмъ онъ не  
 „употребилъ во зло оную , и чѣмъ  
 „пою же властїю , порученною ему  
 „для изстребленія всякой другой  
 „приносящей вредъ обществу , онъ  
 „не могъ достигать къ тиранству.  
 „Чрезъ сіе взаимное надзираніе , Се-  
 „наторъ умѣрилъ поступки Консуловъ,  
 „а Народъ поступки Сенаша ; Дик-  
 „таторъ же, когда нужда дѣлѣ воз-  
 „требуетъ имѣть онаго , воздер-  
 „житъ властолюбїе первыхъ и по-  
 „слѣднихъ. Чѣмъ болѣе поступки  
 „каждаго будутъ слѣдуемы , тѣмъ  
 „надежнѣе мы останемся въ нашей  
 „вольности , и тѣмъ будетъ совер-  
 „шеннѣе образъ нашего Правленія,,

Другіе Сеназоры равнаго мнѣнія,  
 представили еще сколь полезно для  
 общей вольности , дасть каждому  
 Римскому Гражданину вольность до-  
 носить

носить предъ Народнымъ Собраніемъ прошиву нарушителей законовъ , и говорили , что таковое право Гражданъ , не только удержитъ Вельможъ въ границахъ , но дастъ еще способъ Народу прямо жаловаться въ обидахъ , не дѣлая изъ того тайныхъ заговоровъ , ни смятеній.

И такъ по большинству голосовъ рѣшено было, отдать сіе дѣло на судъ Народу. Сенатъ склонился тѣмъ охотнѣе , что находилъ въ томъ новый знакъ своего могущества и власти : по колику Трибуны искали , дабы учиненъ былъ прежде Сенатусъ-Консулъ , которой бы позволилъ имъ судить виноватаго. Хотя Сенаторы чувствовали , что вручали невиннаго на жертву его непріятелямъ , однако общая польза предпочтена была особенной ; и потчасъ изготовленъ былъ Сенатусъ-Консулъ . Но прежде подписанія онаго , Коріоланъ видя себя оставленнымъ отъ Се-



наша , просилъ позволенія говорить ,  
и когда ему было позволено : „Вы  
„знаете , почтенные отцы , сказыва-  
„валъ онъ обратясь къ Сенаторамъ ,  
„какъ я поступалъ до нынѣ ; вы знае-  
„те , что непримиримая ненависть  
„Народа и несправедливыя гоненія ,  
„кои я отъ него претерпѣваю , имѣ-  
„ютъ свой источникъ отъ непоколе-  
„бимой ревности мною всегда ока-  
„занной въ пользу вашего общества.  
„Я не говорю о награжденіи , ко-  
„рое я нынѣ получаю ; послѣдствіе  
„окажетъ слабость , или можетъ  
„быть лукавство данныхъ вамъ со-  
„общеній къ моему обвиненію. Но  
„какъ уже превозмогло Валеріево мнѣ-  
„ніе , то пусть мнѣ скажутъ по  
„крайней мѣрѣ , въ чемъ состоитъ  
„мое преступленіе , и на какой ко-  
„нецъ предають меня злобѣ моихъ  
„непріятелей..

Коріоланъ говорилъ такъ для  
того , чтобъ узнать отъ Трибуновъ ,  
не обвиняли ли его за слова толь-

ко выговоренныя прошиву ихъ въ полномъ Сенатѣ. Въ самомъ дѣлѣ, прямою причиною злобы Трибуновъ прошиву сего Сенатора было то, что онъ предлагалъ о уничтоженіи Трибунства; но они боялись сдѣлать себя ненавистными Сенату, елики почтущъ виною, вольное мнѣніе каждаго Сенатора, сказываемое между общими разсужденіями; для того посовѣтовавъ нѣсколько прежде, объявили Коріолана виновнымъ просто въ тиранствѣ.

„Елики, продолжалъ Коріоланъ, „я долженъ защищать себя только „прошиву сего видимаго оклеветан- „нія, то я свободно опідаюсь на „судъ Народу и не препятствую въ „томъ, чтобъ Сенатусъ-Консультъ „былъ подписанъ“.

Сенатъ былъ доволенъ, что дѣло рѣшилось симъ образомъ, и что не будетъ упомянуто о произшествіи въ послѣднемъ Собраніи, ибо сіе касалось до чести и власти се-



го общества. И такъ съ согласія обоихъ сторонъ опредѣленіе было подписано, и дано обвиненному дващцашъ семь дней времени, чтобъ онъ между тѣмъ приготовилъ отвѣтъ къ своему защищенію. Опредѣленіе сіе отдано въ руки Трибунамъ; а чтобъ они въ Народномъ Собраніи не вздумали противу своего слова, вновь обвинять Коріолана за сказанное мнѣніе о Трибунствѣ и хлѣбной продажѣ, то Сенашъ учинилъ другой Сенашусъ-Консульшъ, по которому Коріоланъ свободенъ былъ отъ всякаго иска, могущаго быть по сему его мнѣнію. Сенашъ учинилъ оный въ собственную свою предосторожность, дабы не было разсуждаемо Народомъ о вольности Сенашоровъ, какую они должны имѣть въ своихъ мнѣніяхъ.

Трибуны прочтя Сенашское опредѣленіе, въ первомъ Народномъ Собраніи, приглашали всѣхъ гражданъ Республики, какъ пребы-

вако-

вающихъ въ Римѣ, такъ и сельскихъ жителей, собраться на площадь въ назначенный день для подація своихъ голосовъ. Большая часть Плебейнъ ожидали сего дня съ нетерпѣливостію, въ желаніи удовольствоваться своею ненавистью противу Коріолана. Они такъ на него злились, какъ бы спасеніе республики зависѣло отъ его гибели.

Насталъ по томъ несчастный день, назначенный для рѣшенія сего великаго дѣла. Площадь наполнилась безчисленнымъ множествомъ Народа. Трибуны къ исполненію своего намѣренія раздѣлили оный по Трибамъ до прибытія Сенаторовъ, хотя отъ царствованія Сервія Туллія всегда собирались голоса по Центуриямъ. Сія единая разность предрѣшила въ семъ случаѣ, какъ и всегда послѣ predeterminedъ несумѣнно рѣшеніе или въ пользу Народа, или въ пользу Патрикѣевъ. Консулы прибывъ на мѣсто Собранія, хотѣли собирать



голоса прежнимъ обычаемъ. Они крѣпко надѣялись спасти Коріолана, есѣли оные собраны будутъ по Ценшуріямъ , кошорыхъ главная часть состояла изъ Патрикіевъ и богатѣйшихъ Гражданъ. Но Трибуны вѣдая то , упрямо представляли , что въ дѣлѣ шаковаго рода , особливо для рѣшенія о Народныхъ правахъ и общей вольности , справедливо надлежало, чтобъ всѣ Граждане, безъ опличенія чиновъ и богатства, могли каждый давать свой голосъ съ равнымъ правомъ рѣшенія. И такъ Трибуны опнюдь не соглашались собирать голоса инымъ образомъ, какъ поголовно и по Трибамъ. Сіе произвело по обыкновенію великой споръ. На послѣдокъ Сенаторы , чтобъ не показать себя сообщниками Коріолановыми , и боясь подвергнуть спорамъ ихъ собственную власть , такъ же по обыкновенію, уступили верхъ Народнымъ Начальникамъ.

Между тѣмъ Минуцій первый  
 Консулъ, дабы прикрыть нѣко-  
 рымъ образомъ слабость и стыдъ  
 Сената въ семъ случаѣ, возшелъ на  
 Трибунъ для слова. Онъ началъ  
 оное, преимуществами отъ союза и  
 мира и нещастіями слѣдуемыми отъ  
 несогласія. По семъ обыкновенномъ  
 увѣщаніи, онъ распространилъ бла-  
 госклонность Сената къ Народу и  
 благодаренія въ различныя времена  
 ему оказанныя. Въ награду же за  
 оныя, онъ не требовалъ отъ Народа  
 болъ, какъ только чѣмъ Коріоланъ  
 былъ прощенъ, и уговаривалъ Пле-  
 беянъ, чѣмъ они не уважали вы-  
 говоренныхъ противу ихъ досадныхъ  
 словъ безъ всякаго дѣйствія, а вспо-  
 мнили бы знатныя услуги, копо-  
 рыя сей великодушный Гражданинъ  
 оказалъ Республикѣ: „Удовольствуй-  
 „тесь Римляне, прибавилъ онъ, по-  
 „корностію сего великаго мужа ;  
 „пусть не будетъ сказано, что  
 „шоль славный Гражданинъ отданъ  
 О 4 „былъ



„былъ на судъ, какъ преступникъ,,  
 Сициній отвѣчалъ: что есшьли бы  
 такое послабленіе терпимо было въ  
 правленіи Государствъ, то не было  
 бы нигдѣ спокойнаго людямъ жилища;  
 что такое снисхожденіе подастъ по-  
 водъ и всѣмъ, кои оказали великія  
 услуги, ошягчатъ не наказанно Народъ  
 по тому самыми несправедливыми  
 предпріятіями; что одни только Ца-  
 ри въ Монархіяхъ могутъ прощать  
 вины, въ Республикѣ же сами законы  
 властвуютъ; и что сіи законы, не  
 пріемля засступленія, наказываютъ  
 проступки столь правдиво, какъ на-  
 граждають добродѣтели.

„Когда всѣ наши прозьбы, гово-  
 „рилъ тогда Минуцій, не сильны  
 „освободить Коріолана отъ Народ-  
 „наго суда, то я требую, чтобъ  
 „по вашему согласному съ Сенатомъ  
 „слову, вы не показывали на него  
 „другой вины, кромѣ объявленнаго  
 „пиранства, которое вы должны  
 „доказать точнымъ свидѣтельствомъ.

„Что

„Что же надлежитъ до мнѣнїя его  
 „въ нашемъ Собранїи, то кромѣ то-  
 „го, что вы не власны о томъ  
 „судить, Сенатъ уже освободилъ его  
 „отъ опѣвша,„. Въ увѣренїе сказан-  
 наго, онъ прочелъ въ слухъ Сена-  
 тусъ - Консулъ, гласящій силу  
 онаго; по томъ сошелъ съ Трибуна.  
 И въ томъ только состояла вся по-  
 мощь, которую сей славный осуж-  
 денникъ получилъ отъ робкой поли-  
 тики Сенаата.

Сициній начавъ рѣчь, представ-  
 лялъ Народу, что Коріоланъ, про-  
 исходя порокою отъ Римскихъ Ца-  
 рей, еще издавна покушался быть  
 пираномъ своего опечества; что сія  
 его порода, смѣлость и великое чи-  
 сло сообщниковъ, кои были равно  
 какъ его подданные, довольно дѣла-  
 ли его подозрительнымъ; что над-  
 лежало опасаться сей самой храбро-  
 сти превозносимой Паприкїями, мо-  
 гущей обратиться въ пагубу согра-  
 жданамъ; что онъ уже много сдѣ-  
 лался



дался преслупникомъ въ разсужденіи  
страха отъ него и подозрѣнія; и  
что по Государственнымъ причи-  
намъ, малѣйшій признакъ въ покуше-  
ніи къ тиранству, почитается зло-  
дѣянiемъ достойнымъ смерти, или  
по меньшей мѣрѣ достойнымъ из-  
гнанія.

Сициній не хотѣлъ болѣ откро-  
венно изъясняться, не услыша пре-  
жде, что скажетъ Коріоланъ въ свое  
защищеніе, дабы послѣ обвинять  
его сильнѣе въ томъ, въ чемъ онъ  
слабо защищаться будетъ. Онъ  
умыслилъ сію хитросль вмѣстѣ съ  
Деціемъ, который долженствоваль  
послѣ по тому говорить къ Народу.

Коріоланъ предсталъ на послѣдокъ  
въ Собраніи толь смѣло, какъ бы ожи-  
далъ тамъ своего щастія. Противу  
хитро разглашаемыхъ Трибунами  
подозрѣній, онъ представилъ въ оправ-  
даніе, просто тольکو свои услуги.  
Начавъ отъ первыхъ своихъ воен-  
ныхъ дѣйствій, онъ представилъ  
всѣ

всѣ случаи, въ которыхъ онъ сражался; представилъ полученныя имъ раны, воинскія награжденія, кои онъ приобрѣлъ отъ своихъ Полководцевъ; напоследокъ разные чины, по которымъ онъ происходилъ въ воинствѣ. Онъ показалъ, предъ очьми всего Народа, множество разныхъ вѣнцовъ, кои ему даны были за то, что иногда при осадѣ онъ первый въ проломъ пустился, иногда первый бросился на непріятельскій станъ, во многихъ же сраженіяхъ спасъ великое число Гражданъ отъ предстоявшей имъ смерти. Онъ всѣхъ ихъ по именамъ выкликалъ, и представлялъ въ свидѣтели заслугъ своихъ. Сіи люди, большею частію Плебеяне, вставъ шопчасъ свидѣтельствовали Народно, сколь они ему обязаны. „Мы много разъ, кричали „они, видѣли Коріолана когда онъ „одинъ пробивался сквозь крѣпкія „непріятельскія войска, дабы спасти Гражданина погибающаго по- „среди



„среди непріятелей. Отъ него еди-  
 „наго мы жизнь имѣемъ, покоимся  
 „нынѣ въ своемъ отечествѣ и въ  
 „объятіяхъ нашихъ ближнихъ. На-  
 „ше къ нему признаніе ставятъ ему  
 „злѣйшествомъ, обвиняютъ сего ве-  
 „ликаго человѣка и сего славнаго  
 „Гражданина въ злоумышленіи, для  
 „того, что получа отъ него жизнь,  
 „мы преданы ему равно какъ его  
 „Кліенты. Можемъ ли мы посту-  
 „пать иначе не бывъ неблагодарны-  
 „ми? Можемъ мы раздѣлять его  
 „пользу отъ нашей собственной?  
 „Если вы его подвергаете денеж-  
 „ному наказанію, мы вамъ отдаемъ  
 „за него всѣ наши имѣнія; если  
 „вы его опредѣляете въ изгнаніе,  
 „мы готовы всюду за нимъ послѣ-  
 „довать; если неушолімые непрі-  
 „ятели Коріолановы ищутъ его смер-  
 „ти, пусть лучше всѣ мы за него  
 „животъ свой скончаемъ. Жизнь на-  
 „ша принадлежитъ ему справедли-  
 „вѣйшимъ образомъ; мы отдадимъ  
 „только

„только то , что каждый изъ насъ  
„имѣетъ отъ его храбрости , и со-  
„хранимъ нужнаго Гражданина Рес-  
„публикѣ.,,

Сїи великодушные Плебеяне ,  
произнося сїи слова , проливали сле-  
зы , проспирали руки къ Собранію,  
какъ просящіе милосердія , и ста-  
рались склонить Народъ къ жало-  
сти. Тогда Коріоланъ разодравъ на  
себѣ одѣяніе , показалъ рубцы на  
тѣлѣ и множество ранъ имъ полу-  
ченныхъ. „Для сихъ добродѣтель-  
„ныхъ людей , говорилъ онъ , для  
„ихъ жизни , спася ихъ отъ рукъ  
„непріятельскихъ, я подвергалъ себя  
„на смерть многожды. Пусть Трибу-  
„ны согласятъ , естли могутъ , ша-  
„ковыя дѣйствія сѣвѣроломнымъ вымы-  
„сломъ , чрезъ который они хотятъ  
„меня представить подозрительнымъ.  
„Вѣроятно ли , чтобъ тотъ былъ  
„непріятель Народа , который пре-  
„небрегъ множество въ войнѣ погубе-  
„лей для спасенія самаго шого На-  
„рода ,



„рода , и нынѣ въ мирѣ искалъ бы  
„его погибели.“

Рѣчь сія , произнесенная съ благороднымъ видомъ , и сею надеждою , которую вливаетъ невинность и истинна , заставила Народъ устыдиться въ его свирѣпости. Тѣ избѣлки людей , кои имѣли болѣе добросердечія , вскричали что надлежало объявить невиннымъ полъ добродѣтельнаго Гражданина. Но Трибунъ Децій , возмущенный сею переменною , началъ пошчасъ рѣчь , какъ въ томъ согласился прежде съ Сидиніемъ своимъ товарищемъ.

„Хотя Сенатъ не позволяетъ  
„намъ , говорилъ онъ , доказать зло-  
„умышленій сего Народнаго непріятеля , чрезъ произнесенныя имъ въ  
„полномъ Сенатѣ ненавистныя слова,  
„но мы имѣемъ другія сполько же важ-  
„ныя доказательства къ его изобличенію. Я представляю его дѣла ,  
„гдѣ стремленія Тиранства и само-  
„властія не мнѣ видимы. Вы знаете ,  
„ше ,

„те , что по законамъ нашимъ ,  
 „непріятельскіе ошашки принадле-  
 „жатъ Римскому Народу ; что ни  
 „воины, ни самъ полководецъ, не мо-  
 „гутъ присвоивать оныхъ , но что  
 „все должно быть продано , день-  
 „ги же за то полученные должны  
 „быть отданы Квеспіорамъ въ общее  
 „сокровище ; таковъ бывалъ всегда  
 „обычай и образъ нашего правленія.  
 „Однако въ противность сихъ древ-  
 „нихъ законовъ , уставленныхъ отъ  
 „созданія Рима , Коріоланъ получа  
 „знашную добычу на земляхъ Ан-  
 „тіашовъ , собственною своею вла-  
 „стію , роздалъ ее друзьямъ своимъ;  
 „и сей Тиранъ вручилъ имъ Народ-  
 „ное богатство , такъ какъ первое  
 „награжденіе ихъ общаго съ нимъ  
 „умысла.

„И такъ должно, чтобъ онъ или  
 „отперся отъ извѣстнаго всѣмъ дѣ-  
 „ла, и сказалъ бы что онъ никуда  
 „не употреблялъ сей добычи, или бы  
 „оправдалъ себя доказательствомъ,  
 „что



„что онѣ употреблялъ ее безѣ на-  
 „рушенія законовѣ. По чему не  
 „останавливаясь надѣ пустыми во-  
 „склищаніями его сообщниковѣ, и ра-  
 „нами копорыя онѣ выказываетѣ  
 „сѣ чрезмѣрнымѣ самохвальствомѣ ,  
 „я спрашиваю теперѣ , чтобѣ онѣ  
 „отвѣчалѣ прямо на сѣ предлагае-  
 „мое противу его изобличеніе.,

Правда , что Коріоланѣ раздалѣ  
 сѣю добычу , или лучше сказать ,  
 позволилѣ своимѣ воинамѣ раздѣлить  
 оную. Но онѣ не только не употре-  
 билѣ ее вѣ пользу друзей своихѣ или  
 сообщниковѣ , какѣ его обвиняли , а  
 должно знать , что тотѣ самый  
 Народѣ , который его гналѣ , по-  
 естѣ тѣ , кои служили при немѣ  
 вѣ войскѣ , воспользовались всею до-  
 бычею. Кѣ изъясненію сего надле-  
 житѣ вѣдать , что вѣ предслѣдствіи  
 сего времени , Антіаты вознадѣясь  
 на голодѣ вѣ Римѣ , и несогласіе  
 между народомѣ и Сенатомѣ , набѣ-  
 гали грабитѣ Римлянѣ , почти кѣ  
 воротамѣ

воропамъ города; но ничто не могло принудить Плебеянъ выйти противу непріятеля. Коріоланъ тогда не могъ терпѣть сей наглости, и съ дозволенія Консуловъ принялъ оружіе. За нимъ слѣдовали его друзья, и чѣмъ принудить къ тому же Плебеянъ, онъ обѣщалъ имъ раздѣлить всю ошъ войны добычу. Воины, зная его храбрость и искусство въ сраженіи, понуждаемы наиболѣе голодомъ, шли охотно къ его повелѣніямъ. И такъ Коріоланъ съ нѣкоторымъ числомъ самыхъ храбрыхъ Плебеянъ, вышелъ изъ Рима, напалъ на разсѣроенныхъ въ полѣ непріятелей, побилъ ихъ въ разныхъ мѣстахъ, гналъ на самыхъ ихъ земляхъ, и принудилъ на послѣдокъ заключиться въ Антіумъ ихъ городъ. Онъ отплатилъ наглость взаимною наглостію; ибо между тѣмъ, какъ Антіашы не смѣли выходить изъ города, спрашась оружія и имени Коріоланова, воины его въ разбѣздахъ покосили

II

хлѣбъ,



хлѣбъ , чтобъ снабдить себя онымъ ,  
рубя путь же Антиатовъ , ко-  
рымъ поля принадлежали. Сей Пол-  
ководецъ отдалъ воинамъ весь сей  
хлѣбъ , дабы они спасли отъ голо-  
ду женъ и дѣтей своихъ , и дабы  
по ихъ примѣру другіе Плебеяне шли  
храбро, искапъ прокормленія на зем-  
ляхъ своихъ непріятелей.

Но тѣ Плебеяне , кои не имѣ-  
ли участія въ сей войнѣ , съ зави-  
стію смотрѣли на Коріолановыхъ  
воиновъ , вошедшихъ въ Римъ съ  
изобиліемъ хлѣба. Децій, зная въ  
нихъ сію ревность , употребилъ ее  
къ успѣху своихъ предпріятій. Онъ  
зналъ къ тому , что Плебеяне за-  
видливые въ щастіи своихъ ближ-  
нихъ , причтущъ Коріолану злодѣя-  
ніемъ великодушный поступокъ , ко-  
торымъ они съ другими не пользо-  
вались.

И такъ сей наглый и скоропо-  
стижный Трибунъ , не дая отвѣш-  
ствующему Коріолану времени на  
раз-

размышленіе, спрашивалъ его укорительно, Царь ли онъ Римскій, и какою властію смѣлъ раздавать то, что принадлежало Республикѣ? Коріоланъ удивясь обвиненію, противу котораго онъ не предмыслилъ защищаться, чаялъ оправдать себя просимъ донесеніемъ бытноспи, такимъ образомъ какъ выше описано. Онъ представлялъ, что всемъ пограбленнымъ отъ непріятеля воспользовалась часть Народа бывшая въ войскѣ: къ чему выкликалъ Ценшуріоновъ и главныхъ Плебеянъ съ нимъ воевавшихъ, дабы свидѣтельствовать истинну. Но тѣ, кои не имѣли участія въ добычѣ отъ Антиатовъ, превозходя въ числѣ Коріолановыхъ воиновъ, сполько тогда шумѣли, что свидѣтели не могли бытъ выслушаны. Трибуны видя, что Народъ вновь свирѣпѣть началъ, воспользовались сею минушою для собранія Народныхъ голосовъ, и Коріоланъ по томъ былъ осужденъ на вѣчное изгнаніе.



Большая часть Вельможъ и Патрикіевъ огорчились тѣмъ, подобно какъ бы они были изгнаны съ симъ великимъ мужемъ, который всегда былъ защитникомъ и подпорою ихъ общества. Нѣсколько минувъ обладала ими жалость единспвенно, но скоро за нею послѣдовала досада и неудовольствіе. Иные укоряли Валерія, для чего онъ обольстилъ Сенатъ лукавыми словами, другіе сами на себя негодовали за безмѣрное снисхожденіе къ Народу, и всѣ раскаявались въ томъ, что лучше было бы поступить на самыя крайности въ спорѣ, нежели предать полъ славнаго Гражданина наглому суду необузданнаго Народу.

262 год.  
Римъ

Одинъ только Коріоланъ являясь нечувствителенъ къ несчастію, вышелъ изъ Собранія съ такимъ спокойнымъ видомъ, какъ бы онъ не былъ обвиненъ въ ономъ. Онъ сперва шествовалъ въ свой домъ, гдѣ нашелъ мать свою Вeturію и Волум-

луннію жену свою не утѣшно рыдающихъ, въ перьвыхъ чувствіяхъ ихъ оскорбленія. Онъ ободрялъ ихъ въ малыхъ словахъ, сноситъ терпѣливо ударъ нещастія, и препоруча имъ малолѣпныхъ дѣтей своихъ, не умѣшкалъ выйти изъ своего дома, а по томъ изъ Рима, одинъ, и не желая быть провождаемъ ни кѣмъ изъ друзей своихъ, ниже имѣя за собою кого либо изъ служителей или невольниковъ. Нѣкоторые Патрикїи и молодые Сенаторы проводили его до воротъ города, но не слышали отъ него никакой жалобы. Онъ распался не благодаря ихъ за прошедшее, ниже прося о будущемъ.

Никогда Народъ не оказывалъ толикой радости въ побѣдѣ самыхъ главныхъ непріятелей Рима, какова являлась въ немъ при его верьхъ, который онъ одержалъ надъ Сенатомъ и благороднымъ обществомъ. Образъ правленія совершен-



но перемѣнился обвиненіемъ и ссылкою Коріолана. Народъ, зависѣвшій прежде отъ Патрикѣевъ, видѣлъ себя могущимъ рѣшить судьбу самыхъ тѣхъ людей, кои наиболѣе составляли величество Государства.

Въ самомъ дѣлѣ С.модержавная власть перешла отъ Сенага въ Народное Собраніе, или лучше сказать въ руки Трибуновъ, кои подъ видомъ сохраненія Народной пользы учинялись посредниками правленія. Одни только Консулы высочайшіе Правители Республики имъ были страшны. Но чѣмобъ умалить ихъ власть и важность, они всегда старались поручать сіе достоинство Патрикѣямъ имъ преданнымъ, или столь мало почищаемымъ, что сіи не могли сдѣлаться опасными. И дабы за ранѣе приготоовать Народъ къ выборамъ по ихъ намѣренію, они искусно внушали ему во всѣхъ Собраніяхъ, что способность править Республикою не въ томъ

госпоишѣ , чтобы бышѣ великимѣ  
Полководцемѣ ; что сѣи гордые Пол-  
ководцы , обыкая въ войскѣ повелѣ-  
вать самовластно , возвращались съ  
побѣдами споль высокомерны , какѣ  
и опасны въ вольномѣ Государствѣ ;  
что въ несчастной необходимости  
избирать Консуловѣ шочно изѣ об-  
щества Патрикѣевѣ , важно было  
для Народа избирать самыхѣ умѣ-  
ренныхѣ , способныхѣ къ дѣламѣ , и  
кои бы наименѣ оказывали шщесла-  
вія и гордости.

Народѣ не преминулѣ поступать <sup>263 год.</sup>  
по внушенію сихѣ Начальниковѣ , въ <sup>Рим.</sup>  
бывшихѣ по томѣ Комиціяхѣ въ Кон-  
сульство Квинта Сулпиція и Спу-  
рія Ларція ; ибо при избраніи на  
ихѣ мѣсто не удостоилѣ самыхѣ ве-  
ликихѣ людей въ республикѣ. Обык-  
новенно до сего времени Сенашѣ и  
Патрикѣи вручали кому хотѣли  
главное сѣе достоинство , по колику  
Консулы избирались всегда въ Со-  
браніяхѣ по Ценсуріямѣ , и знаш-  
ные



ные составляли большую часть голосовъ во оныхъ; но въ семъ подлежащемъ случаѣ Народъ первенствовалъ надъ Патрикіями искусствомъ своихъ Трибуновъ, кои иныхъ помяну, а иныхъ страхомъ преклонили на свою сторону. По тому объявлены Консулами Кай Юлій и Публий Пинарій Руфъ, которые не были храбры, ниже уважаемы въ Сенатѣ, и никогда не были бы возведены на сію степень, естлибъ были того достойны.

264 год.  
Рим.

Можно сказать на сей случай, что Сенатъ и Народъ во всегдашнемъ другъ другу противословіи, оба поступали противу собственной своей пользы, и казалось желали совокупить двѣ несовокупляемыя вещи. Всѣ Римляне, Патрикіи и Плебеяне стремились къ завоеванію Италіи. Предводительство войскъ препоручалось однимъ Патрикіямъ, коимъ принадлежали всѣ чины въ Государствѣ. Подчиненные же воины были одни Пле-

Плебеяне. Полководцы желали най-  
ти въ нихъ сѣ кроткое повиновеніе  
и сѣю рабскую зависимость, къ ко-  
торой они едва могли привести са-  
мыхъ подлыхъ работниковъ и без-  
гласную часть жителей воспишан-  
ныхъ въ невѣденіи. Напротиву то-  
го мужественный и многочисленный  
Народъ, свирѣпый опѣ безпрестан-  
наго упражненія въ оружіи, желалъ  
къ умаленію власти, имѣть Консу-  
ловъ и Полководцевъ снисходитель-  
ныхъ, смирныхъ, благосклонныхъ къ  
Народу, такихъ которые бы обра-  
щались съ своими Воинами съ видомъ  
нѣкопорого равенства, и повелѣвали  
бы ими безъ презрѣнія и надмѣнно-  
сти. Надлежало къ пресѣченію не-  
согласія между сими двумя степе-  
нями Республики, чѣмобъ одни и  
другіе согласно желали, пребывать  
спокойно въ тѣсныхъ границахъ ма-  
лой своей области, не стремясь къ  
дальнимъ завоеваніямъ; или чѣмобъ  
Паприкѣи, желая покорить своихъ



сосѣдей, приобщили къ Правленію военный Народъ, который являлъ зимою мѣщанъ и Гражданъ, а лѣтомъ Воиновъ: но чшобъ Народъ съ своей стороны избиралъ въ Предводители себѣ искусѣйшихъ Полководцевъ въ Республикѣ.

Я включилъ сіе разсужденіе для слѣдующихъ произшествій, которыя покажутъ, что Народъ не въ долгомъ времени раскаялся, поручивъ Правленіе Государства и Предводительство войскъ двумъ человекамъ неспособнымъ ни къ тому ни къ другому.

Коріюланъ, спрансвуя по выходѣ изъ Рима, искалъ не убѣжища и спокойства, но средствъ и случая къ отмщенію. Сей бывшій по видимому великодушный и твердый Римлянинъ, не могъ вдавшись своей страсти, сопротивиться тайнымъ сердца движеніямъ, и принявъ намѣреніе погубить своихъ непріятелей, не устыдился опредѣлить равную

ную съ ними судьбу цѣлому своему отечеству. Онъ провелъ перьвые дни по изгнаніи въ одномъ сельскомъ домѣ. Волнуемъ жестокою страстію, разумъ его представлялъ ему разные одинъ за другимъ способы. На послѣдокъ обозрѣвъ мысленно различные Народы, кои были сосѣди и непріятели Рима, именно же Сабиняне, Эквы, Тосканцы, Волски и Герники, изъ всѣхъ сихъ Народовъ онъ не нашелъ болѣ злобныхъ противу Римлянъ, ни болѣ могущихъ предпринять съ ними войну, какъ Волсковъ обитавшихъ въ древней Латїи.

Сїи Народы учиняли Республику или общество, составленное изъ разныхъ малыхъ городовъ, соединенныхъ взаимнымъ вспоможеніемъ, и управляемыхъ собственными отъ каждой округи Депутатами (\*). Область сія, въ сосѣдствѣ съ римомъ

---

(\*) Депутатъ, посланный отъ какого либо общества для исправленія дѣлъ.



момъ завидуя его разпространенію ,  
 всегда храбро ему въ томъ препяп-  
 ствовала , хотя безъ щастливаго  
 въ войнѣ успѣха. Римляне опняли  
 у сихъ Народовъ множество селъ и  
 часть земли , такъ что въ послѣд-  
 ней войнѣ Волски , побитые всюду ,  
 принуждены были просить переми-  
 рія на два года , въ намѣреніи симъ  
 временемъ поправитъ свои силы. Мол-  
 чашая же ихъ злоба не менѣ въ  
 сердцахъ кипѣла : они во всей Ита-  
 лїи проискивали возбудитъ новыхъ  
 непріятелей Римлянамъ. И такъ  
 зная неукротимое ихъ мщеніе , Ко-  
 рїоланъ надѣялся вооружитъ ихъ са-  
 михъ вновь противу Рима. Но онъ  
 былъ менѣ удобенъ , нежели кто дру-  
 гой побудитъ ихъ къ сему великому  
 намѣренію ; ибо онъ одинъ болѣ при-  
 чинилъ имъ вреда , нежели всѣ Рим-  
 ляне : онъ не однажды посѣкъ на  
 части ихъ войска , опустошилъ зе-  
 мли , взялъ и разграбилъ города.  
 Имя Корїоланово было столь нена-  
 вистно ,

вистно , какъ и спрашно во всемъ  
обществѣ Волсковъ.

Сверхъ того сія малая респуб-  
лика управляема тогда была Тул-  
ліемъ Аптіемъ , полководцемъ сей  
обласпи , ревнующимъ славѣ Коріо-  
лановой , шакъ какъ сей всюду его  
побѣждалъ, гдѣ только они встрѣча-  
лись. Таковую досаду полезно скры-  
вать отъ самаго себя, естли мож-  
но , но неудобно простить оную ;  
по чему , казалось бы весьма  
опасно опдать себя въ руки непрі-  
ятеля , который для прикрытія  
своего стыда могъ увѣрить Граж-  
данъ своихъ о Государственной въ  
томъ нуждѣ, чтобъ заключить на-  
всегда такого спрашнаго челоѡка ,  
или погубить вовсе. Но непреодо-  
лимая жадность къ мщенію дѣлала  
отважное Коріоланово сердце паче  
неуспрашимымъ ; и онъ вознамѣрил-  
ся явиться прямо къ самому Туллію.

Коріоланъ въ незнакомѣ обра-  
зѣ вышелъ изъ своего убѣжища , и  
при





„спїю и слабостїю Вельможѣ, ко-  
 „рымъ я долженъ за себя отмстить.  
 „Ты можешъ употребить мой мечъ  
 „противу моихъ непрїятелей и не-  
 „прїятелей твоей области. Ежели  
 „твоя республика не возжелаетъ  
 „услугъ моихъ, то я тебѣ вручаю  
 „мою жизнь. Погуби прежняго тво-  
 „его соперника, который со време-  
 „немъ можешъ причинить новыя бѣд-  
 „ства твоему отечеству..”

Туллїй удивленъ столь великою  
 смѣлостїю, простеръ ему руку, „не  
 „бойся Марцій, говорилъ онъ ему,  
 „твоя довѣренность есть залогъ тво-  
 „ей безопасности; вручая себя, ты  
 „даешъ намъ болѣе нежели у насъ  
 „опыталъ. Мы умѣемъ лучше награж-  
 „дать услуги, нежели твои едино-  
 „земцы. Справедливо должно, чтобъ  
 „столь великій Полководецъ ожидалъ  
 „великихъ воздаянїй отъ Волсковъ..”

Онъ отвелъ его по томъ въ свои  
 покои, гдѣ они тайно совѣщавали  
 о средствахъ возобновить войну. Уже  
 упо-



упомянуто было , что продолжалось тогда перемирие между Волсками и Римлянами ; и слѣдовало уговорить Волсковъ , чтобъ прервать сіе перемирие. Но хотя трудно было къ тому уговорить ихъ , по причинѣ недавно бывшихъ уроновъ и несчастій претерпѣнныхъ ими въ послѣднюю войну ; однако Туллій согласясь съ Коріоланомъ , нашелъ способъ разжечь вновь ихъ злобу противу Римлянъ. Сіи послѣдніе готовились въ скоромъ времени представлять общенародныя игры , кои почитались частію Богослуженія. Сосѣдніе Народы сходились отовсюду , чтобъ видѣть оныя ; и во время ихъ , особливо много явилось Волсковъ. Всѣ части города были гостями наполнены , такъ что иные не найдя болѣе домовъ къ своему пристанищу , принуждены были ночевать на Народныхъ мѣстахъ подъ шатрами. Сіе необъятное множество чужестранцевъ привело Консуловъ

ловѣ въ безпокойство ; къ умноженію же онаго , Туллій велѣлъ имѣ дашъ подложную вѣдомость , что Волски намѣрены въ разныхъ мѣстахъ зажечь городѣ. Консулы немедленно сообщили о томъ Сенапу ; и какъ извѣстна была ненависть Волсковъ противу Римлянъ , то Правители велѣли тотчасъ обнародовать указъ во всемъ городѣ , по которому всѣ Волски должныствовали выйти прежде ночи , и предписано было точно , въ которыя ворота имѣ надлежало отправиться. Сіе повелѣніе исполнено было съ строгостію. Всѣ Волски тотчасъ были изъ Рима выгнаны , и каждый пошелъ въ свое жилище , со стыдомъ безчестія и желаніемъ отомстить за оное.

Туллій попался имѣ встрѣчу , какъ будто нечаянно , и услыша съ какимъ безчестіемъ выслали ихъ изъ Рима : „Возможно ли , говорилъ онъ возжигая ихъ мщеніе , чтобъ  
 Р „могли



„могли васъ выгнать опѣ всенарод-  
 „наго праздника, и справедливо дол-  
 „жно сказать, опѣ Собранія боговъ  
 „и человѣковъ, какъ будто злыхъ  
 „и нечестивыхъ? Можете ли вы по-  
 „слѣ сего поруганія скрывать опѣ  
 „васъ самихъ ненависть, кошую  
 „прошиву васъ пишають Римляне?  
 „Должны ли вы ожидать, чтобъ они  
 „первые нарушали перемиріе, чтобъ  
 „они первые на насъ напали и разгра-  
 „били вновь наши земли? Вы видите,  
 „сколь мало они уважають перемирі-  
 „емъ, поступя съ вами шоль безчест-  
 „но? Вы ли должны ожидать ихъ,?

Наискорѣе учреждено было Со-  
 браніе всѣхъ чиновъ; тѣ, кои были  
 болѣ непримиримы, давали мнѣніе,  
 чтобъ вооружиться немедленно къ  
 опмщенію, и чтобъ изстреблять  
 огнемъ и мечемъ все, что принад-  
 лежишь Риму. Но Туллій, ведя  
 ихъ по своему мнѣнію, совѣщывалъ  
 прежде всякаго предпріятія, по-  
 звать Коріолана въ ихъ Собраніе.  
 „Сей

„Сей Полководецъ, говорилъ онъ имъ,  
 „будучи болѣ непріятель Римлянъ  
 „нежели Волски, и котораго хра-  
 „бросць мы многожды испытали,  
 „кажется, щастливою судьбою при-  
 „веденъ сюда исправить нашъ упа-  
 „докъ. Мы можемъ принять его со-  
 „вѣты; ибо всѣ труды въ исполне-  
 „ніи оныхъ онъ хочеть раздѣлять  
 „съ нами.

Римлянинъ призванъ былъ въ Со-  
 браніе. Онъ предсталъ шамъ съ  
 огорченнымъ и вмѣстѣ уповашель-  
 нымъ видомъ. Всѣ обратили глаза  
 на человека, который былъ имъ  
 болѣе ужасенъ, нежели всѣ Римля-  
 не совокупно, и всѣ слушали его съ  
 почтеніемъ чувствуемымъ къ гони-  
 мому достоинству.

„Всѣмъ вамъ извѣстно, говорилъ  
 „онъ имъ, что я былъ осужденъ на  
 „вѣчное изгнаніе, лукавствомъ или  
 „слабостію тѣхъ, кои погибель мою  
 „умыслили, или были сообщники  
 „въ умышленіи. Естьлибъ я искалъ



„только убѣжища, то могъ бы най-  
 „ти или у Лапинянъ, нашихъ союз-  
 „никовъ, или въ нѣкоторыхъ Рим-  
 „скихъ поселеніяхъ. Но шоль без-  
 „плодная жизнь была бы мнѣ въ тя-  
 „гость; и я всегда мню, что луч-  
 „ше прекратишь оную, нежели жить  
 „не бывъ въ состояніи ни служить  
 „друзьямъ своимъ, ни опмщевать  
 „непріятелямъ. Таковы мои намѣ-  
 „ренія. Я хочу заслужить мечемъ  
 „моимъ убѣжище, котораго у васъ  
 „прошу. Соединимъ нашу общую  
 „месть: вы знаете, что сіи небла-  
 „годарные Граждане, шоль неправед-  
 „но меня изгнавшіе, вамъ наивоз-  
 „можнаго зла желаютъ. Гордый  
 „Римъ угрожаетъ вамъ оковами, и  
 „вы имѣете главную причину уни-  
 „жить сихъ страшныхъ сосѣдей. Я  
 „радуюсь, что вы намѣряетесь во-  
 „зобновить войну, и могу увѣрить  
 „васъ, что нѣтъ кромѣ сего друга-  
 „го средства, прекратишь распро-  
 „страненіе властолюбиваго Народа.  
 „Но

„Но для успѣха сей войны должно  
 „оправдать ее предъ богами, или  
 „по крайней мѣрѣ должно, чтобъ  
 „люди въ ней находили справедли-  
 „вость; должно, чтобъ причина  
 „войны сей, хотя и наружная, за-  
 „ставила вашихъ сосѣдей принимать  
 „въ томъ участіе, и привлекла вамъ  
 „новыхъ союзниковъ. Пошлите спер-  
 „ва объявить Римлянамъ, что вы  
 „желаете, вмѣсто крапкого пере-  
 „мирія, возставить между двумя  
 „Народами всегдашній миръ; но на  
 „единственномъ договорѣ отъ По-  
 „словъ вашихъ, чтобъ вамъ возвра-  
 „щены были всѣ опіятыя у васъ  
 „земли, по нещастію войны, или по  
 „принужденной отъ васъ уступкѣ.  
 „Вы знаете, что Римская земля въ  
 „началѣ своемъ не болѣе простира-  
 „лась, какъ на пять или на шесть  
 „стадій. Сія малая округа нечув-  
 „ствительно здѣлалась обширною об-  
 „ласпю чрезъ завоеваніе, или луч-  
 „ше сказать чрезъ насильства Рим-  
 „лянъ.



„Лянѣ. Волски, Сабиняне, Эквы,  
„Албинцы, Тосканцы, всѣ въ со-  
„сѣдствѣ ихъ Народы, обидами отъ  
„Римлянѣ, потеряли города и часть  
„земель своихъ. Всѣ они соединя-  
„ся съ вами, будучи въ равныхъ об-  
„стоятельстввахъ и равно обижены, „

„Если Римляне устрася ва-  
„шего оружія возвращающъ похищен-  
„ные у васъ города, села и земли,  
„тогда по вашему примѣру и дру-  
„гіе Народы Италіи востребуютъ  
„каждый, чтобъ отдано было на-  
„задъ отнятое у нихъ силою, и  
„тогда вдругъ сей гордый Народъ  
„останется толь безсиленъ, какъ  
„былъ въ своемъ началѣ. Если  
„же они захотятъ, какъ чаю, удер-  
„жать заграбленное насильствомъ,  
„то вы будете имѣть въ справед-  
„ливой вашей войнѣ Боговъ и людей  
„помощниками. Союзники ваши крѣп-  
„че соединятся съ вами; а толь  
„многочисленнымъ соединеніемъ силъ,  
„удобно будетъ истребить, или по-  
„край-

„крайней мѣрѣ унижить гордую Рим-  
скую Республику. Я не буду го-  
ворить вамъ о себѣ и о малой спо-  
собности, которую я приобрѣлъ  
въ войскѣ. Проспымъ воиномъ или  
Полководцемъ, словомъ, какую дол-  
жность вы мнѣ ни назначите, я  
равно не буду щадить моей жизни,  
для опмщенія общимъ нашимъ не-  
пріятелямъ,“

Слова сіи выслушаны были съ  
удовольствіемъ, такъ какъ они обы-  
кновенно бывають пріятны, когда  
льстятъ и угождають спрасямъ  
нашимъ. Война была по тому пред-  
принята. Предводительство силъ  
поручено Туллію и Коріолану. А  
дабы болѣе привязать Римлянина къ  
Народу Волсковъ, онъ былъ почтенъ  
званіемъ Сенатора; немедленно по  
совѣту его отправлены были въ Римъ  
Послы. Сіи прибывъ, тотчасъ пред-  
ложили Римскому Сенату, что ихъ  
Начальники по примѣру Лапинянъ,  
желають быть въ союзѣ съ Рим-  
скимъ



скимъ Народомъ. Но дабы учинить сей союзъ невредимымъ. „Мы пре-  
„буемъ, говорили Послы, чтобъ ре-  
„спублика возвратила намъ города  
„и земли, коихъ мы лишились не-  
„щастною войною. Сіе будетъ вѣр-  
„нымъ залогомъ ненарушимаго и про-  
„должительнаго мира. Въ прошив-  
„номъ же случаѣ, мы будемъ прину-  
„ждены возвращать ихъ силою  
„оружія.“

По выходѣ Пословъ изъ Собранія, Сенатъ не долго разсуждалъ о пред-  
пріятіи. Римляне не знали усту-  
пашъ по угрозамъ: такъ какъ глав-  
ный уставъ Правленія ихъ былъ,  
чтобъ не уступать ничего самымъ  
позорѣвающимъ непріятелямъ. И  
такъ Послы скоро опять введены  
были. Первый Консулъ отвѣчалъ  
имъ въ краткихъ словахъ, что страхъ  
никогда не принудитъ римлянъ воз-  
вратить завоеваннаго ихъ храбро-  
стію; и что если Волски первые на-  
чнутъ войну, то Римляне послѣдніе ее  
оста-

оспаваютъ. Съ симъ отвѣтомъ Послы оппущены были. По возвращеніи ихъ послѣдовало войны объявленіе. Туллій и Коріоланъ, которые предвидѣли отвѣтъ Сенапа, были уже готовы съ войсками выступить къ дѣйствію. Туллій при запасномъ войскѣ осмался внутри области, для защищенія входа отъ непріятеля. Между тѣмъ Коріоланъ, повѣлвая главнымъ войскомъ, наступилъ на земли Римлянъ и ихъ союзниковъ, грабя ихъ прежде нежели Консулы успѣли принять какія ни будь мѣры къ сопротивленію. По сказанію Тита Ливія, онъ во первыхъ выгналъ изъ Цирцеи, заведенныхъ тамъ Римскихъ поселянъ; но Деонисій Галикарнаскій пишетъ, что жили, не смѣя сопротивляться приближающемуся непріятелю, сами опворили вороша, и что Коріоланъ удовольствовался взять отъ нихъ только харчъ и плаще войнамъ. Онъ опнялъ по томъ у Римлянъ города



имянуемые: Саприкумъ , Лондгулъ , Полуску и Коріюль , кои они недавно завоевали у Волсковъ ; взялъ еще Корбіюнь , Вителлію , Требію , Лабикъ и Педумъ ; городъ же Волю опважась защищаься , покорень былъ мечемъ , и жители его оспались жертвою побѣдоноснаго и раздраженнаго непріятеля. Разсѣянные повсюду воины Коріюлановы , огнемъ и мечемъ опустошали земли ; но при семъ общемъ разграбленіи и пожарѣ , они имѣли тайныя повелѣнія щадить дома и земли Паприкіевъ. Коріюланъ оказывалъ шоль видимую ошличность , или по прежней его привязанности къ обществу своихъ равностепенныхъ , или какъ кажеться върояшнѣе, чшобъ привести шѣмъ Сенатъ въ подозрѣніе къ Народу , и умножить несогласіе между ими.

Въ самомъ дѣлѣ хипрось сія произведена была съ успѣхомъ. Народъ не преминулъ явно обвинять Сенатъ , что будто онъ былъ согла-

сенъ

сенъ съ Коріоланомъ , и что приз-  
валъ его нарочно съ сильнымъ вой-  
скомъ, въ намѣреніи испребитъ власпъ  
Трибунскую. Патрикіи съ своей  
стороны упрекали Народу , что онъ  
жестокостію своею , принудилъ ве-  
ликаго Полководца отъ отчаянія  
передаться къ непріятелю. Подо-  
зрѣнія , недовѣренность и ненависть  
съ обоихъ сторонъ умножились ; и  
въ семъ развратѣ Римляне болѣ ста-  
рались огласитъ и погубитъ междо-  
усобныхъ непріятелей , нежели со-  
прошиваясь Волскамъ. Консулы  
укрываясь за стѣнами Рима , мед-  
лѣнно готовились къ отпору. Спу-  
рій Навцій и Секстъ Фурій, вступя  
на мѣсто бывшихъ , не оказали  
лучшей храбрости и успѣшнаго пред-  
пріятія ; но видимо было , что они  
страшились вступить въ сраженіе  
съ великимъ Полководцемъ. Народъ  
и Трибуны, гордые только на пло-  
щади, не имѣли смѣлости на войну  
вписываться. Никто не хотѣлъ  
ишши



ишши изъ Рима , или мало надѣ-  
ясь на своихъ Полководцевъ , или  
видя себя оставленными отъ своихъ  
союзниковъ , которые съ щастіемъ  
ихъ перемѣнились.

Коріоланъ не находѣ въ полѣ ни-  
какого сопротивленія , часъ отъ ча-  
су ближе подступаетъ , беретъ го-  
родъ Лавиній , и учреждаетъ уже свой  
станъ у Клуильянскихъ рововъ , за  
пять стадій отъ Рима.

Отъ слуха щастливыхъ его успѣ-  
ховъ , большая часть Волсковъ при-  
бѣгають въ войско Коріоланово. Вои-  
ны Тулліевы въ надеждѣ взять и  
грабятъ Римъ , оставляютъ своего  
Полководца , и не признають дру-  
гаго , кромѣ Римлянина. Коріоланъ  
по сему преимуществу , подобно  
какъ бы новую побѣду одержалъ надъ  
Тулліемъ , который съ того време-  
ни возчувствовалъ въ сердцѣ тай-  
ную противу его ненависть. Вся  
Италія обратила очи на Римлянъ  
и Волсковъ , которые одною поль-

ко переменною Полководцевъ, видѣли великое обращеніе въ своемъ щастіи: толь дѣйствительна сія правда, что силы Государства состоятъ мѣнѣ въ числѣ и храбрости войска, нежели въ способности имѣ повелѣвающего. Ужасъ всѣми владалъ въ Римѣ. Народъ видя съ высоты стѣнъ, повсюду въ полѣ господствующихъ непріятелей, проситъ мира съ великимъ воплемъ. Въ слухъ говорятъ на площади, что надлежитъ уничтожить приговоръ Коріоланова осужденія, и призвать назадъ изгнаннаго Полководца. Словомъ, самый шопъ Народъ, который недавно съ непреклонною жестокостію искалъ его гибели, съ равною по шопъ ревностію и усердіемъ проситъ его возвращенія.

Большая часть Паприкѣевъ воспротивились шопу, можетъ быть для показанія, что они не были согласны съ Коріоланомъ, или единственно по сей обыкновенной у Римлянъ

воин-



воинской добродѣтели , которая въ худыхъ успѣхахъ дѣлала ихъ болѣ непримиримыми. Тогда произшелъ опъ Сенаѣ сей гордый и высокій опвѣтъ , но который не былъ на-блюдаемъ въ послѣдствіи , то есть: пока Римляне имѣюшъ оружіе въ рукахъ , не успупяшъ никогда ничего сопротивнику.

Коріоланъ раздраженный симъ опвѣтомъ , не останавливается на мѣстѣ , идетъ прямо къ Риму , и окружаетъ Городъ осадю. Толь смѣлое намѣреніе привело Паприкіевъ и Народъ въ крайній ужасъ. Всѣ теряли опвагу , и не знали къ чему приступитъ. Страхъ преодолѣлъ ненависть : Сенаѣ тогда согласно съ Народомъ желаетъ просить мира , и уже отправляетъ къ Коріолану посланныхъ. Для сего избраны были пять прежде бывшихъ Консуловъ (\*), имянно шѣ , кои въ Сенаѣ наиболѣ ему благопріятствовали. Вол-

---

(\*) Сіи пять Консуловъ были : Маркъ Минуцій Послумій , Сервій Минуцій ,

Болски провели сихъ посланныхъ промежъ дву рядовъ вооруженныхъ воиновъ , и Коріоланъ , окруженный главными военнослужившими , принялъ ихъ сидя на своемъ Трибуналѣ съ гордостію побѣдителя , который хочеть давать законы.

Римляне убѣщевали его крошечными и убѣдительными словами , чѣмъ онъ далъ миръ обоимъ Народамъ. Они заклинали Коріолана , чѣмъ онъ даруя Волсамъ оружіемъ своимъ побѣду надъ римомъ , не простиралъ ее далъ пропиву своего опечесства. Но на всѣ ихъ прозбы не получили инаго , кромѣ сего жестокаго отвѣта , что Римляне могутъ вступить въ миръ на такихъ договорахъ , что они возвращаютъ Волсамъ отнятыя у нихъ земли , дадутъ симъ Народамъ равное право мѣщанства , какое получили Латиняне , и переведутъ къ себѣ Римскія

---

Спурій Ларцій , Публий Пинарій ,  
Квинтъ Сулпицій.



скія поселенія изъ городовъ , ко-  
рыми они несправедливо завладѣли.  
Коріоланъ будучи не преклоненъ, въ  
шмъ что касалось до общенарод-  
ной пользы , говорилъ на послѣдокъ  
съ посланными весьма ласковымъ об-  
разомъ. Онъ предлагалъ имъ осо-  
бо отъ себя , сдѣлать все то въ  
ихъ удовольствіе , что они могли  
справедливо требовать отъ древня-  
го ихъ друга. Но сіи великодуш-  
ные Римляне не просили у него дру-  
гой милости , какъ только чтобъ  
онъ отступилъ отъ окрестъ Рима,  
на время пока Сенашъ и Народъ  
примутъ намѣреніе къ войнѣ , или  
къ миру. Коріоланъ, въ уваженіе ихъ  
прозьбы , далъ имъ тридцать дней  
свободы ; но съ тѣмъ , что онъ пре-  
кращаетъ войну на одной только  
землѣ Римской : по томъ отпустилъ  
посланныхъ , сказавъ имъ , чтобъ  
Сенашъ чрезъ тридцать дней при-  
слалъ ему рѣшительный отвѣтъ.  
Симъ временемъ онъ взялъ еще многіе  
города

города Лапинскіе , и по помѣ вновь явился , со всѣмъ своимъ войскомъ , подѣ стѣнами Рима.

Вновь отправлены были къ нему посланные, кои заклинали его, чѣобѣ онѣ не требовалѣ ничего прошиву достоинства имени Римскаго. Твердѣ и неуполимѣ съ природы, Коріоланѣ, безѣ наружнаго гнѣва равно безѣ жалости , отвѣчалѣ имѣ съ холоднымъ видомѣ , чѣо Римляне не имѣли ничего избирать , кромѣ войны или отдачи похищеннаго ; чѣо онѣ оставлалѣ имѣ еще только три дни на размышленіе , и чѣо по помѣ не позволяется имѣ вѣ его сѣанѣ возвращаться.

Приходѣ вѣ Римѣ безѣ успѣха посланныхъ усугубилѣ Народный ужасѣ. Всѣ прибѣгающѣ къ оружію , иные на стѣнахѣ ополчались , другіе у воротѣ сѣражу составляющѣ , боясь измѣны отѣ тайныхъ сообщниковѣ Коріолановыхѣ ; другіе же укрѣпляются даже вѣ домахѣ своихъ ,



ихъ, какъ будто непріятель уже овладѣлъ городомъ. Въ семъ смятеніи не было ни порядка, ни послушанія. Консулы, не зная что дѣлать въ страхъ, казалось, будто опреклись отъ должности своего званія; не слышно было о Трибунахъ, и сіи тогда въ шепетъ молчали. Во всеобщемъ страхъ каждый особо дѣлалъ то, къ чему его робость нудила. Не шѣ уже являлись, прежде столь гордые и храбрые Римляне; казалось что мужество сего Народа переселилось съ Коріоланомъ въ сердца Волсковъ. Сенатъ собирается совѣтовать, но не находить изъ множества совѣтовъ ни одного полезнаго, и ни одного намѣренія достойнаго Римскаго имени. Лучшее средство избрано отправить еще посланныхъ къ непріятелю, и для умоленія его посылается Священный чинъ богослуженія.

Богослужители, Жрецы, Авгуры, блюстители Святостей, облеченные

ные въ ихъ служебныя одежды, выходящѣ изъ Рима, какъ будто ради почести какому либо божеству. Они входящѣ въ непріятельскій станъ, съ важнымъ и смиреннымъ видомъ, свойственнымъ къ убѣжденію Народу. Главный изъ нихъ начавъ слово, заклиная Коріолана должнымъ къ богамъ почтеніемъ и наисвященнѣйшими въ законъ вещами, даровать миръ своему отечеству; но и Священнѣйшія вещи не преклонили суроваго и неукротимаго Коріолана. Онъ имъ отвѣчалъ, что просимый ими миръ зависѣлъ единственно отъ Римлянъ, и что они его получаютъ, какъ скоро примутъ мѣры, возвративъ своимъ сосѣдямъ отнятыя у нихъ земли. Онъ прибавилъ къ тому, что ему извѣстно, какъ первые Римскіе Цари, единственно для побужденія Римлянъ къ завоеваніямъ и къ оправданію своихъ грабительствъ, хитро внушили Народу, что будто боги опредѣлили Римлянамъ об-



ладашь вселенною; равно извѣстно  
 что Сенашъ старался вкоренить сѣ  
 предубѣжденіе, которое свято по-  
 чтено закономъ; что предувѣренный  
 и наглый Народъ въ своихъ Проро-  
 чествахъ, находилъ справедливыми и  
 святыми всѣ войны къ разширенію  
 границъ своего опечесва; но что  
 Римскіе сосѣди не почитали себя  
 обязанными, вѣрить такимъ подозри-  
 тельнымъ и корыстолюбивымъ оп-  
 кровеніямъ; что видимое обстоя-  
 тельство довольно показывало ложь  
 ихъ прорицанія; что онъ не притво-  
 раясь, совершенно былъ надеженъ, въ  
 маломъ времени, завладѣть городомъ;  
 что Римляне, не отдавая несправедливо  
 приобретенныхъ имѣній, подвергаютъ  
 себя лишенію своихъ собственныхъ;  
 и что надлежитъ до него, онъ сви-  
 дѣтельствовался богами въ невинной  
 необходимости проливать кровь,  
 чрезъ собственное упрямство Рим-  
 лянь, кои сами не щадя оной, хо-  
 тятъ удерживать плоды ихъ похи-  
 щенія.

щенія. По томъ оказавъ имъ нѣкоторые знаки наружнаго почтенія, которое онъ почиталъ принадлежащимъ святости ихъ чина, отсправилъ ихъ назадъ немедленно; но не убавилъ ничего отъ первыхъ своихъ требованій.

По возвращеніи въ Римъ Священнаго чина съ равною неудачею, Республика чаяла быть при концѣ своего паденія. Храмы наполнились сшариками, женами и дѣтьми, кои всѣ со слезами къ олшарямъ припадая, просили боговъ о сохраненіи своего опечесства. Въ шоль жалоспномъ состоянїи находился городъ, когда Римлянка, по имени Валерія, сестра Валерія Публиколы, какъ будто предводима нѣкимъ божественнымъ вдохновеніемъ, вышла изъ Капитолїи, во многочисленномъ послѣдованїи женъ подругъ своихъ, копорымъ она открыла свое намѣреніе, и шествовала прямо къ дому Вешурїи, матери Корїолановой. Во вре-

С 3

мя,



мя, какъ жены соборомъ пришли къ ней на посѣщеніе, оная тогда съ Волумніею, женою изгнаннаго своего сына, оплакивала вмѣстѣ общее свое несчастіе, и видимое несчастіе Рима.

Валерія подступила къ нимъ съ печальнымъ видомъ, свойственнымъ по тогдашнему состоянію Республики. „Се римлянки, говорила она, имъ, прибѣгающъ къ двумъ римлянкамъ для спасенія общаго нашего отечества. Не попустите, славныя жены, Риму разориться отъ Волсковъ, и непріятелямъ похищишь нашу вольность. Пойдемъ вмѣстѣ, въ самой станъ Коріолановъ, просишь у него мира его согражданамъ. Вся наша надежда, остаётся на васъ, какъ вѣдомо всѣмъ его почтеніе, и нѣжная любовь къ славной своей матери и добродѣтельной супругѣ. Просите, приступайте, уговаривайте: чувствительное его сердце не можетъ

„ВОЗ-

„возпроптившись слезамъ вашимъ.  
 „Мы всѣ съ нашими младенцами по-  
 „слѣдуемъ за вами и упадемъ къ  
 „ногамъ его. Можетъ быть Боги  
 „призрѣвъ на скорбь нашу, сохра-  
 „нятъ сей городъ, который кажеш-  
 „ся людьми оставленъ.

Слезы лѣющіяся изъ очей Вале-  
 ріи, пресѣкли жалостную рѣчь ея,  
 на которую Вешурія отвѣчала съ  
 равнымъ соболѣзнованіемъ: „Вы при-  
 „бѣгаете, Валерія, къ слабой под-  
 „порѣ, ища помощи отъ двухъ жен-  
 „щинъ погруженныхъ въ опчаяніи.  
 „Съ самаго того несчастнаго дня,  
 „когда ожесточенный Народъ непра-  
 „ведно изгналъ Коріолана, прекра-  
 „тились сыновнее почтеніе и нѣж-  
 „ная любовь, прежде отъ него являе-  
 „мые къ своей матери и къ милой  
 „женѣ своей. По выходѣ изъ Собра-  
 „нія, гдѣ его осудили, онъ пред-  
 „сталъ къ намъ не чувственъ отъ  
 „огорченія, и пребывъ нѣсколько ми-  
 „нутъ въ задумчивомъ молчаніи:



„Быть такъ, сказалъ намъ, я обви-  
 „ненъ; неблагодарные Граждане из-  
 „гоняють меня навсегда изъ моего  
 „опечества. Снесите сей ударъ не-  
 „щастія съ великодушїемъ, достой-  
 „нымъ двухъ, каковы вы, Римля-  
 „нокъ. Препоручаю вамъ моихъ дѣ-  
 „шей: простите, я ухожу и остав-  
 „ляю безъ сожалѣнія городъ, въ ко-  
 „торомъ правдивые люди не терпи-  
 „мы. Онъ отдалялся говоря сіи сло-  
 „ва. Мы предприняли за нимъ  
 „слѣдовать. Я вела большаго его  
 „сына за руку, а Волумнія облива-  
 „ясь слезами несла малаго на рукахъ  
 „своихъ. Но Коріоланъ обраща гроз-  
 „ное лице сказалъ намъ: не слѣдуй-  
 „те далѣ, и прекращите бесполез-  
 „ныя жалобы. У тебя нѣтъ болѣ  
 „сына, великодушная мать, и ты  
 „Волумнія достойнѣйшая хвалы изъ  
 „всѣхъ женъ, знай что твой мужъ  
 „навсегда съ тобою разстался.  
 „Пусть богамъ будетъ угодно, чтобъ  
 „ты скоро нашла друга, достой-  
 „наго

„наго твоей добродѣтели и болѣе ша-  
 „спливаго нежели Коріолана ! Же-  
 „на его ошѣ шоль суровыхъ и без-  
 „человѣчныхъ словъ упала въ обмо-  
 „рокъ ; а между тѣмъ какъ я спа-  
 „ралась подашь ей помощь , онѣ  
 „отпавилъ насъ съ жестокостію вар-  
 „вара , не давъ съ собою въ послѣд-  
 „ній разъ проститься , и не явя ни  
 „малѣйшаго знака сожалѣнія къ не-  
 „щасливой судьбѣ нашей. Онѣ вы-  
 „шелъ изъ рима одинѣ , безъ служи-  
 „телей , безъ денегъ , ниже увѣдо-  
 „милъ насъ куда свой путь пред-  
 „принялъ. Со времени , какъ насъ  
 „покинулъ , онѣ не освѣдомлялся о  
 „своемъ домѣ и не далъ намъ о себѣ  
 „никакой вѣсти , какъ будто бы , въ  
 „общей его ненависти противу сво-  
 „его опечества , мать его и жена  
 „были главные его непріятели.

„Какихъ успѣховъ можете вы  
 „ожидать ошѣ нашей прозьбы къ  
 „шоль неутолимому человѣку ? Двѣ  
 „женщины могутъ ли умягчить шо



„жестокое сердце, которое сами бо-  
 „гослужители не могли умилоспи-  
 „вить? Но отважась просить его,  
 „что я ему скажу? Что я могу  
 „справедливо отъ него требовать?  
 „То ли, чтобъ онъ простилъ небла-  
 „годарнымъ Гражданамъ, которые  
 „посупили съ нимъ какъ будто съ  
 „виновнымъ въ наивеличайшемъ зло-  
 „дѣйствѣ? То ли, чтобъ онъ имѣлъ  
 „жалость къ неистовому Народу,  
 „который не сжалился надъ его не-  
 „виностію? То ли, чтобъ онъ измѣ-  
 „нилъ тѣмъ людямъ, которые не  
 „только дали ему убѣжище, но  
 „предпочли его самымъ первымъ  
 „своимъ Гражданамъ, поручивъ ему  
 „предводительство войска? Съ ка-  
 „кимъ лицомъ предложу я ему, чтобъ  
 „онъ оставилъ толь великодушныхъ  
 „покровителей, для врученія себя  
 „вновь своимъ жестокимъ непріате-  
 „лямъ? Мать и жена Римлянки, мо-  
 „гутъ ли принуждать съ благопри-  
 „стойностію сына или мужа, къ  
 „без-

„безчестному поступку, прошивно-  
 „му богамъ и людямъ? Бѣдственно  
 „такое состояніе, въ которомъ не  
 „сильны мы ненавидѣшь самага гроз-  
 „наго непріятеля нашего отечества!  
 „И такъ оставьте насъ въ безпомощ-  
 „ной нашей участи, и не мѣшайте  
 „намъ справедливо оплакивать оную,,.

Валерія и прочія жены ей послѣ-  
 довавшія отвѣчали на то одними  
 только слезами. Иныя цѣлуютъ ея  
 ноги, другія умоляютъ Волумнію,  
 соединишь свои прозбы съ ихъ об-  
 щими; всѣ заклинаятъ Вестурію, не  
 откажать сію послѣднюю помощь къ  
 избавленію своего отечества. На-  
 послѣдокъ убѣждена неотступными  
 прозбами, мать Коріоланова обща-  
 ла имъ исправить сіе новое Посоль-  
 ство, естли Сенатъ будетъ на то  
 согласенъ. Валерія сообщила о томъ  
 Консуламъ, а сіи предложили оное  
 въ полномъ Сенатѣ. Долго о томъ  
 разсуждаемо было; иныя противу-  
 рѣчили для страха, чтобъ Коріо-  
 ланъ



ланѣ не удержалѣ всѣхъ сихъ женщинѣ знаменитѣйшихъ въ Римѣ, и симъ способомъ напослѣдокъ не прокрался бы безвозбранно въ городъ; иные же еще хотѣли беречь нарочно мать, жену и дѣтей Коріолановыхъ, почитая ихъ залогами, кои могутъ его принудить къ нѣкоторой пощадѣ. Но большая часть Сенапоровъ согласились къ женскому посланію, говоря, что боги наставившіе Валерію на сіе благочестивое дѣло, конечно ей въ томъ помогутъ, и что не должно опасаться Коріолановой несправедливости, который хотя былъ гордъ, суровъ и не преклоненъ, однако не свойственъ къ нарушенію права людей.

Сіе мнѣніе справедливо утверждено было; и на завтра всѣ знаменитѣйшія Римскія жены собрались къ Веспуріи. Консулы приказали приготовить для нихъ возницы, въ которыхъ онѣ тотчасъ отправились безъ провожатыхъ, по пути къ непріятельскому стану. Ко-

Коріоланъ увидя издали бдущія долгою цѣпью повозки и колесницы, послалъ о томъ развѣдать. Въ маломъ времени ему донесли, что мать его, жена и великое число другихъ женщинъ бдутъ точно къ стану. Въ началѣ онъ удивился, что Римскія жены, воспитанныя въ строгой неприступности къ ихъ особенной чести, могли отважиться прибѣхать безъ провожаемыхъ въ непріятельское войско, гдѣ воины обыкли ко всякимъ вольноспіямъ. Разсуждая по сему новому посольству о видахъ Римлянъ, онъ уразумѣлъ, что сей былъ послѣдній способъ, который Сенатъ употребилъ, дабы склонить его къ миру. Онъ вознамѣрился принять ихъ съ такимъ же почтеніемъ, какое онъ явилъ Священному чину, то есть, оказать симъ отличнымъ женамъ всѣ должныя имъ почести, и ничего не исполнить по ихъ прозьбамъ. Но онъ надѣялся на твердость, ко-

торая



порая была выше его силы. Какъ скоро онъ увидѣлъ мать и жену свою идущихъ предъ симъ строемъ римлянокъ , то бывъ пронутъ и обрадованъ видомъ столь любезныхъ ему особъ , бросился въ ихъ объятія. Радость при свиданіи съ обѣихъ сторонъ , въ началѣ изъяслялась только слезами ; но давъ нѣсколько времени перьвымъ движеніямъ природы , Ветурия хотѣла начать рѣчь Посольства. Коріоланъ , чтобъ не быть въ подозрѣніи у Волсковъ , приказалъ позвать главныхъ чиновначальниковъ своего войска , дабы они были свидѣтелями ихъ разговоровъ. По собраніи ихъ , Ветурия для уваженія предъ сыномъ будущей своей прозбы говорила , что всѣ сіи знаемыя ему Римскія жены , и которыя были изъ перьвыхъ домовъ въ Республикѣ , оказали въ его отсутствіи наивозможное спараніе и дружбу къ успѣшенію ее и Волумнії жены его ; что нынѣ съ жалостію ви-  
рая

рая на люшость войны , и боясь нещасныхъ слѣдствій отъ осады Рима , они прибѣхали вновь просить его объ мирѣ. Она заклинала его именемъ Боговъ дать оной своему опечеству , и обратишь на другія области силу своего оружія.

Коріоланъ ей отвѣщствовалъ , что онъ прогнѣваетъ самыхъ пѣхъ же Боговъ , передъ которыми онъ клялся бытъ вѣрнымъ Волскамъ , есѣли склонится на шоль несправедливое требованіе ; что онъ не можетъ измѣнить шѣмъ , кои возведя его на почтенную степень въ своемъ Сенатѣ , къ тому еще вручили ему опличную власть повелѣвать войскомъ ; что онъ въ Антіумѣ приобрѣлъ болѣ чести и добра , нежели потерялъ въ Римѣ неблагодарностію согражданъ своихъ ; и что она найдетъ свое благополучіе , есѣли захочетъ съ нимъ раздѣлить оное , передавшись къ справедливой сторонѣ своего сына , и наслаждаясь между

ду



ду Волсками почестью, какую воздадутъ они матери ихъ Полководца.

Присудствующіе при семъ разговоръ Волски оказали, что они весьма были довольны симъ отвѣтомъ. Но Вешурія, не входя въ сравненіе Рима съ Аншіумомъ, которое могло бы ихъ озлобить, сказала только своему сыну, что она не потребуешь никогда ничего прошиву его чести; но что онъ могъ не нарушая обязанности своей у Волсковъ, учинить миръ равно полезный обоимъ Народамъ. „И можешь ли сынъ мой, „говорила она возвыся голосъ, от- „вергнуть столь справедливое пред- „ложеніе, не показавъ, что ты „предпочитаешь жестокое и упрямое мщеніе слезамъ твоей матери? „Помысли, что отъ твоего отвѣта „зависитъ моя слава и самая жизнь „моя. Если я возвращусь въ Римъ „съ надеждою скорого мира и съ „увѣреніемъ о твоей благосклонности, „то

„по сѣ какимъ воспюргомъ радости  
 „вспрѣтятъ меня мои сограждане!  
 „и какихъ благодарностей не избя-  
 „вятъ мнѣ за мою услугу! Оста-  
 „шокъ жизни, который Боги мнѣ  
 „еще на землѣ опредѣляютъ, я про-  
 „веду въ чести и славѣ. Щастіе  
 „мое и по сей временной жизни не  
 „кончится. Если правда, что  
 „души наши по смерти въ различ-  
 „ныхъ селеніяхъ вѣчнуютъ, то я  
 „не буду тогда страшиться сихъ  
 „подземныхъ и мрачныхъ мѣстъ, ку-  
 „да злые отсылаются. Самыя Ели-  
 „сейскія поля, сладкое жилище наз-  
 „наченное для праведныхъ, не бу-  
 „дутъ довольнымъ мнѣ награждені-  
 „емъ. Избавя Римъ, угодный Юпи-  
 „теру городъ, я смѣю уповать, что  
 „душа моя водворится въ ту свѣш-  
 „лую и горную обитель воздушную,  
 „которая угошвана, какъ сказыва-  
 „ютъ, чадамъ боговъ безсмертныхъ.  
 „Но я чрезмѣрно вдаюсь шоль слад-  
 „кому воображенію. Чего должна я  
 Т „ожив-



„ожидать на прошиву того, естли  
 „ты не преклоненъ будешь въ сей  
 „ненависти, которой дѣйствіе мы  
 „уже довольно возчувствовали? По-  
 „селыне наши изгнаны твоимъ ору-  
 „жіемъ изъ многихъ городовъ, кои  
 „подвластны были Риму. Свирѣпые  
 „твои воины, всюду по полямъ раз-  
 „сѣянные, всюду оставляя слѣды  
 „оружія и пламени, не довольно ли  
 „могли напичать твое мщеніе? Ты  
 „имѣлъ еще жадность приishi гра-  
 „бишь ту землю, въ которой ты  
 „родился, и долгое время воспиты-  
 „вался. Когда ты приблизился къ  
 „Риму, не уже ли опдалились отъ  
 „твоего сердца, не уже ли не пред-  
 „стали тебѣ въ мысль твои Боги,  
 „твой домъ, твоя мать, твоя жена  
 „и твои дѣти въ немъ пребывающіе?  
 „Чашь ли ты, что стерпя поно-  
 „сный отказъ твой и нося спыдъ  
 „онаго, я буду спокойно ожидать,  
 „чтобъ твое оружіе рѣшило нашу  
 „участъ? Римлянка не боится уме-  
 „реть,

„решь, когда умереть должно. Есть-  
 „ли я не могу склонить тебя, то  
 „знай, что я вознамѣрилась въ тво-  
 „ихъ глазахъ скончать живоу моему.  
 „Ты не иначе въ Римъ войдешь, какъ  
 „наступая на бездыханное тѣло той,  
 „которая тебѣ жизнь дала; и есть-  
 „ли поль жалостное зрѣлище не-  
 „удобно остановить швоей люпо-  
 „сти, помысли по крайней мѣрѣ,  
 „что жена швоя и дѣти въ узахъ,  
 „которыя ты на Римъ наложишь,  
 „не могутъ избѣжать смерти, или  
 „скараго порабощенія..“

Коріоланъ колеблемый различны-  
 ми спрасъми казался быть въ не-  
 доумѣніи. Ненависть и мщеніе со-  
 противились въ его сердце, произве-  
 денной поль убѣдительными слова-  
 ми чувствительности, прошиву его  
 чаянія. Вешурія видя, что онъ ко-  
 лебался, и боясь чтобъ злоба не  
 преодолѣла жалость, продолжала не  
 давая ему времени на размышленіе:  
 „Для чего, мой сынъ, не ошвѣтству-  
 „ешь?



„ешь? Забылъ ли ты твою мать?  
 „забылъ ли ты попеченія мои о  
 „твоемъ дѣтствѣ? Ты, который  
 „воюешь, отмщевая за неблагодар-  
 „ность твоимъ согражданамъ, мо-  
 „жешь ли, не впадая самъ въ нака-  
 „зываемое тобою преступленіе, оп-  
 „казать мнѣ милость въ жизни пер-  
 „вую, о которой только нынѣ тебя  
 „я просить могла? Еслибъ я пре-  
 „бывала, чѣмъ бы ты измѣнилъ Вол-  
 „скамъ, твоимъ великодушнымъ прі-  
 „ятелямъ, ты имѣлъ бы тогда спра-  
 „ведливую причину не внимать та-  
 „коваго предложенія. Но Ветурія не  
 „имѣетъ свойства склонять своего  
 „сына къ какой либо подлости, и  
 „твоя слава мнѣ всегда болѣе драго-  
 „цѣнна, нежели жизнь моя. Я толь-  
 „ко требую, чѣмъ бы ты отдалилъ  
 „твое войско отъ Рима и отсрочилъ  
 „войну на годъ, чѣмъ бы между тѣмъ  
 „можно было принять здравые спо-  
 „собы къ возстановленію всегдашня-  
 „го мира. Я тебя, мой сынъ, за-  
 „кливаю

„клинаю въ томъ именемъ всещедре-  
го и всемогущаго Юпитера главно-  
присудственнаго въ Капитоліи; за-  
клинаю тебя тѣнями твоего отца  
и твоихъ предковъ. Если прозь-  
бы мои и слезы неудобны смяг-  
чить тебя, зри мать у ногъ тво-  
ихъ просящую спасенія своему оче-  
честву. При сихъ словахъ проли-  
вая слезы, она объемеръ его ко-  
лѣна; жена его и дѣти равно пада-  
ютъ и лобызаютъ его ноги. Всѣ  
Римлянки, за ними послѣдовавшія,  
плачутъ и вопіютъ, чтобъ явилъ  
онъ имъ милость.

Коріоланъ возхищенъ, и какъ  
бы видя себя у ногъ  
своихъ, вскричалъ: О! моя мать,  
что ты дѣлаешь! поднявъ же ее и  
пожавъ увѣришельно ея руку: Римъ  
избавленъ, сказалъ онъ, но твой  
сынъ погибъ: такъ какъ предви-  
дѣлъ, что Волски не простятъ ему  
оказаннаго снисхожденія на ея прозь-  
бы. По томъ онъ особо отвелъ



ее съ своею женою , и согласился съ ними такъ , что онъ уговоритъ главныхъ своихъ въ войскъ опуститъ отъ города ; что употребитъ всѣ силы и старанія къ исходатайствованію мира отъ общества Волсковъ ; есѣли же бывшія въ войнѣ удачи сдѣлаютъ ихъ упрямыми , и онъ не получитъ желаемого успѣха , то онъ сложитъ съ себя должностъ главноповелителя и удалится въ какой ни будь чуждый отъ войны городъ ; а тогда его друзья въ Римѣ могутъ употребить старанія о его призывѣ и возвращеніи въ отечество.

Онъ разстался по томъ съ матерью и женою , обнявъ ихъ съ горячностію , и началъ помышлять о изходатайствованіи досподолжнаго мира своему отечеству.

На другой день онъ собралъ военный совѣтъ , гдѣ представилъ всѣ трудности осады подъ такимъ городомъ , который защищаемъ былъ  
силь-

сильнымъ внутри войскомъ , и въ которомъ столько было воиновъ , сколько находилось жителей ; по чему заключилъ , что надлежало отступить. Никто не противорѣчилъ его мнѣнію , хотя по бывшемъ происшествіи извѣстна была причина , которая его къ тому побудила. Войско слѣдовало обратно ; и Волски болѣе убѣждены сыновнимъ почтеніемъ отъ Коріолана къ матери , нежели собственною ихъ пользою , разошлись каждый по своимъ жилищамъ.

Но Туллій погасилъ въ себѣ прежнее къ Коріолану доброжеланіе , регнуя къ славѣ , которую сей приобрѣлъ между воинами ; а подлежащій случай далъ ему способъ погубить своего соперника. Какъ скоро Коріоланъ возвратился въ Антіумъ , то Туллій явно возсталъ на него , разглашая , что онъ измѣнилъ Волскамъ. Обвиненный требовалъ , чтобъ позволено ему было оправ-



дать свой поступокъ напередъ об-  
щимъ Государственнымъ совѣтомъ.  
Но старый Полководецъ Волсковъ,  
боясь не менѣ Коріоланова красно-  
рѣчія какъ храбрости, произвелъ  
въ народъ мятежъ, которымъ поль-  
зуясь сообщники Туллѣвы, напали  
на Римлянина и его закололи. Сего  
на послѣдокъ ожидать было должно,  
и сія участь неизбѣжна почти для  
всѣхъ тѣхъ, кои къ несчастію воо-  
ружающіяся противу своего отече-  
ства.

Такъ кончилъ жизнь сей вели-  
кій человекъ, по истинѣ сказать,  
чрезмѣрно гордый для республика-  
нина; но который, по своимъ от-  
личнымъ достоинствамъ и заслугамъ,  
могъ ожидать лучшаго воздаянія  
отъ Волсковъ и отъ Римлянъ.  
По извѣстїи въ Римъ о его смер-  
ти, Народъ не оказалъ при томъ  
ни радости ни сожалѣнія; а мо-  
жетъ быть доволенъ былъ, что  
Волски освободили его отъ труда  
при-

призываѣь назаѣь сего изгнаннаго  
Патрикїя , который не былъ бо-  
лѣ спрашенъ , но былъ еще нена-  
видимъ.

конецъ второй книги.







## К Н И Г А III.

**К**ай Слурій Виселинѣ , Патрикій ласкаетъ себя надеждою сдѣлаться Римскимъ Царемъ , проискипая луть къ престолу слособомъ несогласій пѣ городѣ. Онѣ хочетъ приплечь Народѣ пѣ спою пользу , предлагая Сенату , чтобѣ пожелѣно было учинить размежепаніе запоепанныхъ земель , которыя бы раздѣлены были поропну между Гражданами ; а сему уряду дано назпаніе законѣ Аграрій , то есть , законѣ помѣстный или межующій. Виргиній топарищѣ Кассіепѣ пѣ Консульстпѣ , и Кпинтѣ Рабулей народный Трибунѣ , равно прелятстпуютъ исполненію сего предложенія. Сенатѣ учиняетѣ приговорѣ , кото-  
рымъ

рымъ даетъ власть Квинту Фабію  
и Квинту Корнелію , назначеннымъ  
предъ Консуламъ , раздать лопѣ-  
ренныхъ для раздѣла земель. Кас-  
сій осужденъ на смерть. Мененій ,  
сынъ Агриллы и Слурій Серпилій  
подлали подъ судъ чрезъ Трибуновъ,  
кой мстили имъ за то , что они  
въ ихъ Консульство слорили про-  
тиву поманутаго выбора лопѣрен-  
ныхъ. Перпый осужденъ къ денеж-  
ному пысканію, и затворяется въ  
споемъ домѣ , гдѣ умерщвляетъ се-  
бя голодомъ ; другій избавляется  
отъ рапной наласти чрезъ спую  
тцедость. Волеро. Законъ , кото-  
рый онъ предлагаетъ для учрежде-  
нія собраній по Трибамъ. Законъ  
сей утперждается не пзирая на Ал-  
лія. Трибуны согласно съ Консула-  
ми требуютъ исполненія Сенатска-  
го пригопора, касающагося до раздѣ-  
ла запоепанныхъ пладѣній. Аллій  
предлятспуетъ оному. Смерть се-  
натора даетъ способъ Трибунамъ  
начать



начать пночь ихъ требованія , но  
безъ успѣха.

Народъ ненавидѣлъ Паприкѣевъ  
по одной только ревности, видя ихъ  
главными въ правленіи. Но какъ  
Сенатъ не имѣлъ еще опъ того даль-  
нѣйшаго урона , кромѣ возстановле-  
нія Трибуновъ и изгнанія одного  
Гражданина , то ревностные Респу-  
бликане въ Римѣ были довольны  
симъ противовѣсіемъ , которое урав-  
нивая силу Вельможъ съ властію  
Народа , способствовало къ сохране-  
нію общей вольности. При такомъ  
расположеніи разумовъ , нѣкто вла-  
столюбивый Паприкій чаялъ умно-  
жа несогласіе , и содѣлавшись пред-  
водителемъ надъ одною частью изъ  
двухъ спорящихъ , найти путь къ  
низведенію обѣихъ , и на ихъ упад-  
къ основать свое собственное возвы-  
шеніе.

Сей Паприкій назывался Спурій  
Кассій Виселинъ. Онъ бывалъ глав-  
нымъ повелителемъ войскъ , полу-  
чилъ

267 или  
268 год.

чилъ честь Тріумфа , и былъ прешій разъ Консуломъ въ семъ подлежащемъ случаѣ ; однако былъ съ природы щеславенъ и высокомеренъ , превозносился своими заслугами , съ презрѣніемъ другихъ равно заслуженныхъ людей, и присвоевалъ одному себѣ всю славу добрыхъ успѣховъ. Вдавшись же своему властолюбію , онъ отважился проспирать виды къ престолу , не взирая что воцареніе общенародно и законами было уничтожено. И такъ въ тайномъ предпріятіи , которое онъ издавна умыслилъ къ содѣланію себя Царемъ , онъ не колебался сомнѣніемъ , къ которой сторонѣ пристать надлежало. Онъ прежде всего предпринялъ склонить къ себѣ Народъ , который всегда слѣпо вручается шѣмъ , кои умѣютъ его обманывать подъ внѣшнимъ видомъ попеченія о его пользѣ.

Приспастіе его явно было, и во время впораго его Консульства  
при



при возстановленіи Трибуновъ , 'хотя можно было по справедливости причесть полишическія его старанія къ желанію видѣть Народъ въ согласіи съ Сенатомъ ; но обоюдный его поступокъ въ настоящемъ случаѣ въ разсужденіи Герниковъ и римскаго Народа , удостовѣрилъ точно Сенатъ , что онъ имѣлъ другіе виды и другія корысти особо отъ Республики.

Герники или Герникіяне , были сіи малые сосѣдніе Риму Народы , которые, какъ мы упомянули , обитали недалеко отъ Лашіи. По смерти Коріолановой они соединились съ Волсками противу римлянъ. Аквилій, который былъ тогда Консуломъ съ Типомъ Сициніемъ , ихъ побѣдилъ. Кассій, преемникъ его въ Консульствѣ и въ произведеніи сей войны , принудилъ ихъ однимъ только страхомъ своего оружія просить мира : они предложили о томъ Сенату , который отослалъ ихъ къ Консулу.

Кассій ,

Кассій, въ упованіи на сію ему до-  
вѣренность , не сообщая Сенату о  
договорѣ , заключилъ миръ съ Гер-  
никами , и уступилъ имъ прешъ зе-  
мель ихъ. Онъ имъ далъ , по силѣ  
того же условія, весьма желаемое наз-  
ваніе союзникоу и Гражданъ Рим-  
скихъ , такъ что побѣжденные воз-  
пользовались равными преимуществами ,  
какъ бы они римлянъ побѣди-  
ли. А дабы сдѣлать себѣ сообщни-  
ковъ внутри и внѣ Государства ,  
онъ отдалъ половину взятыхъ зе-  
мель у Герниковъ Лапинянамъ ,  
остатки же бѣднымъ Плебеянамъ въ  
Римѣ. Онъ покусился также вымо-  
гать, у нѣкоторыхъ жителей, земли  
которыя онъ называлъ общими , и  
которыя еще хотѣлъ раздать бѣд-  
нымъ Гражданамъ. Предъ симъ онъ  
требовалъ чести Тріумфа съ та-  
кимъ надѣяніемъ , какъ будто бы  
онъ одержалъ преславную побѣду ,  
и единственно по своему доступу и  
силѣ выпросилъ оную честь , кото-  
рая



рая воздавалась только тѣмъ Полководцамъ , кои побѣдили сильнаго непріятеля , и кои оставили по крайней мѣрѣ пять тысячъ побитыхъ на мѣстѣ.

На другой день своего Тріумфа онъ говорилъ слѣдую обычаю, въ Народномъ Собраніи , проспирая рѣчь о томъ , что онъ сдѣлалъ славнаго и полезнаго Республикѣ , во время своего въ полѣ предводительства. А какъ военныя его дѣйствія не были весьма славны, то онъ вычислялъ свои прежде бывшія заслуги. Онъ представилъ , что въ первое его Консульство побѣдилъ Сабинянъ , что второе было достопамятно участіемъ , которое онъ имѣлъ въ учрежденіи Трибунства , что въ прешіемъ онъ присоединилъ Герниковъ въ Республику , и что намбрень былъ , прежде окончанія онаго своего Консульства, сдѣлать состояніе Плебеймъ столь щасливымъ , что они не будутъ завидывать состоянію

состоянію Паприкѣевъ. Къ тому прибавилъ, что онъ ласкаетъ себя благодарностію Римскаго Народа, который долженъ признаться, что онъ никогда ни отъ кого изъ своихъ Гражданъ не получилъ подобныхъ, какъ отъ него, благодѣяній.

Рѣчь сія выслушана была съ удовольствіемъ отъ Народа всегда жаднаго къ новостямъ. Сенатъ напрошиву того, боясь властолюбиваго разума Кассіева, не былъ безъ подозрѣнія. Всѣ по разнымъ видамъ съ нетерпѣливостію ожидали изъясненія сихъ великихъ обѣщаній. Кассій превозносилъ по томъ Народъ похвалами. Онъ представилъ, что Римъ не только долженъ былъ ему свободою, но и пространствомъ области, каковое они приобрѣли надъ своими сосѣдями. И такъ говорилъ, что весьма несправедливо было, чтобъ столь храбрый Народъ, который всегда подвергалъ свою жизнь для разширенія границъ Рес-

у

пу-



публики, оставленъ былъ въ постыд-  
ной бѣдности, въ то время какъ  
Сенашъ, Паприкии и все благород-  
ное общество довольствовались одни  
плодомъ ихъ завоеваній. Наконецъ,  
чтобъ открыть дѣлъ своихъ намѣре-  
ній, онъ прибавилъ, что по его мнѣнью  
для нѣкотораго уравниенія бѣдныхъ  
Гражданъ съ богатыми, и для про-  
питанія перьвыхъ, надлежало произ-  
вестъ точное размѣжеваніе всѣхъ зе-  
мель опняшихъ у непріятелей, и  
тѣхъ которыми завладѣли Паприкии;  
что надлежало раздѣлить ихъ вновь  
безъ всякаго пошворства тѣмъ, кои  
подъ разными видами себѣ ихъ при-  
своили; что сей раздѣлъ дастъ  
бѣднымъ Плебеянамъ способы про-  
кормить нужныхъ для Государства  
дѣшей ихъ, и что справедливый  
раздѣлъ можетъ одинъ только воз-  
ставить согласіе и равенство, ка-  
кое должно быть между Граждана-  
ми одной республики. Тогда, гово-  
ритъ Титъ Ливій, въ перьвый разъ  
пред-

предложенъ былъ законъ Аграрій ,  
то есть , законъ владѣльческій.

Трудно изъяснить удивленіе ,  
негодованіе и злобу Сенаѣ , услы-  
ша таковое предложеніе. Но чтобъ  
точнѣе изобразить , сколь оно бы-  
ло раззорительно Вельможамъ , и  
сколь выгодно Народу , я не могу  
мнѣ кажется обойтись , чтобъ не  
повторить отчасти сказаннаго уже  
мною о сихъ общихъ земляхъ. Над-  
лежитъ знать , что когда Римляне  
имѣли какой ни будь знашый выи-  
грышъ надъ ихъ сосѣдями , то ни-  
когда не заключали съ ними мира ,  
не отнявъ части земли ихъ , кото-  
рая потчасъ по томъ присоеди-  
лась къ Римской. Такова была обык-  
новенно цѣль ихъ войны , и въ томъ  
состоялъ главный плодъ побѣдъ ихъ.  
Упомянуто уже было , что часть  
сихъ завоеванныхъ земель продава-  
лась для замѣны Государству воен-  
ныхъ издержекъ ; другая давана бы-  
ла даромъ бѣднымъ Плебеянамъ ново-



поселеннымъ въ Римъ , кои не имѣли никакого собственнаго имѣнія въ основаніи , иногда же нѣкоторыя земли даваны были на окладъ и образомъ оброчныхъ , по чему содержащія пашенъ и всякихъ угодьевъ плащили отъ того оброкъ деньгами, плодомъ или хлѣбомъ , который продавался въ прибытокъ общей казны. На послѣдокъ , какъ главное богатство Римлянъ состояло въ то время въ скопѣ и хлѣбѣ , то излишекъ сихъ завоеванныхъ владѣній оставляемъ былъ , для всѣхъ обще , на выгонъ.

Сіе учрежденіе освобождало Республику отъ бѣдности , и побуждало Гражданъ къ защищенію. Но жадные Патрикїи похищали сіи разные способы у Народа. Пространные округа земель , которые должныствовали служить къ изобилію всего Государства , не чувствительнo содѣлались опчинами нѣкоторыхъ помѣщиковъ. И когда нѣкоторая ихъ

часть

часть продавалась въ замѣну военныхъ издержекъ, то Сенаторы одни, имѣвъ въ рукахъ богатство какъ Начальники и Самовластители продажъ, захватывали ихъ себѣ весьма низкою цѣною, такъ что общая казна не имѣла почти никакого прибышка. Равною же властію они брали подѣ своими именами, или подѣ именами другихъ людей земли, подлежащія на окладъ бѣднымъ Плебеянамъ для прокормленія ихъ семейства. Часто бывало, что дая въ долгъ съ чрезмѣрною лихвою, они принуждали поступать себѣ малыя наслѣдства, которыя Плебеяне получали отъ своихъ предковъ. На послѣдокъ богатые, подвигаясь по немногу за урочищи своихъ земель, ошмогли и смѣшали съ своими большую часть общихъ: такъ что они, ни Государство во обще, ни Плебеяне особо, не получали почти никакой корысти отъ сихъ прибылыхъ земель. Патрикіи завладѣвъ ими,



обнесли во кругъ оградой и стро-  
еніями, упопреляя шамъ въ работу  
толпы взятыхъ на войнѣ въ полонѣ  
невольниковъ, кои служили подѣ  
игомъ рабства у Вельможъ Римскихъ;  
и уже по многимъ переписямъ сіи  
похищенные земли состояли за ни-  
ми. Сенаторы и Патрикіи не имѣ-  
ли ошнудъ другихъ владѣній, кро-  
мѣ общихъ земель, кои поперемен-  
но переходили въ разные роды, на-  
слѣдствомъ, раздѣломъ или про-  
дажею.

Сколько ни было правосудно по  
видимому предложеніе Кассіево, но  
не лзя было устанавишь ша-  
коваго закона, не приведя вдругъ  
къ раззоренію Сенатъ и главныхъ  
Вельможъ, и не подавъ безчислен-  
ныхъ причинъ къ тяжбамъ у про-  
давцевъ съ купцами, между всѣми  
Римскими домами. Большая часть  
Сенаторовъ возстали прошиву Кас-  
сіа съ великимъ ожесточеніемъ, шакъ  
что потерявъ почтеніе къ его до-  
стоин-

спойнству , явно укоряли его гордостью , властолюбіемъ и умышленіемъ , что онъ явно хотѣлъ производить смященіе въ Республикѣ. Они въ слухъ говорили , что Кассій пошупалъ не шакъ какъ Консулъ , а какъ подманчивый Трибунъ.

Кассій зналъ заранѣ , что Римскіе Вельможи воспрощиваясь его предложенію ; но онъ ласкалъ себя , что Народъ всегда жадный къ новостямъ , и обольщенный надеждою раздѣла , утвердиль его мнѣніе. По сему онъ учредилъ другое Собраніе , гдѣ по окончаніи слова , которое онъ говорилъ къ презрѣнію Вельможъ и къ похвалѣ Народа , прибавилъ , что зависитъ отъ воли Плебеянъ выйти изъ бѣдственнаго состоянія , въ которое они ввержены скупоспійю Паприкіевъ ; что надлежитъ для сего общенародно успавить только законъ о раздѣлѣ завоеванныхъ земель , къ чему представилъ , въ примѣръ имъ и то , что онъ

У 4

былъ



былъ намѣренъ сдѣлать съ землями Герниковъ; что надлежитъ также возвратить бѣднымъ Плебеянамъ деньги, которые они заплашили за хлѣбъ присланный отъ Сицилійскаго Царя въ Римъ безденежно; и что шоль справедливыми законами Народъ навсегда освободится отъ бѣдности, зависти и несогласія.

Народъ тотчасъ принялъ сїи предложенія съ знаками великаго удовольствія; но большая часть Трибуновъ не могли видѣть безъ ревности, чтобъ Паприкѣй и Консулъ могъ, къ предосужденію ихъ, входить въ повѣренность Народу. И какъ Народные Начальники пребывали въ глубокомъ молчаніи, то имъ слѣдуя ихъ сообщники и главные въ Трибахъ не объявили ничего къ утвержденію таковаго закона. Тѣ и другіе хощя понимали, сколь оное выгодно Народу, какъ явно будетъ въ послѣдствіи, но не хощѣли чтобъ Народъ находился тѣмъ дол-  
женъ

женъ Патрікіямъ, ни чѣмъ Консулъ въ томъ былъ законодавцемъ. И такъ они, не одобряя и не опровергая того явно, ожидали другаго случая, въ которомъ бы они могли имѣть въ глазахъ Народа, достоинство ихъ собственнаго о томъ попеченія.

Виргиній, товарищъ Кассіевъ въ Консульствѣ, не спорилъ ему прямо, и казался, будто признавалъ что вообще предложеніе его было справедливо; но къ уничтоженію дѣйствія онаго, онъ охуждалъ распоряженіе Кассіево въ томъ, что онъ неправильнымъ раздѣломъ хотѣлъ привести къ постыдному равенству побѣдителей и властоначальниковъ съ подданными и побѣжденными. Между тѣмъ онъ выговаривалъ нѣчто въ подозрѣніе своему товарищу, какъ будто бы онъ симъ чрезвычайнымъ похлѣбствомъ, въ пользу древнихъ непріятелей, старался ко вреду Государства сдѣлать себѣ сообщниковъ.



„Для чего, вскричалъ онъ, усту-  
 „пать Герникамъ претью часть за-  
 „коннозавоеванной земли? для чего  
 „такъ же жертвовать Лапинянамъ  
 „лучшую часть изъ остальной?  
 „Развѣ кто желаетъ того для рас-  
 „пространенія себѣ пущи къ ширан-  
 „ству? Римъ справедливо долженъ  
 „представлять себѣ, что сіи Наро-  
 „ды, взирая всегда завистнымъ  
 „окомъ на его Величество и мало  
 „уважая союзы, захопятъ мо-  
 „жетъ быть сдѣлать Кассія своимъ  
 „Начальникомъ какъ другаго Коріо-  
 „лана, и предпримутъ подъ его  
 „предводительствомъ усилятся въ  
 „правленіи,,

Сіе сравненіе съ Коріоланомъ  
 возобновило въ Народъ ненавистную  
 память сего Патрикія; а тѣмъ по-  
 гасло первое стремленіе, съ кото-  
 рымъ желаемо было изданіе зако-  
 на. Сами Трибуны давали знать,  
 что такой законошворитель былъ  
 имъ подозрителемъ. Кассій видя по-  
 помъ,

помѣ, что его спорона ослабѣвала, велѣлъ призвать тайно въ Римъ великое число Латинянъ и Герниковъ, копорымъ внушено было, что въ званіи Римскихъ Гражданъ они имѣли особенную причину присудствовать при первыхъ Собраніяхъ, чтобъ защищать свои права, и успановитъ законъ о раздѣлѣ завоеванныхъ земель, какъ предложено въ ихъ пользу.

Немедленно прибыло въ городъ великое число сихъ Народовъ. Для Кассія было равно, что законъ будетъ принятъ или нѣтъ; но онъ предложилъ его въ намѣреніи возмутить Народъ и сдѣлаться главнымъ надъ часпью онаго, чтобъ по помѣ единовластвовать въ правленіи. А какъ спокойный поступокъ отъ Трибуновъ въ семъ случаѣ не соотвѣтствовалъ его видамъ, то онъ, чтобъ принимать къ себѣ Народъ, ходилъ всегда въ городъ вода за собою толпу Латинянъ и Герниковъ. Виргиній



гинѣй желая разрушить сіе сообщество выдалъ указъ , который повелѣвалъ всѣмъ союзникамъ , кои не имѣли тогда домовъ въ Римѣ , выйти изъ города немедленно. Кассій воспротивился сему указу , и объявилъ чрезъ провозвѣстника свой указъ противный первому , который давалъ власть оставаться въ Римѣ всѣмъ тѣмъ , кои получили имя Гражданъ. Сіе разногласіе произвело новыя смятенія въ городѣ. Оба Правители требовали равнаго повиновенія. Ликторы ихъ всеневно доходили до драки ; и сіе соперничество двухъ споронъ , усиливаясь безпрестанно , едва не обратилось въ междоусобную брань , когда одинъ изъ народныхъ Трибуновъ , по имени Квинтъ Рабулей , предпринялъ возставити пишину въ Республикѣ , и какъ должно искусному Трибуну , произвестъ ошъ того Народную пользу. Онъ представилъ въ общемъ Собраніи , что не трудно было примирить обо-

обоихъ Консуловъ , по колику они оба находили правосуднымъ раздѣлъ взятыхъ у Герниковъ земель , а не соглашались только въ томъ , что Кассій хотѣлъ приобщить къ сему раздѣлу Герниковъ и Латинянъ , союзниковъ Республики . И такъ онъ подалъ мнѣніе , чтобъ начать правосуднымъ удовольствованіемъ Римлянъ , какъ Консулы въ томъ согласны ; по предложенію же отъ Кассія въ пользу союзниковъ , противъ чего спорилъ его товарищъ , отложить рѣшеніе до другаго времени . А что надлежало до прочихъ завоеванныхъ земель , кои составляли большую часть Римскаго владѣнія , то чтобъ Сенатъ и Народъ разсмотрѣли о томъ со временемъ , по важности поль великаго дѣла , какъ сходственнѣе съ общею пользою Республики .

Толь справедливое и умѣренное мнѣніе имѣло только одну наружность ; но Трибунъ мысленно про-

сти-



спираль далъ свое намѣреніе , и ждалъ только того , чтобъ дѣло вышло изъ рукъ Кассіевыхъ. Онъ велъ разумы такъ , что Собраніе распушено было, не постановя ничего о общемъ всѣхъ завоеванныхъ земель раздѣлѣ. Кассій, не получа успѣха въ своихъ намѣреніяхъ , со стыдомъ скрылся въ своемъ домѣ , откуда болѣе не выходилъ будто за болѣзнію.

Между тѣмъ Сенатъ проникнувъ тайныя намѣренія Рабулеевы, предвидѣлъ, что дѣло о раздѣлѣ земель было только отсрочено. Онъ учредилъ чрезвычайное Собраніе , дабы предупредить заранѣе все то , что Трибуны могутъ предпринять къ исполненію. Предложены были разныя мнѣнія : Аппій , который былъ непоколебимый защитникъ законовъ, представлялъ , что для прекращенія справедливыхъ жалобъ въ Народѣ, надлежало назначить десятерыхъ повѣренныхъ, дабы сіи прямо изслѣ-

довали

довали о земляхъ, кои въ началѣ  
 были общими; что надлежало про-  
 дать часть ихъ въ прибытокъ каз-  
 ны, другую раздать самымъ бѣд-  
 нымъ Гражданамъ, неимѣющимъ ни-  
 каковаго помѣстья; что къ тому  
 надлежало возстановить наслѣдства и  
 учредить вездѣ грани, отъ неимѣ-  
 нія которыхъ послѣдовали въ зем-  
 ляхъ безпорядки; оставшія же отъ  
 шого земли не отдавать въ наемъ  
 болѣ какъ на пять лѣтъ, и отда-  
 вать наемщикамъ по ихъ справедли-  
 вой оцѣнкѣ, сумму же отъ нихъ  
 употреблять къ снабженію хлѣбомъ  
 и жалованьемъ Плебеянъ, служащихъ  
 въ полѣ; что сіе установленіе не  
 допустило ихъ болѣ мыслишь о раз-  
 дѣлѣ; что они конечно предпочтутъ  
 предъ полосою земли, которую они  
 должны пахать, гошовый хлѣбъ,  
 деньги и вѣрное пропитаніе во все  
 время ихъ службы; что онѣ не на-  
 ходитъ лучшаго средства къ пресѣ-  
 ченію древнихъ злоупотребленій,  
 какъ



какъ то , чтобъ возсавить вещи въ порядокъ прежняго ихъ состоянiя.

Анкъ Семпронiй Апрашинъ , почтенный мужъ въ Сенаѣ , велегласно утверждалъ мнѣнiе Аппіево: онъ прибавилъ шолько , что надлежало вразумить союзникамъ и симъ Народамъ , кои недавно учинены Римскими Гражданами , сколь было бы несправедливо , чтобъ они вошли такъ же въ раздѣлъ завоеванныхъ Римлянами земель , принадлежащихъ имъ прежде ихъ союза съ ними ; вразумить при томъ , что каждая обласъ не спросясь съ союзниками , можетъ располагать по своему произволѣю своими землями , и тѣмъ что завоевано ; но что въ разсужденiи тѣхъ земель , кои будущъ приобрѣтены общими силами , республика при раздѣлѣ ихъ не по забудетъ помощи , которую она получитъ отъ своихъ союзниковъ.

По мнѣнiю сихъ двухъ Сенаторовъ составленъ былъ Сенатусъ-Кон-

Консульствъ; но какъ съязжаніе главныхъ  
состояло въ однихъ только завое-  
ванныхъ земляхъ, то большая часть  
Сенаторовъ, кои приходили отъ то-  
го къ разоренію, стараясь по край-  
ней мѣрѣ продлить дѣло, включили  
въ Сенатусъ-Консульствъ: что въ раз-  
сужденіи уже окончающагося Кас-  
сіева и Виргиніева Консульства,  
предоставляется назначеннымъ по  
нихъ Квинтію Фабію и Сервію Кор-  
нелію дѣйствительно наименовать  
Децемвировъ, (\*) для разсмотрѣнія и  
учрежденія о раздѣлѣ владѣній. Ме-  
жду собою же Сенаторы рѣшили,  
произвестъ послѣ судъ надъ Кассі-  
емъ

Ф

емъ

(\*) Децемвиры были послѣ Правители  
въ Римѣ, кои назывались такъ по де-  
сятеричному ихъ числу, отъ Латин-  
скаго слова *deset* десять, *vir* мужъ. Ихъ  
должность была хранить законы два-  
надесятихъ таблицъ, отъ правлять пра-  
восудіе въ отсудствіи Преторовъ,  
имѣть въ смотрѣніи Сивиллическія кни-  
ги, отводить мѣста для поселеній,  
приготовлять праздники, и проч.



емъ и приговорить его чему явится достоинъ, въ страхъ тѣмъ, кои впредь захопаятъ всчинатъ помянутое дѣло.

268 год.  
Рим.

Нѣкоторые писатели объявляющъ, что какъ скоро сїи новые Консулы вступили въ ихъ должностъ, то самъ отецъ Кассіевъ донесъ Сенату о умыслѣнїи, которое имѣлъ сынъ сдѣлаться тираномъ своего отечества; что сей отецъ будучи строгій Римлянинъ, какъ второй Брутъ, по предъявленїи доказательствъ въ полномъ Сенатѣ, ошвелъ сына въ свой домъ, гдѣ умертвилъ его при всей своей роднѣ. Но Деонисій Галикарнасскій пишетъ, что доносчиками были, Цезонъ Фабій братъ перваго Консула и Валерій внукъ или племянникъ Публиколы. Оба они были тогда Квесторами, по чему имѣли главное участіе въ семъ дѣлѣ. Они по должности ихъ званія, назначили для того бытъ Народному Собранію, и обвиняли Кассія тѣмъ, что

что онъ умышлялъ ввести постороннія силы въ городъ, для утѣсненія вольности согражданъ своихъ.

Кассій предсталъ въ Собраніи въ печальной одеждѣ, приличной его состоянію. Онъ побуждая Плебеянъ къ своему защищенію, представлялъ имъ, что въ его особѣ Сенатъ мстилъ самому тому Народу, которому отдавалъ его на судъ какъ преступника, и что онъ сдѣлался ненавистенъ Паприкіямъ единственно за то, что хотѣлъ показать Народу услугу раздѣломъ земель, коими Вельможи усиленно завладѣли. Но сей безкорыстный Народъ, который въ униженіи своемъ, почиталъ раболѣпство еще болѣе нужнымъ нежели бѣдность, пренебрегъ съ общимъ негодованіемъ, всѣ представленія отъ подозрительнаго ему человека. Кассій видѣлъ себя вдругъ оставленъ Народомъ, гонима Сенатомъ и осуждаема общими всѣхъ согражданъ голосами. Недавній примѣръ Коріо-



дановѣ , котораго изгнаніе произвело толь страшныя слѣдствія , заставилъ приговорить Кассія къ смерти. Сей бывшій Консулъ , почтенный двоекратно Тріумфами , низверженъ былъ съ высоты каменной горы Тарпеянской ; и Паприкіи имѣли удовольствіе видѣть исполнену , руками самихъ Плебеянѣ , жестокою казнью , надъ явнымъ Плебеянскимъ защитникомъ.

Толь смѣлое посягательство произвело въ Народѣ несмысленное удовольствіе. Нѣсколько времени не говорено было о изслѣдованіи общихъ владѣній. Сенашусъ - Консулъ и наименованіе Децемвировѣ опложены были безъ всякаго исполненія. Сіе великое дѣло учинилось тайною Правительства , къ которой никто не смѣлъ прикоснуться. Спроптивый Народъ пребывалъ въ глубокомъ молчаніи до нѣкотораго только времени , то есть до тѣхъ поръ , какъ нужды нечувствительно заставили его

его жаловаться. Тогда онъ жалѣлъ  
опять Кассія, укорялъ себя за его  
смерть и въ позномъ своемъ призна-  
ніи, мало различномъ опъ неблаго-  
дарности, возносилъ бесполезными  
похвалами память того человѣка, ко-  
торого онъ самъ причинилъ погибель.

Сенатъ боясь другаго Кассія въ  
Консульствѣ, взялъ мѣры вручать  
всегда сіе высокое достоинство Па-  
трикіямъ, на которыхъ былъ онъ болѣ  
надеженъ. Онъ властвовалъ нѣкоото-  
рымъ образомъ при Консульскихъ из-  
браніяхъ, по тому что они производи-  
лись въ Собраніяхъ по Ценсуріямъ,  
гдѣ Патрикіи одни имѣли силу. И  
такъ Луцій Эмилій и Цезонъ Фабій, <sup>269 год.</sup>  
по томъ Маркъ Фабій и Луцій Ва- <sup>или 270.</sup>  
лерій удостоены одни за другими  
къ Консульству. Сенатъ въ намѣ-  
реніи уничтожить Сенатусъ - Кон-  
сультъ, не находилъ, кому бы луч-  
ше можно было ввѣрить сію тай-  
ну, какъ Цезону Фабію и Луцію Ва-  
лерію донощикамъ Кассіевымъ, ко-  
торые,



торые, такъ сказать, одни свергли  
 его тогда съ горы Тарпейской.  
 Народъ возчувствовалъ хитрость,  
 увидя что производились въ Кон-  
 сулы нарочно тѣ Паприкии, кои  
 никогда не хотѣли назначить Де-  
 цемвировъ къ раздѣлу владѣній. При  
 сихъ обстоятельствевахъ римляне по-  
 чти непрестанно упражнялись въ  
 войнѣ. Но когда главноповелители  
 Маркъ Фабій и Луцій Валерій, хо-  
 тѣли набрать еще нѣсколько вои-  
 новъ для наполненія Легіоновъ,  
 то Трибунъ по имени Квинтъ Ме-  
 ній возпрекословилъ ихъ волѣ. Онъ  
 явно говорилъ, что не допуститъ  
 никого изъ Плебеянъ вписываться въ  
 службу, пока Консулы не предло-  
 жатъ Сенапусъ-Консультъ въ пол-  
 номъ Народномъ Собраніи, и не назо-  
 вутъ повѣренныхъ для надлежащаго  
 исполненія. Консулы, чѣмъ имѣтъ  
 людей и боясь препятствія въ томъ  
 отъ Народныхъ Начальниковъ, при-  
 казали учредить свой Трибуналъ  
 въ

внѣ Рима, въ такомъ отдаленіи, чтобѣ Трибуны болѣ не могли тамъ имѣть права по своему Начальству, разумѣя что власть ихъ и должности заключались въ стѣнахъ города. Прибывъ туда Консулы велѣли призывать Плебеянъ, кои должныствовали иппи въ поле. Но сїи, надѣясь на пощачку отъ Трибуна, не являлись, и не спрашивались чтобъ ихъ ловили силою подъ сею защитою. Тогда Правители приняли другія мѣры, дабы привести ихъ къ послушанію; но естъ не входя въ Римъ и не бывъ чрезъ то въ соперничествѣ съ Трибунами, послали ломать въ полѣ дома и рубить сады первыхъ тѣхъ Плебеянъ, кои не захошяшъ явиться по повѣсткѣ.

Сіе военное понужденіе привело Народъ въ его должность. Не мѣшкая по шумъ шли Плебеяне, и являлись предъ Консуловъ къ ихъ повелѣніямъ. Каждый принялъ оружіе; войско пошло противу непріятеля,



и брань кончилась безъ знашнаго успѣха. Консулы держали воиновъ, столь долго какъ могли, не выпуская въ полъ, и не оплучно отъ стана, дабы не допускать ихъ къ возмущеніямъ въ Римъ.

По возвращеніи же, когда надлежало приступить къ избранію новыхъ Консуловъ, несогласіе возобновилось паче прежняго. Главные въ Сенатѣ, до коихъ наиболѣе касалось общихъ земель изслѣдованіе, желали вручить сіе достоинство Аппію Клавдію, сыну того, о которомъ говорено выше. Онъ наследовалъ отъ своего отца знашныя имѣнія, великое число Кліентовъ, особливо же его высокобріе и швердось, чрезъ что тотъ былъ наиболѣе ненавистенъ Плебеянамъ. Почему Народъ не хотѣлъ равно слышать объ сынѣ, а требовалъ въ Консулы нѣкоторыхъ изъ сихъ старыхъ Сенаторовъ, кои оказывались наиболѣе ему благопріятными. Каж-  
дая

дая сторона швердо наспоряла въ своемъ мнѣніи; но Сенаѣ надѣялся, не смотря на Народъ, исполнить свою волю въ Собраніи по Ценсуріямъ. Консулы слѣдуя праву, которое принадлежало ихъ званію, преднаписали бытъ Собранію въ обыкновенный день. Но во время онаго Народъ, наущенный своими Трибунами, столь шумѣлъ, и на послѣдокъ произошли столь огорчительные и жестокіе споры, что не лзя было томъ день кончить избранія. Въ томъ состоялъ умыселъ Трибуновъ; въ слѣдствіе же сего новоявленнаго предпріятія, они созвали на завтрѣе другое Собраніе. Консулы и Сенаѣ обще не преминули тамъ явиться, и спрашивали у Трибуновъ, какою власпію они отваживались начальствовать при избраніи Консуловъ. Трибуны отвѣщивали, что польза Народа заставляла ихъ не попускать, чтобъ Тираны учились Правителями; и что когда



Сенатъ не избираетъ добрыхъ людей, но они умѣютъ собою препятствовать всякому избранію, какое будетъ происходить во вредъ Народу.

Нѣкоторые Сенаторы озлоблены толикою смѣлостію, хотѣли чѣмъ первый Консулъ назвалъ Диктатора, который бы высочайшею и единоначальною властію своего достоинства строго наказалъ зачинщиковъ сихъ новоспешей. Но какъ опасно было, чѣмъ Народъ не взбунтовалъ явно, то наиболѣе осторожные и благоразумные изъ Сенаторовъ не находили за благо, въ подобномъ обстоятельстве, употреблять сумодержавную власть, къ видимому ея умаленію, противу разбѣреннаго обще народа. Надлежало изыскать болѣе умѣренное средство. Сенатъ разсудилъ удобнѣе, на сей случай поставить намѣстника Царскаго, какъ случалось при Царяхъ, во время когда престолъ бывалъ праз-

празденъ. И такъ временное единаначальство препоручено было Анку Семпронію Апрашину ; а Семпроній отдалъ его Спурію Ларцію. Сей Правишель имѣлъ съ природы миротворишельный разумъ ; и какъ по видимому боялся , чѣмъ Сенапіъ не представилъ Аппія въ Консулы , и чѣмъ сопротивленіе Трибуновъ и Народа не произвело на послѣдокъ смятенія , то мнилъ , для пользы Республики, опложить избраніе Аппія до другаго болѣ спокойнаго и болѣ благопріятнаго ему времени. Онъ велъ такъ искусно обѣ стороны, что принудилъ ту и другую отступить нѣсколько отъ своихъ требованій. И такъ всѣ согласились , что избраніе производиться будетъ всегда обычайнымъ образомъ и по Ценсуріямъ , и что обѣ стороны должны представить въ Консулы , каждая пріятную ей особу.

Согласясь же во всемъ такимъ образомъ, оставалось только для ви-



да слѣдовать обряду въ избраніи сихъ Правителей. Трибуны опредѣлили вручить сіе достоинство Квинту Юлію Лулу, о которомъ всѣ знали, что онъ былъ спороны Народу и похлѣбствовалъ Трибунамъ; а Патрикїи называли товарищемъ ему Квинта Фабія Вибулана, изъ такого дома, который былъ знаменитъ почши безпрестанными Консульствами. Онъ не былъ противъ Народу, хотя не приминувъ во всѣхъ случаяхъ защищать права и достоинство Сенапа.

Народъ имѣя Консула себѣ покорнаго, ласкался исполненіемъ касающимся до повѣренныхъ и раздѣла земель. Но тогда онъ узналъ разность, какая бываетъ между тѣми, кои достигаютъ къ первымъ чинамъ единственно чрезъ подлость, въ сравненіи съ сими благовоспитанными людьми, коихъ достоинства и рожденіе возводятъ на должныя имъ степени. Юлій въ самомъ дѣлѣ

поку-

покушался говорить , чтобъ выданъ былъ Сенатусъ Консулъ о раздѣлѣ ; но едва смѣлъ защищать свое мнѣніе противу Фабія , который ему противорѣчилъ. Консулъ Сена толико первенствовалъ надъ Народнымъ , хотя въ прошчемъ ихъ достоинства были равны , что казалось , будто одинъ въ семь году правилъ Республикою. Фабій принудилъ своего товарища итти съ нимъ въ поле противу Эквовъ и Веіевъ. Сіи Народы набѣгали прежде на Римскія земли ; Римляне отплатили имъ равнымъ образомъ , пограбя на конецъ поля своихъ грабителей.

Такія малыя войны были обыкновеннымъ способомъ для Консуловъ , къ утишенію жалобъ въ Народъ. Надлежало всегда выводить Народъ изъ Рима , гдѣ не лзя было его удовольствовать , и чрезъ войну приобрѣтать добычу для воиновъ , чтобъ они забывали пѣмъ прежнія свои требованія. Но сіи без-



безпрестанныя войны содѣлывали ихъ болѣ свирѣпыми , и тишина возобновляла въ сихъ храбрыхъ сердцахъ неудовольствіе , которое войною было только отсрочено.

Несогласіе произошло вновь по причинѣ избранія Консуловъ. Народъ въ необходимости избираетъ Правителей изъ общества Вельможъ, желалъ по крайней мѣрѣ избирать тѣхъ , кои казались наиболѣ благо-склонны къ Плебеянамъ. Въ собраніяхъ Плебеяне въ слухъ говорили , что Народъ довольно спраждетъ отъ избранія обоихъ Консуловъ всегда изъ общества Патрикіевъ, безъ прибавленія сверхъ того еще такихъ , кои наиболѣ препятствуютъ раздѣлу земель. Сенатъ стремился дѣлать Консулами тѣхъ , кои были смѣлы и не пошакали Народу. Каждая сторона съ равнымъ усиленіемъ не уступала въ своихъ требованіяхъ. На послѣдокъ споръ кончился тѣмъ , что согласились поступить по

по примѣру послѣдняго избранія Народъ назвалъ опять своего Консула, но всегда изъ Патрикiевъ, удостоивъ къ тому Спурiя Фурiя. Сенатъ же выбралъ Цезона Фабiя, того самаго, который въ бытность свою Квесторомъ способствовалъ погубить Кассiя. А какъ по обстоятельствамъ тогда должно было продолжати войну противу Эквовъ и Тосканцевъ, кои возобновляли свои набѣги: то новые Консулы хотѣли заставивъ Народъ принять оружiе. Но Трибунъ, по имени Спурiй Ицилий, крѣпко тому возпротивился. Онъ говорилъ, что онъ равно будетъ противиться и всѣмъ Сенатскимъ приговорамъ, о какомъ бы то дѣлѣ ни было, пока не предложится въ Народномъ Собранiи Сенатусъ-Консультъ, и не назначутся въ слѣдствiе того повѣренные; что для Народа не было опмѣны, когда неприятели раззоряютъ земли, или когда похитители ихъ себѣ при-

сво-



своевагоуиѣ. Между тѣмъ Эквы и  
 Бети истребляли все огнемъ и ме-  
 чемъ во владѣнїяхъ Римлянъ. Се-  
 натѣ же не могъ имѣть войска къ  
 защищенію, терпя уронъ отъ упрям-  
 ства Трибуна, который препяш-  
 ствовалъ набору воиновъ. Въ семъ  
 безпорядкѣ Аппій, о которомъ упо-  
 мянуто выше, подалъ мнѣніе, ко-  
 торое имѣло щасливый успѣхъ.  
 Онъ представилъ, что власть Три-  
 бунская непреодолима была отъ не-  
 разрывнаго согласія Трибуновъ; но  
 есѣшли, говорилъ, сопротивленіе од-  
 ного Трибуна могло остановишь  
 исполненіе Сенатскаго приговора, то  
 сія власть равно могла быть опа-  
 сна силѣ другихъ Трибуновъ, его то-  
 варищей, по чему мнилъ удобно про-  
 известъ между ими ревность, чтобъ  
 ихъ чрезъ то поссорить, и иску-  
 сно привестъ котораго ни будь въ  
 согласіе съ Сенатомъ. Совѣтъ былъ  
 принятъ съ похвалою, и по оному  
 было слѣдовано. Сенаторы чтилисъ  
 сыскашь

сыскаѣ дружбу Народныхъ Начальниковъ, и въ томъ успѣли. Четверо изъ Трибуновъ объявили въ Народномъ Собраніи, что они не хотѣли сносить, чтобъ непріятели, пользуясь несогласіями въ городѣ, разоряли невозбранно окрестности. Ицилій съ огорченіемъ и спыдомъ видѣлъ свои препятствіи уничижены. Народъ принялъ оружіе и пошелъ на войну съ Консулами. И такъ, въ печеніи многихъ лѣтъ, попеременно происходили или смятеніе въ городѣ или война въ полѣ. Народъ между тѣмъ шщещно ожидалъ, чтобъ въ его пользу законъ былъ выданъ. Онъ укорялъ въ томъ обыкновенно Консуловъ, и воины въ опмщеніе, какъ скоро возвращались въ городъ, всегда доносили и свидѣтельствовали противу своихъ Полководцевъ, что будто они не имѣли довольно храбрости и способности предводительствовать войскомъ.



277 год.  
Рим.

Едва кто Консулъ покидалъ свое званіе, и уже видѣлъ себя судима предъ Народнымъ Собраніемъ: по естъ предъ Трибуналомъ, гдѣ жесточайшіе его непріятели были его судьями. Такъ точно обвиненъ былъ Мененій, сынъ Агриппы, будто за то, что во время его Консульства, онъ допустилъ непріятелей, завладѣвъ крѣпостію на рѣкѣ Кремерѣ. Трибуны Квинтъ Консидій и Тимъ Генушій велегласно требовали его смерти. Но Сенатъ и всѣ его друзья толь пристально за него просили, что онъ осужденъ былъ только къ денежному наказанію; именно же ко взысканію съ него двухъ тысячъ Ассовъ, что учиняетъ около двадцати рублевъ. Хотя сумма сія кажется весьма мала по нынѣшнему времени, но почиталась весьма великою въ Республикѣ, когда главные Правители кормились работою рукъ своихъ. Можно еще сказать, что сіе взысканіе было чрез-

чрезмѣрно въ разсужденіи Мененія, которому отецъ его оставилъ только въ наслѣдство свою славу и свою бѣдность. Друзья его великодушно желали заплашить за него взыскиваемую сумму; но онъ не допустилъ ихъ до онаго, и въ горести отъ несправосудія и неблагодарности своихъ согражданъ, заперся въ своемъ домѣ, гдѣ попустилъ себѣ умереть отъ голоду и оскорбленія.

Равные нападки претерпѣлъ другой бывший Консулъ, называемый <sup>278 год Рим.</sup> Спурій Сервилій, который смѣнилъ въ Консульствѣ Мененія. Ему поставлено было въ преступленіе то, что онъ побѣдя Тосканцевъ, потерялъ нѣсколько войскъ, гнавшись за непріятелемъ болѣ храбро нежели благоразумно. Но то было только наружнымъ его проступкомъ; въ прощемъ одержанная имъ побѣда не менѣ чести ему приносила. Прямая же вина перваго и другаго Консула была та, что они opinio не хотѣли



хотѣли назначить повѣренныхъ въ ихъ Консульство, для раздѣла земель.

Сервилій, зная сколько Народъ былъ противу его наущенъ, не употребилъ ни прозбы ни старанія друзей для своего спасенія. Онъ пренебрегъ представляющуюся ему гибель, и не перемѣняя одѣянія ни вида явился въ Народномъ Собраніи по призыву; а тамъ обращаясь къ Плебеянскому обществу говорилъ: „Если меня призывали сюда спрашивать о томъ, что происходило въ послѣдней битвѣ, гдѣ я былъ повелителемъ, то я готовъ вамъ оповѣщать. Но если только подъ симъ видомъ ищутъ моей гибели, какъ я подозреваю, то я не буду тратить напрасно словъ моихъ; а оставляю вамъ мое тѣло и мою жизнь: дѣлайте, что хотите.“

Справедливѣйшіе изъ Плебеянъ кричали ему, чтобъ онъ не опчаялся и говорилъ въ свое защищеніе. „А когда я, продолжалъ онъ, до-  
„женъ

„женѣ отвѣчать передѣ судьями ,  
 „а не передѣ непріятелями , то я  
 „вамѣ напояну Римляне , что я по-  
 „ставленѣ Консуломѣ съ Виргиніемѣ,  
 „во время какѣ непріятели владѣли  
 „окрестностію , городѣ же спорадалѣ  
 „ошѣ несогласія и голода. Вѣ та-  
 „комѣ жалосномѣ обстоятельствѣ , я  
 „былѣ призванѣ къ правленію Госу-  
 „дарства. Я пошелѣ противу не-  
 „пріятелей , которыхѣ побѣдилѣ вѣ  
 „двухѣ битвахѣ и принудилѣ заклю-  
 „читься вѣ ихѣ крѣпостяхѣ ; а ме-  
 „жду тѣмѣ какѣ страхѣ вашего ору-  
 „жія запрещалѣ имѣ выходить оп-  
 „шуда , я разграбилѣ взаимно ихѣ  
 „земли , собралѣ тамѣ множество  
 „хлѣба , которымѣ снабдилѣ Римѣ и  
 „возставилѣ вѣ немѣ изобиліе. Вѣ  
 „чѣмѣ же я пресступилѣ донынѣ ?  
 „То ли называюшѣ злодѣйствомѣ ,  
 „что я одержалѣ двѣ побѣды ? Но  
 „я , говоряшѣ , потерялѣ много лю-  
 „дей вѣ послѣднемѣ сраженіи. Можно  
 „ли , скажете , вступашѣ вѣ битвы

X 3

„про-



„противу военнаго Народа, который  
 „храбро защищается, не проливъ съ  
 „обѣихъ сторонъ крови? Какое бо-  
 „жество можетъ миловать столько  
 „Римскій Народъ, чтобъ онъ приобрѣ-  
 „талъ побѣды безъ всякой потери?  
 „Не знаете ли вы, что слава сни-  
 „скивается чрезъ великія гибели? Я  
 „сражался съ войсками, кои были  
 „многочисленнѣе вашихъ: по долгомъ  
 „сопрошивленіи однако пробилъ  
 „сквозъ ряды ихъ, распроилъ ихъ  
 „Легіоны, и на послѣдокъ обратилъ  
 „въ бѣгство. Долженъ ли я былъ  
 „презрѣть побѣду, которая немину-  
 „емо глазамъ предстояла, и могъ ли  
 „я тогда удержатъ вашихъ храб-  
 „рыхъ Воиновъ, когда они въ неуто-  
 „лимомъ разъяреніи сами мчались въ  
 „слѣдъ за уstraшеннымъ непріятелемъ?  
 „Еслибъ я велѣлъ отсту-  
 „пать назадъ и поворошилъ Воиновъ  
 „въ станъ, то ваши Трибуны не об-  
 „винилили бы меня равно нынѣ въ  
 „согласіи съ непріятелемъ? Когда  
 „же

„же непріятели въ бѣгствѣ остано-  
 „вились, когда подкрѣплены были  
 „войскомъ, которое пришло къ намъ  
 „на помочь, когда надлежало начать  
 „вновь сраженіе, и когда въ семъ  
 „последнемъ дѣйствіи я потерялъ  
 „нѣсколько людей: не обычайная ли  
 „то участь войны? Найдете ли вы  
 „Полководцевъ, которые бы хотѣли  
 „повелѣвать войсками, съ уговоромъ  
 „возвративъ въ Римъ здравыхъ всѣхъ  
 „вышедшихъ съ ними на смертное  
 „сраженіе? И такъ не вините меня,  
 „когда по концѣ побоища нѣсколько  
 „воиновъ убито; а судите о моемъ  
 „послупкѣ по моей побѣдѣ и по слѣд-  
 „ствіямъ побѣды. Вы знаете, что  
 „я согналъ непріятелей съ вашихъ  
 „земель, что я множество ихъ по-  
 „билъ на двухъ сраженіяхъ, что  
 „остатокъ ихъ войскъ принудилъ за-  
 „твориться въ ихъ убѣжищахъ, и  
 „что я обогатилъ Римъ и вашихъ  
 „воиновъ полученною на непріятель-  
 „ской землѣ добычею. Пусть те-  
 „перь



„перъ ваши Трибуны скажутъ и об-  
 „личатъ меня, въ чемъ я престу-  
 „пилъ прошиву должности добраго  
 „Полководца. Но не того я опаса-  
 „юсь: сїи обвиненїя служатъ толь-  
 „ко прикрышїемъ ихъ ненависти и  
 „злости, прошиву Сенаѳа и прошиву  
 „общества Паприкїевъ. А прямо я  
 „имъ досадилъ, такъ какъ и досто-  
 „славный Мененій шѣмъ, что мы  
 „оба въ наше Консульство не опре-  
 „дѣлили Децемвировъ, которыхъ вы  
 „издавна желаете. Могли ли мы  
 „однако то исполнить въ волненїи  
 „и безпокойствѣ войны, во время ко-  
 „гда непрїятели находились подъ  
 „стѣнами, внутри же города цар-  
 „ствовали раздоры? Если бы мы  
 „и могли, то знайте Римляне, что  
 „Сервилій не выдалъ бы никогда за-  
 „кона, который неминуемо долженъ  
 „произвестъ во всѣхъ поколѣнїяхъ  
 „общее неудовольствїе, безчисленныя  
 „тяжбы, и разоритъ главные дома  
 „Республики, на коихъ сїя болѣ осно-  
 „вы-

„вывається. Почто вы всегда пре-  
 „буєте отъ Сенапа такихъ вещей,  
 „кои вредны общему благу отече-  
 „ства, и пребуєте ихъ чрезъ возму-  
 „щенія? Когда только кто изъ Се-  
 „напоровъ смѣетъ вамъ представить  
 „неправосудіе вашихъ требованій,  
 „когда Консулъ не говоритъ съ ва-  
 „ми ухищреннымъ языкомъ вашихъ  
 „Трибуновъ, когда онъ защищаетъ  
 „по должности вышнюю власть ему  
 „врученную; то вопіюшъ прошиву  
 „его тиранства. Едва онъ остав-  
 „ляетъ свое званіе и уже его обви-  
 „няютъ. Такъ точно, вашимъ не-  
 „справедливымъ Плебиситомъ, отданъ  
 „на казнь Мененій, не взирая что  
 „онъ былъ и великій Полководецъ и  
 „Гражданинъ полезный? Не стыди-  
 „тесь ли вы, явя столь жестокое го-  
 „неніе прошиву сына того Мененія  
 „Агриппы, кому вы должны за ва-  
 „шихъ Трибуновъ, за сію власть  
 „которая нынѣ дѣлаетъ васъ гор-  
 „дыми? Найдутъ, можетъ быть, что



„я говорю съ чрезмѣрною вольностію  
 „въ теперешнемъ моемъ состояніи;  
 „но я не спрашусь смерти. Осуди-  
 „те меня, если вы смѣете: жизнь  
 „тягостна Полководцу, который  
 „долженъ извинять себя въ своихъ  
 „побѣдахъ. Въ прочемъ равная судь-  
 „ба съ Меневіевою не можетъ меня  
 „обезславишь.,

278 год.  
 Рим.

Сей смѣлый Паприкій одолѣлъ  
 опасность своею твердостію, и На-  
 родъ устыдясь Меневіевою смертію,  
 не смѣлъ осудить Сервилія, но по  
 большинству голосовъ призналъ его  
 невиннымъ. Сей бывший Консулъ  
 былъ спасенъ отъ злобы Трибуновъ;  
 однако они не отстали отъ своихъ  
 требованій, касающихся до раздѣ-  
 ла земель, и между тѣмъ непре-  
 станно наущали Народъ къ усугуб-  
 ленію оныхъ. На послѣдокъ одинъ  
 изъ сихъ Трибуновъ, по имени Спу-  
 рій Генутій, человекъ смѣлый,  
 предприимчивый и довольно краснорѣ-  
 чивый, понуждалъ при всемъ Народѣ  
 Луція

Луція Эмилія Мамерка и Вописка <sup>280 год.</sup>  
 Юлія , бывшихъ въ томъ году Кон-<sup>Рим.</sup>  
 суловъ , назначить немедленно по-  
 вѣренныхъ , кои должныствовали ис-  
 полнить учиненный давно Сенашусъ-  
 Консульшъ : то есть вступить въ  
 раздѣлъ земель , и положить гра-  
 ницы , дабы каждый владѣлъ сво-  
 имъ безъ похищенія чужаго.

Консулы , чтобъ отбыть отъ  
 исполненія , отговаривались сперва  
 тѣмъ , что они имѣли мало свѣде-  
 нія о такомъ дѣлѣ , которое произ-  
 ходило гораздо прежде ихъ Консуль-  
 ства. А чтобъ отказъ ихъ имѣлъ  
 видъ правосудія , хотя въ самомъ  
 дѣлѣ превозмогала болѣе корысть ихъ  
 общества , они говорили , что по-  
 мянушый Сенашусъ-Консульшъ былъ  
 уже не дѣйствителенъ по проше-  
 спивіи времени , для котораго былъ  
 сдѣланъ ; что находится различіе  
 между законами и простыми Сенаш-  
 скими опредѣленіями : ибо какъ пер-  
 вые тверды и ненарушимы , такъ  
 другіе



другіе не могутъ быть произведены въ дѣйство далѣ предписаннаго срока къ исполненію.

Трибунъ оставя споръ о семъ различіи, мнилъ представить своихъ правителей злодѣями Народу ; но зная , сколь трудно было погубить двухъ Консуловъ во время ихъ Консульства , воспаль на Анка Манлія и Луція Фурія , кои предъ симъ кончили годъ своего правленія. Онъ понудилъ сихъ бывшихъ Консуловъ предстать предъ Народнымъ Собраніемъ , гдѣ обвинялъ ихъ въ недоброхотствѣ къ Народу , доказывая что они не хотѣли назначить повѣренныхъ, и тѣмъ лишали бѣдныхъ Гражданъ и храбрыхъ воиновъ законнаго участія , которое они въ завоеванныхъ земляхъ имѣли. Сей злобный Трибунъ увѣщевалъ Народъ, чтобъ онъ не попускалъ обуздовать себя въ неволю, дая знать, что одно только наказаніе сихъ высокомоцныхъ злодѣевъ и страхъ онаго можетъ

жесть принудить ихъ преемниковъ ,  
 произвестъ Сенашусь-Консультъ въ  
 дѣйство. По томъ залявъ себя  
 страшными клятвами, чтобъ быть  
 въ томъ шверду до конца своей жизни,  
 онъ назначилъ день , когда Народъ  
 долженъ былъ произвестъ судъ по  
 сему дѣлу. Смѣлая обвиненія и же-  
 стокія угрозы устрашили Папри-  
 кѣевъ. Они видѣли съ сердцемъ и  
 огорченіемъ , что Трибуны желали  
 лишить ихъ имѣнія и жизни , и  
 какъ бы умыслили истребить всѣхъ  
 Сенашоровъ однихъ за другими. Ка-  
 ждый укорялъ себя въ своей терпѣ-  
 ливости и умѣренности. Они много  
 о томъ между собою совѣщовали ;  
 но рѣшеніе ихъ оставалось въ глу-  
 бокой тайнѣ. Между тѣмъ Плебея-  
 не торжествуя заранѣе , похваля-  
 лись, что не взирая на всѣ хитрости  
 Сенаша , законъ о раздѣлѣ земель  
 будетъ на послѣдокъ имѣть свое дѣй-  
 ствіе ; что они не пощадятъ кро-  
 ви тѣхъ , кои оному воспротивятся,



и что смерть Кассіева не останет-  
ся безъ отмщенія. Сенаѣ скрывалъ  
свой страхъ и свою злобу. Но на  
канунъ дня, въ которомъ назначено  
быть суду по сему дѣлу, Генушій  
найденъ былъ мертвый въ постелѣ  
безъ всякаго въ прощемъ признака,  
чтобъ онъ былъ отправленъ или  
умерщвленъ насильно. Тѣло его вы-  
несено было на площадь, и Народъ  
склонный къ суевѣрію, легко воз-  
мнилъ, что боги отмещали его пред-  
пріятіе, хоща догадливые изъ нихъ  
понимали, что Паприкѣи имѣли  
главное участіе въ сей божеской ка-  
зни. Обладающее Народомъ подобо-  
страстіе къ вѣрѣ, вселило въ немъ  
великое почтеніе къ Сенашу, какъ  
казалось, что сами небеса види-  
мымъ образомъ его защищали. Нѣ-  
сколько времени прошло безъ всякаго  
слуха о раздѣлѣ. Трибуны долж-  
ны были молчать, и Сенаѣ воспрі-  
ялъ бы всю свою власть, есѣли  
бы въ семъ положеніи не простиралъ  
ее надмѣру. Вѣ

Въ то время нужда требовала набрать войско, и составить Легіоны къ защищенію обласпи отъ непріятеля. Консулы въ послѣдованіи своихъ Ликторовъ учреждали обыкновенно свой Трибуналъ на Народномъ мѣстѣ, и дая чувствовать Народу ихъ власть, они осуждали къ денежному или тѣлесному наказанію, часто неправосудно, Гражданъ кои по повѣсткѣ не представлялись скоро, давая свои имена для вписанія въ службу. Плебеяне раздражены были столь строгимъ поступкомъ; паче же несправедливый и жестокій образъ, которымъ Консулы хотѣли принудить къ службѣ, какъ простаго воина, нѣкотораго Плебеянина, бывшаго прежде въ званіи Ценшуріона, возбудилъ въ Народѣ явное неудовольствіе.

Сей Плебеянинъ, по имени Воле-ро, отличенъ былъ въ войнѣ своею храбростію, и почитался весьма добрымъ Начальникомъ. Не взирая од-  
нако



нако на его заслуги и добропорядочно исполненные имъ должности, онъ былъ понуждаемъ служить въ званіи простаго воина. Онъ не хотѣлъ въ томъ повиноваться, и жаловался предъ Народомъ, что Консулы оппимали у него выслуженую честь, для того только, что онъ былъ Плебеянинъ. Сіи Правители послали Ликтора взять преслушника силою; и какъ онъ не далъ себя взять, то приказано было съчъ его прутьяни, такъ какъ Полководцы наказывали за преслушаніе воиновъ. Но Волеро, предупреждая исполненіе столь строгаго приказанія, смѣло и храбро оппалкиваетъ Ликтора, и удара его въ лице, проситъ защищенія отъ Трибуновъ. А какъ сіи казались нечувствительны къ его жалобамъ. „Я требую чщобъ судиль меня Народъ, говорилъ онъ обращаясь къ Консуламъ, когда Трибуны порабощенныя вами, терпящъ чщобъ въ глазахъ ихъ безчестили

„Граж-

„Гражданина , боясь конечно , чтобъ  
 „ихъ не удушили въ постель , какъ  
 „Генупія,“. Обращаясь по томъ къ  
 Народу , который съ негодованіемъ  
 видѣлъ сіе насильство: „Не выдай-  
 „ше меня поварищи , кричалъ онъ :  
 „намъ не остается искашь инаго  
 „спасенія прошиву тиранства , какъ  
 „въ нашихъ силахъ,“.

Народъ подвигнутый сими сло-  
 вами , раздражается , прогаается и  
 нападаетъ на Ликторовъ , окружаю-  
 щихъ Консуловъ. Ломають ихъ  
 прутье и самихъ распалкиваютъ.  
 Величество Консуловъ не имѣетъ  
 силы усмирить ярость Народа ; са-  
 ми Консулы принуждены бѣжать и  
 прятаться.

Сенатъ собирается для сего не-  
 медлѣнно ; Консулы представляють  
 о возмущеніи , какое произвелъ Во-  
 леро , и рѣшаютъ , чтобъ онъ былъ  
 наказанъ какъ мятежникъ , то есть  
 чтобъ свергнуть его съ горы Тар-  
 пеянской. Трибуны напрошиву по-



го требовали суда на Консуловъ, и жаловались что сіи Правишели пренебрегши законъ Валеріевъ и опмѣтая переносъ суда въ Собраніе Римскаго Народа, хотѣли предатьъ безчестному сѣченію храбраго Гражданина, какъ подлаго невольника. Сіе произшествіе было новою причиною несогласія между двумя степенями Республики. Волеро, боясь могущества Консуловъ, просилъ сдѣлать его Трибуномъ, дабы чрезъ сіе свято почитаемое званіе укрыться отъ всѣхъ насилій своихъ непріятелей. Для полученія желаемого имъ начальства, онъ хвалился въ Народномъ Собраніи, что естли когда ни будь вручится ему Трибунское достоинство, то онъ знаетъ какъ поступить, чтобъ Народъ не былъ впредь ущемляемъ отъ Сенапа.

Плебеяне, коихъ всегда главное число находилось въ сихъ Собраніяхъ, льстясь надеждою, которую подавалъ имъ Волеро, согласились всѣ

всѣ къ его выбору. Онъ былъ избранъ Трибуномъ, не взирая на происки и совѣщаніи Патрикѣевъ; а всступилъ въ должность сего Начальства при Консулахъ Луціи Пинарѣи и Публіи Фуріи. Народъ отъ его поступокъ чаялъ, что онъ будетъ мститъ прежде бывшимъ Консуламъ, кои его оскорбили, и не преминетъ произвестъ надъ ними судъ; но Трибунъ простиралъ далъ свои виды. Онъ обратилъ все свое мщеніе прошиву цѣлаго общества Сенаата, и вознамѣрился лишить Сенааторовъ учасшя, которое они имѣли въ избраніи Трибуновъ.

Сказано уже выше, что Собранія Римскаго Народу учреждались тогда двоякимъ образомъ, то есть или по Куріямъ или по Ценсуріямъ. Оныя различествовали въ томъ, что въ Собраніяхъ по Куріямъ голоса считались поголовно; и сіе давало преимущество Народу, вмѣсто того въ Ценсуріонныхъ Собраніяхъ,



гдѣ богатые составляли большую часть Ценсурій, сіи тогда первенствовали. Въ пропчемъ образѣ въ учрежденіи того или другаго Собранія былъ одинаковъ. Сенатъ имѣлъ всегда главное въ томъ участіе, по колику одни только Патрикіи могли быть Авгурами, и они производили Авспиціи. Волеро примѣтя, что тайна сихъ Авгуровъ по согласію съ Сенатомъ, дѣйствовала много въ обѣихъ Собраніяхъ, вознамѣрился лишить ихъ сей власти при избраніи Трибуновъ.

Онъ представлялъ Народу въ общемъ Собраніи, что Сенатъ и Патрикіи дѣлались одни самовластными въ Правленіи; ибо всѣ первыя достоинства Республики, чины Гражданскіе, военные и такъ же духовные принадлежали одному ихъ обществу; что сверхъ сихъ особыхъ выгодъ они имѣли еще преимущество опредѣлять чрезъ ихъ Сенатусъ-Консульсъ, когда должно быть

быть Собраніямъ; что они имѣли право въ нихъ первоначальствовать, и передъ тѣмъ производить Авспиціи, которыя, въ священнодѣйствіи Паприкіями природными ихъ сообщниками, толкуются всегда по намѣреніямъ и пользѣ ихъ общества; что къ тому еще долженъ произойти отъ нихъ другой Сенатусъ-Консульсъ, безъ котораго рѣшеніе Народа не можетъ быть дѣйствительно; что помощію сихъ присвоенныхъ ими себѣ правъ, они не менѣ имѣли власти въ Собраніяхъ по Куріямъ, хотя голоса въ нихъ собирались поголовно, какъ и въ тѣхъ, гдѣ голоса числились по Ценсуріямъ; что время уже было разорвать всѣ сіи узы, которыми хитрый Сенатъ нечувствительно оковалъ свободу голосовъ Плебейскихъ; что онъ требуетъ, дабы избраніе Трибуновъ происходило отъ нынѣ въ Собраніи по Трибамъ, гдѣ всѣ Римскіе Граждане, составляющіе тридцать Три-

Ц 3 бовъ,



бовѣ, какѣ городскіе такѣ и полевые жили, имѣли равное въ головахъ участіе; но дабы Сенашусъ-Консулъ и содѣйствіе Авгуровъ не имѣли болѣе стеченія съ ними.

Всѣ Плебеяне ревностно ухватились за сіе предложеніе, которое, извлекая ихъ Начальниковъ и ихъ самихъ изъ зависимости отъ Консуловъ, прибавляло вновь могущество Народа и уменьшало власть Сенаата. По чему Консулы, Сенатъ и все общество Паприкіевъ сопротивлялись тому всѣми силами. Они представляли въ разныхъ Собраніяхъ учрежденныхъ по сему дѣлу, что толь гибельный законъ сопротивенъ богамъ и святости богослуженія; что онъ разрываетъ союзы, соединяющіе Гражданъ однихъ съ другими, и истребляетъ повиновеніе, весьма нужное къ сохраненію мира и согласія между разными степенями Государства. Обѣ стороны утверждали свое мнѣніе съ равнымъ

равнымъ усиленіемъ; и сіе было обыкновеннымъ источникомъ всѣхъ споровъ между двумя частями Республики. Забыто было о раздѣлѣ земель; виды и пользы Вельможъ и Народа казались быть заключены въ рѣшеніи сего дѣла, хотя не извѣстно было, какой успѣхъ произведетъ оное.

Моровая язва, которая заразила городъ и окрестности, прервала сіи несогласія. Каждый мысля о своихъ единственно утѣхахъ и о собственномъ сохраненіи менѣ прилпался къ общей пользѣ. Но какъ сія жестокая язва скоро миновала, то Трибуны начали вновь требовать, чтобъ принятъ былъ законъ, который предложилъ Волеро. Сей Народный Начальникъ кончилъ уже годъ въ своей должности; но Народъ, не надѣясь успѣть въ дѣлѣ безъ его помощи, вручилъ ему Трибунство и для слѣдующаго года, не взирая на совѣщаніе и сопровивленіе Патрикіевъ.



282 год.  
Рим.

Сенапъ мнилъ, что надлежало  
прошиво поставивъ ему человека  
твердаго свойства, и который бы  
не страшился опъ криковъ и угрозъ  
Народныхъ. Для сего избралъ Ап-  
пѣя Клавдія, возведя его на Консуль-  
ство безъ его въ томъ исканія. Из-  
вѣстно, что онъ не только не спа-  
рался приобрѣсть се высокое до-  
стоинство, но ниже хотѣлъ при-  
судствовать въ Собраніи въ день его  
выбора. Онъ такъ, какъ отецъ его  
непоколебимо наблюдалъ пользу Се-  
напа; но Геройственная твердость  
перваго переродилась жестокостью въ  
сынѣ. Онъ былъ съ природы гордъ  
безъ властолюбія, поступалъ во  
всѣхъ дѣлахъ высоковластно, и не  
хотѣлъ ничего производить чрезъ  
увѣщаніе и приманку, кои нужны  
для управленія вольнаго Народа. Въ  
товарищи ему посаженъ Титъ Квин-  
тій, со всѣмъ прошивнаго ему свой-  
ства, съ природы тихій и привѣшли-  
вый человекъ, который умѣлъ за-  
ста-

спавить Народъ любить себя, хотя былъ изъ первыхъ защитникоу своего общества. Сенатъ нарочно его избралъ, во мнѣніи что его совѣты и его примѣры могутъ умѣрять гордыя и небрежливый поступки Аппіевы.

Сии два Консула, вступя въ исполненіе ихъ должности, тотчасъ созвали Сенатъ, гдѣ представлено отъ нихъ было, найти удобнѣйшія средства къ возпрепятствованію закона, какой предложилъ Волеро.

Аппій мнилъ начать немедленно новую войну съ сосѣдями, для которой по смѣжности жителей не трудно было выискать причину. Онъ представилъ, что Сенатъ, управляя безпокойнымъ Народомъ, жаднымъ къ новостямъ и возмущаемымъ мятежными Начальниками, позналъ чрезъ опыты, сколько трудно было возстановить миръ внутри Государства, безъ внѣшней войны и безъ отдаленія Народа отъ



города, гдѣ праздность пишала его умыслы и преслушный разумъ.

Квинтій былъ прошивнаго тому мнѣнія. Онъ говорилъ, что несправедливо было начинать войну съ сосѣдами, на которыхъ Республика не имѣла никакой причины жаловаться; что и самъ Народъ примѣшилъ конечно прямые виды Сенаша; и если бы тогда не захотѣлъ итти на войну, то должно будетъ принуждать его силою: а сие непременно произведетъ смятеніе, въ которомъ опасно, чтобъ величество Сенаша не претерпѣло оскорбленія. Квинтій имѣлъ въ томъ мѣсяцѣ Ликторовъ и главную власть. Мнѣніе его принято было большею частію Сенаторовъ; слѣдственно второй Консулъ долженъ былъ съ нимъ согласиться.

Между тѣмъ Волеро, желая достигнуть къ концу своихъ намѣреній, и бывъ опять Трибуномъ, предложилъ вновь о законѣ, касающемся

до Собранія по Трибамъ. Онъ прибавилъ, что товарищи его и онъ требуютъ для пользы Народа, чтобъ и выборъ Едиловъ производился въ таковыхъ же Собраніяхъ, по примѣру избранія Народныхъ Начальниковъ, и чтобъ вносились туда всѣ дѣла, копорыя Народъ имѣетъ право вѣдать: сіе значило какъ бы то, что онъ хотѣлъ перевести отъ Сенапа къ Народу всю власть Правленія. Сенапъ былъ вновь собранъ по причинѣ столь чрезвычайныхъ предложеній. Квинцій, по природной ему кропости и склонности къ Республическому правленію, хотя и не былъ преданъ Плебеянамъ, желалъ однако, чтобъ уступлено было что ни будь въ удовольствіе храбраго Народа, отъ котораго Республика, говорилъ онъ, получала ежедневно важныя услуги. Но гордый и строгій Аппій ушверждалъ, что отнюдь не надлежало дѣлать снисхожденія, которое означало бо-  
ль



лѣ слабостѣ, нежели благопріятство  
 Правителей; что Трибуны, по ошнѣ-  
 шіи у нихъ власти, на послѣдокъ  
 почтунѣ за милостѣ отъ себя къ  
 Сенаторамъ и то, есѣли оставяшѣ  
 имъ одни знаки ихъ достоинства.  
 Онѣ заключилѣ, что послѣ беспо-  
 лезныхъ словъ вшунѣ повшоряемыхъ,  
 не остаеѣся чѣмъ инымъ прекрашѣ  
 мятежныя предпріятія Трибуновъ,  
 какъ сшрогоу и жестокоу властію.  
 Что Паприкѣи, вооружасѣ съ своими  
 Клѣеншами, должны силоу прогнашѣ  
 Народѣ отъ сборнаго мѣста, и битѣ  
 безъ изключенія всѣхъ, кои новый  
 законѣ ушверждаѣ станушѣ. Сей  
 способѣ ошверженѣ былѣ, шакѣ какѣ  
 весьма жестокѣи и опасный. Сенатѣ  
 принялѣ умѣреннѣйшее средство, по  
 есѣ шребовано было отъ Трибу-  
 новъ, чтобѣ прекращены были въ  
 Народныхъ Собраніяхъ шумы и без-  
 порядочныя споры, въ кошорыхъ не  
 лѣзя было ошличѣть правосудія и  
 здраваго разсужденія; къ шому пред-  
 став-

ставлено имѣ, что когда Консулы  
возмогушѣ спокойно и безѣ помѣша-  
тельствва изѣявлять Народу истин-  
ную пользу республики, то по томѣ  
согласно съ ними приняты будушѣ  
приличныя мѣры къ благосостоянію  
Народа и Сенаша.

Трибуны не смѣли опровергашѣ  
толь справедливаго предложенія.  
Квинтій взошелѣ на витійственный  
Трибунѣ, гдѣ говорилѣ какѣ о пре-  
имуществахѣ мира, равно о неща-  
стіяхѣ послѣдуемыхѣ отѣ несогласія  
и переменны законовѣ; но говорилѣ  
толь живо и толь убѣдительно,  
что естѣлибѣ Аппій не вступилѣ  
по немѣ въ слово, Народѣ готовѣ  
былѣ отринуть предложеніе, кото-  
рое подалѣ Волеро.

Но сей Консулѣ, не умѣя говорить  
по человѣчеству, но всегда изѣясня-  
ясь съ гордостію, вмѣсто того  
чтобѣ воспользоваться дѣйствіемѣ  
словѣ своего товарища, произнесѣ  
укоризны, кои имѣли равную силу  
какѣ



какъ и хипрыя наущенія Трибуновъ, кои раздражили еще вновь Плебеянъ, и болѣ опшврашили ихъ опъ Сенапа. Онъ бранилъ ихъ непріятнымъ образомъ самому Сенапу, колыми паче ненавистнымъ изреченіемъ Народу, припоминая первый ихъ побѣгъ на Священную гору и учрежденіе Трибунства, которое, сказывалъ онъ, похищено было опъ Сенапа явнымъ возмущеніемъ и междоусобною войною; говорилъ при томъ, что не надлежало удивляться, еспли Трибуналъ возмущителей производилъ одни только непорядки и несогласіе, кои ведутъ Республику къ совершенной гибели; что уже и такъ не оставалось слѣдовъ древняго правленія; что самые Священные законы были уничижены, консульская власть въ презрѣнїи, и достоинство Сенапа унижено; что наглость подлыхъ людей до того простирается, что они смѣютъ опвергать при избранїи Трибуновъ

Сена-

Сенатусъ - Консультъ и Авспицій ,  
 то есть все то , что Богослуженіе  
 и Правительство имбютъ наиболѣ  
 Священнаго и почитаемаго ; что они  
 вскорѣ уничтожатъ вовсе Сенатъ ,  
 дабы на раззореніи онаго утвердишь  
 высочайшій Совѣтъ , составленный  
 изъ Народныхъ Трибуновъ ; что онъ  
 проситъ боговъ опіянь у него жизнь  
 прежде нежели онъ увидитъ толико  
 гибельное послѣдованіе. „ А чтобъ  
 „вы знали мое мнѣніе, говорилъ онъ  
 „къ Народу , я объявляю , что я  
 „всегда непоколебимо стану спорить  
 „противу установленія толь непра-  
 „веднаго закона , и надѣюсь что  
 „прежде нежели ваши Трибуны успѣ-  
 „ютъ выдать оный, я васъ заслав-  
 „лю чувствовать , сколь простран-  
 „на власъ Консульская „.

Народъ содрогнулся отъ злобы  
 и негодованія, услыша толь укори-  
 тельныя рѣчи. Первый изъ Трибу-  
 новъ, по имени Лекторій , который  
 почитался изъ храбрѣйшихъ воиновъ  
 Ре-



Республики , ошвѣчалъ ему , что всѣ знаютъ , что онъ производилъ изъ такого дома , въ которомъ гордость и безчеловѣчїе были наслѣдственны ; что отецъ его былъ жесточайшій непрїятель Народа , по чему неудивительно , когда и сынъ такъ же былъ болѣе Тиранъ нежели Консулъ. Но что онъ ему съ своей стороны равно объявляетъ , что не взирая на Консульское его достоинство и могущество , избранїя Трибуновъ и Едиловъ будутъ производиться впредь въ сблищахъ по Трибамъ. Онъ клялся ужаснѣйшими клятвами , что онъ или потеряетъ жизнь пошѣ день , или законъ будетъ принятъ. Онъ приказалъ въ пошѣ время Консулу выйти изъ Собранїя , и не дѣлать смятенїя при сборѣ голосовъ.

Аппій презиралъ его приказанїе и кричалъ ему , что хотя онъ былъ Трибунъ , однако человекъ не важный безъ правильнаго начальства , и

что

что онъ не имѣлъ другой власти, какъ только что могъ спорить Сенатскимъ приговорами, естли они проотивны Народной пользѣ. По томъ собравъ къ себѣ своихъ родственниковъ, друзей и Кліентовъ, кои были въ великомъ числѣ, приготовился отражать насильство силою. Лекторій переговора въ волненіи съ своими товарищами, объявилъ чрезъ провозвѣстника, что общество Трибуновъ повелѣваетъ вести Консула въ тюрьму; и пошчасъ исполнитель приказаній сего Трибуна отважился приступить брать перваго Правителя Республики. Но тогда Сенаторы, Патрикїи и толпа Кліентовъ, кои преданы были Аппію, поставили его въ срединѣ и отшалкивали прочь дерзновеннаго исполнителя. Лекторій, пылая гнѣвомъ, выступилъ самъ къ ободренію посланнаго, и звалъ въ помощь Народъ. Плебеяне мяшутся, отважнѣйшіе присоединяются къ Трибуну; обѣ

ч

сто-



стороны свирепѣють въ великомъ шумѣ. Скоро за ссорою послѣдовала драка; и какъ въ то время запрещено было носить оружіе въ городѣ, то съ обѣихъ сторонъ берутъ скамейки и камни вмѣсто оружія. По видимому сіе смяшеніе кончилось бы пролитіемъ многой крови, если бы Квинцій не уговорилъ нѣкоторыхъ бывшихъ Консуловъ и старыхъ Сенаторовъ выручить Аппія изъ толпы Народной, между тѣмъ какъ онъ самъ спарался укротить Трибуновъ. Но насшупившая ночь болѣ всего принудила ихъ разстаться, въ неушолимой злобѣ другъ противу друга.

На утро смяшеніе паки возобновилось. Народъ, подстрекаемый своими Трибунами, особливо опѣ Лекторія, который въ вечеру былъ раненъ, захвапываетъ Капитолій, толпится шамо и оказываетъ себя готовымъ начать прямую войну. Сенатъ съ своей стороны собирается какъ

какъ для того, чтобъ найти средства къ усмирению бунта, такъ и для примирения двухъ Консуловъ, изъ которыхъ первый, какъ болѣе умѣренный, желалъ уступить что ни будь въ удовольствіе Народу; но Аппій объявлялъ, что онъ скорѣе согласится умереть, нежели уступить непріятелямъ. Сей мятежъ продолжался нѣсколько дней. Квинтъ, который не былъ ненавистенъ Народу, подходитъ къ Трибунамъ, ласкаетъ ихъ, увѣщеваетъ жертвовать особеннымъ ихъ мщеніемъ общему благу, дабы тѣмъ возставить въ городѣ миръ и согласіе. Трибуны отвѣчали ему, что онъ долженъ былъ увѣщевать въ томъ своего товарища, который одинъ былъ причиною видимаго несогласія въ Республикѣ; что они не предлагали несправедливыхъ требованій, прося дабы избраніе Трибуновъ производилось въ Собраніи по Трибамъ; что сіе не исключало отъ мѣстъ тамъ



ни Сенашоровъ , ни Паприкѣевъ , ни  
рыцарей , кои всѣ вписаны были въ  
который ни будь изъ тринадцати  
Трибовъ , и могли всегда присуд-  
ствовать въ тѣхъ Собраніяхъ , какъ  
Граждане ; что Народъ желаетъ  
только , чтобъ они тамъ не первен-  
ствовали , и чтобъ честь сія оспа-  
влена была его особымъ Начальни-  
камъ ; что какъ скоро толь спра-  
ведливый законъ будетъ уставленъ ,  
то городъ паки въ тишинѣ оста-  
нется ; но что однако они не оспа-  
вятъ судить въ послѣдствіи Аппія  
за побои Лекторія , котораго особа  
была священна.

Квинтій отвѣчалъ имъ крошкимъ  
образомъ , что въ бывшемъ смяте-  
ніи , естли Трибунъ былъ раненъ ,  
то не лзя было обвинять въ томъ  
Аппія , болѣ нежели кого ни будь  
другаго ; что онъ имъ совѣдуетъ  
оставить сіе особенное мщеніе для  
благосостоянія мира и обойтись съ  
Сенашомъ ласково. При семъ случаѣ  
онъ

онѣ внушилѣ имѣ надежду , что Сенашѣ по своему обыкновенному милосердію можешѣ сдѣлать удовольствіе Народу въ разсужденіи пребуемаго закона , естли только они предадутся совершенно его рѣшенію. Представляя же имѣ сей единственнѣйшій путь къ успѣху , далѣ разумѣишѣ , что когда Народѣ захочешѣ помогатьсѣ вмѣстѣ того силою , то всегда сыщешѣ великое число молодыхъ Сенаторовъ и Паприкѣевъ , копорые поспавяшѣ себѣ въ достоинство ему сопровивитсѣ.

Трибуны зная благоразуміе Квинтиѣво , легко почувствовали , что сей искусный Правитель не сдѣлалѣ бы въ удовольствіе ихъ таковыхъ предложеній , естли бы не былѣ благонадеженѣ въ томѣ на согласіе Сенаша. И какѣ уже не лзя было однимѣ наружнымѣ снисхожденіемѣ спасти честь сего общества , то Трибуны удовольствованные началомѣ самаго дѣла , не спорили о томѣ , ка-  
Ч 3 кимѣ



кимъ образомъ должно произвести оное. Ови увѣрили Квинтія, что Народъ почтешъ справедливымъ все то, что онъ скажетъ отъ него Сенашу. Имъ легко можно было на то согласишься, зная, что преемники ихъ въ слѣдующемъ году могутъ по своей волѣ требовашь вновь закона, естли разсужденія Сенаша не будутъ благопріятны Народу.

Квинтій разставшись съ Трибунами, созвалъ Сенашъ, которому представилъ о успѣхѣ своихъ увѣщаній. По томъ требовалъ мнѣній отъ прежде бывшихъ Консуловъ, начавъ съ Публія Валерія Публиколы. Сей Сенашоръ говорилъ, что побои Трибуна не были дѣйствіемъ особенной ссоры между Аппіемъ и Лекторіемъ, и что надлежало погасить мщеніе одного общимъ перемиріемъ, такъ какъ предашь забвенію всю бывшую вражду, которая неминуемо должнаствовала произвести особыя неудовольствія. Что же надлежитъ до

до прѣмага дѣла, продолжалъ онѣ, то есть, имѣетъ ли право Сенатъ разсуждать о законѣ, прежде нежели оный будетъ предложенъ Народу, и должно ли позволишь дабы Собранія для выбора Трибуновъ производились безъ того чѣтобъ Сенашъ - Консульшъ и Авспиціи при томъ содѣйствовали, онѣ полагаешся въ томъ на рѣшеніе по большинству голосовъ.

Валерій не разсудилъ за благо изъяснить далъ свое мнѣніе, чаятельно изъ снисхожденія къ Народу, которому Пашрикїи и Сенашоры Валеріева поколѣнія, отъ перваго Валерія Публиколы, по его примѣру много благопріятствовали. Дѣло произвело многія распри; но Квинтій, имѣя природный даръ увѣренія, велъ разумы съ такимъ искусствомъ, что напоследокъ уговорилъ Сенашъ уступить еще Народу оную часть своей власши. Аппій пропивилъ тому сколько могъ, свидѣтельствуя бо-



гами и людьми, что Республика была измѣняема, и что новый законъ успановлялся къ вѣщшему вреду Сенаша нежели могъ бытъ самый шотъ который на Священной горѣ состоялся. Но онъ не могъ преодольт мнѣнія старыхъ Сенашорѣ: они знали, что кромѣ Консуловъ, кои подсудны были одному только Сенашу, каждый Сенашорѣ былъ, такъ сказать, въ рукахъ Народа; ибо Народъ послѣ суда Коріоланова вступилъ въ право судить Патрикѣевъ. И такъ, по любовь къ миру, по страхъ мстительныхъ Трибуновъ, привлекли большую часть голосовъ ко мнѣнію Квинтіеву. Законъ былъ выданъ съ согласія обѣихъ сторонъ; и тогда въ первый разъ избраны были Трибуны въ Собраніи учрежденномъ по Трибамъ. Пизонъ историкъ, по свидѣтельству Тита Ливія, сказываетъ что въ первый разъ тогда избрано было пять Трибуновъ; что на Священной горѣ

82 год.  
Рим.

горѣ учреждены только двое, шрое же прибавлены къ нимъ при семъ новомъ произшествіи. Но какъ бы то ни было, Аппій, озлобясь прошиву самого своего общества болѣ еще нежели прошиву Народа, говорилъ что весьма постыдно было для Сенаша оставить его безъ шоварищества въ томъ, къ чему сами Сенашоры его принудили возведеніемъ на достоинство, котораго онъ не искалъ. Между тѣмъ онъ не упускалъ случаевъ, гдѣ могъ показывать Плебеянамъ, что хощя Трибуны шоржесшвовали надъ Сенашомъ, онъ однако не колебался въ своей швердоспи.

Эквы и Волски во время сихъ несогласій, по ихъ обыкновенію, набѣгами своими опустошали Римскія земли. Для сего набраны были Легіоны Плебеянъ, кои лѣшомъ были воины, хощя зимою мѣщане. Консулы раздѣлили ихъ подъ свое предводительство. Квиншій пошелъ прошиву Эквовъ, а Аппій повелѣвалъ войскомъ, назначен-

Ч 5

нымъ



нымъ прошиву Волсковъ. Сей Полководецъ , находясь въ Рима съ сею полною властію , которую имѣешь Повелитель въ полъ, поступалъ шоль строго съ подчиненными, что видно было въ томъ болъ мщенія за прошедшее , нежели установленія добраго порядка въ воинствѣ. Жестокость повелительства стала быть тягостна подчиненнымъ: Центуріоны и воины всѣ негодовали прошиву строгости Полководца. Отъ того послѣдовалъ нѣкоторый родъ заговора болъ прошиву его славы, нежели прошиву жизни. Воины , не желая чшобъ онъ побѣдилъ и получилъ по томъ честь Тріумфа , согласились не сопротивляясь непріятелю. Когда Волски шли начать битву, и когда Аппій вывелъ свое войско на сраженіе, то Римляне, по приближеніи непріятеля, бросили оружіе, побѣжали безчестнымъ образомъ, и не мнили шѣмъ дорого купить посрамленіе своему Полководцу , хощя теряти собственную свою славу. Ап-

Аппій въ опчаяніи кидается по сторонамъ, чтобъ собравъ римлянъ и привести къ битвѣ. Онъ проситъ и угрожаетъ бесполезно; иные отдаляющіеся, чтобъ избѣжать его повелѣній, другіе не бывъ ранены показываютъ ему перевязки, которыми они нарочно перевязали здоровыя части тѣла. Они требуютъ, чтобъ отвели ихъ въ станъ для излѣченія, и всѣ бѣгутъ туда кучею, не дожидаясь на то повелѣнія. Волски пользовались симъ безпорядкомъ, и порубя на части позади бѣгущихъ, наступали уже на укрѣпленія римлянъ. Тогда воины, боясь чтобъ непріятель не водрался въ средину, обращаютъ лице при укрѣпленіи, храбро сопротивляющіеся и отражаютъ Волсковъ: не гнавшіеся однако за ними, а довольствуясь показаніемъ своему Полководцу, что они могли бы побѣдить, еслибы хотѣли.

Аппій раздраженъ сею новою досадою, еще болѣе нежели ихъ бѣгствомъ,



ствомъ , хотѣлъ на завтре собрать свое войско и судить въ Трибуналъ , дабы сдѣлать примѣрное наказаніе зачинщикамъ . Но воины пренебрегли повѣстку , по кошорой должны были собраться . Они требовали ве- легласно ошъ своихъ Начальниковъ , чшобъ свести ихъ заблаговременно съ земель непріятельскихъ , гдѣ они конечно разбины будутъ . Чиноначальники , не находя ни порядка ни послушанія въ войскѣ , совѣщовали Полководцу не употреблять всуе свою власть прошиву упрямыхъ . Ап- пій , въ злобѣ ошъ сего бунта , слѣдовалъ обратно ; и когда былъ на походѣ , то Волски свѣдавъ о томъ чрезъ бѣглецовъ , напали съ великимъ крикомъ на заднихъ . Ужасъ вездѣ разсыпался и въ самыхъ передовыхъ войскахъ ; каждый бросаетъ свое оружіе ; шѣ кои несутъ знамена , ихъ покидающъ , и уже не при- шворно бѣгутъ , какъ прежде ; всѣ разстроеваюшся и спасающся по раз-  
нымъ

нымъ дорогамъ. Собираютсяже опять вмѣстѣ не прежде какъ на землѣ Римской.

Аппій остано́вляе́сь въ такомъ мѣстѣ, которое было защи́тою обла́сти, и гдѣ не лѣзя было его принудить сража́ться по нево́лѣ, созвалъ въ другой разъ Собра́нiе. Онъ возше́дъ на свой Трибуна́лъ, укоря́лъ окружа́ющихъ его вои́новъ въ по́стыдномъ бѣ́гствѣ, и горше́ еще въ измѣ́нѣ, ко́торая бо́ль была злодѣ́йственна́ нежели самое бѣ́гство. У и́ныхъ спра́шивалъ, куда́ они дѣ́ли свое ору́жiе; а уи́хъ, кои несли зна́мена, не о́тда́ли ихъ неприя́телю, изба́вляясь о́т лишней тя́гости. По то́мъ вда́вшись приро́дой свое́ю жесто́кости, и па́че усугубленно́ю спра́ведливо́мъ мще́нiемъ за ихъ бѣ́гство, велѣ́лъ деся́таго изъ вои́новъ пере́казни́ть, и переру́бити́ головы́ Ценсу́риона́мъ и про́чимъ чи́нонача́льникамъ, кои оста́вили въ сра́женiи мѣ́ста ихъ. Когда же



же наставало время избирать Консуловъ для слѣдующаго года , то онъ привелъ въ Римъ оставшее свое войско , которое возвратилось со стыдомъ наказанія , и пылая мщеніемъ за оное.

Аппій раздража Народъ , привлекая вновь его къ себѣ ненавистью , возпрошиваясь требованіямъ кои въ томъ же году Трибунами возобновлены были : ибо едва сіи Народные Начальники вступили въ ихъ званіе , какъ всѣ они старались оказать себя передъ Народомъ предложеніями , кои наиболѣе ему льстили. Иные вымышляли новые законы , другіе вступались въ произведеніе шѣхъ ; кои не были еще приняты , и всѣ имѣли единственную цѣль , раздѣлитъ съ Сенатомъ и Патрикіями имѣнія , достоинства и начальства Республики.

283 год.  
Рим.

Въ Консульство же Луція Вале-  
рія и Тита Эмилія , кои вступили  
въ сіе достоинство послѣ Квинтія и  
Аппія ,

Аппія, Сициній Трибунъ, внукъ Сицинія Беллуша, того который былъ предводителъ возмущенія на Священной горѣ, возобновилъ съ своими товарищами древній противу Сенаша споръ о раздѣлѣ сихъ общихъ земель, коими Патрикїи и богатѣйшіе жители Рима завладѣли.

Дѣло останавливалось отъ главныхъ Правителей, кои ссылаясь на Сенашусъ-Консульшъ, учиненный въ Консульство Кассія и Виргинія, не были власны назвашь повѣренныхъ къ изслѣдованію о сихъ земляхъ и къ ихъ раздѣлу. Для сего Трибуны искусно старались склонить, на свою сторону, сихъ первыхъ двухъ Правителей республики. Эмилій общалъ имъ помогать въ ихъ требованіяхъ. Онъ предпринялъ сей необычайный поступокъ въ опмищеніе Сенашу за своего отца, который не получилъ чести Тріумфа по побѣдѣ его надъ Эквами. Валерій такъ же доволенъ былъ, нашедъ случай угодить Народу,



роду , который злобился на него за смерть Кассіеву : ибо по ево доносу , когда онъ былъ Квесторомъ , Кассій осужденъ на казнь.

Трибуны въ надеждѣ на обоихъ Консуловъ , предложили на послѣдокъ дѣло Сенашу. Они говорили весьма умѣренно , и просили съ великою покорностію , чѣшобъ Сенашъ благоволилъ явить правосудіе Народу , и чѣшобъ Консулы не откладывали болѣ опредѣлишь Децемвировъ , для должнаго учрежденія о раздѣлѣ. Оба Консулы дали знать своимъ молчаніемъ , что они тому не прошивились. Валерій , какъ первый Консулъ , спрашивалъ по томъ мнѣній опъ общества, начавъ опъ отца своего товарища. Сей старый Сенаторъ мня въ пользу Народу , говорилъ , сколь несправедливо нѣкоторые граждане особо обогащались опъятыми у неприязеля владѣніями, между тѣмъ какъ оставшая часпъ жителей спенали подъ игомъ бѣдности. Онъ пред-

представлялъ, что скудные Плебе-  
яне почитали себѣ несчастіемъ ро-  
дить дѣтей, которымъ они не мог-  
ли ничего оставить въ наслѣдство,  
кромѣ своего неимущества; что ка-  
ждый вмѣсто того чтобъ могъ спа-  
раться о изобиліи принадлежащаго  
ему удѣла, принужденъ для пропи-  
танія своего работать какъ неволь-  
никъ въ дачахъ Паприкѣевъ; и что  
сія рабская жизнь мало свойственна  
была ко вкорененію храбрости въ  
Римлянахъ. „И такъ, говорилъ сей  
„старый мужъ, я мню, что Консу-  
„лы по справедливости должны на-  
„звать Децемвировъ, которые бы  
„учредили раздѣлъ земель, ибо сіи  
„земли будучи Народными и общи-  
„ми, должны каждаго жителя поль-  
„зовашь равнымъ удѣломъ.,

Апій противурѣчилъ сему мнѣнію  
съ такою гордоснію какъ будто бы  
онъ былъ претій Консулъ или какъ  
будто былъ всегдашнимъ Диктато-  
ромъ. Онъ возражалъ противу Эмилиа



что Народная скудость происходитъ  
отъ его собственной неумѣренности;  
что не однажды Консулы оставляли  
ему добычу на земляхъ непріятель-  
скихъ и что естли точно буденъ  
изслѣдовано, то обогатившіеся наи-  
болѣ грабежемъ непріятелей, на послѣ-  
докъ являлись самыми скудными; что  
естли сїи Плебеяне будутъ испо-  
щать свое имѣніе въ роскоши и  
праздности, то Республика никогда  
не будетъ въ состояніи обогатить  
ихъ; что уже болѣ пятнацати  
лѣтъ прошло со времени, какъ учи-  
ненъ Сенатусъ-Консульсъ, гласящій  
о раздѣлѣ земель, однако ни одинъ  
изъ бывшихъ по томъ Правителей  
не имѣлъ ниже въ помышленіи испол-  
нить по оному: ибо извѣстно, что  
Сенатъ учиня такое опредѣленіе не  
имѣлъ другаго намѣренія, какъ толь-  
ко чтобъ утишить тѣмъ смятеніе,  
и дать время Народу осмотрѣться  
въ несправедливости и въ самой не-  
возможности его требованій; что въ

прош-

пропчемъ всѣ бывшіе чрезъ пятна-  
цать лѣтъ Консулы знали, что  
Сенатусъ Консультъ былъ не дѣй-  
ствителенъ по прошествіи предпи-  
саннаго ему времени, и что легко  
могли браться за то, въ чемъ они  
не имѣли должности; что упова-  
тельно равнымъ образомъ и нынѣ  
правлящіе Консулы имѣютъ столько  
свѣденія и благоразумія, дабы не  
предпринимать собою шаковаго дѣла,  
безъ согласія и власти Сената. „Но  
„чтобъ показашъ вамъ, прибавилъ  
„Аппій, что опровергая недѣйстви-  
„тельный приговоръ, я конечно не  
„спараюсь защищать похищителей,  
„то даю мое мнѣніе присоединить  
„въ прибытокъ общаго владѣнія зе-  
„мли всѣхъ тѣхъ, кои не могутъ  
„доказашъ законно, по чему и на  
„коликое пространство они владѣ-  
„ютъ ими.,

Сколь ни было справедливо сіе  
мнѣніе, однако не нравилось ни Вель-  
можамъ ни Народу то, чтобъ бо-



гашые лишены были владѣнія безъ всякой прибыли бѣднымъ. Но какъ Аппій всегда опровергалъ раздѣлъ земель, и предложенное имъ изслѣдованіе о несправедливыхъ владѣніяхъ, казалось еще весьма отдаленно, то большая часть Сенаторовъ хвалили однако его мнѣніе. Трибуны на противу того, обратя всю свою досаду на сего Сенатора, который казалось соединялъ въ себѣ одномъ ненависть и ревность всѣхъ Патрикѣевъ, вознамѣрились его погубить, и требовали на судъ передъ Народъ, какъ явнаго непріятеля общей вольности.

Обыкновенно такъ они обвиняли тѣхъ, кои не имѣли другой вины, и коихъ искали гибели. Сенатъ вступился за него равно, какъ за себя собственнно. Большая часть хотѣли упрашивать за него Народъ; но онъ воспрепятствовалъ тому съ обыкновенною своею смѣлостію и твердостію. Онъ не перемѣнилъ ни одѣянія, ни рѣчи, и въ день Собранія

нїя предсталъ по среди обличителейъ съ такимъ безстрашіемъ, какъ бы онъ самъ былъ ихъ судьей. Трибуны винили его жестокосшью, во время его Консульства, и безчеловѣчїемъ, съ которымъ онъ умертвилъ чрезъ палача столько воиновъ, сколько самые непрїятели не побили ихъ въ непоощадномъ сраженїи. А дабы представить сего Сенатора болѣе ненавистнымъ, они приписывали ему новымъ порокомъ и строгость отца его. Но онъ отвѣчалъ на сїи разныя обвиненїи столь сильно, что Народъ въ удивленїи и стыдѣ не смѣлъ осудить его. Трибуны боясь, чшобъ онъ не вышелъ прѣвъ, опложили судъ до другаго Собранїя, подѣвѣдомъ что приближилась ночь, и что не оставалось довольно времени для збора голосовъ. Во время отсрочки Аппій предвидя, что онъ не избѣжитъ отъ гибели, по непримиримой къ нему ненависти сихъ Народныхъ Начальниковъ, умертвилъ



самъ себя заранѣе. Сынъ выставя его пѣло на всенародное мѣсто, по обыкновенію представился, чтобъ говорить объ умершемъ отецъ рѣчь надгробную. Трибуны ненавидя его память, хотѣли тому воспрепятствовать, подъ видомъ что отецъ его числился между злодѣями, по обвиненію въ которомъ онъ не оправдался и умеръ. Но Народъ имѣя болѣе великодушія, далъ волю говорить сыну и слушалъ безъ досады похвалу о непріятелѣ, котораго онъ почиталъ однако до бродѣтели, и котораго болѣе уже не боялся.

Трибуны начали по томъ вновь домогаться, чтобъ выданъ былъ законъ о земляхъ, которой за судомъ Аппіевымъ оставался безъ уваженія на нѣсколько времени. Смерть сего великаго мужа казалось долженствовала устрашить всѣхъ пѣхъ, кои отважались сопротивиться установленію сего закона; но какъ благо-  
состо-

состояніе многихъ Сенаторовъ отъ того зависѣло, и многіе богачи изъ Плебейнъ припятили разные удѣлы сихъ общихъ земель, то сторона Патрикѣевъ усиливалась, а сторона Народная ослабѣвала. Страніе Трибуновъ не было по томъ равно усердно, и земли остались по прежнему при своихъ владѣльцахъ, не взирая на требованія и жалобы мѣлкаго Народа.

Римляне въ слѣдующемъ году, въ 284 годъ Рим.  
Консульство Авла Виргинія и Нумиція упражнялись въ войнахъ, или лучше сказать въ набѣгахъ и разбояхъ противу Эквовъ, Волсковъ и Сабинянъ; но по возвращеніи съ поля возобновились опять обыкновенныя несогласія.

Народъ, считая себя утѣсненнымъ по сообщанію Вельможъ, дабы показать свое въ томъ возмущеніе, удалялся отъ всѣхъ Собраній, кои учреждались по Ценсуріямъ, и гдѣ Консулы и Сенатъ пер-



277 год.  
Рим.

воначальшвовали. Казалось, что Плебеяне хотѣли отдѣлиться въ другой разъ отъ общества Ресублики; ни одинъ не явился при избраніи Консуловъ для наступающаго года, что никогда не случалось. Типъ Квинтій и Квинтъ Сервилій поставлены были въ сіе достоинство, по однимъ голосамъ Сената, Патрикїевъ и ихъ Кліентовъ, которые не взирая на сіи несогласія, держали всегда сторону своихъ Папроновъ.

Сіи Консулы для отвращенія раздоровъ упражняли Народъ разными во весь годъ войнами противу Эквовъ и Волсковъ. Типъ Квинтій отнялъ у сихъ послѣднихъ городъ Антіумъ и всю принадлежащую къ нему землю. Грабежъ и добыча отвели Народъ отъ роптанія въ отечествѣ; воины по возвращеніи въ Римъ не смѣли жаловаться на своихъ Полководцевъ, подъ предводительствомъ которыхъ они приобрѣли имѣніе и славу. Но

Но жалобы и несогласія пакы начались въ Консульство Тиверія Эмилія и Квинта Фабія. Сказано уже, что Эмилій въ первое свое Консульство подавалъ мнѣніе о раздѣлѣ земель, по чему Трибуны и защитники закона Аграрія ласкали себя новою надеждою во вѣроятномъ его Консульствѣ. Предложено было о томъ въ Сенатѣ, и Эмилій не перемѣнилъ своего мнѣнія. Сей Консулъ всегда благопріятствуя Народу, утверждалъ что не можно сохранить мира и согласія между Гражданами вольнаго Государства, если благошвореніемъ закона не будетъ уравнена независимость бѣдныхъ равно съ богатыми и если не будутъ раздѣлены на равныя части завоеванныя земли у непріятеля. Но были великія трудности въ семъ раздѣлѣ: ибо надлежало изыскать и уставить справедливое различіе между землями по старому и новому владѣнію. Надлежало



также распространить сіе различіе и въ тѣхъ округахъ, кои куплены Паприкїями изъ общаго владѣнія, или кои сперва взяты на окладъ подъ ихъ и чужими именами, но кои по томъ поворочены равно какъ часть общихъ въ наслѣдственную отчизну. Какъ они уже были издавна за ними по переписямъ, то никакими сысками не лзя было достигнуть до истинны и доказать несправедливостъ ихъ сѣянїя. Паприкїи раздѣлили по томъ сіи земли между дѣтьми какъ ихъ опчинныя, и сіи земли сдѣлавшись наслѣдственными переходили въ разные дома по завѣщанїямъ, продажамъ и закладамъ. Богатые же Плебеяне владѣли частью оныхъ съ нѣкотораго времени по справедливому приобрѣтенїю, такъ что казалось не возможно ихъ въ томъ пропустить, не причиня общаго смятенїя въ Республикѣ.

Эмилій не взирая на сіи важныя неудобности, всегда твердо настаивалъ въ произведеніи требуемаго закона. Онъ желалъ имѣть достоинство въ глазахъ Народа, чѣмъ онъ былъ въ его Консульство: въ чемъ онъ былъ подкрѣпляемъ старыми Сенаторами, кои почитали посреднее богатство въ людяхъ и равенство имѣній крѣпчайшими подпорами общей вольности. Но большая часть, особливо тѣ, кои владѣли сими общими землями, жаловались что Эмилій угождая Народу, хотѣлъ оказывать ему щедрости ошныиѣмъ у Вельможъ имѣній. Онъ долженъ былъ слышать укоры и ругательства. Многіе упрекали его, что онъ поступалъ не такъ какъ Консулъ, а какъ пошворный Трибунъ. Крошкѣ же взирали съ удивленіемъ, что Сеназоры опустили отъ почтенія Начальнику въ Сенатъ и главному Правителю Республики. Фабій товарищъ его, дабы



дабы предупредить слѣдствія сихъ несогласій , подалъ мнѣніе , которое не было обѣимъ сторонамъ прошивно.

Какъ большая часть жителей города Антіума погибли въ послѣднюю войну : то къ удовольствію Римскаго Народа, который отъ скудости, паче же отъ наущенія Трибуновъ не былъ спокоенъ, Фабій предложилъ , чтобъ переселить часть немущихъ Римскихъ Гражданъ въ Антіумъ и раздѣлить между ими соуднія земли, отнятыя у Волсковъ. Сіе мнѣніе сперва было принято съ великимъ удовольствіемъ отъ мѣлкаго Народа, всегда жаднаго къ новостямъ. Тогдашны назначены были къ предводительству сего поселенія Тишъ Квинцій, Авлъ Вргиній и Публий Фурій. Но когда надлежало Плебеямъ являться давати имена симъ Триумпирамъ \*, то весьма малое

число

---

(\*) Триумвиръ , троеначальникъ. Триумтврство, троеначаліе. Триумвиры въ по-

число вызвалось кѣ поселенію. Римъ любезенъ былъ его жителямъ. Никто не хотѣлъ изъ него выйти. Игры, зрѣлища, Народныя Собранія, оборотѣ дѣлъ, участіе которое Народъ имѣлъ въ правленіи, на послѣдокъ все тамъ привязывало Гражданъ, какъ они бѣдны ни были. Переселеніе представлялось имъ нѣкоторою честною ссылкой; и самыя бѣднѣйшіе Плебеяне желали лучше въ семъ случаѣ при всей ихъ скудоси жиць въ Римѣ, и ожидать въ немъ сумнительнаго раздѣла общихъ земель, которымъ ихъ издавна ласкали, предпочитая оной выгодному индѣ поселенію. И такъ, Тріумвиры, кѣ наполненію должнаго числа новыхъ жителей, принуждены были набирать чужеземцовъ и скишающихся, кои представились

для

---

слѣдствіи имѣли знатнѣйшіе должно-  
сти и правительства.



для обитанія тамъ вмѣсто Римлянъ. Изъ сего учрежденія почерпнула только та польза, что тѣ кои отпеклись ийти на поселеніе, не смѣли болѣе говорить о раздѣлѣ земель.

Моровая язва въ сіе время опустошала городъ и окрестности. Безчисленность Народа, много такъ

290 год.  
Рим.

же Сенааторовъ, и оба Консулы публій Сервилій и Луцій Эбуцій отъ того померли. Волски и Эквы, чая получишь великія выгоды надъ Римлянами при нападеніи на нихъ въ сихъ обстоятельствевахъ, возобновили войну въ Консульство Луція Лу

291 год.  
Рим.

крація Триципинія и Тита Вестурія Гемина. Едва сіи правители вступили въ ихъ званіе, какъ должно было сопротивляясь набѣгамъ непріятелей. Но какъ они не могли найти довольно силъ въ городъ, гдѣ язва изпребила много Народа, то призвали въ помощь къ себѣ Лашинянъ и Герниковъ, своихъ союзни-

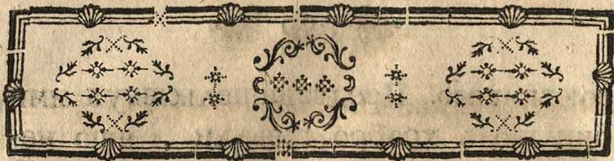
союзниковъ. Предводительствуя ими  
они поль храбро воевали , что не-  
пріятели побѣждены были въ прехъ  
разныхъ сраженіяхъ.

КОНЕЦЪ ТРЕТІЕЙ КНИГИ.



КНИГА





## К Н И Г А IV.

Трибунъ Кпинтъ Терентилъ Арза предлагаетъ, чтобъ пыданъ былъ съ согласія Народа общій законъ, такъ какъ уложение, по которому бы отлраплялось прапоудіе. Цезонъ солротипляясь лрежде оному, принужденъ убѣжать въ Тосканію, чтобъ избавиться отъ истязанія передъ Народоми. Трибуны ссстapляють умыселъ къ истребленію псѣхъ Сенаторовъ и Патрикзепъ, кои были имъ ненапистны. Консулъ Клапдй уничтожаетъ ихъ умыселъ. Аллй Гердонй опладѣлъ Калитолгемъ. Римляне настулають на нелрїателя, и Гердонй не могши имъ солротипиться самъ себя убиваетъ. Кпинтй Цинцинатъ пзятъ отъ сохи лопелѣпать пойскоми въ достопнстѣ Консула. Онъ отрицается отъ

отъ Консульства, которое ему предложено было въ послѣдующій годъ, и поздравляется къ лашнѣ малаго споего удѣла. Онъ лаки признанъ, дабы итти въ достоинствѣ Диктатора пыспободить Консула, который со псѣмъ споимъ пойскомъ былъ залертъ нелрѣятелемъ въ тѣсномъ мѣстѣ. Онъ пыручаетъ Консула и его поиновъ, лобѣждаетъ нелрѣятеля, и поздравляется съ торжестпомъ въ Римѣ. Кпинтѣй Цезонъ, сынъ его поздравленъ отъ изгнанія. Сенатъ даетъ Народу пласть избрать десять Трибуновъ пмѣсто ляти, съ тѣмъ чтобъ не требоалъ онъ болѣ закона Терентиллопа. Гора Апентинъ устуллена Народу чрезъ Сенатусъ - Консультъ. Титъ Ромильй и Кпинтъ Ветурѣй Консулы, одержипаютъ сопершенную лобѣду надъ нелрѣятелями. Народъ угопоренъ отъ Сицѣя, отказываетъ имъ честь Трѣумфа, и еще осуждаетъ ихъ къ денежному наказанію мстя за то, что они протипились



произпестъ пѣ дѣйство законѣ  
Аграрій.

Между тѣмъ, какъ оба Консулы были въ полѣ, одинъ Народный Трибунъ по имени Квинтъ Тереншилль Арза, вознамѣрился въ Трибунствѣ своемъ выслужиться новыми предложеніями. Познавая же, что Сенатъ и Консулы останавливали всегда по ихъ власпи произведеіе законовъ, кои предлагались отъ его товарищей, онъ проискивалъ всѣ способы къ ослабленію и уменьшенію сей власпи, которая была всегдашнимъ предмѣтомъ неудовольствія и ревности Трибуновъ. Онъ требовалъ въ полномъ Собраніи, чшобъ положены были границы самовласпію Консуловъ, и въ то же время, чшобъ уставлены были съ согласія Народа твердые и непремѣнные законы, по которымъ бы Сенатъ имѣлъ правило въ рѣшеніи судовъ, кои могутъ произойти между жишелями.

Чшобъ

Чтобъ лучше понимать о важности сего втораго предложенія, можеть быть не бесполезно упомянуть здѣсь, что въ Римѣ не было еще положительнаго закона ни образа въ отправленіи правосудія. Единая воля первыхъ въ немъ Царей служила закономъ въ ихъ царствованіи. Консулы и Сенатъ вступя въ ихъ мѣсто, получили и самодержавное въ судахъ право владыкъ Народныхъ. Они составляли ихъ опредѣленія, или по узаконенію естественной правды, или по древнимъ обычаямъ, или напослѣдокъ по первобытнымъ законамъ Ромуловымъ и его преемниковъ, которыхъ находились еще слабыя указанія въ Священныхъ книгахъ, кои хранились въ рукахъ однихъ Паприкѣевъ. Народъ мало о томъ вѣдалъ; находясь по большей части на войнѣ внѣ Рима, или живучи въ полѣ, люди приходили въ городъ только въ ярмочные дни за домашними нуждами, или



для присудствія въ Народныхъ сборищахъ, кои въ сіи же дни учреждались. Они полагались во всѣхъ своихъ тяжбахъ на судъ Консуловъ, которые въ разсужденіи Народа, содѣлывали тайнствомъ сіи первыя основанія ихъ законоположенія.

Смерть многихъ Паприкѣевъ, которыхъ язва похитила, и отсудствіе обоихъ Консуловъ, бывшихъ тогда въ полѣ надъ войсками, явили полезный случай Терентиллу, дабы покуситься сдѣлать нѣкоторую перемѣну въ Правленіи. Онъ представилъ Народу, что Правившие, будучи Паприкіи, совершенно владычествовали надъ участію, какую кому дасть хотѣли; что въ тяжбахъ, кои происходили между Паприкіями и Плебеянами, послѣдніе всегда были обвиняемы; что при обвиненіи по суду имъ не оставалось и того утѣшенія, чтобъ они могли вѣдать право или криво ихъ судили. И такъ онъ заключилъ, что

что неоплагаемо надлежало устави-  
вить законы, которые бы служили  
правиломъ судьямъ, и доказатель-  
ствомъ истинны или неправды испи-  
цамъ и отвѣщникамъ.

Онъ откровенно по томъ проши-  
вословилъ силъ Консуловъ, говоря,  
что къ сему достоинству приписа-  
ны были могущество и власть не-  
терпимыя въ вольномъ городѣ; что  
оба Консулы поступали самодержав-  
но, какъ и древніе Цари Римскіе;  
что они какъ Государи имѣли одѣянїя  
съ красными обшивками, Курульскія  
кресла, хранищелей и Ликторовъ;  
что судъ и милость были въ ихъ  
рукахъ, и что сіи Правищели въ то  
же время какъ почитали себя непод-  
верженными никаковымъ законамъ, на-  
казывали за ненаблюденіе оныхъ  
подчиненныхъ и Народъ жестокими  
казнями; что въ полъ предводитель-  
ствуя войсками они производили  
войну, часто шакъ же и миръ, по  
своей угодной власти, безъ согласія



онѣ Сената , которому они только ради вида по шомѣ давали отчетѣ въ своемѣ Правленіи ; что такимѣ образомѣ они имѣли всю власть Царей , не имѣя одного только ихѣ имени ; но къ предупрежденію , чтобѣ ихѣ Владычество не обратилось на- послѣдокѣ во всегдашнее тиранство , онѣ требовалѣ , дабы выбрано было пять человекѣ изѣ правдивѣйшихѣ людей въ Республикѣ , которые бы уполномочены были заключать въ надлежащія границы толь чрезмѣрную власть , такѣ чтобѣ Консулы впредѣ не имѣли другой воли надѣ своими согражданами , какѣ шу какую дадутѣ имѣ надѣ собою сами сіи Граждане .

Толь дерзновенныя предложенія удивили чрезвычайно Сенаторовѣ . Они признали тогда , но уже поздно истинну , которую два Аппія многожды прорекали , когда говорили , что Народѣ испытавъ слабостѣ Сената по истребованнымѣ въ пользу свою законамѣ , восстанетѣ на послѣдокѣ от- кро-

кровенно прошиву его власти, шакъ какъ нынѣ въ самомъ дѣлѣ умаляе-  
 етъ власть Консуловъ, которая бы-  
 ла крѣпчайшею его подпорою. По  
 щастію сего общества, Квинтій  
 Фабій въ отсудствіе Консуловъ былъ  
 тогда главнымъ Правителемъ Рима.  
 Сей мужъ былъ твердаго разума, на-  
 полненъ смѣлостію и неустрашимо-  
 стію, хранилъ крѣпко законы и образъ  
 Правленія Республики.

Бодрствующій Правитель, видя  
 что дерзновенныя предложенія Три-  
 буновъ стремились къ нарушенію  
 Консульскаго достоинства, отпра-  
 вилъ тайно вѣстниковъ къ обоимъ  
 Консуламъ, увѣдомляя ихъ о томъ,  
 что происходило, и прося возвра-  
 титься въ Римъ наискорѣе. Онъ со-  
 бралъ по томъ Сенатъ, въ которомъ  
 представилъ, что до того времени  
 всѣ довольны были въ Римѣ рѣшені-  
 ями, по суду естественнаго права и  
 по однимъ указаніямъ истинны и  
 благоразсужденія; что множествен-



ность законовъ служилъ только способомъ запускывать правду, и что онъ съ горестію предвидилъ всѣ несчастія, кои произойдутъ въ Республикѣ отъ сего судебного обряда, какой Теренциллъ вводитъ намъренъ. Онъ внушалъ по томъ, что хотя бы сіи перемены и полезны были, однако не было честно ни справедливо съ стороны Гражданъ находившихся тогда въ Римѣ, предпринимать о томъ рѣшить въ отсутствіи обоихъ Консуловъ, и безъ сей части Народа, которая составляла ихъ войска; что они будутъ имѣть право жаловаться послѣ на скорое и неразсмотрительное рѣшеніе сего важнаго дѣла, которое, касаясь до каждаго особо, не можетъ быть рѣшено иначе какъ въ общемъ Собраніи Римскаго Народа; что сами Консулы, какъ Начальники Республики, опровергнутъ все что будетъ установлено безъ ихъ въ томъ участія; но лучше говорилъ, когда оба

сіи

сїи вышнїе Правители будущѣ при-  
судствовашь въ Сенатѣ, и когда весь  
Народъ соберется, можно тогда по  
согласїю принять мѣры приличные  
ко благу Государства и сохраненїю  
опечества. Фабїй говорилъ по томѣ  
съ великимъ жаромъ противу швор-  
ца сихъ новыхъ предложенїй. Онѣ  
выговаривалъ, что Теренциллъ упо-  
вая на опсудствїе Консуловъ умыш-  
лялъ противу Республики; что  
если бы въ предтекущемъ году,  
когда язва и война опустошали го-  
родъ и окрестности, боги въ гнѣвѣ  
попустили бытъ ему Трибуномъ,  
то Республика не могла бы столь  
многимъ язвамъ сопротивиться; что  
тогда бы несумнѣнно Теренциллъ  
сдѣлавшись главою Эквовъ и Волс-  
ковъ отважился разорить Римъ, или  
по крайней мѣрѣ переменить образъ  
правленїя, не взирая что онѣ осно-  
ванъ праотцами подѣ благополуч-  
нымъ предзнаменованїемъ. На послѣ-  
докъ укротившись нѣсколько обра-



шился къ другимъ Трибунамъ и за-  
клиналъ ихъ спасеніемъ отечества  
не вводити ничего вновь до возвра-  
щенія Консуловъ.

Большая часть Трибуновъ скло-  
нились по его увѣщанію, и признавъ  
представленія его разсудительными,  
отспали отъ перваго требованія  
Теренцилла, касающагося до умень-  
шенія власти Консульской. Можетъ  
быть также, что надежда быть  
когда ни будь самимъ въ Консуль-  
скомъ достоинствѣ, дѣлала ихъ не-  
упорными въ семъ случаѣ. Но они  
не отспали требовать, чѣмъ из-  
браны были въ Сенатъ и между На-  
родомъ способные люди къ сочиненію  
законовъ, дабы устроить непремѣн-  
ный образъ правосудія, къ которому  
бы Граждане надежно прибѣгать  
могли. Однако по усиленію отъ Фа-  
бія они согласились умолкнуть и о  
томъ до времени. Консулы по воз-  
вращеніи ихъ нашли городъ въ по-  
коѣ; но сія тишина была недолго-  
временна.

Гер-

Герники бывшіе тогда союзники Римскаго Народа , дали знашь , что Эквы и Волски ихъ сосѣди тайно къ войнѣ готовились , и что новопоселенные въ Антіумѣ были съ ними въ единомысліи. Сказано было выше , что какъ не явилось довольнаго числа Римлянъ для помянутаго населенія , то вмѣсто ихъ употреблены были собранные люди изъ разныхъ мѣстъ : Латинцы , Герники , Тосканцы , были также между ими и Волски. Сіи сбродные поселяне , кои были въ большемъ числѣ предъ Римлянами брали верхъ въ совѣтахъ. Они тайно совѣщевались съ Римскими непріятелями ; и хотя оѣ не восставали открыто прошиву Республики , однако вѣрность ихъ была подозрѣваема.

Между тѣмъ Сенатъ предупреждая въ томъ непріятелей , опредѣлилъ , чтобъ оба Консулы вступили немедленно въ наборъ войска , что называлось у Римлянъ *произподитъ пѣборъ* ;



пыборъ ; ибо какъ всѣ Граждане были воины , то Консулы при вооруженіи имѣли право выбиратьъ тѣхъ , кои казались имъ болѣе способными къ службѣ. Сіи два Правителя учредя свой Трибуналъ на Народномъ мѣстѣ , велѣли сыскиватьъ тѣхъ , которыхъ они желали вести въ поле. Но Трибуны тому возпротивились. Они возобновили предложенія Теренцилловы касающіяся до установленія законовъ , и Виргиній будучи всѣхъ вспылчивше изъ Трибуновъ , кричалъ на площади , что сія вымышленная война была орудіемъ Сенаата , дабы только вывести Народъ изъ Рима , и подъ симъ видомъ не допускать къ произведенію въ дѣйство важнаго для всѣхъ предложенія.

Жестокіе о томъ споры произвели новыя смятенія. Не видно было ни послушанія въ Народъ , ни дѣйствительной власти въ Сенаатъ. Все рѣшилось по усиленію ; и когда сіи первые Правители Республи-

ки

ки приказывали брашь Плебеянина, который на войну иппи упряился, но Трибуны опбивали его пошчасъ у Ликшоровъ и пускали на свободу. Консулы страшась подвергать болъ свое достоинство къ пренебреженію возвращались съ площади. Хотя же извѣспія опъ Герниковъ не нашлись правдивы, и хотя непріятели къ войнѣ не готовились, однако Консулы не опспавали нѣскольکو времени присудспововать въ сихъ мяшежныхъ Собраніяхъ, въ копорыхъ самые смѣлые и неуступчивые болъ дѣйсповали. Народъ безпрестанно слышалъ о нуждѣ, принудить Консуловъ сдѣлать рѣшеніямъ ихъ правила, чрезъ установленіе общенародныхъ законовъ. Но Сенапъ защищаясь сохраненіемъ древнихъ обычаевъ, хотѣлъ оставишь вольную власшь своихъ опредѣлений по прежнему.

Въ семъ году было прясеніе зем- 294 год.  
ли, и въ воздухѣ являлся опрыга- Рим.  
ющій



ющій пламень. Сїи прямоестественныя явленія , но которые Народъ почиталъ предзнаменованіемъ новыхъ бѣдъсвѣй , заставили умолкнуть сіе дѣло на нѣсколько времени. Безпрестанно разсуждаемо было о зловѣщающихъ признакахъ , которые плодились отъ страха и суевѣрія. Инымъ казались привидѣнія страшилищъ , которыя перемѣнялись всеми-нужно въ разные виды ; другіе слышали чудные голоса ночью. Славныя исторіи не хотѣли насъ оставить въ невѣденіи и о томъ , что , по свидѣтельствѣ сихъ сказателей повѣстей , низпали тогда на землю вмѣсто дождя , куски сырова мяса , на подобіе снѣговыхъ частицъ , и что хищныя птицы расклевали и унесли ихъ опять на воздухъ. Немедленно вопрошали Оракуловъ , и искали пророчества въ Сивиллическихъ книгахъ (\*). Хранили сихъ Священныхъ книгъ,

(\*) Сивиллическія книги , то есть книги въ которыхъ содержались пророче-

книгъ , будучи всѣ Паприкѣи , раз-  
глашали что Римъ угрожаемъ былъ  
спрашнымъ нещастіемъ ; что силь-  
ные непріятели осадятъ городъ, вос-  
пользуясь непрестанными въ немъ  
раздѣленіями. Сіе пророчество каза-  
лось бытъ списано съ того, что  
произошло отъ предпріятія Коріо-  
ланова. Не извѣстно подозрѣвалиль  
Трибуны Священнодѣйствителей въ  
пристрастіи ихъ ошвѣтовъ по ви-  
дамъ и умысламъ Сенаша. Но На-  
родъ почитая прошедшее преддве-  
ріемъ будущаго , и боясь , чпобъ  
другой Коріоланъ не пришевъ ко вра-  
тамъ Рима , принудилъ Трибуновъ  
совѣтовать съ Сенатомъ къ изыска-  
нію средствъ , дабы прекратить  
ихъ несогласія. Много разъ они со-  
бира-

---

ства Сивиллъ. Греки давали сіе имя  
нѣкоторымъ женщинамъ , о коихъ чая-  
ли , что они имѣли духъ пророчества.  
Считается ихъ 12. Книги ихъ нахо-  
дились въ свѣтѣ до времени Гонорія и  
Оеодосія младаго , но созжены Стили-  
кономъ.



бирались , но всегда бесполезно; ни копорая сторона не хотѣла опспать отъ своихъ требованій. На послѣдокъ , когда со временемъ прошелъ страхъ , копорый богослужители въ Народъ вселяли , Трибуны собрались вновь , и безъ согласія съ Сенапомъ предложили Народу пространнѣйшее начертаніе Теренцилова закона.

Сей законъ гласилъ, чтобъ Народъ неоплагаемо назвалъ пшерыхъ повѣренныхъ, кои были бы избраны изъ правдивѣйшихъ и свѣдущихъ особъ въ Сенатъ ; чтобъ сіи повѣренные уполномочены были собрать и составить книгу Гражданскихъ законовъ какъ для суда общихъ дѣлъ , такъ и для расправы особенныхъ тяжбъ между живущими ; чтобъ они объявили ихъ въ Народномъ Собраніи , и прибили къ стѣнѣ на площади , дабы каждый могъ ихъ вѣдать , и на нихъ утверждать свое мнѣніе.

Трибуны

Трибуны предложивъ сѣе начертаніе, объявили, что они откладывають изданіе онаго до претѣяго дня ярмонки, дабы тѣ, кои возжелаютъ сему противиться, могли свободнѣе представить Народу ихъ прошивныя доказательства.

Многіе Сенашоры возгласили шотчасъ прошиву сего новаго предложенія, и сѣе произвело великіе споры, кои служили только къ продолженію дѣла. На послѣдокъ Трибуны покусились поступать не смотря на Сенашоровъ. Они учредили для шого новое Собраніе, куда и весь Сенашъ явился. Первые изъ сего общества представили Народу, не взирая на Трибуновъ, что не слыхано было, чтобъ пренебрегши Сенашусъ-Консульшъ, святость Авспицій, вдохновеніе боговъ и совѣшья первыхъ людей въ республикѣ, нижняя часть Гражданъ могла устанавливать законы, кои надлежатъ обще до всѣхъ степеней въ Государствѣ.

Ъ

Разсу-



Разсудительнѣйшіе Плебеяне приняли ихъ представленія справедливыми. На противу того мѣлкій Народъ, наущенъ Трибунами, требовалъ съ великимъ воплемъ, чтобъ раздать билетцы (\*) и отбирать мнѣнія; но молодые Сенашары и Патрикіи не допустили исполнить сего намѣренія. Квинцій Цезонъ сынъ Квинтія Цинцината мужа славнаго имени, и который былъ Консуломъ, сдѣлался въ томъ ихъ предводителемъ. Онъ бросается въ кучу, разишъ и отпалкиваетъ всѣхъ передъ собою, и пользуясь симъ смятеніемъ, которое онъ произвелъ нарочно, разгоняетъ Собраніе не смотря на Трибуновъ, кои бесполезно старались удержать людей на мѣстѣ.

Сена-

---

(\*) Симъ образомъ въ Римѣ собираемы были голоса: ибо каждый въ своемъ билетцѣ означалъ свое мнѣніе и отдавалъ обратно оный. Главное же число одинакихъ мнѣній учиняло большинство голосовъ.

Сенаторы и Патрикїи превознесли Цезона похвалами , которыя возбудили въ немъ еще болѣ дерзость и ожесточеніе противу Народѣ. Онъ былъ молодой человекъ , добровиденъ лицомъ , сташенъ тѣломъ и чрезвычайно силенъ; будучи же съ природы гордъ , смѣлъ и неустрашимъ , онъ презиралъ опасности , и въ войнѣ отличился удивительною храбростію. А какъ къ тому онъ имѣлъ превосходное краснорѣчіе , и первый всегда отвѣтствовалъ на потворныя увѣщанія Трибуновъ , то сіи , въ досадѣ что онъ одинъ совокуплялъ въ себѣ недоброхотство къ нимъ всѣхъ Патрикіевъ , умыслили его погубить. И такъ по совѣщанію между собою о томъ , въ чемъ должныствовали состоянныя главные на него доносы , они требовали его къ суду передъ Народное Собраніе.

Цезонъ прежде того не уступалъ ревности въ спорахъ , когда подкрѣ-



пляемъ былъ похвалами Сенаѳа, кои питали его самолюбіе, и всегда оказывалъ швердосѳъ и постоѳянство своего духа. Но вся его бодрость уныла на канунъ суда его. Примѳръ Коріолановъ живо воображался въ его разумъ. Онъ явился робокъ, подобоспрасѳенъ, раскаиавался въ прошедшемъ, боялся будущаго, и готовъ былъ постыдно перемѳнншь сторону. Цезонъ возложѳа на себя печальное одѳѳяніе съ жалкимъ и покорнымъ видомъ, низкимъ образомъ искалъ милоспи въ послѳднемъ Плебеѳнинѳ.

На завтра, то есть въ день суда его, онъ не смѳлъ ниже предстаѳвиться Народу, и принужденъ былъ ошецъ съ родспвенниками и друзьями вмѳсто его выйши. Анкъ Виргиній произнесъ обвиненіе, укорѳѳя Цезона властолюбивымъ его нравомъ, непочтеніемъ къ Народному Собраіію, и оказанными опѳъ него прошиву Гражданъ насильспвами. „И

„до чего дойдетъ наша Вольность ;  
 „вскричалъ Виргиній , когда Папри-  
 „кїи сдѣлаютъ Консуломъ сего мо-  
 „лодаго властолюбивела , который  
 „будучи еще простою особою , уже  
 „причиняетъ ужасъ своему опече-  
 „ству насильствомъ и наглостію „  
 Онъ представилъ по томъ всѣхъ Пле-  
 беянъ , которыхъ Цезонъ билъ , и  
 которые просили правосудія. Род-  
 ственники и друзья его не трапи-  
 ли словъ для оправданія его въ пред-  
 ставленныхъ насильствахъ. Они на  
 всѣ поношенія Трибуна , отвѣчали  
 только похвалами обвиняемаго. Од-  
 ни пересказывали всѣ сраженія , въ  
 которыхъ онъ отличился , другіе  
 называли Гражданъ , которыхъ онъ  
 спасъ живомъ своею рукою въ биш-  
 вахъ. Тимъ Квинтій Капитолиній,  
 который былъ трижды Консуломъ ,  
 свидѣтельствовалъ что онъ слу-  
 жилъ подъ его предводительствомъ ;  
 что онъ при его глазахъ одержалъ  
 чрезвычайныя побѣды во многихъ  
 войнахъ



опмѣниныхъ сраженіяхъ , противосто-  
я твердо самымъ храбрымъ не-  
пріятельскимъ воинамъ , и что онъ  
его всегда считалъ первымъ въ хра-  
броси. Лукрецій , который былъ  
Консуломъ въ предшесущемъ году  
прибавилъ , что для пользы Респу-  
блики должно сохранить шоль до-  
стойнаго Гражданина , и что бла-  
горазуміе приходя съ возрастомъ  
укропитъ въ немъ со временемъ сей  
власполюбивый нравъ , который дѣ-  
далъ его ненавистнымъ Народу.

Луцій Квинтій Цинцинатъ отецъ  
его человекъ наиболъ почитаемый  
въ своемъ времени , какъ по способ-  
ности его въ правленіи Государства,  
такъ и по искусству въ войнѣ ,  
удовольствовался шолько просить  
Народъ о прощеніи сына за службу  
отца , который никогда не доса-  
дилъ ни одному Гражданину. По-  
чтеніе и подобострастіе къ сему  
славному мужу начинало укрощать  
разумы; но Виргиній , который искалъ

поги-

погибели Цезоновой, отвѣтствовалъ  
Цинцинату: что сынъ его шѣмъ бо-  
лѣ былъ виновенъ, что не хотѣлъ  
поступать по примѣрамъ отца сво-  
его, который въ недостойномъ его  
сынѣ питалъ тирана своему отече-  
ству, и что онъ хотя отецъ вино-  
внаго, долженъ однако научиться  
изъ великихъ примѣровъ своихъ пред-  
ковъ предпочитать общую вольность  
своимъ дѣшамъ. „А чтобъ, гово-  
риль сей Трибунъ обращаясь къ На-  
роду, не представилось вамъ, что  
я шѣмъ только хочу васъ убѣдить,  
я согласенъ, естли угодно, чтобъ  
забыты были наглыя слова, кото-  
рыя Цезонъ произносилъ въ нашихъ  
Собраніяхъ прошиву Народа; оста-  
вимъ также насильствы оказанныя  
прошиву Гражданъ, болѣ полезныхъ  
отечеству, нежели онъ: пусть о  
томъ будетъ умолчено. Но я тре-  
бую, чтобъ Маркъ Волсій, това-  
рищъ мой былъ выслушанъ въ осо-  
быхъ своихъ прошиву его жалобахъ;



„и я надѣюсь, что Народъ не оста-  
 „витъ безъ опмщенія причиненную  
 „жестокую обиду одному изъ своихъ  
 „Начальниковъ.„ Тогда Волсій вставъ  
 по совѣщанію въ томъ съ своимъ то-  
 варищемъ. „Я желалъ бы, говорилъ  
 „онъ обратясь къ Народу, принести  
 „вамъ жалобы на Цезона за смерть  
 „любезнаго моего брата, котораго  
 „онъ умертвилъ въ моихъ рукахъ;  
 „но страхъ обыкновенныхъ на-  
 „сильствъ того же Цезона и сила  
 „родни его, довольно уже мнѣ дока-  
 „зали, что я долженъ самъ опасать-  
 „ся подобной участи. Если я уже  
 „опоздалъ быть въ томъ доносителе-  
 „мъ, то по крайней мѣрѣ не лзя  
 „отринуть несчастнаго свидѣтель-  
 „ства, которое я могу явить о его  
 „жестокости и тиранствѣ.

„То было, продолжалъ онъ, въ  
 „Консульство Луція Эбуція и Пуб-  
 „лія Сервилія, какъ однажды вече-  
 „ромъ возвращаясь я и братъ мой  
 „опъ ужина у одного изъ нашихъ  
 „прі-

„пріятелей, мы встрѣтили возлѣ  
 „дома, гдѣ живутъ позорныя жен-  
 „щины, Цезона упоеннаго виномъ, по-  
 „обыкновенію его со многими моло-  
 „дыми Патрикїями подобными ему  
 „въ наглости, которые какъ видно  
 „забавлялись вмѣстѣ въ семь подо-  
 „зрительномъ домѣ. Они задрали  
 „насъ сперва досадительными на-  
 „смѣшками и ругательствами, ко-  
 „торымъ я считалъ должно было  
 „уступить не отвѣчая. Но братъ  
 „мой бывъ менѣе терпеливъ нежели  
 „я, отвѣщивалъ имъ какъ воль-  
 „ный и смѣлый человѣкъ долженъ былъ  
 „сдѣлать. Цезонъ потчасъ на него  
 „напалъ, и будучи его сильнѣе билъ  
 „его столько руками и ногами, что  
 „умерщвилъ его при моихъ глазахъ  
 „и въ моихъ рукахъ; я же не могъ  
 „защитить его противу столь жесто-  
 „каго насильства произнося тщет-  
 „но вопль и прозъбы, которыми онъ  
 „не пронулся. Не могъ также жа-  
 „ловаться ни которому изъ двухъ

В 5

„Кон-



„Консуловъ, кои умерли язвою того  
 „же года. Луцій Лукрецій и Титъ  
 „Вешурій ихъ Преемники находились  
 „долго въ полѣ. Я мнилъ принести  
 „имъ жалобу по ихъ возвращеніи ;  
 „но Цезонъ свѣдавъ о моемъ намѣре-  
 „ніи, заспигъ меня вечеромъ въ глу-  
 „хомъ мѣстѣ и далъ мнѣ столько  
 „ударовъ, что я принужденъ былъ  
 „избѣгая равной судьбы, какую  
 „имѣлъ мой братъ, обѣщать ему  
 „никогда не говорить ни о томъ,  
 „ни о другомъ насильствѣ.

Народъ такъ былъ пронутъ сею  
 жалобою, что безъ изслѣдованія въ  
 томъ истинны, хотѣлъ потчасъ  
 осудить Цезона на смерть; но Анкъ  
 Виргиній, который предводитель-  
 ствовалъ все оное, старался со-  
 хранять всю наружность правосу-  
 дія, и прописать обвиненнаго къ  
 казни обыкновеннымъ обрядомъ. Онъ  
 требовалъ, что какъ Волсій не  
 имѣлъ своихъ свидѣтелей въ при-  
 судствіи, то надлежало взять Це-  
 зона,

зона , и посадишь въ шюрьму до того времени , какъ злодѣянiе его изобличено будетъ. Тимъ Квинтiй , родственникъ его представилъ , что не слыхано было въ республикѣ , чтобъ по одному только обвиненiю заключали потчасъ въ шюрьму Гражданина можешъ бышь невиннаго , и что сей новый образъ суда нарушалъ общую вольность. Но Трибунъ утверждалъ , что сiя предосторожность нужна была для того , чтобъ поль великiй злодѣй не избѣгъ опъ правосудiя Народа. Обѣ спороны спорили о томъ съ великимъ жаромъ и ожесточенiемъ. На послѣдокъ рѣшено было , чтобъ обвиненный оспался на свободѣ , но за поруками десяти Гражданъ , кои обязались представить его въ надлежащiй день къ суду , съ тѣмъ что въ случаѣ его побѣга подвержены будутъ къ такому денежному взысканiю , какое послѣ Трибуны согласясь съ Сенатомъ положатъ. Цезонъ , хотя былъ невиненъ ,



виненъ , не смѣлъ однако отпастся на судъ Народу : онъ вышелъ ночью изъ Рима , бѣжалъ и скрылся въ Тосканіи. Трибуны увѣдавъ о его побѣгѣ , требовали плашежа отъ порукъ съ толикою строгостію и жестокостію, что Квинтій, отецъ Цезоновъ , продавъ для сего лучшую часть своего имѣнія , принужденъ былъ проводить жизнь въ бѣдной хижинѣ , которая была по ту сторону Тибра ; и сей славный бывшій Консулъ дошелъ до крайности, пахалъ своими руками пять или шесть десятинъ земли, кои составляли тогда все его имѣніе , и кои названы послѣ по его имени *Квинтеевы поля*.

По изгнаніи Цезона , два Трибуна чаяли торжествовать надъ Сенатомъ , и видѣть въскорѣ устанавленіе закона ; но какъ сіе касалось почти до всѣхъ Вельможъ , то общество ихъ сдѣлалось еще союзнѣе послѣ несчастія Квинтіева сына.

Какъ

Какъ скоро только предлагаемо было о изданіи общихъ правъ , то возставали , такъ сказать , тысяча Цезоновъ , кои всѣ противились тому съ равною непоколебимостію. Время наступило къ избранію оныхъ Консуловъ. Сенатъ и Пашрикѣи согласно , заставили пасъ жребію на Квинта Клавдія, сына Аппія послѣд- неумершаго, по тому что сей Клав- дій , не имѣя ни опщовой жестокости, ни гордыхъ его поступокъ , не менѣ наблюдалъ пользу своего общества. Въ товарищи ему приданъ былъ Публій Валерій, который вступя впо- рочно въ Консульство, названъ пер- вымъ Консуломъ въ семъ избраніи.

Трибуны увидѣли изъ союза все- го благороднаго общества , что без- полезно они своими обвиненіями бу- дущъ губить каждый годъ по одно- му Пашрикѣю , и что не лзя из- требить тѣмъ всего ихъ Собранія , въ которомъ власть основана была на общемъ согласіи. И такъ , не

пола-



полагаясь болѣ на временный случай , и обыкновенный конецъ тѣхъ только Паприкѣевъ , кои особливо прошиваясь законоположенію , они умыслили въ тайнѣ жестокое предпріятіе , погубить однимъ разомъ главную часть Сенапа , и вовлечь въ общую гибель всѣхъ Паприкѣевъ , кои были имъ ненавистны и подозрительны по ихъ силѣ или богатству. Къ исполненію шоль злобнаго умысла подсылщики ихъ разгласили сперва въ Народъ , будто свѣдали за вѣрно , что скрыпно производились въ Сенапѣ жестокія намѣренія прошиву его вольности. Сіи пустые и неосновательные слухи , разсѣваясь между Плебеянами , плодили новыя обстоятельства , одни другихъ ужаснѣе , которыя на конецъ наполнили городъ безпокойствомъ , смятеніемъ и недовѣренностію.

Трибуны, видя людей въ волненіи , гошвомъ опрыгнувъ пламя

вкорененной въ нихъ ненависти, велѣли подать себѣ при Народѣ нѣкоторое письмо. Они были въ Трибуналѣ, когда одинъ неизвѣстный человѣкъ поднесъ имъ оное предѣ всѣмъ Народомъ, и скрылся между толпою шужь минутою. Трибуны читали вмѣстѣ и нарочно про себя письмо, которое они сами сочинили. При чтеніи же онаго показывали видѣ удивленія и ужаса, чтобъ возбудить любопытство и беспокойство въ Народѣ. Они встали по шомъ, и повелѣли чрезъ провозвѣстника быть молчанію. Тогда Виргиній обращаясь къ Собранію, говорилъ съ опчаяннымъ видомъ: „Римскій Народъ угрожаемъ нынѣ наивеличайшимъ бѣдствіемъ, какое можетъ ему случиться; и если бы Боги, защитники невинности не открыли злыхъ намѣреній нашихъ непріятелей, то мы всѣ бы погибли“. Онъ прибавилъ, что надлежало уведомить о шомъ Консуловъ,



ловѣ, и что послѣ онѣ дастъ имъ  
отповѣдь о рѣшеніи, какое будетъ  
положено въ Сенатѣ.

А между тѣмъ какъ сіи Нача-  
льники пошли увѣдомить Консуловъ,  
наученные отъ нихъ подсылщики,  
раздѣлясь въ Собраніи разсѣвали раз-  
ные слухи, какіе могли сдѣлать  
Патрикѣевъ болѣе ненавистными На-  
роду. Одни сказывали говоря на об-  
щее лице, что уже издавна подмѣ-  
чаемы были злыя намѣренія, кои со-  
спавлялись пропиву Народной вла-  
сти; другіе какъ будто болѣе о томъ  
знающіе увѣряли, что Эквы и Вол-  
ски по согласію съ Патрикїями хо-  
тятъ признать Цезона своимъ На-  
чальникомъ, какъ другаго Коріолана,  
и что Цезонъ подкрѣпляетъ ихъ си-  
лами долженъ войти въ Римъ, дабы  
опустошить своимъ непріятелямъ,  
уничтожить Трибунство и восста-  
вить Правленіе, какъ было прежде;  
что по томъ отдадутся Эквамъ и  
Волскамъ, въ награжденіе за ихъ  
помощь,

помощь, города и земли, которые у нихъ отняты. Нѣкоторые говорили еще, что не извѣстно точно вышелъ ли Цезонъ изъ Рима, но какъ слышно онъ укрывается у одного изъ Консуловъ; что онъ намѣренъ былъ умершвить ночью Трибуновъ въ домахъ ихъ; что всѣ молодые Патрикїи были въ семъ заговорѣ, и что письмо поданное Трибунамъ давало можетъ быть о томъ извѣстіе и доказательство. Наконецъ сїи Трибунскіе сообщники производили нарочно спрашныя догадки о семъ таинственномъ письмѣ, чтобъ наполнить разумы зломнѣніемъ и ненавистью, противу Сенаата и Патрикїевъ.

Когда Трибуны прибыли въ Сенаатъ, то Виргиній, который вступилъ въ слово, обращаясь къ Консуламъ и ко всѣмъ Сенаторамъ говорилъ: „Уже издавна, почтенные отцы, разсѣваются въ семъ городѣ тайныя слухи о заговорѣ противу  
Ы „шиву



„пиву Народной вольности. Но какъ  
 „не извѣстно было отъ кого они  
 „происходили, то мы приняли ихъ  
 „пустыми словами, произведенными  
 „отъ страха и праздности. Послѣ  
 „того доходили до насъ обстоятель-  
 „нѣйшія извѣстія, но такъ же не нахо-  
 „дя въ нихъ никакого на лицо ука-  
 „занія, мы не почитали ихъ столь-  
 „ко важными, чтобъ вамъ о томъ  
 „дать вѣдать. Однако чтобъ не  
 „оставить въ совершенномъ небреже-  
 „нїи столь грозныя слухи, мы тай-  
 „но велѣли развѣдывать истинну, и  
 „довольно признаковъ заговора наш-  
 „ли, хотя не открыто еще было  
 „намѣреніе, ни главнаго въ ономъ ни  
 „сообщниковъ. Нѣтъ двухъ тому  
 „часовъ, какъ мы напоследокъ про-  
 „никли сію ужасную тайну. Пись-  
 „мо, которое намъ подано въ на-  
 „шемъ Трибуналѣ, увѣдомляетъ насъ  
 „о точномъ заговорѣ и намѣренїи  
 „злоумышленныхъ; а къ тому при-  
 „знаки заговора, которые прежде  
 „оп-

„открывались, съ письмомъ сходны.  
 „Въ шоль великой опасносши, гдѣ  
 „медленность изслѣдованія и нака-  
 „занія злодѣевъ должна почищаться  
 „участною въ злодѣйствѣ, мы не  
 „мѣшкая спѣшили, по нашей долж-  
 „ности, припши васъ о томъ увѣ-  
 „домишь и открышь вамъ злоумыш-  
 „ленія, копорыя вы съ ужасомъ  
 „слушать будете.

„Вѣдайте, почтенные опцы, что  
 „мы получили письмо, въ копоромъ  
 „извѣяснено, что опличныя особы  
 „своею порокою и своими достоин-  
 „ствами, Сенапоры и Рыцари, ко-  
 „порыхъ время не позволяеть намъ  
 „именовать, вознамѣрились точно  
 „истребить Трибунство, всѣ правы  
 „и преимущества Народа; что къ  
 „успѣху шаковыхъ тиранскихъ на-  
 „мѣреній, Квинтій Цезонъ съ сила-  
 „ми Эквовъ и Волсковъ подойдетъ  
 „тайно ночью къ однимъ ворошамъ  
 „Рима, копорыя сообщниками его  
 „отворятся; онъ войдетъ неожида-



„мо въ городѣ, и главные злоумыш-  
 „ленники раздѣлясь на разные по-  
 „иски, намѣрены пользуясь темно-  
 „стою напасть на дома всѣхъ Три-  
 „буновъ: такимъ образомъ испре-  
 „бятъ насъ въ ту же ночь и глав-  
 „ныхъ въ народѣ, особливо тѣхъ,  
 „кои въ Собраніяхъ оказывали наи-  
 „болѣе усердія къ защищенію воль-  
 „ности.

„Мы васъ заклинаемъ, почтен-  
 „ные ошцы, не предашь насъ злобѣ  
 „сихъ разбойниковъ. Къ предупреж-  
 „денію злыхъ ихъ намѣреній, мы  
 „надѣемся, что вы не откажете  
 „намъ въ помощь вашъ Сенапусъ-Кон-  
 „сультъ, по которому бы намъ по-  
 „зволено было сыскашь самимъ  
 „сообщниковъ въ заговорѣ и забрашь  
 „главныхъ подѣ стражу. Справед-  
 „ливо, чтобъ Начальники Народные  
 „разсматривали сами о томъ, отъ  
 „чего зависишь спасеніе цѣлаго На-  
 „рода, и чтобъ не было оплагае-  
 „мо, по обыкновенію выученными и

„ум-

„умственными словами, рѣшеніе и  
„приговоръ, которыхъ мы пребуемъ.  
„Малѣйшая медленность въ томъ  
„опасна. Можетъ быть въ самую сію  
„ночь исполнится жестокое злоумы-  
„шленіе: и такъ одни только сооб-  
„щники злодѣянія могутъ сопроти-  
„вляться изслѣдованію объ ономъ„

Всѣ Сенаторы называли мерз-  
кимъ таковое предпріятіе, но раз-  
лично рассуждали о томъ, что дол-  
жно было отвѣстствовать Виргинію.  
Робкіе боялись отказомъ раздражить  
Народъ и побудить къ смятенію.  
Смѣлые на прошиву того представ-  
ляли, что требуемый Трибунами  
Сенатусъ-Консулъ вреденъ споль-  
ко, какъ бы вручить оружіе неиспо-  
вымъ и сумозброднымъ, кои пош-  
часъ обращать оное прошиву глав-  
ныхъ въ Сенатѣ. Между сими мнѣ-  
ніями Квинтъ Клавдій, одинъ изъ  
Консуловъ, вспаль и обратясь къ  
Виргинію говорилъ: что онъ не про-  
шивишся представленному отъ него



изслѣдованію, и соглашается, чтобъ  
 оно поручено было Плебейскимъ  
 Начальникамъ, но желаетъ пре-  
 же всего разсмотрѣть, есть ли ка-  
 кой ни будь видъ подлинности въ  
 извѣстїи о семъ заговорѣ. „Увидимъ,  
 „говорилъ онъ, отъ кого сіе тайн-  
 „ственное письмо, которое вы по-  
 „лучили въ вашемъ Трибуналѣ? Кто  
 „таковы Сенаторы и Рыцари, кои  
 „въ немъ наименованы? Для чего  
 „вы ихъ не называете? Намъ остае-  
 „ся еще довольно времени узнать о  
 „сихъ великихъ злодѣяхъ. Для чего  
 „не задержали вы по крайней мѣрѣ  
 „подашеля безъимяннаго письма,  
 „въ которомъ явлены столь ужасныя  
 „обвиненія противу первыхъ особъ  
 „Республики? Я не менѣе удивля-  
 „юсь и тому, что вы намъ не по-  
 „казали сего подлиннаго сходства  
 „признаковъ, по которымъ вы подо-  
 „зрѣвали составляемый тайно заго-  
 „воръ, съ письмомъ гдѣ открылись  
 „главные въ немъ и сообщники. Мо-  
 „жете

„жеше ли вы требовать и надѣяться,  
„ся, чтобъ Сенаѣ предалъ вашей  
„злюбъ достопочтенныхъ изъ насъ  
„Гражданъ, по неизвѣстному письму  
„безъ всякаго доказательства?

„Я вижу почтенные ошцы, что  
„Трибуны шѣмъ ласкались по тому  
„поводу, что вы легко допустили  
„ихъ отнять у насъ Цезона, и сѣи  
„подманчивые Начальники вздумали,  
„что въ толь слабомъ Правленіи, они  
„могутъ поступить на всякую дер-  
„зость. На томъ основано сѣе при-  
„видѣніе заговора, которымъ они  
„насъ въ страхъ привести хотѣли;  
„и естли должно спрашиться ги-  
„бели Государственной, то оная бо-  
„лѣ ожидаема отъ шаковыхъ льсте-  
„цовъ Народныхъ, кои показываясь  
„защитителями общей вольности,  
„сами сущіе ее непріатели.

Рѣчь сѣя смѣло произнесенная  
Консуломъ, въ которомъ всѣ почи-  
тали откровенное проицаніе и прав-  
ду, смутила Трибуновъ. Они вы-



шли изъ Сената со стыдомъ и пу-  
щею злобою. Народъ ихъ ожидалъ  
неперпеливо. Возвратясь къ Собра-  
нiю, они извергли ядъ своего язы-  
ка, равно прошиву Консула и Сената.  
Но Квинтъ Клавдiй за ними слѣ-  
довалъ: онъ первый взошелъ на Ви-  
шiйственный Трибунъ. Тамъ обо-  
дренъ сею надеждою, которую все-  
ляемъ истинна, онъ извяснилъ пе-  
редъ Народомъ такимъ же образомъ  
какъ и въ Сенатѣ; при чемъ гово-  
рилъ съ такою силою и велерѣчiемъ,  
что разсудительнѣйшiе изъ Плебе-  
янъ на послѣдокъ увѣрились, что вы-  
мышленный спрахъ тайнаго загово-  
ра, о которомъ Трибуны столько  
разглашали, происходилъ отъ ихъ  
хитроси къ пагубѣ своихъ непрiя-  
телей. Одна только подлѣйшая  
часть Народа осталась въ суемыслии  
о заговорѣ, которое питало ихъ  
грубость и паче возбуждало нена-  
висть къ Патрикiямъ; Трибуны же  
старались утверждать ихъ заблуж-  
денiе,

деніе, украдывая тѣмъ Народную до-  
вѣренность.

Въ толь смятенномъ и волнуе-  
момъ состояніи, Римъ едва не пере-  
шелъ въ область иноплеменниковъ.  
Нѣкто Сабинянинъ, одинъ собою умы-  
слилъ сіе ошважное предпріятіе,  
Онъ назывался Аппій Гердоній. Сей  
человѣкъ знаменитъ былъ въ своей  
землѣ порокою, богатствомъ и ве-  
ликимъ числомъ Кліентовъ, кои при  
немъ находили свое щастіе; будучи  
же властолюбивъ, смѣлъ, и пред-  
пріимчивъ, чаялъ найти способъ без-  
препятственно покорить Римъ, не-  
чаяннымъ на него нападеніемъ. при  
бывшемъ тогда несогласіи между  
Народомъ и Сенапомъ. Онъ уповалъ  
заставить взбунтовать невольниковъ,  
приманивъ къ себѣ всѣхъ изгнанныхъ,  
и также привлечь подлый Народъ, съ  
такимъ обѣщаніемъ, чтобъ послѣ На-  
родъ былъ самъ установителемъ зако-  
новъ Государственныхъ. Намѣреніе его  
было, завладѣвъ Римомъ сдѣлаться въ



земь Самодержцемъ ; или предать городъ въ область Сабинянамъ , въ случаѣ естли онъ не можетъ, своими собственными силами , утвердиться въ своемъ похищеніи.

Онъ сообщилъ сперва сіе намѣреніе особливымъ своимъ друзьямъ. Многіе пристали къ его предпріятію, въ надеждѣ обогатиться грабешемъ, и способствовали Гердонію набрать до четырехъ тысячъ чело-вѣкъ , какъ Кліеншовъ , такъ великое число бѣглыхъ невольниковъ , изгнанныхъ и бродягъ , которыми онъ далъ на своихъ земляхъ убѣжище. Наконецъ убравшись на нѣсколькихъ площахъ съ сими войсками , и пустясь ночью по печенію Тибра , прежде разсвѣта дня, сей новый Полководецъ, присталъ къ берегу съ стороны Капитолія. Онъ взошелъ непримѣтно на гору, и пользуясь темнотою овладѣлъ Юпитеровымъ храмомъ и крѣпостью къ нему присоединенною. Ошпуда онъ нападаетъ на

на ближніе дома, велитъ убивать  
всѣхъ, кои не хотятъ съ нимъ со-  
единиться. Между тѣмъ какъ часть  
его воиновъ укрѣпляется и дѣлаетъ  
перекопы вдоль горы, Римляне спас-  
шіеся отъ перваго удара Сабинянъ,  
вбѣгаютъ въ городъ и наносятъ  
страхъ и ужасъ. Всѣ люди трево-  
жатся; Консулы, проснувшись отъ  
шуму и боясь столько же внутрен-  
нихъ непріятелей какъ и внѣшнихъ,  
не знаютъ которые изъ нихъ при-  
чинили сіе смятеніе. Въ началѣ  
спраютъ поставивъ на площади  
и у воротъ спражевое войско. Ночь  
проходитъ въ крайнемъ безпокой-  
ствѣ; наконецъ день открываетъ  
кню былъ главный Предводитель  
тотъ смѣлаго и дивнаго предпріятія.

Гердоній съ верху Капитолія  
выскакиваетъ шляпу на копье,  
какъ знакъ вольности: въ намѣреніи  
переманить къ себѣ невольниковъ,  
которыхъ было великое число въ  
городѣ. Воины его, чтобы отвра-  
тить



лннть Народъ отъ сопротиву воору-  
женія , крнчатъ что ихъ Полково-  
децъ прншелъ въ Рнмъ только для  
того , чтобъ освободнтъ жнтелей  
отъ тнранства , нзпребнтъ лнхоим-  
ство н возставетъ полезныя Наро-  
ду законы. Консулы на самомъ  
разсвѣтѣ собираютъ Сенатъ ; тог-  
часъ положено было , вооружнтъ На-  
родъ къ сопротивленію. Трибуны обЪ-  
явлн , что онн нмъ въ томъ не пре-  
кословятъ , только чтобъ знанн какое  
получатъ за то награжденіе Граж-  
дане н воины. „Естли вы обща-  
„ете намъ съ клятвою , говорнлн  
„онн Консуламъ , по освобожденіи Ка-  
„пнтолія , назватъ требуемыхъ нами  
„повѣренныхъ для устанавленія за-  
„коновъ , то мы готовы нпшн про-  
„шнву непріятеля. Но естли вы  
„н нынѣ непреклонны , то мы нмѣ-  
„емъ власть запрятствоватъ На-  
„роду когда онъ терятъ животъ , для  
„сохраненія жестокаго н тнранскаго  
„Правленія.“

Сенатъ

Сенатъ услышалъ съ крайнею досадою что Трибуны торговали, такъ сказать, спасеніемъ города и услуга-ми Народа. Явно было , что они хотѣли воспользоваться видимымъ общоюшельствомъ. Квинтъ Клавдій мнилъ лучше обойтись безъ наемничей помощи Народа, нежели купить оную на столь гнусныхъ договорахъ. Онъ представилъ , что одни Пап-рикѣи съ ихъ Клѣеншами могли выгна-ть непріятеля ; что естли въ послѣдствіи нужда будетъ въ боль-шемъ числѣ войска , то можно тогда призвать въ помощь Лапинянъ и другихъ союзниковъ , и что въ самой крайности , лучше было во-оружить самыхъ невольниковъ , не-жели принимая законы отъ Трибу-новъ. Но старые Сенаторы , и кои имѣли болѣ силы въ обществѣ, видя непріятеля надъ своими головами, и боясь чѣобъ не были введены въ городъ Сабиняне , Эквы и Волски, подали мнѣніе , что въ столь вели-  
кой



кой опасности не надлежало ничего отказывать Народу, дабы заставишь его вооружиться немедленно. Публий Валерий, первый Консул, который был равного мнѣнія, представился на площади, и обѣщалъ Народу, что какъ скоро Капитолій освобожденъ будетъ и пишина въ городъ возставится, то Трибуны безпрепятственно могутъ предлагать о законѣ; и что онъ съ своей стороны, если надобно принять или отринуть оный, будетъ слѣдовать въ томъ единственной пользѣ своихъ Сograжданъ, и всегда будетъ помнить о своемъ имени, такъ какъ о наслѣдной должности защищать пользу Народа во всѣхъ случаяхъ, кои не будутъ противны общему благу Республики. Народъ ласкаясь сею надеждою, принялъ оружіе, и клялся торжественно не покидать онаго до тѣхъ поръ какъ прикажутъ Консулы. Римляне называли сей родъ

воору-

вооруженія свалкою ; по тому что  
 сіе вооруженіе производилось нечаян-  
 ными случаями , и никто не былъ  
 тогда исключаемъ отъ службы. По-  
 велитель произносилъ обыкновенно  
 сіи слова : *Кто хочетъ спасти Ре-*  
*спублику , тотъ пойдетъ за мною.*  
 Тогда собравшіеся клялись , всѣ  
 вмѣстѣ , защищать Республику до  
 послѣдней капли ихъ крови : и сіе  
 называлось заклятіемъ. Когда  
 же Народъ со всѣмъ вооруженъ , за-  
 клялся противу Гердонія , то два  
 Консула , слѣдуя обычаю , кинули  
 жеребій кому достанется повелѣвать  
 на приступѣ. Жребій палъ на Ва-  
 лерія. Между тѣмъ Квинтъ Клав-  
 дій вышелъ изъ города , предводи-  
 тельствуя другимъ войскомъ , для  
 пресѣченія пупи силамъ могущимъ  
 прийти на помощь Гердонію , и для  
 того , чтобъ непріятели не попы-  
 тались иногда напасть на которую  
 ни будь другую часть города. Но не  
 встрѣтилось другаго войска въ полѣ,  
 какъ



какъ только Легионъ , который Луцій Мамилій верховный Правитель Тускула (\*) велъ самъ въ помощь къ римлянамъ. Клавдій назначилъ ему слѣдовать въ городъ. А изъ города Валерій повелѣвая Гражданами и союзниками , пошелъ прямо прошиву непріятеля. Римляне и Тускулане сражались съ равнымъ усердіемъ. Тѣ и другіе старались , на перерывъ для славы , разбить первыя укрѣпленія. Гердоній дѣлалъ имъ оппоръ съ неустрашимою храбростію. Онъ въпротчемъ имѣлъ преимущество выгоднаго мѣста. Долгое время бились съ равною жестокостію и упорствомъ. День уже гораздо склонялся ; но не видно еще было , копорая сторона верхъ выиграешъ. Консулъ Валерій , желая побудить воиновъ къ новому усиленію своимъ примѣромъ , былъ убитъ , первый начавъ

---

(\*) Городъ Италіи въ Латїи, къ Сѣверу отъ города Альбы , на холмѣ.

начавъ приступъ. Публий Волумній, имѣвшій прежде Консульское достоинство, сражаясь возлѣ убитаго прикрылъ его тѣло, чѣмъ войско не примѣшило столь великой утраты. Онъ заставилъ ихъ по томъ сражаться съ такою храбростію, что Сабиняне принуждены были отступити; и Римляне пробились сквозь ихъ укрѣпленія прежде нежели примѣшили, что они сражались безъ предводителя. Гердоній потерялъ большую часть своихъ воиновъ, и по немногу назадъ отступая, видѣлъ себя на послѣдокъ безъ спасенія и всюду поспигаема; а чѣмъ не давшись живому въ руки Римлянамъ, умертвилъ себя самъ. Оставшіе его воины сами себя мечьми пронзили; иные же сверглись съ высоты горы. Но съ тѣми, коихъ Римляне живыхъ взяли, поступлено было какъ съ разбойниками. Такъ же строго казнены были изгнанные и бѣглецы, кои пристали къ Гердонію.



донію. Сею побѣдою виѣшніе непріятели прогнаны были оу города; а внутренніе оставались всегда сильными. Трибуны, по сей побѣдѣ и общаніямъ Консула Валерія, находили случай возобновить ихъ требованія и произвестъ новыя смятенія.

Сіи Начальники Народные, или лучше сказать, сіи всегдашніе заводчики Народныхъ плевелъ, понуждали Клавдія къ общанному исполненію закона, дабы тѣмъ успокоена была тѣнь его товарища, который всенародно обязался въ ономъ. Консулъ, чѣшобъ отвѣстъ ихъ требованія, и продлилъ время, сыскивалъ разныя отговорки. Иногда откладывалъ Собраніе ради нужды сперва очистить Капитолій и принести жершву богамъ, иногда проводилъ Народъ въ играхъ и зрѣлищахъ. На послѣдокъ когда всѣ сіи остановки были изчерпаны, и Трибуны понуждали его къ исполненію, то онъ объявилъ, что Республика чрезъ

чрезъ смерть Валерія, лишась одного изъ своихъ Начальниковъ, должна мыслишь, прежде всякаго успановленія закона, о выборѣ новаго Консула, и назначилъ для того день къ Собранію по Ценсуріямъ. Сенапъ и все общество Вельможъ и Папирікѣвъ, имѣя великія причины сопротивившися изданію сего закона, вознамѣрились возвести на мѣсто Валерія кого ни будь такого изъ прежде бывшихъ Консуловъ, котораго достоинство могло бы Народъ обуздавать, и который бы умѣлъ уничтожать предложенія Трибуновъ. Они находили къ тому способнымъ Луція Квинтія Цинцината, отца того Цезона, котораго Народъ принудилъ укрыться; для сего приняли шоль добрыя мѣры, что при избраніи первая степень, составленная изъ осмнадцати Ценсурій конницы и осмидесяти пѣхошъ, дала ему свой голосъ. Согласной выборъ отъ Ценсурій оной степени, которая числомъ



голосовъ превосходила оставшихъ ,  
утвердилъ его въ семъ достоинствѣ.  
Онъ былъ объявленъ Консудомъ въ  
отсудствіи , и безъ его въ помъ  
участія. Народъ пришелъ отъ того  
въ удивленіе и ужасъ ; ибо когда  
поставляли надъ нимъ верховнымъ  
правишелемъ Консула , котораго  
сынъ былъ изгнанъ нападками отъ  
Трибуновъ , то явно было , что  
хотѣли уничтожить изданіе закона.  
Между тѣмъ посланные отъ Сенаша,  
не взирая на неудовольствіе Народа,  
отправились найти Квинтія въ де-  
ревнѣ, куда онъ удалился по неща-  
стіи своего сына, и гдѣ пахалъ сво-  
ими руками малый удѣлъ, оставшій  
отъ прежняго его богатства.

Посланные нашли его въ работѣ  
за сохою. Сдѣлавъ ему почести какъ  
Консулу , и подавъ опредѣленіе о  
его избраніи, они донесли ему за чѣмъ  
были посланы. Сей почтенный и  
старый мужъ былъ въ недоумѣніи  
отвѣтствовать. Не имѣя страсти  
къ

къ властолюбію, онъ предпочиталъ спокойство полевой жизни всѣмъ пышностямъ Консульскаго достоинства. Однако любовь къ отечеству сильнѣе въ немъ дѣйствовала, нежели склонность къ уединенію; по чему онъ простился съ своею женою препоруча ей попеченіе о домѣ. „Я боюсь“, сказалъ онъ, любезная Раццилія, чтобъ не было у насъ въ нынѣшнемъ году недороду хлѣба“, и потчасъ возложено было на него одѣяніе съ красными по краямъ обшивками. Ликторы съ ихъ прутьями представились къ его провожанію и къ его повелѣніямъ. Симъ образомъ достоинства Цинцинаховы, и нужда Государства возвратили его въ Римъ, куда онъ не входилъ со времени несчастія своего сына. Какъ скоро онъ вступилъ въ Консулство, то извѣстился обо всемъ, что происходило во время нашего Гердоніева. Для сего онъ разсудилъ созвать Народное Собраніе, и



возшелъ на витѣйственный Трибуна. Онъ не бравъ сторону ни Сенаша ни Народа, выговаривалъ обоимъ съ равною строгостію. Обвинялъ Сенаша, что онъ безпрестаннымъ послабленіемъ соглашаясь на всѣ требованія Трибуновъ, питалъ дерзость и преслушаніе Народа; говорилъ, что не было болѣ въ Сенаторахъ сей любви къ отечеству и къ истинной славѣ, которая казалась прежде шоль имъ природною; что подобострастная полишика вселилась вмѣсто законной власпи и швердостии необходимо нужной въ Правленіи; что въ Римѣ царствовало необузданное самоволіе; что покорность и послушаніе отъ людей удалились, и къ стыду Римскаго имени оказывались въ обществѣ такіе подговорщики, которые торговали спасеніемъ отечества, и были готовы признать Гердонія своимъ Самодержцемъ, естли не переменится образъ Правленія. „Таковъ плодъ, вскричалъ онъ,

„онѣ, отъ сихъ безпрестанныхъ на-  
ушеніи, и отъ того что Народъ  
„слушаетъ ихъ съ вѣрою. Но я  
„умѣю отвести его отъ наустите-  
лей, которые правятъ нынѣ Ри-  
„момъ, съ большею гордостію и  
„и тиранствомъ нежели Тарквиній.  
„Вѣдайте Римляне, чію я и това-  
рищъ мой опредѣлили ийти вой-  
„ною противу Эквовъ и Волсковъ.  
„Мы вамъ объявляемъ при томъ,  
„чѣмъ мы и зимою будемъ въ полѣ,  
„не возвращаясь во все время нашего  
„Консульства въ городъ, гдѣ бун-  
товщики царствуютъ. Для сего  
„повелѣваемъ всѣмъ, кои обязались  
„военною клятвою, явиться завтра  
„съ ихъ оружіемъ у озера Регила:  
„ибо тамъ все войско собратся  
„должно.”

Трибуны отвѣчали ему съ на-  
смѣшкою, что опасно было ити  
на войну одному съ своимъ товари-  
щемъ, и что они воспрепятствуютъ  
всякому людей набору. „Мы не бу-



„демѣ имѣть недостапка въ вой-  
 „нахъ, говорилъ Квинцій, и мы имѣ-  
 „емъ еще въ нашихъ повелѣніяхъ  
 „всѣхъ кои, при видѣ непріят-  
 „еля въ Капитоліи, приняли ору-  
 „жіе и клялись всенародно не поки-  
 „дать онаго безъ позволенія Консу-  
 „ловъ. Естли по вашимъ совѣтамъ  
 „они отрекутся отъ повиновенія,  
 „то Боги, мстители клятвенаруше-  
 „нія, не упустишь послать на нихъ  
 „казнь за преслушаніе„

Трибуны, желая уничтожить не-  
 оспоримое обязательство, кричали  
 что сія клятва дана была особенно  
 Валерію, и съ его жизнію кончилась.  
 Но простой Народъ, который не  
 зналъ еще гибельнаго искусства  
 толковать законъ и вѣру по своей  
 пользѣ, отринувъ такое богоотступ-  
 ное различіе. Каждый готовился  
 къ вооруженію, хотя съ неудоволь-  
 ствіемъ; и болѣе умножилось ихъ къ  
 войнѣ отъ обращеніе по разсѣянному  
 слуху, что будто Консулы тайно  
 пове-

повелѣли Авгурамъ бысть на завтра  
рано у озера; по чему подозрѣваемо  
было, что онѣ хотѣли тамъ учредить  
общее Собраніе, дабы тамъ все, что  
въ преждебывшихъ въ пользу Народа  
положено было, могло бысть уничто-  
жено безъ сопротивленія Трибуновъ.  
Сказано уже, что ихъ власть про-  
стиралась только на милоу отъ Ри-  
ма: такъ что еспыли они и могли  
присудствовать въ семъ Собраніи,  
то подъ именемъ простыхъ Плебе-  
янъ, и на ряду съ другими подвла-  
стны были Консуламъ.

Квинтій, чтобъ содержать На-  
родъ въ страхъ, объявлялъ еще на-  
рочно, что по возвращеніи его не  
будетъ созвано Собраніе для выбора  
новыхъ Консуловъ; а что онѣ намѣ-  
ренъ называть Диктатора, и дасть  
возчувствовать противникамъ чрезъ  
наказаніе, что всѣ вѣщійшвы Три-  
буновъ не укроютъ ихъ отъ власти  
и непрелагаемаго суда высочайшаго  
Правителя.



Народъ, до того времени воевавъ противу сосѣднихъ непріятелей Рима, обыкъ возвращаться въ домъ по концъ каждаго лѣта. Услышавъ же Консульское намѣреніе, что онъ долженъ будетъ зимовать въ полѣ, крайне огорчился. Трибуны не менѣ тревожились страхомъ отъ Собранія въ Рима, гдѣ могли послѣдовать рѣшенія противныя ихъ пользѣ. Тѣ и другіе пришли въ робость, видя что Консулы тверды въ своемъ намѣреніи; и тогда прибѣгли къ Сенату. Жены ихъ и дѣти обливаясь слезами упрашивали главныхъ Сенаторовъ смягчить Квинтія и исходатайствовать милость, отъ сего строгаго Правителя, чѣмъ мужа ихъ и отцы уволены были въ дома по концъ лѣта. И такъ послѣдовалъ нѣкоторый родъ условія, къ которому Консулы, сею припврною строгостію Трибуновъ привести старались. И сіе походило на запасный мирный трактатъ между ими: Квинтій

тій обѣщавъ нейти на войну и не держать войска зимою въ полѣ, если не будешь къ тому принужденъ нечаянными отъ непріятелей нашествиями; Трибуны же съ своей стороны обязались не дѣлать никакихъ предложеній Народу, касающихся до установленія новыхъ законовъ.

Квинцій вмѣсто войны, употребилъ все время своего Консульства къ установленію истинны и правосудія, для удовольствія жителей. Онъ выслушивалъ всѣхъ приходящихъ къ нему съ благосклонностію, прилѣжно разсматривалъ споры судящихся, и рѣшилъ дѣла толь справедливо и безприспартно, что Народъ любя кротость его правленія, казалось забылъ, что были Трибуны въ республикѣ.

Не полагаяся однако на умѣренность и правдивость другихъ по немъ Правителей, Виргиній Волсій и другіе Трибуны, всячески проискивали, чтобъ



чтобъ остаться еще въ томъ же званіи , подъ видомъ что Народъ имѣлъ нужду въ ихъ ревности и способности , для произведенія въ дѣйство Теренциллава предложенія. Сенаѣ познавъ могущія послѣдовать отъ того злоупотребленія , выдалъ указъ , которымъ запрещалось , чтобъ кто ни будь изъ Гражданъ былъ избираемъ два года съ ряду въ ту же должность. Но не смотря на сіе установленіе , весьма нужное къ сохраненію вольности , Трибуны ободряясь кропосію Правленія , употребили столько происковъ , что были оставлены въ томъ же званіи и на третій годъ. Сенаѣ , представляя себѣ опасность отъ сихъ мятежныхъ начальниковъ , и оставя указъ который онъ самъ недавно выдалъ , хотѣлъ съ своей стороны не смѣнять на другой годъ Квинтія ; но сей великій мужъ сильно тому возпротивился. Онъ представилъ , съ великою важностію Сенаѣ , вредныя

ныя слѣдствія отъ такового обы-  
чая , естли они будутъ сами на-  
рушать ихъ собственныя опредѣле-  
нія ; что ничѣмъ такъ не значи-  
валась слабость Правленія , какъ  
многочислѣмъ сихъ новыхъ зако-  
новъ , кои вседневно предлагались и  
не были исполняемы ; что по та-  
ковому непостоянству они справед-  
ливо Народомъ были презираемы. Се-  
натъ , убѣжденъ благоразуміемъ и  
умѣренностію Квинтія , согласился  
съ его мнѣніемъ. И такъ произве-  
дено было избраніе : Квинтъ Фабій <sup>294 годъ</sup>  
Вибуланъ и Луцій Корнелій Малу <sup>Римъ</sup>  
гинензій , названы Консулами для  
будущаго года. Какъ скоро Квин-  
тій оставилъ свое званіе , то воз-  
вращился къ своей пашнѣ и обык-  
новеннымъ упражненіямъ.

По отбытіи его , друзья его до-  
ма , и между прочими Анкъ Корне-  
лій и Квинтъ Сервилій бывшіе въ  
томъ году Квесторами , жалуясь на  
несправедливое изгнаніе Цезона , тре-  
бовали



бывали къ суду Марка Волсія его донощика, творца и исполниеля столь жестокаго гоненія. Сіи два Квестора по власти соединенной съ ихъ должностію, созвали Народное Собраніе, гдѣ представили многихъ свидѣтелей, изъ коихъ одни доказывали, что они видѣли Цезона при войскѣ томъ самый день, въ который по оклеветанію отъ Волсія онъ будто убилъ его брата; другіе увѣряли, что сей братъ Волсіевъ умеръ отъ долговременной болѣзни, въ которой онъ лежалъ нѣсколько мѣсяцовъ, и не выходилъ изъ своего дома, со времени какъ пришла къ нему болѣзнь. Сіи обстоятельство и многія другія засвидѣтельствованы были многими правдивыми людьми, такъ что не лзя было сомнѣваться въ злоухищреніи и оклеветаніи отъ Волсія. Но Трибуны, товарищи и сообщники Волсіевы, воспрепятствовали сему обвиненію, подъ видомъ что не хотѣ-

ли

ли терпѣть, дабы собираемы были голоса о какомъ ни будь дѣлѣ, во все время пока Народъ не положитъ рѣшенія о предложенныхъ законахъ. Сенаѣ съ своей стороны ошговаривался равнымъ образомъ : то есть, какъ скоро Трибуны начинали говорить о пяти повѣренныхъ, то требовался прежде къ суду Волсій. Консульство Фабія и Корнелія происходило во взаимныхъ требованіяхъ и сопротивленіяхъ.

Война паки воспламенилась въ Консульство Квинта Навційа и Луційа Минуційа ихъ преемниковъ. Сабиняне и Эквы начали вновь производить ихъ набѣги. Навцій пошелъ противу Сабинянъ, разбилъ ихъ, вошелъ въ ихъ области, изстребляя оныя мечемъ и огнемъ. Минуцій же не имѣлъ столь щастливаго успѣха противу Эквовъ. Сей робкій полководецъ, который не столько думалъ побѣдить, какъ о томъ чтобы не быть побѣжденнымъ, позволилъ не-  
пріа-



пріятелямъ, загнать себя въ узкое мѣсто, гдѣ хотя онѣ имѣли съзади, съ права и съ лѣва горы, которые прикрывали его станъ, но препящивовали ему опшуда выйши. Сии утесистыя горы имѣли одинъ только выходъ, которымъ Эквы заключа римлянъ, завладѣли и укрѣпились тамъ такимъ образомъ, что нельзя было принудить ихъ къ сраженію. Они же получали удобно отъ своихъ заднихъ припасы къ прокормленію; между тѣмъ, какъ Римское войско, въ заперши между сими горами, не могло быть снабжаемо ни откуда. Однако нѣкоторые рыцари, пользуясь ночью темною, проѣхали сквозь непріятельскій станъ и дали о томъ въ домость Риму. Они донесли, что войско, окруженное со всѣхъ сторонъ подобно какъ въ осадѣ, принуждено будетъ въ недостаткѣ прокормленія положить оружіе, если не будетъ скоро вспомошествоемо.

Квинтій

Квинтій Фабій правящій городомъ , отправилъ потчасъ вѣстника къ другому Консулу дая ему знать, въ какой крайности находился его товарищъ. Навцій оставя свое войско подъ предводительствомъ своихъ Намѣстниковъ , уѣхалъ скрытно , и прибылъ немедленно въ Римъ. Въ самомъ ночномъ прибытіи, онъ потчасъ совѣщовалъ съ главными Сена-та , и по согласію ихъ положилъ , что надлежало въ семъ случаѣ прибѣгнуть къ способу , который употреблялся въ самыхъ великихъ несчастіяхъ , то есть къ избранію Диктатора. Консулъ , по праву соединенному съ Консульствомъ , назвалъ въ сію должность Луція Квинтія Цинцинаша , и возвратился по томъ съ равною скоростію къ своему войску. Правитель города послалъ къ Квинтію опредѣленіе Консула. Посланные нашли сего великаго человека , какъ и прежде въ трудахъ надъ па-шнейю малаго его удѣла. Тогда объ-  
Ѣ
явлено



явлено ему было новое его достоинство, и онъ увидѣлъ предъ собою двадцать четыре Ликтора, вооруженныхъ сѣкирами ввязанными въ ихъ пукахъ прутьевъ, точно какъ они были хранителями древнихъ Царей Римскихъ, и которыхъ подобіе удержали Консулы; но Ликторы не носили секиръ, какъ только передъ однимъ Диктаторомъ. Сенатъ, извѣщенъ о приближеніи Квинтіевомъ, выслалъ къ нему воденое судно, на которомъ онъ чрезъ Тибръ переправился. Трое его дѣшей, друзья и главные въ Сенатъ встрѣтили его при выходѣ на берегъ, и препроводили до его дома. Диктаторъ назвалъ на затре вождемъ конницы Луція Тарквинія, Паприкія который отличилъ себя рѣдкою храбростію, но который не имѣя достатка купить и кормить коня, служилъ въ пѣхотѣ. И такъ вся надежда Республики состояла въ старикѣ, который взявъ былъ опѣ со-

хи,

хи, и въ пѣхотномъ рыцарѣ ко-  
рому поручено было предводить кон-  
ницу.

Но сіи два человѣка, кои дѣла-  
ли себѣ честь своею скудостью, не  
менѣ шѣмъ были храбры, и умѣли  
повелѣвать войскомъ. Диктаторъ  
велѣлъ затворить торговыя лавки, и  
всѣмъ жителямъ, кои были еще въ  
лѣсахъ мужества, собраться до  
солнечнаго захожденія на Марсовомъ  
полѣ, каждому съ двенадцатью ко-  
лами и на пять дней харчемъ. Вы-  
ступя съ сими войсками, онъ подо-  
шелъ, прежде разсвѣта, довольно близ-  
ко къ непріятельскому стану. Самъ  
поѣхалъ по томъ обозрѣть мѣста,  
сколько могла темнота ему позво-  
лишь. Воины по его повелѣнію произ-  
вели великій крикъ, чтобъ дань уз-  
нать Консулу о прибытіи ихъ на по-  
мощь. Между шѣмъ они перекопались  
и укрѣпили сіи перекопы штыномъ изъ  
кольевъ, кои принесли изъ Рима;  
чѣмъ они пресѣкли равно выходъ не-  
бъ 2 прѣя-



пріятелю. Полководець Эквовъ называемый Грахъ Дуиллій, предпринялъ было, не останавливаясь за темною, помѣшать сей работѣ. Войски его подступали, но съ симъ страхомъ и безпокойствомъ, кои происходятъ всегда въ нечаянности и въ ночи. Квинсій, который предвидѣлъ сей приступъ, опрядилъ насупротиву часть своего войска, между тѣмъ какъ оставшее довершало укрѣпленія. Звукъ оружія и крикъ сражающихся, убѣрили совершенно Консула о пришедшихъ къ нему на выручку. Онъ наступилъ съ своей стороны на Эквовъ, не столько въ надеждѣ побѣдить ихъ, какъ для уклоненія отъ собственной погибели. Симъ неумышленнымъ нападеніемъ онъ переманилъ на свою сторону часть Эквовъ, и далъ время Дикшатору окончить свои укрѣпленія. Такимъ образомъ непріатели, при началѣ дня, нашлись сами осажденными между двумя войсками.

ми. Сраженіе возобновилось при воз-  
сїянїи солнца. Дикшаторъ и Кон-  
сулъ ударили тогда всѣми ихъ си-  
лами на станъ непрїятельскій. Квин-  
тій напалъ на слабую сторону, по-  
тому что Полководець Эквовъ не  
чаялъ прежде защищаться отту-  
да, и не долго сопротивлялся; а бо-  
ясь принужденно отдаться въ ру-  
ки, прибѣгалъ къ договору. Онъ  
отправилъ для того посланныхъ къ  
Консулу, который не выслушавъ  
ихъ отослалъ къ Дикшатору. По-  
сланные представаясь Квинтію, за-  
клинали его укропити стремленіе  
Римскихъ воиновъ, и не дѣлать себѣ  
славы въ погубленіи почти цѣлаго  
Народа. При чемъ обѣщали оста-  
вить весь свой станъ и возврати-  
ся безъ пожішковъ, безъ плаща и  
безъ оружія, если позволено имъ  
будетъ свободно выйти. Квинтій  
отвѣчалъ имъ съ гордостію, что  
онъ не почиталъ ихъ столько, чтобъ  
пагуба ихъ важна была сколько ни



будь Республикѣ; что онѣ охотно даруетъ имѣ жизнь, но желаетъ чѣмъ ихъ Полководецъ и подѣ нимъ главные остались военнопѣнными, и чѣмъ оставшіе воины вышли рабски, какъ имѣ будетъ предписано; въ противномъ же случаѣ онѣ велитъ ихъ всѣхъ перерубить. Эквы, окружены со всѣхъ сторонъ, согласились на всѣ договоры, какіе угодно было Побѣдителю имѣ назначить. Вошкнуты были два копыя въ землю, шрепье положено поперекъ на верьху поставленныхъ. Всѣ Эквы нагіе и безъ оружія прошли въ сіи военные вороша. Побѣдители дѣлали такое поруганіе побѣжденнымъ, кои не могли ни сражаться, ни уйти; при чемъ отданы были въ руки римлянамъ Полководецъ съ другими Предводителями, которыхъ они берегли къ Тріумфу Дикшатора.

Квинтій отдалъ добычу отъ не-пріятеля войску, которое онѣ привелъ изъ Рима, не удерживая для себя

себя ничего; ниже позволилъ, чтобъ  
вырученное Консульское войско имѣ-  
ло въ томъ участіе. „Воины, гово-  
рилъ онъ имъ строгимъ голосомъ,  
„вы которые едва не отдали себя  
„на жертву непріятелямъ, вы не  
„должны касаться къ полученной  
„отъ него добычѣ. А ты, Мину-  
„цій, продолжалъ онъ, не можешь  
„болѣе быть главнымъ Предводителемъ  
„сихъ Легіоновъ, до тѣхъ поръ  
„какъ увидимъ въ тебѣ лучшую  
„храбрость и способность. Сіе во-  
енное наказаніе, не уменьшило по-  
чтенія и благодарности сихъ войскъ  
къ ихъ избавителю; Консулы и Во-  
ины поднесли ему золотую Корону  
въ фунтъ вѣсомъ, какъ должную  
такому Герою, который спасъ жизнь  
и честь согражданъ своихъ.

Сенатъ, получа извѣстіе о Дик-  
таторовой побѣдѣ и справедливомъ  
раздѣлѣ непріятельской добычи, и  
ушмыдась, такъ сказать, что полъ  
великій Полководецъ старѣлъ въ



скудости, велѣлъ ему сказать, что Правленіе опсуждаетъ ему, достойно и праведно, значную часть добычи полученной отъ непріятеля. Сенатъ также хотѣлъ ему опредѣлишь часть завоеванныхъ земель у Эквовъ, съ числомъ невольниковъ и скота, чтобъ тѣмъ сдѣлать сіи земли болѣе прибыльными; но Квинтій хотѣлъ дать славный примѣръ своему опечеству. Онъ почиталъ скудость убѣжищемъ и оградой вольности, и предпочиталъ ее всѣмъ представленнымъ ему богатствамъ: увѣренъ, что Гражданинъ совершенно тогда свободенъ и не зависимъ, когда онъ не ожидая ничего отъ другихъ, питаетъ себя самъ отъ принадлежащаго ему удѣла и своей работы.

Сей великій мужъ, прежде двухъ недѣль по выступленіи, выручилъ Консульское войско, побѣдилъ непріятельское и вошелъ въ Римъ торжественно. Предъ колесницею его ведены были непріятельскій Полководецъ

водець и великое число военнослужителей въ оковахъ, кои составляли главное украшеніе его Тріумфа. Римскіе воины слѣдовали за нимъ, убравъ головы изъ цвѣтовъ вѣнками, и торжествуя свою побѣду воинскими пѣснями. Онъ опрেকся по томъ ошъ Дикшаторства, въ шестнашатаый день по его возведеніи на оное; хошя онъ и могъ оспашься въ семъ достоинствѣ шесть мѣсяцовъ. Толика умѣренность, усугубила еще его славу и любовь къ нему согражданъ его.

Друзья его дома, пользуясь симъ случаемъ, изходашайствовали прежде его опреченія, чтобъ напоследокъ судимъ былъ Волсій, оклеветавшій Квинтія Цезона его сына. Учреждено было для сего Собраніе. Доносишель, по изобличеніи въ клеветѣ и лжесвидѣтельствѣ, осужденъ былъ на вѣчное изгнаніе, а Цезонъ былъ возвращенъ. Трибуны, видя koliko опецъ былъ обожаемъ Народомъ, не  
 Б 5 дерзнули



дерзнули возпротивиться шоль справедливому суду. Квиншій, доволенъ возвращеніемъ своего сына и приобрѣвъ безмѣрную славу, вырвался отъ похвалъ, которыми превозносили его Римляне, чѣмъ пребывать въ своей хижинѣ и продолжать прежнія свои работы.

Онъ не долго тамъ былъ оставленъ. Новыя смятенія произведенныя Народными Трибунами, для изданія Теренциллава закона, чѣмъ тѣмъ вымѣстить за возвращеніе Цезоново, принудили Сенатъ вызвать отца его, для укрощенія сихъ мятежныхъ Начальниковъ. Сабиняне и Эквы тогда, по есть въ Консульство Квинша Горація и Корнелія Минуція набѣгали, по обыкновенію ихъ, до самыхъ воротъ Рима. Сенатъ опредѣлилъ, чѣмъ оба Консулы выступили немедленно противу непріятелей. Предводительство войска противу Эквовъ досталось по жеребью Горацію; а Минуцію назначено было по-  
велѣ-

велѣвать другимъ прошиву Сабинянъ. Но когда надлежало заспавишь Народъ взять оружіе, то Трибуны тому возпротивились, и объявили по ихъ обыкновенію, что они не позволятъ ни одному Плебеянину вписываться на войну, пока не будутъ избраны прежде Повѣренныя. Консулы видя съ огорченіемъ, что непріятели разоряли безвозбранно Римскія земли, созвали Сенатъ для разсужденія о способахъ, прошиву Трибунскихъ препятствій. Квинтъ, который вызванъ былъ изъ своего убѣжища, представилъ съ обыкновенною своею твердостію: что не теряя времени въ безплодныхъ спорахъ съ Трибунами надлежало наискорѣе итти прошиву непріятеля; что есѣли Народъ, обольщенъ своими Трибунами, и не будетъ слушаться, то онъ мнилъ, чтобъ Сенатъ весь, Патрикїи съ ихъ друзьями и ихъ Кліентами приняли оружіе; что не смотря на Трибуновъ

къ



къ нимъ пристануть всѣ честные люди, кои любящъ прямо свое опеченство; что онъ при всей своей старости, готовъ былъ дать первый собою имъ примѣръ, и что онъ найдеть въ сраженіи или славную побѣду или честную смерть.

Всѣ Сенаторы похвалили столь великодушное мнѣніе. Сіи почтенные старики спѣшили въ дома взять оружіе, и съ своими дѣтьми, Кліентами и служителями сошлись на площадь, гдѣ Консулъ Квинтъ Гораций учредилъ Собраніе. Народъ такъ же сбѣжался, и казался пронуть симъ новымъ зрѣлищемъ. Консулъ представилъ Народу, что всѣ сіи достопочтенныя особы охотнѣе шли почти на вѣрную смерть, нежели хотѣли видѣть непріятелей подъ стѣнами Рима. Онъ увѣщевалъ всѣхъ благонамѣренныхъ Гражданъ соединиться съ ними, для сохраненія славы Римскаго Народа. Но Виргиній, который пять лѣтъ сряду без-

смѣнно

сѣбно былъ Трибуномъ, кричалъ съ  
 великою злостью, что онъ не до-  
 пустишь Народъ къ вооруженію, по-  
 ка не будетъ рѣшено о Законахъ.  
 Консулъ обратясь къ Трибуну съ  
 лицомъ наполненнымъ гнѣва: „Долж-  
 но признаться, говорилъ ему,  
 „что ты имѣешь бодрость достой-  
 „ную твоего разума, производя все-  
 „гда развратъ между Народомъ и  
 „Сенатомъ. Но не думай, чтобъ  
 „твой крикъ и сопротивничество за-  
 „ставили насъ выдать Республику,  
 „основанную на щастливыхъ пред-  
 „знаменованіяхъ. Знайте, Виргиній  
 „и вы другіе Трибуны, что сіи до-  
 „стопочтенные люди, удрученные  
 „болѣ старостію нежели тягостію  
 „ихъ оружія, идущъ великодушно  
 „на сраженіе противу непріятелей  
 „Римскаго имени; между тѣмъ какъ  
 „вы непоколебимые защитники правъ  
 „Народныхъ, сидите спрятавшись  
 „за стѣнами, и какъ прусливыя бабы  
 „дрожите въ ожиданіи конца войны.  
 „Или



„Или можешъ быть вы ласкаетесь,  
 „что когда переменчивая судьба ору-  
 „жия дастъ вамъ способъ освободить-  
 „ся отъ Сената и благородного об-  
 „щесства Римскаго, то торжесивую-  
 „щие непріятели, въ награду за ва-  
 „ше предательство, оставятъ васъ  
 „спокойно наслаждаться хищнымъ  
 „пиранствомъ, и будто не захо-  
 „тятъ раззорить Римъ, хотя най-  
 „дутъ повсюду въ немъ свидѣтель-  
 „ствы и Трофеи прежнихъ ихъ въ  
 „войнѣ несчастій.

„Но когда бы они и пощадили  
 „Римъ въ вашу угодность, то знай-  
 „те, что наши жены и дѣти, по-  
 „терявъ своихъ отцовъ, мужей и все  
 „что имъ дорого въ жизни, будущъ  
 „имъ столько великодушія, чтобъ  
 „не останься по томъ живыми;  
 „знайте что они твердо предпри-  
 „няли, зажечь тогда всюду городъ, и  
 „погрести себя подъ развалинами  
 „своего отечества. Вотъ Римляне,  
 „прибавилъ Консулъ, чего вы ожи-  
 „дашь

„дапѣ должны отъ вашихъ безпре-  
„спанныхъ несогласій.,,

Народъ сжалился слыша толь  
отчаянныя рѣчи, и всѣ проливали  
слезы. Консулъ видя ихъ въ чув-  
ствованіи, и самъ подвигнувъ стра-  
стію своего оскорбленія: „Не сты-  
„дитесь ли вы, продолжалъ онъ,  
„видѣть сихъ достопочтенныхъ му-  
„жей, сихъ Сенаторовъ, которыхъ вы  
„называете вашими отцами, и ко-  
„торые великодушно идутъ на поч-  
„ную смерть за преслушный Народъ  
„и неблагодарный? Достойны ли вы  
„Римскаго имени, и не должны ли  
„вы сокрыться отъ людей, невѣр-  
„ны вашему отечеству, измѣнники  
„его оружія, и болѣ непріятели ва-  
„шихъ Полководцевъ нежели самые  
„Эквы и Сабинцы.,,

Виргиній, видя что Консуловы  
слова дѣйствовали сильно въ Наро-  
дъ, долженъ былъ угождать време-  
ни, и съ тихостію говорить началъ:  
„Мы васъ никогда не оставимъ, по-  
„чтен-



„чпнные ошцы, и не можемъ измѣ-  
 „нишь нашему ошечесшву. Мы же-  
 „лаемъ жишь и умереть съ вами;  
 „смерть намъ будетъ пріятна сра-  
 „жаясь подъ предводителъствомъ  
 „поль достойныхъ Начальниковъ, для  
 „защищенія общаго нашего ошече-  
 „ства. Правда, что будучи Гра-  
 „ждане одного Государства, стара-  
 „ясь всѣ равно, и не щадя жизни  
 „нашей, о возстановленіи вольности,  
 „мы пребовали отъ васъ законовъ  
 „верховныхъ надъ властію Сенаша,  
 „кошорые бы предписали ему пра-  
 „вила и границы. Но не шаково ли  
 „есть главное устанавленіе каждаго  
 „Республическаго Государства, чшобъ  
 „всякой зависѣлъ единственнно отъ  
 „законовъ, и чшобъ законъ былъ  
 „сильнѣе Правителей. Однако есть-  
 „ли вы непременно желаете ошашъ-  
 „ся на древнихъ обычаяхъ, я согла-  
 „шаюсь, по мнѣ единшвенно, нико-  
 „гда вамъ о томъ не поминашь. Я  
 „уничшожу шакже мое сопрошивленіе,

„и готовъ увѣщевать Народъ чтобъ  
„принялъ оружіе и за вами слѣдовалъ:  
„прошу только, чтобъ вы оказали  
„одну милость, которая будетъ  
„ему полезна безъ всякаго вреда ва-  
„шей власпи,“

Консулъ отвѣтствовалъ ему, что если требованіе его справедливо, то Народъ несумнѣнно узнаетъ сколь Сенатъ всегда печется о его пользѣ, и что онъ можетъ благонадежно изъяснить свое требованіе. Виргиній, поговоря не много съ своими поварищами, объявилъ что онъ желалъ бы изъясниться о томъ въ Сенатѣ. Консулы тотчасъ туда пошли; Виргиній за ними слѣдовалъ. Онъ имѣлъ съ собою подлинный приговоръ, который былъ сдѣланъ на установленіе Трибуновъ. Когда же былъ впущенъ въ Собраніе, онъ прочелъ его съ позволенія Консуловъ, и по томъ говорилъ: „все, что Народъ требуетъ отъ васъ моимъ языкомъ, почтенные  
„ошцы,



„опцы , есть только то , чтобъ вы  
 „благоволили прибавить пять Три-  
 „буновъ къ числу , какое уставлено  
 „было на Священной горѣ : такъ  
 „чтобъ отъ нынѣ пять первыхъ сте-  
 „пеней имѣли каждая двухъ Трибу-  
 „новъ,,. Виргиній вышелъ по томъ ,  
 чтобъ оставивъ Сенатъ разсуж-  
 дать на его предложеніе. Корне-  
 лій Клавдій вопрошивилъ сему но-  
 вому требованію. Онъ представилъ  
 Собранію , что прибавя пять Три-  
 буновъ къ пяти первымъ , Сенатъ  
 умножитъ число своихъ непріятел-  
 лей ; что нечувствительно соспа-  
 вится другой Сенатъ , который бу-  
 детъ о томъ только стараться ,  
 чтобъ уничтожитъ власть перваго.  
 Но Квинтій усматривалъ иначе: онъ  
 утверждалъ на прошиву того , что  
 умножа число Трибуновъ удобнѣе бу-  
 детъ произвестъ между ими несо-  
 гласіе ; что всегда найдется одинъ  
 кто ни будь менѣе пошворщикъ ,  
 который по преданности къ Сена-  
 ту ,

пу, а можетъ быть и по ревности  
 противу своихъ товарищей, спа-  
 нетъ имъ упорствовать, чего до-  
 вольно къ разрушенію ихъ намѣре-  
 ній; что должно почищать себѣ ща-  
 стіемъ, что они съ тѣмъ отста-  
 ютъ отъ новыхъ законовъ, кото-  
 рыхъ они неотступно требовали;  
 ибо въ вещи Правленія, всякая пе-  
 ремѣна въ законахъ, колеблетъ Го-  
 сударство до самыхъ его основаній.  
 Мнѣніе сего великаго мужа по боль-  
 шинству голосовъ было принято. <sup>296 год. Рим.</sup>  
 Виргиній опять былъ впущенъ. и пер-  
 вый Консулъ объявилъ ему, что  
 Сенатъ соглашался на его пред-  
 ставленіе, однако далъ ему чув-  
 ствовать приличными словами отъ  
 общества гдѣ онъ начальствовалъ,  
 сколь велика была сія новая ми-  
 лость. Сенатъ и Народъ, соединены  
 равнымъ мнѣніемъ, оба согласились,  
 хотя по различнымъ видамъ, приба-  
 вить число Трибуновъ.



Но Сенаѣ скоро почувствовалъ, что снисхожденіе къ Народу на послѣднее его требованіе, служило ему поводомъ къ новымъ. Трибуны, сдѣлавшись еще болѣ дерзновенными во множественномъ ихъ числѣ, предложили чѣмъ ошдана была Народу гора Авектинъ, или по крайней мѣрѣ часть сей горы, которая не была занята Паприкіями. Луцій Ицилій главный Трибунскаго общества представилъ, что владѣніе сей горы принадлежало Республикѣ; что по справедливости, хотя иные Паприкіи купили тамъ нѣкоторыя усадьбы, но другіе завладѣли многими мѣстами насильно; что какъ оставшая земля была пуста и необитаема, то онъ просилъ, чѣмъ дать ее даромъ Народу, который размножаясь день оъ дня, не имѣлъ болѣ мѣста гдѣ селиться. Онъ предлагалъ въ то же время, чѣмъ утверждены были за Паприкіями нѣ помѣстья, на кои они

они покажутъ крѣпости , но чѣмъ  
отрѣшены были отъ владѣнія тѣ ,  
кои заселились тамъ безъ всякаго  
крѣпостнаго вида ; что въ прощѣмъ  
за дома , какіе они тамъ выстро-  
или , можно заплащать ихъ пре-  
жнимъ владѣльцамъ.

Сіе предложеніе имѣло видъ спра-  
ведливости , хотя не было отъ то-  
го великой пользы Народу. Маркъ  
Валерій и Спурій Виргиній Кон-  
сулы сего года , боясь чѣмъ по  
участію въ горѣ Авектинѣ , Народъ  
не сдѣлалъ себѣ права къ возобнов-  
ленію прежнихъ своихъ прѣбываній  
въ разсужденіи завоеванныхъ земель,  
отлагали созывать Сенатъ , чѣмъ  
тѣмъ нечувствительно привести сіе  
дѣло въ забвеніе. Ицилій примѣня  
умыселъ въ замедленіи , вдругъ по  
небывалому еще примѣру послалъ  
Апарисора, (\*) съ приказаніемъ чѣмъ  
Э 3 Кон-

---

(\*) Въ Римѣ понудители или посыль-  
ные съ повѣстками назывались Апари-



Консулы созвали потчасъ Сенатъ и явились туда сами.

Консулы, озлоблены дерзостью Трибуна и непочтеніемъ ихъ посланнаго, приказали вытолкать безчестно сего понудителя, которому такъ же, по ихъ приказанію, доспалось нѣсколько ударовъ палкою опѣ одного Консульскаго Ликтора. Сего довольно было для Трибуна, чтобъ распространить свои заразительныя увѣщанія предъ Народомъ, и иснустить весь ядъ своего языка противу Сената. Онъ представя Плебеянамъ, что въ особѣ его понудителя нарушены были священные права Трибунства, велѣлъ взять Консульскаго Ликтора, и хотѣлъ было его осудить къ смерти яко святошата, и яко преступника, адскимъ богамъ преданнаго. Консулы, хотя первые Пра-

више-

---

торы; ихъ должность состояла, звать и понуждать къ суду отвѣтчиковъ.

вители Республики, не могли извлечь его изъ рукъ тѣхъ людей, кои были его и судьи и испшцы.

Сенатъ чаялъ склонить къ себѣ кого ни будь изъ Трибуновъ, копорый бы могъ остановить жестокость своего товарища ; но Ицилій предупредилъ стараніе Сената, внуша всему обществу Трибуновъ, что власть и сила ихъ званія зависить отъ согласія между ими. По чему утверждено было, чтобъ никто изъ нихъ не препятствовалъ, естли что по большинству голосовъ между ими положено будетъ. И такъ несчастный Ликторъ видѣлъ себя близъ гибели, за то что исполнилъ точно повелѣніе Консуловъ. Къ избавленію его, Сенатъ долженъ былъ войши въ договоръ съ Трибунами. Ликторъ выпущенъ на волю, но за то уступлена Народу гора Авеншинъ чрезъ Сенатусъ-Консультъ. Къ новому же ущербу Консульской силы, съ того времени Трибуны, по при-

2 4

мѣру



мѣру Ицилїя, ушвердились во власти созывать Сенаѣ когда хотѣли: тѣ самые Трибуны, кои при первомъ ихъ усѣановленїи не смѣли входить въ сіе почтенное мѣсто, пока не были шуда призываны, и ждали на крыльцѣ повелѣній опѣ высокаго общества, какѣ простые служители.

Однако они шѣмѣ не удовольствовались: Ицилїй, для опѣмѣнной его смѣлости и дерзосѣ, бывѣ осѣавленѣ при своемѣ начальствѣ и въ слѣдующемѣ году, приняѣ намѣренїе подклониѣ самихѣ Консуловѣ подѣ свою волю, и принудиѣ сихѣ первыхѣ Правителей Республики, не взирая что они имѣли верховную власть, опѣвѣпствовать передѣ Народнымѣ Собранїемѣ.

298 год.  
Рим.

Тимѣ Ромилїй и Корнелїй Вешурїй, бывшіе въ семѣ году Консулами признали, что Государство внутри наиболѣ шогда спокойно было, когда производилась внѣшная война; для шого вознамѣрились вооружить-

ся

ся прошиву Эквовъ и Сабинянъ, въ  
 отпущеніе за ихъ разбои и безпре-  
 станная набѣги. Надлежало набрать  
 и послать Легіоны въ поле. Кон-  
 сулы, особливо гордый и строгій  
 Ромилій, поступали при наборѣ съ  
 Плебеянами жестокимъ образомъ, и  
 не весьма приличнымъ по видимому  
 разположенію разумовъ. Они не при-  
 нимали никакихъ отговорокъ, и под-  
 вергали разорительному денежному  
 взысканію тѣхъ, кои не являлись пош-  
 часъ по повѣсткѣ. Ромилій къ тому  
 велѣлъ ловить нѣкоторыхъ, кои подъ  
 разными видами хотѣли отбыть въ  
 семь году отъ службы. Трибуны не  
 преминули за нихъ вступиться, и  
 покусились опиять переловленныхъ  
 изъ рукъ Ликторовъ. Консулы под-  
 ступили повелѣвая не пускать ихъ  
 и вести сильно. Трибуны, разъярен-  
 ные отъ сопротивленія и под-  
 крѣпляемы дерзостію Народа, отва-  
 жились велѣть взять самихъ Консу-  
 ловъ, и Едиламъ вести ихъ въ На-  
 родныя



родныя шюрьмы. Покушеніе проши-  
ву верховныхъ Правителей Респу-  
блики произвело наивеличайшее смя-  
шеніе. Паприкїи, раздраженные дер-  
зостію и наглостію Трибуновъ, бро-  
саются въ толпу Народа, бьютъ  
всѣхъ не разбирая, кто только имъ  
противился, разгоняютъ Собраніе, и  
принуждаютъ Трибуновъ довольно  
побитыхъ убѣжать съ другими. Сїи  
въ стыдѣ и досадѣ отъ худаго успѣха  
ихъ предпрїятій, на другой день  
учредили Собраніе, и старались под-  
говорить туда сколько могли болѣ  
Плебеянъ изъ окрестностей. Собра-  
ніе было многочисленно. Трибуны,  
видя себя по тому сильными, повѣ-  
стили двумъ Консуламъ явиться къ  
Собранію, такъ какъ бы они пону-  
ждали простыхъ жителей. Посы-  
ланной повѣстилъ имъ, чтобъ они  
шли отвѣщивать передъ Наро-  
домъ, въ томъ что происходило вче-  
ра на площади. Консулы съ пре-  
зрѣніемъ выслали Повѣстителя. То-  
гда

гда Трибуны, въ чаяніи что Сенатъ  
принудитъ ихъ какъ Коріолана и  
Цезона признасть власть Народнаго  
Собранія, обратились къ Сенатскому  
обществу. Они просили тамъ пра-  
восудія въ насиліи, какъ они мни-  
ли, отъ Консуловъ; къ тому  
прибавили, что какъ въ безчестіи  
ихъ особъ нарушены были священ-  
ные законы Трибунства, то они  
надѣялись, что Сенатъ не упуститъ  
шоль великаго злодѣйства безъ на-  
казанія; требовали же болѣ всего,  
или чтобъ Консулы очистились  
клятвою, что они не имѣли уча-  
стія въ бывшемъ смятеніи, или,  
если справедливое раскаяніе воз-  
препятствуетъ имъ въ томъ по-  
клясться, то чтобъ они осуждены  
были чрезъ Сенатусъ-Консультъ,  
предстать предъ Народное Собраніе  
и подвергнуться суду онаго. Роми-  
лій вступилъ въ рѣчь, и укорялъ  
ихъ высоковластно, что препя-  
тствуя набору воиновъ, они одни  
были



были шворцы смятенія ; что они отважились даже приказывать брать Консуловъ , верховныхъ Правителей Республики , дерзали еще грозить имъ въ полномъ Сенатъ Народнымъ Судомъ : хотя не могли требовать на судъ ниже послѣдняго Паприкія , доколь не будетъ для того выданъ нарочный Сенатусъ-Консультъ. На послѣдокъ онъ имъ объявлялъ , что если они отважатся простираеть далѣ свое предпріятіе , то онъ заставитъ все общество Паприкіевъ , ищи противу ихъ съ оружіемъ , и самъ главнымъ надъ ними , спанетъ на площади битъ всѣхъ , кои ему противными представляются ; и что можетъ быть онъ принудитъ ихъ раскаяться , употребляя во зло долгошерпѣніе Сената , и простирая неограниченно свою дерзость.

День прошелъ въ спорахъ , и ночь наступила прежде нежели Сенатъ сдѣлалъ какое ни будь положеніе. Большая часть Сенаторовъ были до-  
воль-

вольны, что время такъ прошло, и что не были принуждены разбирать Консуловъ съ Трибунами, особливо же отказать въ требованіи послѣднимъ, кои нашли бы въ томъ опять, по желанію ихъ, случай къ возмущенію Народа.

Трибуны видя, что Сенатъ старался ихъ проволочить, учредили на завтра же Народное Собраніе, гдѣ представили о происшедшемъ въ Сенатѣ, и говорили: что не можно было ожидать правосудія отъ общества, гдѣ непріятель ихъ властвовалъ; что они сложатъ съ себя Трибунство и откажутся отъ начальства, если Народъ не приметъ смѣлыхъ намѣреній, необходимо нужныхъ къ сохраненію ихъ достоинства.

Главные противники изъ Плебейнъ гошovy были уйши, въ другой разъ на Священную гору съ оружіемъ, и отсюда начать войну противу Патрикѣевъ. Другіе оказываясь болѣе умѣренными, но внутренно удержи-



живаясь страхомъ только междо-  
 усобной войны , предлагали чтобъ  
 не вооружаться , и не просить такъ  
 же Сенатъ дабы выданъ былъ для  
 нихъ Сенатусъ-Консулъ , но чтобъ  
 Народъ единственною своею властію  
 судилъ Консуловъ , и наложилъ на  
 нихъ большое денежное наказаніе. На  
 послѣдокъ тѣ , кои не потеряли еще  
 вовсе должнаго къ первымъ Началь-  
 никамъ почтенія , представили что  
 не было примѣра , чтобъ когда ни  
 будь предпринято было въ Народ-  
 номъ Собраніи обвинить обоихъ Кон-  
 суловъ въ самомъ году ихъ Консуль-  
 ства , и особливо безъ участія Сена-  
 та ; что такой поступокъ чрез-  
 мѣрно опваженъ , и безъ сомнѣнія  
 произойдутъ отъ того новыя смя-  
 тенія , которыя на конецъ обра-  
 щаясь въ междоусобную войну ; что  
 какъ успѣхъ въ томъ не вѣренъ , то  
 опасно , когда преодолеютъ Патри-  
 кіи , чтобъ не изпребили вовсе На-  
 родной власти въ опмищеніе тѣмъ ,  
 кои

кои ее далеко проспирали. И такъ ихъ мнѣнїе было ошлужишь всякое испязанїе Консуловъ , до того времени какъ они выйдутъ изъ должности ; во ожиданїи же испязывають только тѣхъ , кои наиболѣ явились съ ними въ сообществѣ.

Изъ сихъ трехъ мнѣній, Трибуны приняли второе , такъ какъ надежнѣйшее и скорѣйшее къ удовольствїю ихъ мщенїя. Они назначили Собранїе , гдѣ Народъ по ихъ предложенїю долженъ былъ осудить Консуловъ къ денежному взысканїю. Но между тѣмъ Трибуны примѣшили что Народъ отъ перваго своего стремленїя много укротился , и гораздо менѣ прежняго усердствовалъ въ семъ дѣлѣ, почипая оное касающимся только до ихъ Начальниковъ. Для того они вознамѣрились , къ лучшему успѣху своего мщенїя , ошлужишь оное до времени , и переверотить дѣло , по обыкновенїю видомъ старанїя о пользѣ Народной , не примѣшивая къ  
шому



тому ссоры ихъ съ Консулами. И такъ , когда приспѣлъ назначенный день къ Собранію , Ицилій вступя въ рѣчь отъ общества своихъ товарищей , объявилъ : что оное уважая прозьбу справедливѣйшихъ людей въ Сенатъ , отспаетъ отъ требованія къ суду Консуловъ ; но что оставляя ихъ собственную тяжбу , они не менѣ наблюдають общую пользу Народа , и пребуютъ законовъ , которые были бы обнародованы , и потомъ чтобъ произведенъ былъ раздѣлъ земель ; что уже давно надлежало установить толь справедливо предложенный законъ , котораго изданію всегда препятствовали Патрикїи своими хитростями. Онъ ободрялъ при томъ Плебеянъ , кои участвовали въ семъ дѣлѣ , чтобъ они вольно сказывали свое мнѣніе въ Собраніи.

Тогда одинъ Плебеянинъ , по имени Луцій Сициній , или Сициній денатъ возшелъ на Трибунъ. Сей

ста-

старый, но еще бодрого вида человекъ, былъ подъ шестьдесятъ лѣтъ возрастомъ, и имѣлъ воинское краснорѣчїе. Онъ началъ пространно говорить самъ о своей храбрости, и о всѣхъ случаяхъ въ которыхъ онъ отличился: представилъ въ началѣ, что уже сорокъ лѣтъ, какъ онъ носилъ оружіе; что онъ находился во спа двадцати сраженіяхъ; былъ сорокъ пять разъ раненъ всегда съ переди; въ одной битвѣ получилъ двенадцать ранъ; получилъ въ награжденіе въ разныя времена чешырнадцатъ вѣнцовъ Сивическихъ, (\*) спаса жизнь въ сраженіяхъ толикому же числу Гражданъ; при вѣнца Муральныхъ (\*\*), вошедъ первый въ проломы крѣпостей, кои взяты бы-

Ю

ли

(\*) Такъ назывались у Римлянъ дубовые вѣнки, кои давались въ награжденіе за то, когда кто спасъ жизнь своего Сograжданина въ сраженіи, или отличилъ себя подобнымъ тому дѣйствіемъ.

(\*\*) Муральной вѣнецъ былъ у Римлянъ золотой съ зубчиками, и даванъ былъ тому,



ли осадю ; что Полководцы его дали ему восемь другихъ вѣнцовъ за то, что онъ отнималъ столько разъ изъ рукъ непріятелей знамена своихъ легионовъ ; что онъ хранилъ у себя въ домѣ восемьдесятъ золотыхъ ожерельевъ, болѣе шестидесяти рукоятковъ, множество позлащенныхъ копей, богатоукрашенныхъ оружіемъ и лошадиныхъ збруй, въ знакъ и награжденіе одержанныхъ имъ побѣдъ въ опмѣнныхъ сраженіяхъ, и кои происходили въ глазахъ предъ войскомъ ; что однако при всѣхъ сихъ достопочтенныхъ знакахъ заслугъ его, ни онъ, ни другіе храбрые воины, кои проливая кровь завоевали Республикѣ лучшую часть земли, не имѣли въ ней ни малаго участія; что ихъ собственные труды похищены были нѣкоторыми Патрикїями, кои не имѣли другаго достоинства, какъ шло ихъ поро-

---

кто первый при осадѣ города взошелъ на стѣну.

породы и знатность имени ; что ни одинъ изъ нихъ не могъ доказать законнаго владѣнiя сими землями, развѣ только, починая Государство своею вопчиною и Плебеянъ своими подлыми невольниками , недостойными имѣть участвiя въ приобретѣнiи ; но что время уже было , чтобъ сей храбрый Народъ сдѣлалъ самъ себѣ правосудiе ; и не откладывая мнилъ показать на площади, чрезъ установленiе тотчасъ закона о раздѣлѣ земель , что Народъ не менѣ имѣетъ твердости приводить къ исполненiю предложенiя своихъ Трибуновъ , сколько явилъ онъ храбрости въ полѣ , противу непрiятелей Государства.

Ицилiй весьма хвалилъ сказанную рѣчь. Но какъ онъ чтился показать себя строгимъ наблюдателемъ законовъ , то представилъ Сидiю , что по справедливости нельзя было о томъ рѣшить , не выслушавъ прежде отъ Патрикiевъ представлений , какiя они найдутъ



сдѣлать противу закона , и опло-  
жилъ Собраніе до слѣдующаго дня.

Консулы собрались тайно ночью  
совѣщивашь съ главными Сенашо-  
рами, о средствахъ какія надлежало  
употребить къ опроверженію Три-  
бунскихъ предпріятій. По многимъ  
разсужденіямъ положено было упот-  
ребить сперва ласковыя слова , и  
все искусство языка , чтобъ скло-  
нить Народъ и отвратить его отъ  
изданія закона. Но еслили слушая  
своихъ Трибуновъ, Плебеяне непре-  
мѣнно захопятъ собирать голоса ,  
то чтобъ высоковластно тому во-  
спрошившись , и въ случаѣ нужды  
ополчиться дѣйствительно къ ихъ  
сокращенію. Дано было знать всѣмъ  
Паприкіямъ , чтобъ они собрались  
рано по утру на площадь съ свои-  
ми друзьями и Кліентами ; чтобъ  
частію ихъ окруженъ былъ вишій-  
ственный Трибунъ , дабы препяш-  
ствовашь Трибунамъ тамъ усили-  
ваться , и чтобъ остатокъ благо-  
род-

роднаго общества раздѣлился по кучкамъ въ Собраніи, дабы не допустить раздавать билеппы.

Паприкѣи не преминули собраться на площадь заранѣ, и занять всѣ мѣста какъ было сказано. По прибытїи туда Консуловъ, Трибуны объявили чрезъ провозвѣстника, что естѣли кто изъ Гражданъ имѣетъ предложить твердыя причины къ опроверженію закона, тогда бы возшелъ на Вишійственный Трибунъ, и изъяснилъ ихъ Народу. Многіе Сенапторы всходили туда попеременно; но какъ скоро говорить начинали, то наглое сонмище подлаго Народа, поставленное Трибунами на супротивъ, производило смятенные вопли, такъ что не слышно было рѣчей Сенапторскихъ. Консулы не терпя сей наглости, высоковластно заявили, что они не почтутъ въ дѣло все, что будетъ уставлено въ поль мяшежномъ Собраніи. Тогда Трибуны явя себя прямо,



мо, отвѣтствовали имъ съ великою гордостью , что ихъ заявленіе не помѣшаетъ изданію закона ; что уже долго и такъ они проводили Народъ пустыми словами , которыхъ умышленное разпространеніе клонилось только къ тому , чтобъ ошдались рѣшеніе дѣла ; что на послѣдокъ надлежало рѣшить оное по голосамъ въ Собраніи. По томъ Ицилій велѣлъ раскрыть Урны (\*) и раздавать билетцы Народу. Когда же служители начали исполнять сіе повелѣніе , то молодые Патрикіи первыхъ домовъ Республики , принявъ сіе знакомъ къ ихъ дѣйствію какъ они тайно между собою условились, выхватили изъ рукъ Урны, и разсыпали по сторонамъ билетцы. Другіе послѣдуемы своими друзьями и Кліентами , бросаются въ толпу , толкаютъ , бьютъ , разгоняютъ Народъ и остаются напо-

---

(\*) Сосуды , въ которыхъ содержались билетцы.

слѣдокъ властителями на мѣстѣ. Трибуны озлясь, что такимъ образомъ уничтожены были ихъ мѣры, ушли послѣдніе; но учредили Собраніе въ слѣдующій день, и принеся жалобы ихъ, что поль явно нарушено было величество Римскаго Народа, требовали чтобъ позволено имъ было особливо жаловаться на зачинщиковъ смятенія. Сіе имъ топчасть было позволено.

Они предъявили свидѣтелей, кои согласно показывали, что мятежь произведенъ былъ большею частію молодыми Патрикїями. Но какъ вмѣстная ихъ вина спасала ихъ нѣкоторымъ образомъ, и не было способа представить вдругъ на всѣхъ Патрикїевъ, то Трибуны искали произвестъ свое мщеніе болѣ надъ тѣми, коихъ казнь могла усмирить Сенаторовъ; и такъ сложили вину паче на тѣхъ, кои были изъ рода Пустуміева, Семпроніева и Клеліева. Имъ назначе-

Ю 4

но



но было явиться къ суду въ первомъ Народномъ Собраніи ; но хотя сіи молодые Патрикїи сдѣлали себѣ честь возпрепятствовавъ изданію закона , однако Сенатъ не разсудилъ за благо , чтобъ они къ суду явились , ни чтобъ кто ни будь шелъ на мѣсто ихъ къ оправданію. Искуснѣйшіе Сенаторы надѣялись , что когда позволятъ ихъ судить Народу , то сія умѣренность укропитъ его мщеніе ; или когда онъ выпуститъ , такъ сказать , всю свою злость осудя ихъ , то сіе удовольствіе заставитъ его позабыть о изданіи законовъ. Но когда присѣлъ день Собранія , то самые неупишимые разумы между Народомъ взялись за сіе дѣло спрожайшимъ образомъ ; а разсудительные изъ нихъ , почитая молчаніе Сената безсловеснымъ признаніемъ вины Патрикїевъ , и довольствуясь что онъ ихъ предалъ правосудію Народу , мнили только осудить ихъ къ денеж-

денежному взысканію: что и утверждено было по большинству голосовъ. Сенатъ тому не возпротивился ; проданы были всенародно имѣнія обвиненныхъ для положеннаго взысканія , и прибышокъ отъ того посвященъ Церерѣ. Однако Сенатъ послѣ далъ посредствующимъ людямъ собственныя свои деньги , чтобъ выкупить ихъ имѣнія , кои по нѣсколькомъ времени возвращены первымъ спяжателемъ ; Сенатъ же былъ доволенъ , что уронъ состоялъ только въ деньгахъ для воспрепятствованія изданію закона. Но Трибуны не такъ легко отстали отъ онаго ; они скоро поворотились къ раздѣлу земель. Въ томъ состоялъ , по большей части , предметъ ихъ увѣщаній.

Между тѣмъ, какъ Народъ проводилъ цѣлые дни въ слушаніи на площади сихъ увѣщателей, прибыли вѣстники изъ Тускула , и донесли что Эквы наступили на земли сего



союзнаго съ Римомъ города ; что  
 истребляли все въ полѣ огнемъ и ме-  
 чемъ ; что опасно шакже было и  
 для города , естли они осадятъ  
 оный ; и что жители просили съ ве-  
 ликимъ умоленіемъ ихъ помощи. Се-  
 натъ опредѣлилъ тотчасъ , чтобъ  
 Консулы выступили въ поле съ си-  
 лами республики. Трибуны не пе-  
 реставали, по обыкновенію ихъ , тому  
 препятствовать , и хотѣли чтобъ  
 ихъ согласіе куплено было издані-  
 емъ закона. Но Народъ болѣ чув-  
 ствительный нежели сіи Начальни-  
 ки , вспомнивъ помощь которую онъ  
 получилъ отъ Тускуланцевъ проти-  
 ву нашествія Гердоніева, согласился  
 dobroхотно принять оружіе. На-  
 брано было немедленно войско. Два  
 Консула вступили въ предводитель-  
 ство. Сицій Дентатъ , тотъ Пле-  
 беянинъ , который столь усердно го-  
 ворилъ въ пользу поземельнаго за-  
 кона , представился за ними слѣдо-  
 вать съ восьмьюстами заслуженныхъ  
 людей,

людей, кои всѣ какъ и онѣ кончили время службы предписанное законами; но въ семъ случаѣ хотѣли сами однако ипши на войну, подѣ особливимъ повелѣніемъ Сиція, котораго высоко они называли Римскимъ Ахиллесомъ.

Римское войско достигло до Алгида (\*), который былъ въ шестнацати стадіяхъ отъ Рима, и встрѣтило непріятеля не подалеку отъ города Аншіума. Онѣ окопался на высотѣ одной горы. Римляне расположились на другой противоположащей. Они укрѣпили себя тщательнѣе, и Полководцы не выпускали воиновъ изъ стана, скрывая силы отъ непріятеля. Эквы почли сѣе предосторожности за дѣйствіе страха Консуловъ. Въ семъ мѣнѣи сходили часто на подолъ горы, и приходили

---

(\*) Городъ, который древле такъ назывался, и отстоялъ недалеко отъ Тускула, на верьху одной горы; нынѣ же называется Рока - Дель - Папа.



ли иногда къ самымъ укрѣпленіямъ, порочиль Римлянъ въ робости ихъ Полководцевъ. Консулы, чтобъ оставить непріятеля въ сей мнимои надеждѣ, держали воиновъ внутри стана безвыходно. Но въ одинъ день какъ Ромилій былъ главнымъ повелителемъ и по очереди своей распредѣлялъ войскомъ, сей Консулъ примѣтилъ, что войско Эквовъ выступило изъ своего стана, и что большая часть воиновъ разсыпавшись по полю промышляли невозбранно лошадямъ кормъ, даже подъ самыми его укрѣпленіями. Онъ вознамѣрился пуститься на нихъ въ поле, и въ то же время отрядить часть войска къ стану непріятеля, который былъ на горѣ, дабы непріятель не зналъ съ которой стороны учинено дѣйствительное нападеніе. Въ семъ намѣреніи онъ призвалъ Сиція Деншапа, который повелѣвалъ особливымъ войскомъ заслуженныхъ, какъ упомянуто выше;

ше; и можешъ быть почишая его  
храбрость, а можешъ быть также  
не щадя сего Плебеянина при семъ  
весьма опасномъ случаѣ, онъ поручилъ  
ему нападеніе на станъ непрі-  
ятельскій. „Мы пойдемъ, говорилъ  
„онъ ему, товарищъ мой и я на  
„непріятеля; а между тѣмъ какъ  
„мы переманимъ всѣ силы на нашу  
„сторону, ты ступай съ своимъ вой-  
„скомъ по сей лощинѣ и по сей обвод-  
„ной дорогѣ, копорую на горѣ видишь,  
„и копорая лежитъ къ стану; под-  
„ступи къ укрѣпленіямъ и старай-  
„ся овладѣть ими. Производя же въ  
„одно время два съ разныхъ сторонъ  
„нападенія, мы принудимъ непрі-  
„ятеля раздвоиться въ нашу пользу;  
„ибо онъ раздѣля свои силы осла-  
„битъ свое защищеніе,,. Сицій оп-  
вѣстивовалъ, что онъ готовъ слѣ-  
по повиноваться его повелѣніямъ.  
„Но позволь мнѣ, говорилъ онъ ему,  
„представить, что исполненіе она-  
„го мнѣ кажется не возможно, и  
„сверхъ



„сверхъ того весьма опасно. Ты ча-  
 „ешь, представляяъ ему сей старый  
 „военнослужитель, что непріятели,  
 „отступя отъ горы и отъ своего  
 „сѣла, не отрядили значную часть  
 „пѣхоты, чтобъ хранить единствен-  
 „ную дорогу, по которой имъ уйти  
 „можно? Могу ли я одинъ насту-  
 „пить на сіе мѣсто съ оставшими  
 „и не будучи подкрѣпленъ доволь-  
 „ными силами? Таковое предпріятіе  
 „удобно только насъ всѣхъ погубить.  
 „Восемь сотъ человѣкъ могутъ ли  
 „сопротивляться цѣлому войску не-  
 „пріятелей, которое нападетъ на  
 „насъ съ тылу въ одно время, какъ  
 „съ переди спанутъ бить насъ тѣ,  
 „кои пущь горы занимаютъ,?

Консулъ, разгнѣванъ Сидіевыми  
 представленіями, отвѣчалъ ему су-  
 рово, что не мѣшаясь въ распоря-  
 женія главноповелителя онъ долженъ  
 исполнять то, что ему приказано;  
 или когда онъ находитъ въ томъ  
 много опасности, то найдутся  
 дру-

другіе , кому онѣ препоручитѣ сїе  
исполненіе , и кои не дѣлая своихъ  
разсужденій, поставятѣ себѣ въ сла-  
ву явитѣ усердіе и возможность въ  
семѣ предпріятіи. „А ты великій  
„воинѣ , прибавилъ Консулѣ съ ру-  
„гательною насмѣшкою , ты кошо-  
„рый сражался сорокъ лѣтъ и былъ  
„на ста двадцати битвахъ, съ изра-  
„неннымъ твоимъ тѣломъ воропись  
„лучше въ римѣ , не смѣя глядѣть  
„на непріятеля, и распространи на  
„площади твое краснорѣчіе , кошо-  
„рое болѣ спрашно твоимъ сограж-  
„данамъ , нежели мечъ твой Эквамъ  
„и непріятелямъ опечества,„

Сицій , пронутѣ укорами своего  
Полководца , отвѣчалъ ему гордо ,  
что онѣ видитѣ желаніе его погу-  
битѣ или обезчеститѣ снараго вои-  
на , но что однако первое онѣ сдѣ-  
лаетѣ легче нежели другое ; что  
онѣ идетѣ къ непріятельскому ста-  
ну и его возметѣ, или онѣ со всѣми  
своими товарищами въ неудачѣ са-  
ми



ми себя убьютъ на дорогѣ. Сїи оп-  
ставные простились по помѣ съ  
прошчими воинами, кои разстались  
съ ними съ сожалѣніемъ, что ихъ  
послали какъ овецъ на убой къ не-  
пріятелю. Къ щастію ихъ они пред-  
водишельствуемы были старымъ слу-  
живцемъ, который былъ искусенъ въ  
военныхъ дѣйствіяхъ. Сицїй пошелъ  
великимъ обходомъ, и слѣдуя нѣсколь-  
ко времени, увидѣлъ вдали на окре-  
стныхъ горахъ густой лѣсъ, копо-  
рый казалось простирался до са-  
маго непріятельскаго стана. Онъ  
спѣшилъ тотчасъ въ сей лѣсъ во-  
братъ. „Есть надежда, друзья  
„мои! вскричалъ онъ идучи туда;  
„и ежели глаза мои меня не обма-  
„нываютъ, я примѣчаю тамъ доро-  
„гу, по которой мы способнѣе под-  
„ступимъ къ непріятелю, нежели по-  
„той которую нашъ Полководецъ  
„намъ назначилъ,. Съ нѣкоторымъ  
трудомъ сїи старые служивцы, подъ  
бременемъ своего оружія, взобрались  
на

на самый верхъ горы. Опшуда увидѣли, что они находились на высотѣ, которая ниже на спускѣ опкрывала имъ станъ непріятельскій. И такъ они шли къ оному подъ прикрытіемъ лѣса, не будучи видимы ни караульными ни передовыми войсками.

Во время сего слѣдованія, два войска Римлянъ и Эквовъ находились въ сраженіи на подолѣ. Долгое время та и другая сторона сопротивлялись съ равнымъ мужествомъ, такъ что не видно было куда побѣда клонилась. Большая часть воиновъ, которыхъ Эквы оставили беречь ихъ станъ, не ожидая себѣ нападенія съ тылу, сбѣжали на сходъ горы, чпобъ видѣшь битву. Между тѣмъ какъ они разсыпались по разнымъ мѣстамъ для лучшаго примѣчанія толь великаго произшествія, Сицій, примѣчая ихъ съ своей стороны, воспользовался симъ небреженіемъ. Онъ идешь къ стану, нападаетъ на карауль-

Я

рауль-



раульныхъ , сбѣгѣ на части всѣхъ  
ему сопротивляющихся, беретъ проп-  
чихъ въ плѣнъ , и оставя нѣсколько  
воиновъ на караулъ при станѣ пу-  
скается по томъ на шѣхъ, кои спо-  
койно смотрѣли на битву , и без-  
шрудно ихъ поражаетъ. Нѣкоторые,  
коихъ отдаленіе способствовало къ  
уходу , бросились въ долину, кото-  
рая выводила на подолъ, и гдѣ Эквы  
оставили нѣсколько Когортовъ для  
охраненія уходной дороги какъ Сицій  
предвидѣлъ. Сей Римлянинъ сильно  
гонясь за ними, приспигаетъ ихъ шу-  
да почти въ одно время, стѣсняетъ,  
гонитъ и опрометываетъ на сіе охра-  
няющее войско. Всѣ обращаются въ  
бѣгъ; непріятель въ страхъ не ви-  
дитъ , что малое число Римлянъ  
ихъ гонитъ; ужасъ представляетъ  
ихъ въ глазахъ многочисленными.  
Онъ ищетъ своего спасенія въ сово-  
купленіи съ войскомъ , и приноситъ  
шуда страхъ и отчаяніе. Сицій  
прибывъ за ними , еще умножаетъ  
ужасъ.

ужасъ. По томъ не бивша уже происходила, но непріятель въ разныя стороны былъ разсыпанъ. Иные хотѣли уйти назадъ на гору, другіе удалялись на подолъ, и всюду встрѣчали непріятели и смерть. Большая ихъ часть посѣчена была на часпи, и только нѣсколько остались живы, коихъ римляне пощадили взявъ ихъ въ плѣнъ, или кои убѣжали пользуясь ночью, которая по томъ наступила.

Между тѣмъ, какъ Консулы въ послѣдніе побѣждали и постигали бѣгущихъ, Сицій озлобясь противу своихъ Полководцевъ, принимаетъ намѣреніе лишить ихъ плодовъ и честей побѣды. Онъ всходитъ назадъ одинъ съ своимъ войскомъ въ непріятельскій станъ, рубитъ плѣнниковъ, убиваетъ лошадей, сожигаетъ полатки, оружіе и всѣ пожитки, не оставляя ни единого изъ сихъ знаковъ побѣды, кои требовались отъ Полководцевъ, когда они



просили послѣ чести Тріумфа. По томъ онъ слѣдуетъ въ Римъ съ великою поспѣшностію. Прибывъ же первый туда съ своимъ Когортомъ, увѣдомляетъ Трибуновъ о всемъ произшедшемъ. Народъ, видя сихъ старыхъ служивцевъ однихъ и обогранныхъ въ крови непріятелей, спекается во кругъ ихъ и спрашиваетъ извѣстія о войскѣ. Сицій рассказываетъ имъ одержанную надъ Эквами побѣду, и жалуется при томъ на безчеловѣчіе Консуловъ, кои безъ всякой нужды, говорилъ онъ, и въ удовольствіе только противу Плебеянъ ихъ ненависти, послали восемь со тѣ стариковъ на смерть, которая представлялась неизбѣжна. Онъ разсказалъ какимъ щастіемъ сохранился отъ гибели. „При всемъ томъ,“ говорилъ онъ, мы взяли непріятельскій станъ и порубили на части тѣхъ, кои охраняли оный; по томъ мы завладѣли тѣсными проходами горы; мы выгнали отсюда Эквовъ

„и

„и нашею храбростію дали побѣду  
„Консуламъ. Мы ничего болѣе не  
„просимъ въ награжденіе, какъ толь-  
„ко чѣмъ не воздавали чести Трі-  
„умфа Полководцамъ, которые на  
„по единственно употребили свою  
„власть, чѣмъ послать безъ нужды  
„на гибель согражданъ своихъ.,

Народъ, который уже и прежде  
не доволенъ былъ Патрикіями, далъ  
слово не соглашаться отнюдь къ  
Тріумфу Консуловъ. Воины сихъ Пол-  
ководцевъ по возвращеніи вошли въ  
заговоръ съ первыми, въ отмщеніе  
за то, что Консулы лишили ихъ  
добычи отъ непріятеля, и что про-  
дали все въ прибытокъ казны, подъ  
видомъ какъ будто она была исто-  
щена. Консулы, къ полученію Тріум-  
фа тщетно представляли, что они  
одержали полную побѣду, порубили  
на части непріятельское войско, и  
взяли семь тысячъ человекъ въ плѣнъ.  
Народъ по предупрежденію въ томъ,  
что они хотѣли погубить заслу-  
женныхъ,



женыхъ , не восхотѣлъ упорно , чтобъ приносимы были богамъ благодарственныя мольбы за побѣду , ни чтобъ Консулы могли войти въ городъ съ Тріумфомъ. Сенатъ судя въ семъ случаѣ по правдѣ , или можетъ быть также спрaшaсь новыхъ возмущеній , не разсудилъ за благо за нихъ вступиться. А Народъ , который почиталъ сіе имъ безчестіе себѣ побѣдою надъ всѣмъ обществомъ Патрикіевъ , въ слѣдующихъ Комиціяхъ возвелъ Сиція въ достоинство Трибуна.

Два же Консула , какъ скоро вышли изъ своего званія , то требованы были къ отвѣту передъ Народное Собраніе въ Консульство Преемниковъ ихъ Спурія Тарпеія и Анка Эпернія. Такова была обыкновенная судьба сихъ верховныхъ Правителей. Обвиненіе произнесено было по жалобѣ отъ Сиція ; но самое ихъ преступленіе было то , что они оба твердо сопротивлялись изданію за-

кона о земляхъ. Народъ осудилъ  
обоихъ къ денежному взысканію, съ  
Ромилія десяти тысячъ, съ Вешурія  
же пятнадцати тысячъ *десонъ*. Въ  
Исторіи не видно причины различія,  
которое Народъ положилъ между си-  
ми двумя взысканіями: можетъ быть  
для того, что Вешурій имѣлъ болѣ  
участія въ приказаніи безчестно  
проводить изъ Сената Апаритора,  
когда сей былъ посланъ отъ Ицилія.  
Къ вѣроятности онаго можетъ слу-  
жить уставленный, въ то же вре-  
мя общимъ всѣхъ степеней согласі-  
емъ, законъ, которымъ позволено  
всякому Начальнику осуждать къ  
денежному взысканію тѣхъ, кои на-  
рушаютъ почтеніе должное его до-  
стоинству. Сіе преимущество при-  
надлежало прежде однимъ только  
Консуламъ. А чтобъ нѣкоторые осо-  
бые Начальники не употребили во  
зло сей новой власти и не прости-  
рали оной надмѣру, то тѣмъ же за-  
кономъ опредѣлено было, чтобъ съ



того времени самое великое взысканіе, за подобныя тому пресупленія не превышало цѣны двухъ быковъ или тринадцати овецекъ: такъ называлась тогда мѣдная монета отъ писненія на ней быка или овечки, и сдѣлана при владѣніи Сервія Туллія шестаго Царя Римскаго.

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТОЙ КНИГИ.





# УКАЗАНИЕ ВЕЩАМЪ

ПО АЛФАВИТУ,

содержащимся въ семь первомъ томѣ.

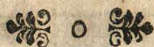
А.

АВГУРЫ. Ихъ установленіе, кн. I. страница 33.

АНКЪ МАРЦІЙ, четвертый Царь Римскій, наследуетъ Туллію Гостилю, кн. I. стр. 39. Своимъ сего Государя, стр 40. Онъ устанавливаетъ обычаи, кои предшествовали объявленіямъ войны, стр. 40. Воюетъ противу Латинянъ, побѣждаетъ ихъ, разоряетъ ихъ города, переводитъ опшуда жителей въ Римъ, и соединяетъ ихъ земли къ принадлежащимъ его области, стр. 41.

АППІЙ КЛАВДІЙ, сопротивляющійся строго предложенному мнѣнію о





уничтоженіи долговъ Народныхъ, кн. I. стр. 81. Онъ сдѣланъ Консуломъ, стр. 92. Недоброхотствуемъ Народу, стр. 92. Рѣчь его къ Сенату, чтобъ оный не входилъ въ неприсойные договоры съ неудовольствованными, стр. 122. Онъ вступаетъ за Коріолана, кошораго Народъ къ суду требуемъ, кн. II. стр. 208.

**АППІЙ КЛАВДІЙ**, Второй именемъ, возведенъ на Консульство безъ его вѣдома, кн. III. стр. 360. Свойство его, стр. 360. Онъ строго сопротивляется изданію закона о Собраніяхъ по Трибамъ, стр. 363. Законъ принятъ не взирая на его сопротивленіе, стр. 376. Строгость его въ разсужденіи воиновъ, кои не хотѣли сражаться подъ его повелѣніемъ, стр. 381. Онъ прошивишся раздѣлу земель, стр. 385. Трибуны требуютъ его къ суду передъ Народное Собраніе: онъ является шуда съ непоколебимымъ духомъ; напослѣдокъ самопроизвольно кончишь жизнь, стр. 388 и 389.



## Б.

**БРУТЬ** (Луцій Юній), по чему названъ Брутомъ, кн. I. стр. 59. Онъ заклиняется изстребить Тарквиніевъ и разрушить вообще воцареніе, стр. 61. Онъ первый избранъ Консуломъ, стр. 63. Осуждаетъ на смерть своихъ дѣтей, за намѣреніе возставить Тарквиніевъ, стр. 64. Убиваетъ въ сраженіи противу Тарквиніевъ, стр. 66.

**БРУТЬ**, другой Луцій Юній, беретъ имя Брутово и дѣлается Предводителемъ бунтующаго Народа на Священной горѣ, кн. I. стр. 136. Отвѣсивъ его посланнымъ отъ Сена та, стр. 138. Онъ требуетъ учрежденія Народныхъ Трибуновъ, что по требованію его исполнено, стр. 152. Продолжаетъ развращать всегда Сена тѣ съ Народомъ, кн. II. стр. 168. Побуждаетъ Народъ погубить Коріолана, стр. 196. Заставливаетъ осудить се- го





го Паприкїя на вѣчное изгнаніе ,  
стр , 243.

## В.

ВАЛЕРІЙ , (Публій Валерій) сдѣ-  
ланъ Консуломъ на мѣсто Колашина,  
кн. I. стр. 65. Онъ устанавливаетъ  
многіе полезныя Народу законы , по  
чему названъ ПУБЛИКОЛА, стр. 67.  
68 и 69.

ВАЛЕРІЙ , братъ Публиколы , да-  
етъ мнѣніе въ пользу Народа, кото-  
рое отвержено , кн. I. стр. 81.

ВАЛЕРІЙ , (Маркъ Валерій сынъ  
Волезіевъ) поставленъ Диктаторомъ,  
кн. I. стр. 106. Онъ укрощаетъ На-  
родъ своею ласковостію, стр. 108. Бе-  
ретъ изъ степени Плебеянъ четыре-  
сѣа человекъ наиболѣ отличныхъ  
въ степень рыцарей, стр. 109. Отка-  
зывается отъ Диктаторства , стр.  
112. Уговариваетъ отъ Сенаѣ не-  
удовольствованныхъ , ушедшихъ на  
Священную гору , возвратиться въ  
Римъ, стр. 137. Уговариваетъ Сенаѣ  
исполнить ихъ требованія, стр. 154.  
Беретъ



Беретъ сторону Народа въ полномъ Сенатѣ противу Коріолана, кн. II. стр. 216.

ВОЛЕРО, предлагаетъ законъ для Собраній по Трибамъ, кн. III. стр. 356. Сей законъ принятъ не взирая на Аппія, стр. 376.

### Г.

ГЕНУТІЙ, (Спурій Генушій) Народный Трибунъ, требуетъ Консуловъ къ суду предъ Народное Собраніе, но наканунѣ дня назначеннаго для Собранія, сей Трибунъ найденъ мертвъ въ своей постелѣ, кн. III. стр. 349 и 350.

ГЕРДОНІЙ (Аппій Гердоній) обовладѣлъ Капитоліемъ, кн. IV. стр. 441 и 442. Римляне выгоняютъ его опшуда, и принуждаютъ заколоться по концъ когда не могъ онъ имъ сопрошивишься, стр. 449.

### Д.

ДИКТАТОРЬ. Установленіе сего чина, кн. I. стр. 88 и 89. Власть оного, стр. 90.

ДУУМ-





**ДУУМВИРЫ**, Судьи уставленные  
давать судъ всѣмъ особножителямъ,  
кн. I. стр. 13. Они осуждаютъ  
Горація къ смерти за то, что онъ  
убилъ свою сестру; но сей требу-  
етъ, чтобъ онъ судимъ былъ въ  
Народномъ Собраніи, въ которомъ  
онъ освобожденъ отъ наказанія, стр.  
37 и 38.

## Е.

**ЕДИЛЫ**. Происхожденіе ихъ и  
должность, кн. II. стр. 163 и 164.

## И.

**ИЦИЛІЙ**, (Спурій Ицилій) Народ-  
ный Трибунъ, споритъ съ Консула-  
ми въ первенствѣ рѣчи, кн. II. стр.  
165. 166 и 167. Заставляетъ чрезъ  
Плебиситъ дать себѣ оное, стр. 175.

## К.

**КАПИТОЛІЙ**, построенъ Таркви-  
віемъ Гордымъ, кн. I. стр. 57;  
взявъ нечаянно Гердоніемъ и осво-  
божденъ своими, кн. IV. стр. 441.

**КАССИЙ**,



**КАССІЙ**, (Спурій Кассій Висселинѣ),  
Свойство его, кн. III. стр. 300 и 301.  
Онѣ мыслишь о воцареніи; способы,  
кои для сего употребляетъ, стр.  
301. Предлагаетъ о раздѣлѣ завое-  
ванныхъ земель, стр. 306. Осужденъ  
къ смерти, стр. 324.

**КВЕСТОРЫ**. Ихъ установленіе и  
должность, кн. I. стр. 69.

**КВИНТІЙ ЦИНЦИНАТЪ**, бывшій  
въ Консульскомъ достоинствѣ, по  
убѣжаніи Квинтія Цезона своего сы-  
на, удаляется въ деревню, гдѣ самъ  
своими руками упражняется надъ  
пашнею, кн. IV. стр. 451. Онѣ  
взявъ отъ сохи повелѣвать войскомъ  
въ достоинствѣ Консула, стр. 452;  
Возстановляетъ безпристрастіемъ  
своимъ и твердостію пишину въ ре-  
спубликѣ, стр. 453. Отрекаетъ-  
ся великодушно на другой годъ отъ  
Консульскаго достоинства, паки ему  
предложеннаго, и возвращается па-  
хать свой малый удѣлъ, стр. 461;  
Призванъ опять въ Римъ, въ досто-  
инствѣ





инствѣ Диктатора, иппи выручить  
Консула съ войскомъ, котораго не-  
пріятели заключили въ тѣсномъ мѣ-  
стѣ, стр. 465. Онъ высвободилъ Кон-  
сула и войско, побѣдилъ непріятел-  
ей и возвратился въ Римъ съ  
Тріумфомъ, стр. 469. Заставляетъ  
по справедливости возвратитъ Це-  
зона своего сына отъ изгнанія; сла-  
гаетъ съ себя Диктаторство въ  
шеснащатый день по возведеніи его  
на оное, и возвращается въ поле  
къ своей обыкновенной работѣ, стр.  
473. и 474.

КВИНТІЙ ЦЕЗОНЪ, сынъ Квин-  
тія Цинцинната, спорого прошивш-  
ся изданію Теренциллава закона,  
кн IV. стр. 418. Онъ требуется на  
судъ предъ Народное Собраніе, стр.  
419. Лживо обвиненъ, стр. 420.  
Принужденъ убѣжать и жить въ То-  
сканіи, стр. 428. Оправданъ въ окле-  
вешаніи; а лживой доносчикъ его  
осужденъ на вѣчное изгнаніе, стр.  
473.

КОЛ.



**КОЛЛАТИНЪ**, мужъ Лукреціинъ, заклинается отмстить за насиліе и смерть непорочной своей супруги, кн. I. стр. 61. Онъ избранъ Консуломъ вмѣстѣ съ Брушомъ, стр. 63. Оспрѣшенъ отъ Консульства и выгнанъ изъ Рима, стр. 65.

**КОНСУЛЫ**. Установленіе сего чина, кн. I. стр. 63.

**КОРІОЛАНЪ** (Кай Марцій); по чему названъ Коріоланомъ, кн. II. стр. 177 и 178. Свойство его, стр. 178. Онъ высоковластно извѣщается прошиву предпріятій Трибуновъ, стр. 180. Требуется на судъ предъ Народное Собраніе, въ чемъ онъ гордо упорствуетъ, стр. 184. Трибуны прошиву его наущаютъ Народъ, стр. 187. Минуцій, первый Консулъ, предпринимаетъ защищать его въ судъ передъ Народомъ, стр. 188. Сициній Трибунъ, безъ испре-  
бованія голосовъ отъ Собранія, осуж-  
даетъ его къ смерти, стр. 194. Не смѣютъ его взять, но назнача-





ѣшъ ему срокъ предстать, чрезъ  
двадцать семь дней, передъ Народное  
Собраніе, стр. 197. Сенатъ за не-  
го вступается, стр. 198. По  
томъ его оставляетъ, и дѣлаетъ  
приговоръ, по которому онъ отсы-  
лается на судъ къ Народу, стр. 225.  
Минуцій опять его защищаетъ, стр.  
231. Коріоланъ самъ предстаеиъ  
съ бодростію въ Собраніи, которо-  
му вмѣсто всякаго оправданія пред-  
ставляеиъ свои заслуги, стр. 234.  
Поспавлено ему преступленіемъ то,  
что онъ раздѣлилъ всю добычу, въ  
войнѣ прошиву Антіатовъ, своимъ вои-  
намъ, кои за нимъ слѣдовали, стр.  
238. Повѣствованіе онаго произше-  
ствія, стр. 240. Коріоланъ осужденъ  
на вѣчное изгнаніе, стр. 243. Онъ  
выходитъ изъ Рима, стр. 245. Яв-  
ляется къ Туллію Полководцу Вол-  
сковъ, стр. 254. Уговариваетъ его  
объявить войну Римлянамъ, стр. 255.  
Главноповелительствуя надъ много-  
численнымъ войскомъ Волсковъ, онъ  
на-



наступаетъ и грабитъ область рим-  
лянъ, стр. 265. Осаждаетъ Римъ стр.  
270. Даетъ тридцать дней сро-  
ку римлянамъ, по прошествіи ко-  
торыхъ наступаетъ опять на городъ,  
стр. 272. Не внимлетъ прошенія  
Священнослужителей и Жрецовъ, кои  
посланы были увѣщевать его, стр.  
275. Смягчается слезами матери и  
жены своей, и отступаетъ съ вой-  
скомъ, стр. 293. Смерть его, стр. 296.

КУРІИ. Установленіе Курій или  
Сошенъ, кн. I. стр. 12.

## Л.

ТИТЪ ЛАРЦІЙ названъ первый Дик-  
таторомъ, кн. I. стр. 89. Онъ заста-  
вляетъ почищать власть свою, стр.  
91. Слагаетъ съ себя Диктатор-  
ство, стр. 92. Посылается отъ Се-  
наша уговаривать неудовольствован-  
ныхъ, убѣжавшихъ на Священную го-  
ру, стр. 134. Твердость его духа въ  
семъ посланіи, стр. 146.





ЛУКРЕЦІЙ, отецъ Лукреціи, за-  
клинается отмстить за насиліе и  
смерть своей дочери, кн. I. стр. 61.  
Онъ сдѣланъ Консуломъ, стр. 69.

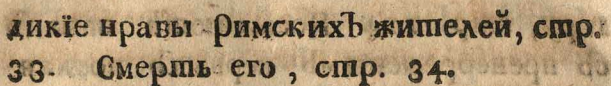
## М.

МЕНЕНИЙ АГРИППА, даетъ мнѣ-  
ніе, чтобъ Сенатъ вступилъ въ до-  
говоръ съ Народомъ, убѣжавшимъ на  
Священную гору, кн. I. стр. 117.  
Мнѣніе его принято, и онъ посланъ  
былъ для исполненія по оному, стр.  
134. Онъ склоняетъ неудовольство-  
ванныхъ возвратиться въ Римъ, стр.  
148.

МЕНЕНИЙ, сынъ Агриппинъ осу-  
жденъ къ денежному взысканію; за-  
творяется въ своемъ домѣ, гдѣ са-  
мопроизвольно умираетъ не вкушая  
пищи отъ горести, кн. III. стр. 339.

## Н.

НУМА ПОМПИЛІЙ, второй Царь  
Римскій наследуетъ Ромулу, кн. I.  
стр. 32. Свойство его, стр. 32. Онъ  
способомъ богослуженія укрощаетъ  
дикіе



## II.

ПАТРИКІИ. Происхожденіе Па-  
трикѣевъ, кн І. стр. 15. Властолюбіе  
ихъ принуждаетъ взволноваться На-  
родъ, стр. 73. Какимъ способомъ  
они приобрѣли великія богатства,  
стр. 75.

ПЛЕБЕЯНЕ. Кто шаковы были  
Плебеяне, кн. I. стр. 17. Они при-  
лѣпляются къ Сенаторамъ подъ име-  
немъ Кліентовъ, стр. 19. Власть ихъ  
въ Собраніяхъ, стр. 67. Негодованіе  
ихъ въ изнуреніи отъ долговъ, ко-  
торыя они просятъ уничтожить,  
стр. 78. Они не хотятъ вписываться  
въ службу, но по томъ повиную-  
тся однако Диктатору, стр. 91.  
Они ропшутъ вновь, и Сервилій ихъ  
укрошаетъ, стр. 97. Возобновляютъ  
ихъ жалобы, но укрошаетъ ихъ Ва-  
лерій, стр. 107. Большая ихъ часть  
уходятъ изъ Рима на Священную  
гору,





гору, стр. 114. Посылають назадъ съ пренебреженіемъ первыхъ посланныхъ отъ Сенаѣ, стр. 116. Выслушиваютъ съ почтеніемъ вторыхъ, и испрашиваютъ уничтоженіе долговъ и учрежденіе, Трибуновъ, стр. 156. Жалобы ихъ при случаѣ недостатка въ хлѣбѣ, кн. II. стр. 165. Жестокость ихъ противу Коріолана, стр. 242. Они осуждаютъ сего Патрикія въ Народномъ Собраніи на вѣчное изгнаніе, стр. 243.

## Р.

**РИМЛЯНЕ.** Происхожденіе римлянъ, кн. I. стр. 1. Нравы ихъ и любовь къ вольности, стр. 2. Ихъ богослуженіе, стр. 8. Изчисленіе римлянъ учиненное Ромуломъ, стр. 12. Раздѣленіе ихъ на три Триба, стр. 12. Сколько каждому дано земли, стр. 14. Что разумѣемо было подъ именемъ Римскаго Народнаго Собранія, стр. 31. Сіе Собраніе освобождаетъ Горація осужденнаго Дуумвирами, стр. 38.

Объ-



Объявленіе войны и всѣ рѣшенія производятся отъ имени Римскаго Народа, стр. 41. Сервій Туллій раздѣляетъ Римлянъ на сто девяносто три Ценсуріи, стр. 51. Римляне выгоняютъ Тарквинія изъ Рима, отрѣшаютъ всякое воцареніе, и избираютъ Консуловъ на мѣсто Царей къ правленію, стр. 62 и 63.

РИМЪ. Основаніе сего города, кн. I. стр. 2. Ромуль раздѣляетъ землю на трое, стр. 13. Нечаянно нападаетъ на Римъ Тацій Царь Сабинянъ, но городъ спасается посредствомъ дочерей сихъ самыхъ Сабинянъ, стр. 25. Онъ украшенъ многими зданіями отъ Тарквинія Гордаго, стр. 57. Отчаяніе жителей при нашествіи Коріолановомъ, стр. 269. Городъ спасенъ прозьбами матери и жены Коріолановой, стр. 293.

РОМИЛІЙ, (Тимъ Ромилій) Консулъ, и товарищъ его одерживаютъ совершенную побѣду надъ непріятелями: Народъ отказываетъ имъ честь Трі-





умфа и осуждаетъ ихъ къ денежно-  
му взысканію, мстя за то, что  
они противились изданію закона  
Аграрія, кн. IV. стр. 518.

РОМУЛЬ. Рожденіе его и воспи-  
таніе, кн. I. стр. 1. Онъ созидаетъ  
Римъ и избранъ въ немъ первымъ  
Царемъ, стр. 6. Устанавливаетъ раз-  
ные законы, стр. 7. Раздѣляетъ  
Римскихъ Гражданъ на три Триба,  
и каждый Трибъ на десять Курій  
или Соменъ, стр. 12. Опредѣляетъ  
каждому Гражданину двѣ десятины  
земли на пропитаніе, стр. 14. Учре-  
ждаетъ Сенатъ и степень рыцар-  
ства, стр. 14. Посылаетъ просить  
у Сабинянъ женщинъ въ Римъ, стр.  
20. Раздраженъ ихъ отвѣтомъ, по-  
хищаетъ ихъ дочерей бывшихъ при  
шоржествѣ Народныхъ игръ въ Римъ,  
стр. 22. Одержанныя имъ побѣды  
надъ сосѣдями, стр. 24. Онъ приоб-  
щаетъ къ царствованію съ собою  
Тація Царя Сабинскаго, и прибавля-  
етъ къ засѣданію въ Сенатѣ сто

знаш-



знапифйшихъ особъ изъ области Та-  
цїевой, стр. 26. Новыя побѣды, стр.  
28. Онъ дѣлается ненавистенъ сво-  
имъ подданнымъ, стр. 28. Смерть  
его, стр. 29.

**РЫЦАРИ.** Установленіе сей сте-  
пени, кн. I. стр. 16. Число ихъ опре-  
дѣлено три сша, стр. 16. Должность  
ихъ, стр. 17. Прибавлено къ числу  
ихъ чешыре сша рыцарей отъ Дик-  
татора Манія Валерія, стр. 109.

## С.

**СЕНАТЪ.** Установленіе онаго и  
его достоинство, кн. I. стр. 14. Се-  
натъ скрытно умерщвляетъ Ромула,  
стр. 29. Онъ цѣлой годъ пользуется  
самодержавною властію, пославляя,  
каждые пять дней, Намѣстника  
Царскаго, изъ Сенашоровъ поперемен-  
но, стр. 29. Къ умишенію взволно-  
вавшагося Народа, онъ учреждаетъ  
Диктатора верховнаго надъ Консу-  
лами, Сенапомъ и Народомъ, стр. 88.  
Онъ принужденъ вступитъ въ дого-





воры съ Народомъ убѣжавшимъ на Священную гору, и соглашается на- послѣдокъ къ уничтоженію Народ- ныхъ долговъ и къ установленію Трибуновъ, стр. 157. Дозволяетъ Три- бунамъ установить Едиловъ, кн. II. стр. 164. Посылаетъ даже въ Сици- лію доставать хлѣбъ за недостап- комъ онаго въ городъ, стр. 166. Всту- пается за Коріолана, по томъ от- даетъ его безпрепятственно на судъ Народному Собранію, стр. 225. Онъ даетъ власть, чрезъ приговоръ, на- значеннымъ на будущій годъ Консу- ламъ, назвать повѣренныхъ для роз- дѣла земель, кн. III. стр. 320. Даетъ осудить Кассія къ смерти, стр. 321. Даетъ Народу власть избрать де- сять Трибуновъ вмѣсто пяти, съ договоромъ, что оный не будетъ болѣе требовать исполненія Терен- шиллова закона, кн. IV. стр. 483. Уступаетъ Народу гору Авеншинъ стр. 487.



**СЕНАТОРЫ.** Число ихъ опредѣлено быть сто, кн. I. стр. 14. Почему они названы Опшцами, стр. 14. Ромуль прибавляетъ ко сту первымъ Сенаторамъ сто другихъ выбранныхъ изъ самыхъ знатныхъ Сабинянъ, стр. 26. Тарквиній Старшій прибавляетъ еще сто новыхъ, коихъ онъ прежде дѣлаетъ Патрикїями, стр. 42.

**СЕРВІЙ ТУЛЛІЙ**, шестой Царь Римскій, наследуетъ Тарквинію Старшему, кн. I. стр. 44. Свойство сего Государя, стр. 44. Онъ устанавливаетъ Ценсъ, въ намѣреніи усилить власть благороднаго общества, стр. 46. Убилъ Тарквиніемъ Гордымъ своимъ зятемъ, стр. 55.

**СИЦІЙ ДЕНТАТЪ.** Рѣчь его для изданія закона Аграрія, кн. IV. стр. 496. Опличность его въ войнѣ, стр. 513.

**СИЦИНІЙ БЕЛЛУТЪ**, заставляетъ взбунтовать часть Народа, и уходитъ съ оною на Священную гору, кн. I. стр. 115. Онъ сдѣланъ Народ-





Народнымъ Трибуномъ, стр 157. Продолжаетъ производить развратъ между Сена томъ и Народомъ, кн. II. стр. 165. Возбуждаетъ Народъ погубить Коріолана, и осуждаетъ своевластно сего Патрикія къ смерти, стр. 194. Не имѣя въ томъ успѣха, даетъ Коріолану двадцать семь дней сроку, по которомъ онъ долженъ предстать предъ Народное Собраніе, стр 197. Онъ производитъ противу его разныя обвиненія; на послѣдокъ заставляетъ осудить его на вѣчное изгнаніе, стр. 243.

## Т.

ТАРКВИНІЙ старшій, пятый Царь Римскій, наследуетъ Анку Марцію, кн. I. стр. 41. Онъ устанавливаетъ спю новыхъ Сенаторовъ; но прежде дѣлаетъ ихъ Патрікіями, чтобъ не перемѣшались разныхъ степеней Государства, стр 42.

ТАРКВИНІЙ Гордый, седьмой и послѣдній Царь Римскій, убиваетъ  
Сервія



Сервія Туллія своего тещя, и во-  
царяется самовластно, безъ согласія  
ни отъ Сенаѣа ни отъ Народа, кн.  
I. стр. 55. Властолюбіе его и жесто-  
кость, стр. 58. Неистовое насиліе его  
сына и смерть Лукреціи, возбуж-  
даютъ прошиву его всѣхъ Римлянъ,  
стр. 60. Онъ выгнанъ изъ Рима со  
всѣмъ своимъ родомъ, стр. 62. Тщес-  
но усиливается опять войти въ  
онъ, стр. 66.

ТЕРЕНТИЛЛЪ АРЗА, Народный  
Трибунъ, предлагаетъ установитъ  
общественные законы, по которымъ  
бы отправлялось правосудіе, кн.  
VI. стр. 402.

Трибъ. Раздѣленіе Рима на три  
Триба при Ромулѣ, кн. I. стр. 12.

Трибуны Народные. Что было  
причиною ихъ установленія, кн. I.  
стр. 152. Какую они имѣли должность  
въ началѣ, кн. II. стр. 161. Они испра-  
шиваютъ установленіе Едиловъ, стр.  
164. Какимъ образомъ они получили  
право созывать Народныя Собранія,  
стр.





стр. 170. Они крѣпко домогаются, чтобъ изданъ былъ законъ о раздѣлѣ земель, кн. III. стр. 338. Заставляютъ принять законъ для Собраній по Трибамъ, стр. 376. Стараются вновь о законъ Аграріи, но безъ успѣха, стр. 382. Требуютъ, чтобъ съ согла-сіемъ Народа уставлены были обще-ственные законы, для отправленія правосудія по онымъ, кн. VI. стр. 402. Гонятъ въ судъ Цезона, который прошивился изданію законовъ, и принуждаютъ его убѣжать въ То-сканію спасаясь отъ суда ихъ, стр. 423. Умышляютъ изтребить всѣхъ Сенашоровъ и всѣхъ Паприкѣевъ, кои были имъ ненавистны, стр. 429. Умы-сель ихъ оспается безъ дѣйствія, стр. 439. Они возобновляютъ требова-ніе Теренциллова закона; и Сенатъ, чтобъ ихъ заставить отстать отъ онаго, дозволяетъ имъ прибавить пять новыхъ Трибуновъ къ пяти пре-жнимъ, стр. 481. Они принуждаютъ ус-тупить Народу гору Авентинъ, чрезъ  
Сена-



Сенатусъ-Консультъ, стр. 487. Тре-  
буютъ Консуловъ къ суду предъ На-  
родное Собраніе ; заспавляютъ оп-  
казашъ имъ честь Тріумфа послѣ  
полной ихъ побѣды , и еще болѣ  
осудить ихъ къ денежному взысканію,  
мстя за то , что они прошивились  
изданію закона Аграрія , стр. 518.

ТУЛЛІЙ ГОСТИЛІЙ , третій Царь  
Римскій , наслѣдуетъ Нумъ Помпилію,  
кн. I. стр. 34. Свойство сего Госуда-  
ря, стр. 34. Сраженіе Гораціевъ съ Ку-  
ріаціями въ его царствованіе , стр.  
35. Онъ раззоряетъ Альбу , и пере-  
водитъ жителей опшуда въ Римъ ,  
стр. 38. Смерть его , стр. 39.

## Ц.

ЦЕНТУРИИ , уставленные въ цар-  
ствованіе Сервія Туллія , кн I. стр.  
47.

КОНЕЦЪ УКАЗАНІЮ ВЕЩЕЙ.







Для лучшаго вниманія читателю ,  
предлагается краткое знаменова-  
ніе словъ , собственно принадле-  
жащихъ къ Римской Исторіи, кои  
въ своихъ мѣстахъ изъяснены про-  
страннѣе.

**АВГУРЫ** , Гадатели по летанію  
птицъ.

**АВСПИЦИИ** , Предзнаменованія.

**АПАРИТОРЬ** , Посыльный съ повѣ-  
сткою , Понудитель.

**АРУСПИКИ** , Гадатели по внутрен-  
нимъ закалаемымъ животныхъ.

**АССЪ** , монета.

**ДЕПУТАТЬ** , Повѣренный въ дѣлахъ  
отъ общества.

**ДЕПУТАТСТВО** , должность оного.

**ДЕЦЕМВИРЬ** , одинъ изъ десяти Пра-  
вителей учрежденныхъ для правосудія.

**ДЕЦЕМВИРСТВО** , должность оного.

**ДИКТАТОРЬ** , высочайшій Прави-  
тель.

**ДИКТАТОРСТВО** , должность оного.

**ДРАХМА** , монета.

) (

ДУУМ-



● ○ ●

**ДУУМВИРЬ** , одинъ изъ двухъ Судей  
учрежденныхъ въ Римѣ.

**ДУУМВИРСТВО** , должность онаго.

**ЕДИЛЫ** , родъ приставовъ или испол-  
нителей.

**ЗАКОНЪ АГРАРІЙ** , поземельный за-  
конъ.

**КВЕСТОРЬ** , Казначей.

**КВЕСТУРА** , должность онаго.

**КЛІЕНТЫ** , услужники Вельможъ.

**КОГОРТЪ** , удѣлъ войска , такъ какъ  
рота.

**КОМИЦИИ** , Народные зборищи.

**КОНСУЛЬ** , верховный Правитель.

**КОНСУЛЬСТВО** , должность онаго.

**КУРИИ** , Сопни.

**КУРІОНЪ** , великій Жрецъ.

**КУРУЛЬСКІЕ** кресла , въ которыхъ  
засѣдали первоначальствующіе Правители.

**ЛЕГІОНЪ** , удѣлъ войска , такъ какъ  
полкъ.

**ЛИКТОРЫ** , Предшественники , ис-  
полнители повелѣній.

**МИНА** , монета.

**МУРАЛЬНЫЙ ВѢНЕЦЪ** , давался за  
храбрость при взятіи города.

**ПАТЕРЬ** , Отецъ , Покровитель.

**ПАТРИ-**

**ПАТРИКІЙ**, Благородный человекъ,  
произходящій отъ Патера.

**ПАТРОНЪ**, милостивецъ.

**ПЕДЕРЫ**, (Сенаторы) неимѣющіе го-  
лоса.

**ПЛЕБЕЯНЕ**, мѣщане, Народъ.

**ПЛЕБИСИТЬ**, Народный приговоръ,  
опредѣленіе.

**ПРЕТОРЪ**, Судья, Воевода.

**ПРЕТУРА**, должность онаго.

**ПРОЛЕТЕРЫ**, лежаки, праздные  
люди

**ПУБЛИКАНЫ**, ростовщики.

**СЕНАТУСЪ - КОНСУЛЬТЪ**, Сенат-  
скій приговоръ, опредѣленіе.

**СИВИЧЕСКІЙ ВѢНЕЦЪ**, давался за  
храбрость въ сраженіи.

**ТРИБУНАЛЬ**, Судебное мѣсто.

**ТРИБУНЫ**, особые Народные началь-  
ники.

**ТРИБУНЪ**, для отмѣны отъ Трибу-  
новъ Народныхъ, названъ Высѣйствен-  
ный Трибунъ: возвышенное мѣсто, на ко-  
торомъ говорились рѣчи передъ Наро-  
домъ.

**ТРИБЪ**, треть Гражданъ.

**ТРИУМВИРЪ**, одинъ изъ трехъ Пра-  
вителей, или судей бывшихъ въ Римѣ.



УНЦІЙ, вѣсѣ и монета.  
ФЕРІИ, назывались нѣкоторые празд-  
ники.

ЦЕЛЕРЫ, конные воины легкихъ  
войскъ.

ЦЕНСОРЪ, главный смотритель надъ  
жизніемъ Гражданъ, Полицеймейстеръ.

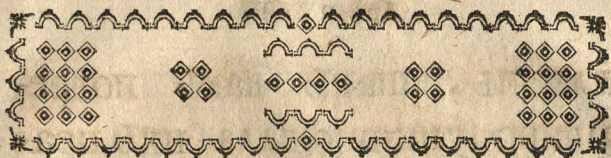
ЦЕНСУРА, должность онаго.

ЦЕНСЪ, изчисленіе, перепись.

ЦЕНТУРИИ, Сотни.

ЦЕНТУРІОНЫ, Сотники.





ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СЛОВО  
ОБЪ ОСНОВАНІИ РИМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
И ГЛАВНЫХЪ ПРИЧИНАХЪ ЕЯ ПА-  
ДЕНІЯ.

Любовь къ вольности была  
первымъ предмѣшомъ  
Римлянъ, при основаніи Ре-  
спублики, и причиною или  
поводомъ къ послѣдовавшимъ  
обращеніямъ, о которыхъ мы  
предпринимаемъ писать  
исторію. Любовь къ воль-  
ности опрѣшила Королей,  
уменьшила Консульскую (\*)  
Х 3 влассть,

---

(\*) Консулы, двое были въ Республикѣ  
Начальники, и избирались ежегодно по  
опрѣшеніи Царей.



власшь, такъ какъ повре-  
мянно уничижала ихъ пра-  
вы во многихъ случаяхъ.  
Народъ собою, чшобъ умѣ-  
ришь власшь Консуловъ, из-  
биралъ между равными сво-  
ими особливыхъ покровите-  
лей, возводя ихъ на степе-  
ни; и сїи начальспвующіе  
Плебеяне (\*), подъ видомъ со-  
храненїя вольности, сдѣла-  
лись нечувспвительно хра-  
нишелями законовъ, и над-  
зирашелями надъ Сенапомъ  
и благороднымъ общеспвомъ.

Сїи Государспвенные смо-  
триштели содержали въ спра-  
хѣ

---

(\*) Такъ названы были мѣщане, или  
простый Народъ въ Римѣ.

хѣ самихъ Консуловъ и Полководцевъ. Въ послѣдствіи сей Испоріи представлено будетъ, что сіи послѣдніе часто, по окончаніи должностей, принуждены были давать отчетъ предъ Народнымъ Собраніемъ, о ихъ Правленіи, или о успѣхѣ въ войнѣ оружія. Не довольно было торжеспвовати надъ непріятелемъ; слава величайшихъ побѣдъ не защищала отъ испязаній Полководца, когда онъ мало щадилъ жизнь своихъ воиновъ, или въ службѣ гордо поступалъ съ ними. Надлежало чпобъ умѣренность Гражданина со-



единена была съ достоинствомъ Повелителя. Весьма опмѣнныя качества были такъ же подозрительны въ такомъ Правленіи , гдѣ равенство почиалось основаніемъ общей вольности. Римляне не хотѣли быть помрачены добродѣтелями, которые могли привести ихъ въ удивленіе ; и сіи гордые Республиканцы не терпѣли, чтобъ къ услугамъ ихъ употреблены были превосходныя способности , могущія тѣмъ самымъ покорить ихъ.

Тѣ , за которыми усмотрено было , что они употребляли безчестные способы

къ



къ достиженію на степени,  
исключались навсегда изъ  
оныхъ. Чины и должності,  
кромѣ Ценсуры, (\*) налага-  
лись погодно. Консуль, по  
окончаніи Консульства, не  
имѣлъ власти кромѣ той,  
которую признавали въ осо-  
бенномъ его достоинствѣ; и  
бывъ прежде Повелителемъ  
воинства, часто бывалъ под-  
чиненнымъ въ немъ же, подъ  
предводительствомъ друга-  
го. Онъ не могъ быть удо-  
стоенъ паки въ Консулы,  
прежде десяти лѣтъ по про-  
ше-

Х 5

ше-

---

(\*) Ценсура называлась должностіъ Поли-  
цеймейстера или главнаго смотрителя  
надъ житіемъ Гражданъ: такъ какъ  
сей назывался Ценсоръ.



❁    o    ❁

шествїи опѣ перваго его  
Консульства; и сіе великое  
достоинство не было долго  
оставляемо въ одномѣ родѣ,  
дабы нечувствительнѣе Пра-  
вленіе не вошло въ наслѣд-  
ство.

Но изъ всѣхъ употреб-  
ленныхъ Римлянами предо-  
сторожностей, къ удержа-  
нію ихъ свободы, ничто  
такъ недостойно удивленія,  
какъ твердость, съ кою  
они долгое время со-  
храняли почтенную ску-  
дость ихъ предковъ. Сія  
скудость, бывшая простымъ  
дѣйствомъ нужды въ пер-  
воначальныхъ Римлянахъ,  
содѣ-



содѣлалась мудрою добродѣ-  
телью въ ихъ потомкахъ.  
Римляне почитали оную на-  
дежнѣйшею хранильницею  
вольности, и умѣли содѣ-  
лать ее почтенною и любе-  
зною, дабы она могла су-  
пропивляться желаніямъ ро-  
скоши и властолюбія. Та-  
ковое опчужденіе богатства  
въ особенныхъ людяхъ, обра-  
тилось въ уставъ Правле-  
нія. Римлянинъ полагалъ  
свою славу, въ сохраненіи  
скудости и въ то время,  
какъ онъ жертвовалъ жиз-  
нью для умноженія общаго  
сокровища. Каждый почи-  
талъ себя довольно бога-  
тымъ



тымъ при общемъ изобиліи. Полководцы, равно какъ простые воины не ожидали иного себѣ прокормленія, кромѣ малаго ихъ наслѣдства, которое они пахали своими руками: какъ говоритъ Плиній; *gaudebat tellus vomere laureato.*

Плиній.

Первые Римляне были всѣ хлѣбопашцы, а хлѣбопашцы были всѣ воины. Грубое они носили плащье, простую и здоровую употребляли пищу; по тому неупомненны были въ работѣ. Равно же дѣтей своихъ они приучали къ суровой жизни, чѣмъ содѣлать ихъ крѣпче и способнѣе къ перенесенію воен-

военныхъ трудовъ. Безподобная ихъ храбрость, возвышеніе и величество духа крылись подъ самымъ простымъ плащемъ. Слава была единственнымъ ихъ побужденіемъ; слава же Римлянъ полагалась въ защищеніи ихъ отечества и въ покореніи сосѣдей.

Новѣйшіе писатели, уничтожая простыя добродѣтели древнихъ, выводящія что достоинство сихъ первыхъ Римлянъ, слѣдовало отъ ихъ грубости; что они презирали богатство не зная въ немъ цѣны и удовольствія.

Къ



Къ опроверженію ихъ  
мнѣнія , довольно войши  
только въ послѣдствіе сей  
Испоріи и видѣшь , что  
равно въ пятомъ и шестомъ  
вѣкѣ по созданіи Рима , ко  
гда Республика уже завоева  
ла всю Италію , часть Си  
циліи , Гишпаніи , Галліи ,  
даже и часть Африки , въ  
то самое время Римляне опъ  
сохи бирались въ Полковод  
цы , какъ говоришь Virgi  
лій Маронъ : *Attilii manus  
rustico opere attritae , salutem  
publicam stabilierunt.* Коль  
славно для Государства ,  
имѣшь Полководцевъ способ  
ныхъ къ завоеванію великихъ  
обла-

областей, и столь безкорыстныхъ, что среди побѣдъ сохраняютъ прежнюю ихъ умѣренность!

Но я могу представить еще объ Экономическихъ законахъ, кои въ шестомъ вѣкѣ крѣпко наблюдаемы были. Сїи законы не взирая на высокоспъ рода, преизбыточное богатство или знапность степени, предписывали расходъ для всѣхъ Согрежданъ. Все было узаконено: одѣянїе, пища, число гостей въ пиршествахъ, и даже издержки на погребенїяхъ. Законъ Оппїевъ запрещалъ Римскимъ женщи-

намъ



намъ носитьъ разноцвѣтныя  
плащя, такъ же прибавли-  
вать къ онымъ украшенія  
дороже золопаго полу-унція,  
и ѣздить въ колесницѣ о  
двухъ лошадяхъ, естли  
разстояніе было не далѣ ми-  
ли отъ Рима; развѣ когда  
надлежало ѣхать къ при-  
существу на какомъ либо  
жертвоприношеніи. Законъ  
Орхіевъ опредѣлялъ число  
госпей сзываемыхъ на пир-  
шество; Законъ Фаніевъ не  
дозволялъ издерживать для  
оного болѣ сша Ассовъ (\*),  
*centenos aeris*: что соспавля-  
ло около пятидесяти копѣекъ

по

---

(\*) Монета Римская.



по нынѣшнимъ деньгамъ. На послѣдокъ законъ Корнеліевъ ограничивалъ и того болѣ расходъ при погребеніяхъ. Таковыя учрежденія могушъ показаться мало достойными величества и власти, къ копорой Римляне тогда доспигли; но точно то, что отвращало роскошь особноживущихъ, ушверждало силу и безопасносшь Государства.

Способомъ сей самопроизвольной бѣдности и трудолюбія, Республика воспитывала сильныхъ, крѣпкихъ и храбрыхъ людей, кои не надѣясь одинъ на другаго, со-  
XX хра-





храняли во взаимной незави-  
симости вольность отече-  
ства. Оружіемъ сихъ слав-  
ныхъ хлѣбопашцевъ, въ ше-  
ченіе менѣе трехъ сотъ  
лѣтъ времени, покорены му-  
жественнѣйшіе Народы  
Италіи, разбины безчислен-  
ныя арміи Галловъ , Цим-  
бровъ , Тевтоновъ и разру-  
шена сильная область Кар-  
оагенская.

Но по низверженіи сей  
соперницы Рима , Римляне  
непобѣдимые внѣшними не-  
пріятелями, унизились подъ  
игомъ собственнаго ихъ ве-  
личества , какъ говоритъ  
Луканъ.

*Ipsa*



*Ipsa nocet moles.*

Луканъ  
I.

Съ сокровищами завоеванныхъ Провинцій, нечувствительно вошли въ Римъ жадность къ обогащенію и роскошь; скудость же и умѣренность, первыя добродѣтели бывшихъ Полководцевъ, спали бытъ въ презрѣніи, какъ говоритъ поэтъ же Луканъ:

*Facunda virorum  
Paupertas fugitur.*

Томъ  
же.

Наиболѣ удивительно то, говоритъ Веллій Паперкулъ, что Римъ не поспешенно приближался къ своему паденію, но столь чувствительная переменѣна внезапно послѣ-



довала: внезапно Римляне поверглись въ роскошь и ослабленіе: *sublata imperii aemula, non gradu, sed praecipiti cursu a viture descitum, ad vitia transfursum.* Слассполубіе вселилось вмѣстѣ о воздержанія; праздность вмѣстѣ о прудолубія, и особенная корысть погасила прежнюю ревность и усердіе, которое являли ошцы ихъ, стараясь о благѣ всего общества.

Въ самомъ дѣлѣ кажешся, что со всѣмъ другій Народъ въ Римѣ представилъ; ибо скоро заразились всѣ соспоянія людей общею въ Государствѣ язвою. Правосу-

восудіе въ Трибуналахъ (\*) нагло продавано было ; на площади закупали Народное согласіе ; и Консулы получая сїи великіе спешени пронырствомъ или плашою, ходили на войну не съ другимъ намѣреніемъ, какъ только чшобъ возврашшь убытки, обогащаясь добычею отъ побѣжденныхъ, и часто раззоря самыя свои Провинціи, которыя они сохранятъ и защищаютъ долженствовали.

Такимъ образомъ приобрѣли безчисленное богатство нѣкоторыя ихъ Полководцы.

)( 3

цы.

---

(\*) Трибуналы, учрежденные мѣста для суда и разправы.





цы. Вѣроятно ли казалось, чѣмъ Крассій Римскій Гражданинъ могъ приобрѣсть болѣе семи тысячъ талантовъ имѣнія (\*). Я не изчисляю сокровищъ, кои Лукуллъ привезъ изъ Азіи и Юлій Цесарь изъ Галліи. Первый по возвращеніи своемъ выстроилъ дворецъ, и тамъ жилъ съ такимъ великолѣпіемъ и роскошью, чѣмъ сами Персидскіе Цари не могли въ оныхъ ему равняться. А Цесарь болѣе славолубивый, не только обогатилъ великое число знашнихъ и малыхъ ему служив-

ЖИВ-

---

(\*) Что учиняетъ 4200000 руб. по 600 руб. въ талантъ.

жившихъ , но еще пѣми же  
вывезенными изъ Галліи день-  
гами , преклоня къ себѣ глав-  
ныхъ въ Римѣ, купилъ воль-  
ность своему опечеспву.

Для сихъ безчисленныхъ  
разходовъ надлежало изпо-  
щать Провинціи. Полковод-  
цы подъ видомъ , будто бы  
на содержаніе ихъ войскъ ,  
брали себѣ доходы Респу-  
блики ; Государспво же осла-  
бѣвало по мѣрѣ обогащенія и  
усиленія особенныхъ.

Сверьхъ обыкновенныхъ  
доходовъ , Правители тре-  
бовали вседневно новой да-  
ни , иногда подъ видомъ  
подарковъ при вѣздѣ ихъ  
X X 4 въ





въ Провинцію, иногда подѣ  
видомѣ займа, а часпо и  
безѣ всякаго вида. Зависѣ-  
ло шолько опѣ вымысла,  
чшобѣ грабить Народѣ, и  
налагать на оный новыя по-  
даши, какѣ говоришѣ Це-  
сарь: *Cujus modo rei nomen  
reperiri poterat, hoc satis esse  
ad cogendas pecunias.* Но па-  
че шѣмѣ Народѣ былѣ опя-  
гощаемѣ, чшо для взысканія  
сѣ онаго наличныхѣ денегѣ,  
зборѣ таковыхѣ чрезвычай-  
ныхѣ налоговѣ поручаемѣ  
былѣ Публиканамѣ (\*), кои  
подѣ видомѣ того, чшо бы-  
ли

Цес. о  
междо-  
усоб.  
войнѣ.  
к. 3.

---

(\*) Публиканы, назывались публичные  
ростовщики.

ли принуждены запрашивъ  
свои собственныя деньги,  
удвоивали долги на Провин-  
ціяхъ, и къ тому прибав-  
ляя чрезмѣрную лихву, за-  
бирали почти всѣ ихъ до-  
ходы будущаго года.

Всѣ сіи богатства спе-  
кались въ Римъ. Можно ска-  
зать, что кровь раззорен-  
ныхъ Народомъ претворя-  
лась въ рѣки золота, копо-  
рыя шекли шуда изъ всѣхъ  
провинцій къ усугубленію ро-  
скоши. Подобно какъ волшеб-  
ствомъ, вдругъ появились  
великолѣпныя палаты, ко-  
торыхъ стѣны, своды и по-  
толки лапомъ покрыты



\*   \*   \*

были. Мало казалось, чѣмъ  
поспѣли и спола были се-  
ребренные, но надлежало,  
чѣмъ рѣзвы и работы слав-  
нѣйшихъ мастеровъ возвы-  
сили еще достоинство сего  
металла, какъ о томъ го-  
воритъ Ювеналъ:

O! *pater urbis!*

*Vnde nefas tantum latius  
pastoribus!*

Сенека рассказываетъ намъ  
о сей чудной переменѣ въ  
нравахъ Римлянъ; но самой  
потѣ Сенека имѣлъ семь ми-  
ліоновъ золотницъ (\*), без-  
смысленно проповѣдуя преиму-  
щества бѣдности: потѣ,  
кошо-

---

(\*) Золотая монета Римская.



который въ славныхъ своихъ рѣчахъ представилъ ее столь почтенною, сколь всѣ удивляющся разуму его сочиненій. Какимъ философскимъ правиломъ спрашивалъ Свиллій, приобрѣль Сенека, въ чепыре щасливыхъ года, болѣе семи миллионовъ злапницъ? Онъ укорялъ Сенеку, что главная его Философія состояла въ томъ, чѣмъ вписывать себя въ духовныя, для наслѣдства послѣ умершихъ; выискивать шѣхъ, кои умирали бездѣльны; отдавать деньги въ лихву, и получать такимъ образомъ дань съ

Ипа-



Тац.  
лѣт.  
к. 3.

Ишлѣи и другихъ Провинцій , какъ пишетъ Тацій :  
*Qua sapientia quibus Philosophorum praeceptis intra quadriennium regiae amicitiae , ter millies , sestercium parauisset ? Romae testamenta et orbos , velut indagine ejus capi , Italiam et prouincias immenso foenore hauriri.*

Все богатство Государства находилось въ рукахъ нѣкоторыхъ Вельможъ , публикановъ и нѣкоторыхъ освобожденныхъ оппущенниковъ , болѣ изобиловавшихъ , нежели довольствовались сами ихъ Папроны (\*). Всѣмъ  
извѣ-

---

(\*) Милостивцы.

извѣстно , что сей велико-  
лѣпный Амфиатръ, копо-  
рый занималъ только имя  
Помпеево , и копорый могъ  
вмѣщать до сорока тысячъ  
людей , поспроенъ былъ иж-  
дивеніемъ Димитрія оппу-  
щенника Помпеева , какъ го-  
воришъ Сенека : *Quem non* Сен. о  
*ridi , locupletio rem esse* спок.  
*Propterea.* души.  
гл. 8.

Палладій другій оппу-  
щенникъ , превосходя въ бо-  
гатствѣ Сенеку, въ знакъ сво-  
его безкорыстія, опрeкся опъ  
награжденія , предложеннаго  
ему Императоромъ Клавді-  
емъ его Государемъ. За та-  
кое оказанное безкорыстіе ,  
онъ





онъ былъ возхваленъ тор-  
жественно въ полномъ Сена-  
тѣ, и уподобленъ древнимъ  
Римлянамъ, столь славнымъ  
по усердію ихъ къ опече-  
ству и безкорыстію, какъ  
о нихъ упомянуто выше. Нѣ-  
которые возжелали сохра-  
нить память сего опрече-  
нія въ надписи отъ лести  
составленной. Находимся,  
говоритъ Плиній, на дорогѣ  
къ Тиберу Монументъ, гдѣ  
видны сіи слова : *Et fixum*  
*est acre publico Senatus Con-*  
*sultum, quo libertinus sester-*  
*tium ter millies possessor, an-*  
*tiquae parsimoniae laudibus cu-*  
*mularatur.* То есть : Се-  
натъ

Таб.  
лѣт.  
к. 12.

натѣ отсудилъ Палладію знаки Препуры (\*), и сто лѣтъ,десятъ тысячъ большихъ Сестерцій (\*\*); но онѣ не локорыстовался деньгами, а былъ доволенъ честью и опличностію, принадлежащею сему достоинству.

О удивительная умѣренность, для оппущенника, копорый имѣя болѣ семи

---

(\*) Препура есть должность Претора; а Препоры были въ Римѣ главные для опправленія правосудія. Въ началѣ былъ только одинъ, но по умноженіи Народа чужеземцами, учрежденъ другой для ихъ разправы. На послѣдокъ было ихъ шесть: двое судили дѣла особняхъ жителей, а оставшіе разсмапривали общественныя преступленія, каковы насильства, измѣны и проч.

(\*\*) 6000000 руб. по 40 руб. въ сестерцій.



ми миліоновъ златницъ, желалъ довольствоваться только одними знаками Препуры! Но коль постыдно для Рима, говоритъ Плиній, видѣть сего оппущенника, недавно освобожденнаго отъ ига рабошы, въ предшесствіи Ликпоровъ: того, копорый нѣкогда вышелъ изъ своей деревни босыми ногами, и зачерченными мѣломъ, шакъ какъ означали тѣмъ невольниковъ! *Unde cretatis pedibus aduenisset!*

Я составилъ бы книгу вмѣсто предисловія, еспѣлибъ вошелъ въ подробностъ Римской роскоши, и пред-  
при-

принялъ бы описывать великолѣпіе ихъ зданій, богатые плаща служившіе къ ихъ украшеніямъ, драгоценныя каменья, безчисленное множество невольниковъ, оппущенниковъ и Кліентовъ (\*), коими они всегда окружены были; особливо не скоро бы кончилъ описывая расходъ и излишество ихъ столовой пищи.

Во время еще Республики, они не довольны были, говорятъ Пакатъ, еспьли средъ зимы розы не плавали въ Фалернскомъ винѣ,   когда

---

(\*) Кліентами назывались пилюмцы, или услужники.





когда его подносили , и естъ-  
ли лѣпомъ оно не прохлад-  
дено было въ золошыхъ со-  
судахъ. Они любили пиры,  
гдѣ рѣдкость изготвлен-  
ныхъ кушаньевъ и искус-  
ство повара истощены бы-  
ли. Надлежало презрѣвъ опа-  
сности морскія , бѣхашъ до-  
спавашъ имъ Фазскихъ  
пщицъ. Къ довершенію же  
ихъ роскошной жизни , ког-  
да они завоевали Азію, вве-  
дены были въ сїи пиршества  
пѣвицы и забавныя женщины.  
Молодые люди прилѣп-  
лялись къ нимъ безумнымъ  
образомъ. Они переняли  
у сихъ новыхъ Богинь зави-  
вашъ



вашъ по подобію ихъ волосы , старались также перенять пріятность ихъ голоса и ихъ прелестную походку ; но естли не могли превзойти сихъ совершенныхъ твореній въ прелестяхъ , то по крайней мѣрѣ превзошли ихъ въ праздности и ослабленіи , какъ о томъ говоритъ Сенека : *Capillum frangere , et ad mulieres blanditias vocem extenuare , mollitie corporis certare cum foeminis , et immundissimis se excolere munditiis , nostrorum adolescentium specimen est.*

Сен.  
Рим.  
возра-  
жен. I.

Для того Юлій Цесарь ,  
зная женскую чувствитель-



нось сихъ молодыхъ людей,  
повелѣлъ своимъ воинамъ, въ  
Фарсальской битвѣ, мѣшати  
стрѣлами прямо имъ въ ли-  
цы: Miles, faciem feri. Изъ  
онаго послѣдовало, какъ сей  
великій мужъ предвидѣлъ,  
что молодые герои, любя-  
щіе свою красоту болѣ сла-  
вы, обратились въ бѣгство,  
спрашась нче всего явить-  
ся безобразными у ногъ сво-  
ихъ красавицъ.

Сіе ли могло быть спо-  
собомъ къ вольности? Какое,  
должно сказать, предзнаме-  
нованіе приближающагося ра-  
бѣлѣпства! Къ непремѣнному  
послѣдованію онаго, доволь-  
но



но было сего признака въ Государствѣ, когда храбросць унижалась предъ роскошью; когда бѣдный воинъ истощевалъ силы съ безплодною и забвенною въ полку своимъ чesтью; между шѣмъ, какъ Вельможи прикрывали блескомъ золота ихъ подлую слабосць, удивляя Народъ наружнымъ только великолѣпїемъ и пышносцію ихъ сана, какъ о томъ пишетъ Луканъ.

- - - *Saeuior armis*  
*luxuria incubuit victumque*  
*ulciscitur orbem.*

Луканъ

Всеобщая роскошь пожирала имѣнїя особноживущихъ.



Къ продолженію же столь  
чрезмѣрныхъ расходовъ, про-  
давъ дома и земли, иные  
прибѣгли къ недостойнымъ  
воспріятіямъ и постыд-  
нымъ союзамъ, продавъ и сла-  
вную кровь своихъ предковъ.  
Но когда не оставалось ниче-  
го въ куплѣ, то принужде-  
ны были торговать своею  
вольностію. Судья и Граж-  
данинъ, вождь и воинъ шли  
туда въ рабство, куда влек-  
ли ихъ корысть и крайность.  
Легіоны Республики содѣла-  
лись Легіонами Вельможъ и  
главныхъ надъ частями На-  
рода. А чѣмъ воинъ имѣлъ  
въ видѣ свое щасіе, Пове-  
лишили



лишели позволяли имъ на-  
граждать себя разбоемъ,  
оставляя въ пренебреженіи  
военный порядокъ, чрезъ ко-  
торый предки ихъ приобрѣ-  
ли полъ многія побѣды и  
славу Республики.

Роскошь и слабость опъ  
города и въ полъ разпростра-  
нилась. Войско не могло  
обойтись безъ слугъ и не-  
вольниковъ попребныхъ къ  
пышности ; и сїи служите-  
ли роскоши составляли дру-  
гое войско. Цесарь взявъ  
Помпеевъ станъ въ Фарсаль-  
скомъ полъ , нашелъ тамъ  
изгошовленные столы , по-  
добно какъ для пиршества.  
На-



Напишочные сполки , ска-  
зываетъ онъ , едва поддер-  
живали пягосъ золопыхъ  
и серебряныхъ сосудовъ ; па-  
лапы выкладены были дер-  
номъ , и нѣкоторыя какъ  
Лекпулова , для прохладна-  
го воздуха , оѣнены были  
вѣшьями и виноградными  
лиспами ; словомъ , онъ ви-  
дѣлъ вездѣ тамъ слѣды ро-  
скоши и сасполюбїя , гдѣ  
непрїатели обращены были  
въ бѣгство , какъ тамъ ихъ  
смерть и погибель , гдѣ они  
еще сражались. О семъ го-  
воритъ Тацитъ: *Alibi prae-*  
*lia et vulnera , alibi pro-*  
*pinae , simul cruor et strues*  
*cor-*

Та-  
цитъ.

*corporum , juxta scorta et scortis simile.*

Можно ли по томъ уди-  
вляться , что люди погру-  
женные въ роскошахъ среди  
самой гибели , люди , ко-  
торые подвергались ей един-  
ственно для удовольствованія  
своихъ весельевъ , потеряли  
свою свободу въ Фарсаль-  
скомъ полѣ? Но если бы  
сія драгоценная первымъ  
Римлянамъ свобода сохраня-  
лась въ скудоспи и умѣрен-  
ности , то любовь къ оше-  
честву, храбрость, смѣлость,  
все добродѣтели Граждан-  
скія и военныя , съ ними  
были бы неразлучны, какъ  
ГОВО-



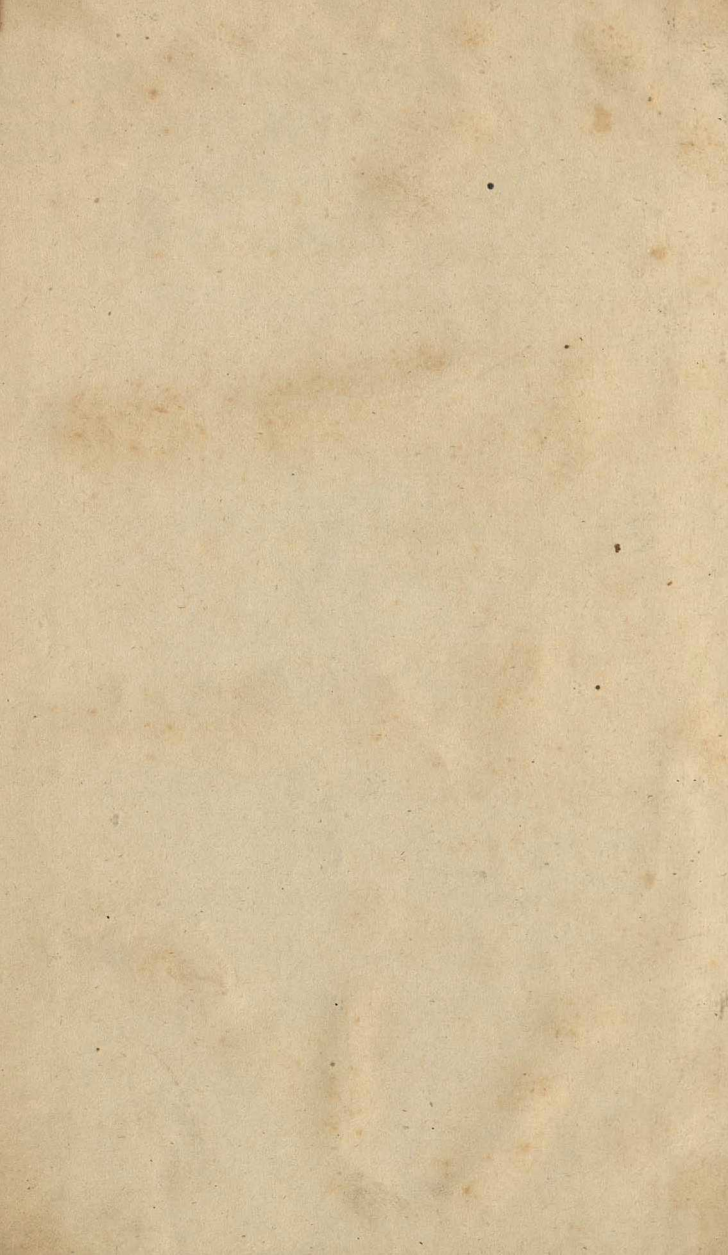
Цес. о говоритъ Цесарь : *Utinam*  
 меж- *remeare liceret.*  
 доусоб.  
 вой нѢ.

*Aduertere fines et moenia  
 pauperis Anci.*









~~100~~  
500 8 100

57



Крив. МК

VIII





2012371210